Limburgs Dagblad

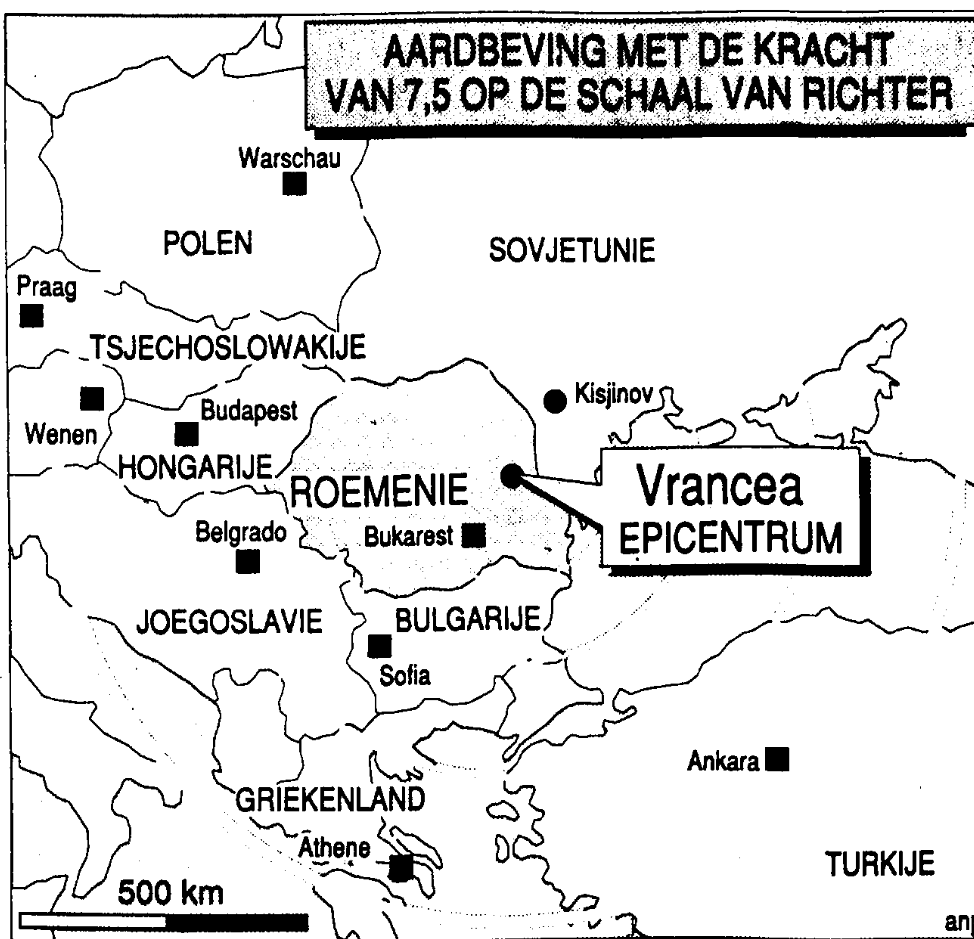
Lentste

Donderdag 31 mei 1990. — 72e jaargang nr. 128.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Doden en gewonden in Roemenië en Sovjetunie

Aardbeving treft Oost-Europa



BOEKAREST – De krachtige aardbeving die zich gisteren voordeed in grote delen van Oost-Europa heeft in het noorden van Roemenië aan zeker acht mensen het leven gekost. Volgens de Roemeense autoriteiten bedraagt het aantal gewonden in het hele land 296, van wie er 45 in levensgevaar zouden verkeren. De beving had haar epicentrum in het centrale deel van het Karpatengebergte, in het Vrancea-massief, ongeveer 300 kilometer ten noordoosten van Boekarest, en hield 45 seconden aan. De kracht van de beving varieerde, afhankelijk van de lokatie van de meetstations, van 6,5 tot 7,5 op de schaal van Richter.

De beving werd behalve in Roemenië ook duidelijk gevoeld in de Sovjetunie, Turkije, Griekenland, Joegoslavië, Hongarije en Bulgarije.

Woordvoerders in Boekarest zeiden dat daar twee doden waren gevallen, 102 mensen raakten er gewond, van wie 35 ernstig. De anderen doden vielen in de steden Braila, Buzau en Brasov en de regio Prahova.

In de Roemeense hoofdstad vielen stukken steen en pleisterwerk van gebouwen, waardoor paniek ontstond onder voorbijgangers en winkelend publiek. Ook ontstond er een verkeerschaos. Bij de aardbeving van 4 maart 1977 vielen in Roemenië 1.500 doden.

De Sovjet-media meldden dat in de stad Kogul aan de grens met Roemenië zes mensen gewond waren geraakt. Ilmar Bisher, vice-voorzitter van de Raad voor de Nationaliteiten, zei dat er ook in de Sovjetunie doden zijn gevallen. Hij trad echter niet in details. In verschillende plaatsen in Moldavië en de Oekraïne hebben gebouwen schade opgelopen. Tot in Moskou en Leningrad werd de aardbeving gevoeld.

Sovjet-president Gorbatsjov zei in de Canadese hoofdstad Ottawa gehoord te hebben dat de schok ook in Armenië was gevoeld. Omdat daar geen schade is, zag hij geen reden om zijn bezoek aan Canada en de top met president Bush af te gelasten. In december 1988 moest hij zijn bezoek aan de VN in Washington afbreken door de gigantische aardbeving in Armenië, die naar schatting 25.000 mensen het leven kostte.

Peru

Bij een zware aardbeving in Peru in de nacht van dinsdag op woensdag zijn volgens de autoriteiten zeker 100 doden en vele honderden gewonden gevallen.



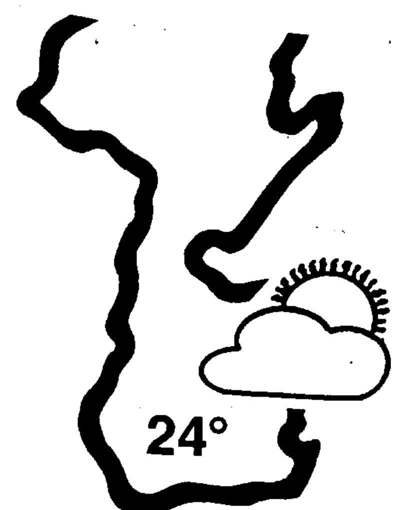
● *Reddingswerkers dragen in de Roemeense hoofdstad Boekarest een door rondvliegend puin getroffen slachtoffer naar een Rode Kruis-auto.*

KNMI: lente 1990 zonnigste van deze eeuw

DE BILT – De lente van 1990 is de zonnigste van deze eeuw. De maanden maart, april en mei waren extreem zonnig, zeer warm en droog. Dat heeft het KNMI gisteren meegedeeld. In deze maanden waren er ongeveer 640 uur zonneschijn. Tot nu toe was de lente van 1976 de zonnigste met 617 uur zon. Het langjarig gemiddelde voor De Bilt bedraagt 474 uur.

De lente was ook zeer warm. In De Bilt bedraagt de gemiddelde etmaal-temperatuur circa 10,4 graden Celsius. Daarmee wordt de hoogste waarde van deze eeuw tot nu toe, namelijk 10,4 graden in de lente van 1945, geëvenaard. Sinds 1706 waren alleen de lentes van 1811 en 1862 warmer, met gemiddelden van 10,7 graden Celsius.

Het KNMI registreerde in De Bilt de eerste warme dag (maximaal temperatuur hoger of gelijk aan 20 graden) op 17 maart. De eerste zomerse dag (maximale temperatuur hoger of gelijk aan 25 graden) viel daar op 2 mei. De lente telde tot nu toe in De Bilt 16 warme dagen en 6 vorstdagen. Gemiddeld zijn er in de lente 9 warme dagen en 18 vorstdagen. Verder viel er in deze lente landelijk gemiddeld 110 mm neerslag, tegen 148 normaal.



PERIODEN MET ZON
Een rug van hogedruk bepaalt vandaag het weer. We mogen dan ook weer op zonnige perioden rekenen. In de middag ontstaan wat stapelwolken. De wind is zwak uit zuidelijke richting. De temperatuur loopt op tot 24 graden. De minimumtemperatuur vannacht ligt rond de 11 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 05.26 onder: 21.50
maan op: 13.28 onder: 02.10
MORGEN
zon op: 05.25 onder: 21.51
maan op: 14.41 onder: 02.23

Ineenstorting voorspeld van ijslaag Zuidpool



Oranje-elf nog niet op scherp

WENEN – Het Nederlands elftal zat tegen Oostenrijk het grootste deel van de wedstrijd op een dood spoor. Het leidde tot verlies: 2-3. Het eerste duel onder leiding van bondscoach ad interim Leo Beenhakker draaide uit op een teleurstelling. De trainer van Ajax heeft zijn ploeg vlak voor het begin van de wereldtitelstrijd nog niet op scherp.

Heerenveen in eredivisie

HEERENVEEN – Heerenveen speelt het komende seizoen in de eredivisie. De Friese ploeg stelde woensdagavond in het met 12.500 toeschouwers uitverkochte Abe Lenstra-stadion de promotie veilig door een zege van 2-0 op Emmen in de tweede finale-wedstrijd van de na-competitie.

Gorbatsjov in VS: onenigheid over Duitse eenwording

WASHINGTON – Onenigheid over de Duitse eenwording zal de gesprekken domineren die vandaag in Washington beginnen tussen de presidenten Bush en Gorbatsjov. „Het Westen draait steeds dezelfde gramofoonplaat: Duitsland moet lid van de NAVO zijn," aldus Gorbatsjov gisteravond kort voor hij van de Canadese hoofdstad Ottawa naar Washington afreisde.

Tijdens zijn bliksembezoek aan Canada was de Duitse eenwording en vooral de vraag of het nieuwe Duitsland lid van de NAVO moet zijn of een neutraal land, al een van de hoofdonderwerpen van de besprekingen. Nog voor hij voet op Amerikaanse bodem had gezet, was Gorbatsjov er al zeker van dat zijn jongste compromisvoorstel door Washington wordt afgewezen. Afgelopen vrijdag had de Sovjet-president gesuggereerd dat een herenigd Duitsland wel lid van de politieke structuur van de NAVO zou kunnen zijn, maar de Duitse krijgsmacht geen deel uitmaakt van de militaire organisatie van de NAVO.
Het herenigde Duitsland zou daarmee dezelfde positie binnen het westerse bondgenootschap innemen als Frankrijk. Maar Amerikaanse woordvoerders wezen dit af.
Er zijn vandaag en morgen in Washington twee gespreksronden van elk zes uur voorzien tussen de presidenten. Zaterdag ontmoeten zij elkaar in het presidentiële buitenverblijf Camp David.

● Zie ook pagina 3

Eenvijfde Britse militairen: auto met stuur links

door jos van den camp

HEERLEN – Een op de vijf in West-Duitsland gelegerde Britten rijdt momenteel in auto's, voorzien van een Westduitse kentekenplaat en het stuur links in plaats van rechts. Eind vorig jaar blijkt de Westduitse overheid groen licht te hebben gegeven voor die mogelijkheid. Ze is daarmee tegemoet gekomen aan de Britse wens om bij te dragen aan meer veiligheid van de in totaal 150.000 militairen en hun gezinnen die in West-Duitsland wonen en werken.

Het aantal tips in het onderzoek naar de oplossing van de aanslag waarbij zondagavond in Roermond twee Australiërs de dood vonden, is inmiddels gestegen tot ongeveer negentig. De politie is echter nog steeds niet in staat signalementen vrij te geven vanwege de simpele reden dat men uiteenlopende getuigenverklaringen heeft en daardoor geen duidelijk beeld heeft van de daders. De vluchtauto waarvan de terroristen zich bediend hebben, blijkt tussen zondagmiddag en zondagavond in Venlo te zijn gestolen. Tot nu toe heeft niemand zich gemeld die de auto heeft zien stelen.

● Zie verder pagina 13

Zes jaar voor Zettense psychiater

ARNHEM – De Arnhemse rechtbank heeft gistermiddag wegens verkrachting en aanranding zes jaar gevangenisstraf opgelegd aan de 56-jarige voormalig directeur en psychiater van de Zettense Heldringstichting.

Bovendien heeft de rechtbank hem veroordeeld tot ontzetting uit het recht om het beroep van geneeskundige uit te oefenen voor de duur van elf jaar.
De rechtbank acht zes van de tien tenlastegelegde feiten bewezen.

● Zie ook pagina 4



Manifestatie voor Limburgse kinderkoren

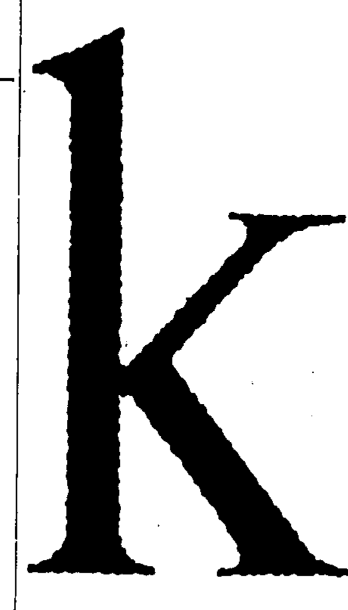
HEERLEN – Kinderkoren uit Belgisch en Nederlands Limburg kunnen zich tot 1 juli a.s. inschrijven voor een grote Kinderkorenmanifestatie, die op 17 feburari 1991 in de Stadsschouwburg Heerlen en op 24 februari 1991 in De Maaspoort Venlo gehouden wordt. De organisatie van dit interlimburgse evenement is in handen van de genoemde culturele centra, in samenwerking met Omroep Limburg, de SNK – de Stichting Nederlandse Korenorganisaties –, de VNK – de Verenigde Nederlandse Korenorganisaties, afdeling Limburg – en de provincie Limburg.

In de laatste decennia is een ontwikkeling merkbaar, waarbij het zingen als groepsactiviteit in het onderwijs aan kinderen sterk is teruggedrongen, vinden de organisatoren van deze manifestatie. Sterker nog: zij zijn ervan overtuigd, dat de huidige schooljeugd dubbel gehandicapt is, omdat de tegenwoordige leraren de functie en de kwaliteit van het zingen niet meer hebben ervaren.

Een inventarisatie heeft de organisatoren inmiddels geleerd dat er in Limburg meer kinderkoren zijn dan aanvankelijk werd aangenomen. Ook is duidelijk geworden, dat het kader bij deze koren voor een groot gedeelte bestaat uit weinig of niet geschoolde mensen.

Met het festival wil de organisatie de kinderkoorzang in beide Limburgen nieuwe impulsen geven. De manifestatie bestaat uit een groot aantal optredens van kinderkoren (maximaal 24 per lokatie), een concert door een voorbeeldkoor, een mondeling en schriftelijk juryverslag en het optreden van een goochelaar. Met deze ingrediënten proberen de organisatoren voorbeeldstelling, presentatie en gezelligheid hand in hand te laten gaan.

Aanmelding is mogelijk tot 1 juli bij het secretariaat van de manifestatie, Postbus 2014, 6447 ZG Merkelbeek. Deelnemende koren verplichten zich een programma van tien minuten samen te stellen met daarin minstens één a cappella werk.



Drielandenfestijn rondom Vaalsbroek

VAALS – Kasteel Vaalsbroek in Vaals vormt op 16 en 17 juni het middelpunt van de manifestatie Drielandenfestijn Vaals 1990. Deze manifestatie wil bijdragen aan de bevordering van de culturele uitwisseling tussen de regio's van de Euregio Maas-Rijn.

Vandaar ook dat liefst drie ministers bij de openingsmanifestatie van dit evenement op zaterdag 16 juni aanwezig zullen zijn: minister Ritzen van Onderwijs en Wetenschappen, A. Brunn, de minster voor 'Wissenschaft unf Forschung' van Nordrhein-Westfalen en Patrick Dewael, de minster van Cultuur van de Vlaamse deelstaat. Later op de dag wordt het beeldenpark rondom Kasteel Vaalsbroek geopend. Twaalf kunstenaars uit België, Duitsland en Nederland exposeren er gedurende acht weken hun werk.

Op zaterdagmorgen reeds opent burgemeester Damen van Vaals een schilderijententoonstelling van de kunstenaars P. Delnoy en F. Griesenbrock in het gemeentehuis.

In het kader van deze manifestatie staan ook enkele concerten op het programma in de St. Pauluskerk: zo zullen de wereldberoemde zangers Nicolaï Gedda en John Bröcheler op zaterdagavond in samenwerking met het Limburgs Concertkoor en de Kölner Kammermusiker de Messa di Gloria van Mascagni uitvoeren. Een dag later zingt hetzelfde koor tijdens een middagconcert de Vespers van Mozart en het Magnificat van Bach. Op zondagavond is er verder een concert van het Blaasensemble van het Euregionaal Jeugdorkest.

Op beide dagen zal Frans Malschaert in zijn Toren op het Drielandenpunt theatervoorstellingen geven en is er op zaterdag in het centrum van Vaals een jazzmanifestatie.

Oplossing van gisteren

1-4 afschrift; 2-5 douchecel; 3-6 neushoorn; 1-2 arend; 2-3 degen; 3-4 nooit; 4-5 tafel; 5-6 Latijn; 6-1 nappa.

Tweede Pinksterdag presentatieconcert in Lemiers

New Brass Collection: van barok tot rock

LEMIERS – Tweede Pinksterdag geeft het koperensemble 'New Brass Collection' het officiële presentatieconcert in Kasteel Lemiers. Het uit acht musici bestaande ensemble is negen maanden geleden opgericht en is voortgekomen uit het 'Quartetto di Rame'.



● *New Brass Collection, maandag in Kasteel Lemiers.*

Initiatiefnemer Jan van Hulten: „Met het 'Quartetto di Rame' waren vier van ons al sinds 1982 actief, maar een koperkwartet heeft toch beperkingen. Je bent of aangewezen op Renaissance en Barok of op moderne muziek. Tijdens het WMC vorig jaar zijn we door collega's uit Londen warmgemaakt voor het idee ons kwartet uit te breiden tot een octet. We willen in de eerste plaats proberen zoveel mogelijk koperen blaasinstrumenten te etaleren tijdens onze concerten, en bovendien een zo breed mogelijk repertoire te presenteren. Van barok tot rock."

Vijf leden van het octet zijn afgestudeerd aan het conservatorium, drie zijn nog in opleiding. „Het was nog een hele klus om de juiste mensen erbij te krijgen," aldus van Hulten, „Vooral de bastuba stelde ons voor een groot probleem. In Limburg zijn maar enkele goede bastubaïsten, en die worden natuurlijk meteen opgeslokt door de grote orkesten. Je moet eigenlijk een soort tic hebben om in deze vorm van kamermuziek actief te willen zijn, want voor het geld hoef je het niet te doen. Gelukkig hebben we alle acht die plezierige tic!"

Mont Blanc

Half juli vertrekken de acht blazers naar de Franse Alpen voor een eerste buitenlandse concertreis. „Onze trombonist Math Schuman was onlangs op vakantie in Chamonix en raakte bevriend met de directeur van muziekschool in die plaats. Die man bleek naast zijn werk op de muziekschool ook een amateurkoperensemble te leiden en toen daarin vlak voor een concert de trombonist uitviel, heeft Math hem vervangen. Tot onze grote verbazing werd ons octet vervolgens uitgenodigd om voor de festiviteiten rond 14 juli (de Franse nationale feestdag - red.) naar Chamonix te komen en een drietal concerten te geven. Het gaat om een concert in Chamonix zelf, een kerkconcert en een buitenconcert ergens op de Mont Blanc. Het is natuurlijk een fantastische kans voor ons."

Naast het geven van concerten is de New Brass Collection ook van plan om workshops en clinics voor koperblazers te gaan organiseren. „Een aantal van ons is werkzaam aan muziekscholen en als HAFA-dirigent. En je merkt het in iedere vereniging: de jongere generatie is over het algemeen goed opgeleid, maar binnen de groep iets oudere musici zitten veel mensen die vroeger de mogelijkheid niet hadden intensief en goed les te volgen. Mede daardoor zijn in de loop der jaren fouten in het spel geslopen, of ze spelen volgens een verouderd systeem spelen. Voor die muzikanten willen we clinics gaan organiseren, want er bestaat toch vaak een aarzeling om een clinic van één of andere grootheid te volgen en we hopen dat in ons geval deze drempel iets lager zal blijken te zijn."

Op het programma van het concert aanstaande maandag staan onder andere een Canzone van Samuel Scheidt, de Dance of the Tumblers van Rimski-Korssakov, de Music Hall Suite van Horowitz, de Hongaarse dans no. 5 van Brahms en de Popsuite van Arthur Frackenpohl. De aanvang is om 11.30 uur.

jeanine drost



● *Scène uit l'Elisir d'Amor door Forum.*

Sfeerloze Lisztomania

MAASTRICHT – Een Lisztomania moet in de vorige eeuw een echte happening geweest zijn: een ontspannen soirée musicale met enkele musici, meestal klaviervirtuozen, die apart of te zamen velerlei composities, meestal in een eigen bewerking, in een bonte opeenvolging 'con amore' vertolkten. Het 'hoe' was immers belangrijker dan het 'wat' – vaak hartstochtelijke taferelen, flauwvallende dames, met of zonder blauw bloed; het hoorde er allemaal bij.

Een Lisztomania anno 1990 is een sfeerloos avondje piano-acrobatiek. Zo ervoer ik althans het door vier laureaten van het Utrechtse Internationaal Franz Liszt Pianoconcours 1989 op vier Fazioli-vleugels gegeven concert, dat als voorlaatste in een reeks van elf Lisztomania's in den lande dinsdagavond plaatsvond in de Bonbonnièrezaal van de Maastrichtse Stadsschouwburg. Enerzijds zal het gebrek aan sfeer wel te maken hebben met het feit dat de muziekliefhebber heden ten dage zo verwend is door de geluidsdragers, dat levende muziek hem nog zelden echte verrassingen biedt. Anderzijds was het optreden van de vier executanten niet bepaald Lisztomania-achtig: Wibi Soerjadi, Gustavo la Cruz, Satomi Akimoto en Philip Smith, die op het genoemde concours respectievelijk op de derde tot en met zesde plaats eindigden, koppelden, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, een fabuleuze vingertechniek aan een gepolijste, soms bijna stoïcijns overkomende speelwijze. Daardoor bleef het bijna drie uur durende evenement een wat onderkoelde bedoening, waarbij de voor tweederde bezette zaal op elke acrobatisch-muzikale compositie met een kort beleefdheidsapplaus reageerde. Slechts het door Wibi Soerjadi 'dramatisch' vertolkte Miserere du Trovatore van Liszt vermocht enige rimpelingen in de vlakke muziekvijver teweeg te brengen. De toegift, een viervleugelige Galoppe Chromatique van Liszt leek eerder een verplicht nummertje dan echt door het publiek afgedwongen te zijn.

De Fazioli-vleugel, die met deze concertenreeks in feite in ons land geïntroduceerd werd, heeft in vergelijking met zijn Germaanse soortgenoten een wat dunne klank, typisch leggieramente-Italiaans, met celesta-effecten in de discant en te weinig sonoriteit in de lage registers. Volgens de programma-toelichting moet, als de Steinway te vergelijken is met de Rolls Royce, de Fazioli wel de Ferrari onder de concertvleugels zijn. Gezien het tekort aan mogelijkheden voor een brede klanknuancering, maar vooral vanwege het als gesmeerd lopende toetswerk van de Fazioli dacht ik eerder aan een Fiat Croma, al dan niet geturboriseerd.

peter p. graven

verder in...

URMOND – In de Terpkerk van Urmond wordt onder auspiciën van de stichting Studio Musis op Tweede Pinksterdag een concert gegeven door het ensemble **A Capriccio.** Dorothée Holterman (blokfluit), Karin van Wunnik (clavecimbel) en Thomas Rademacher (cello) spelen dan muziek uit de 17de en 18de eeuw. Aanvang 14.30 uur.

SITTARD – In Theater Sirkel, Putstraat 22 Sittard vindt morgen, 1 juni om 20.30 uur, een **Smartlappenfestival** plaats. Solisten, duo's, trio's en groepen laten ellende en verdriet in refreinen en coupletten de revue passeren. De entree is vrij.

LANDGRAAF – In het Grand Theater aan de Kerkberg 4, Landgraaf presenteren vrijdagavond om 20.30 uur Wiel en Jeu **piano- en gitaarmuziek.** Op zaterdag 2 juni wordt in hetzelfde theater door het Jazzcombo Minor Swing een jazz-avond verzorgd. Aanvang 21.30 uur.

KERKRADE – Aanstaande zondagmiddag om 15.00 uur is in de Abdijkerk Rolduc een orgelconcert te beluisteren van organiste **Margreeth de Jong** uit Rotterdam.

MAASTRICHT – In de Heilige Geestkapel, Kesselkade 53, Maastricht wordt maandag 4 juni een r.k. Liturgie gevierd volgens de **Slavische Ritus**. Aanvang van de dienst 10.30 uur.

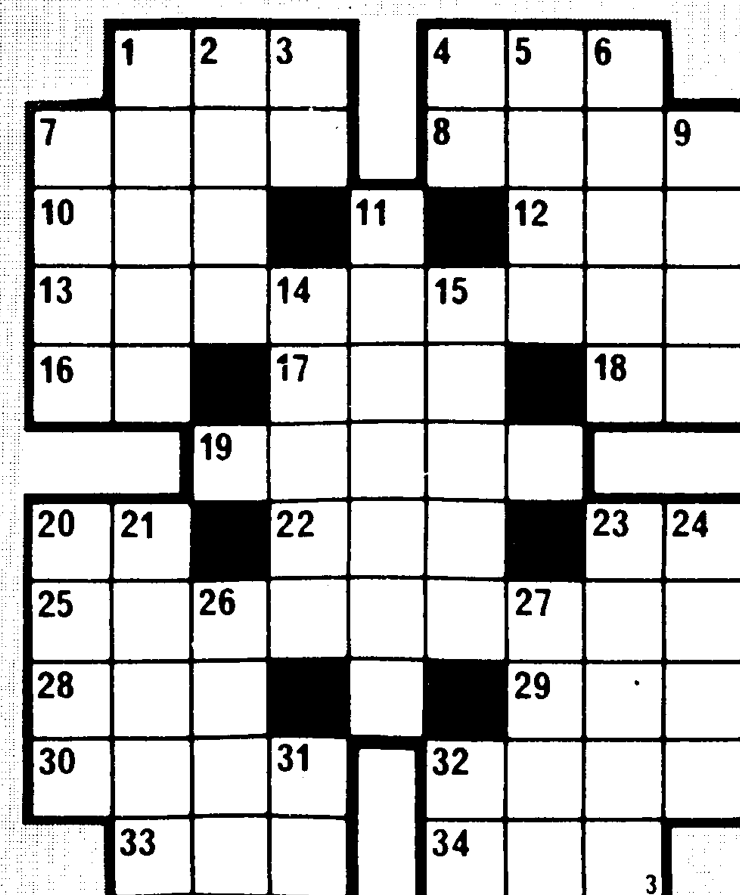
in de theaters

HEERLEN:
– za. 2/6: Marcel Marceau, mimekunst.
– ma. 4/6: Opera Forum 'L'Elisir d'Amore, komische opera van Gaetano Donizetti.

KERKRADE:
– vr. 1/6: Concert: Summer Proms-concert '90. Met onder andere het Limburgs Symphonie Orkest olv Jan Stulen, het Chevremonts Mannenkoor en Mannenzangkoor St. Jozef Kaalheide. (Rodahal, aanvang 20.15 uur).
– za. 2/6: Black Föss. (Rodahal).

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

puzzel van de dag



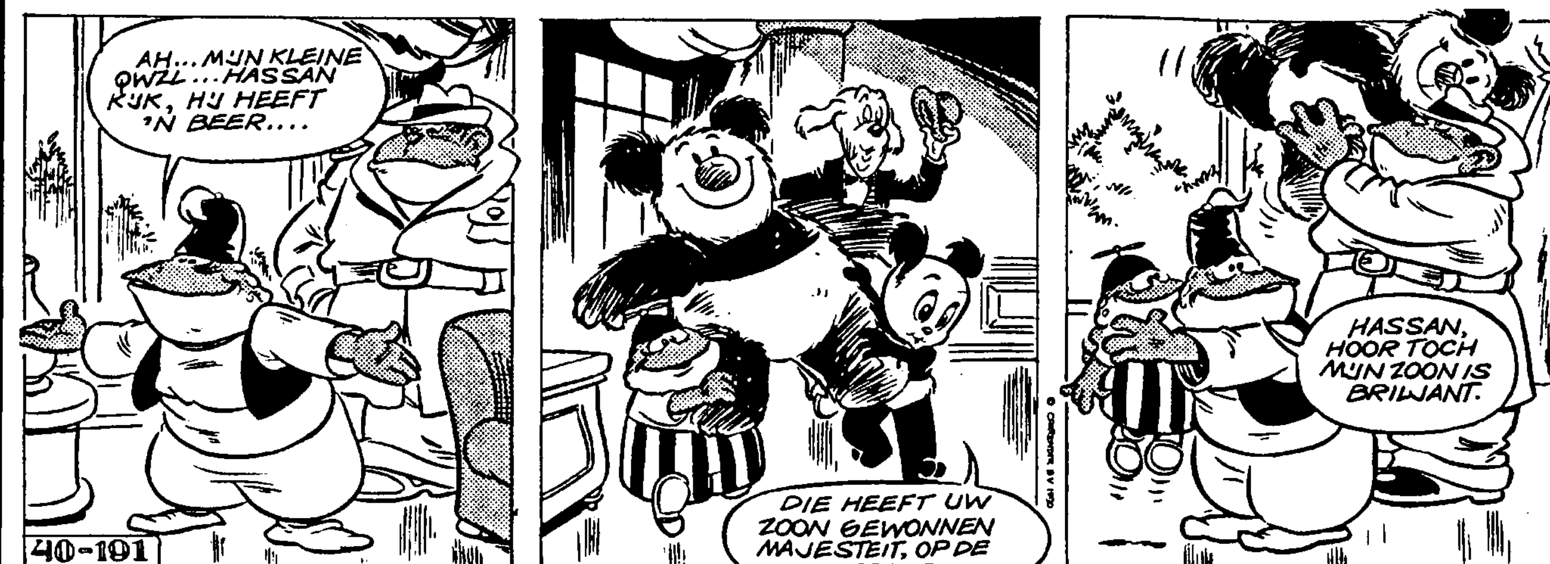
Horizontaal: 1. rivier in Oostenrijk; 4. kikvorsachtig dier; 7. graad van sterkte; 8. nauwe doorgang tussen huizen; 10. lofdicht; 12. één (Engels); 13. met stelligheid; 16. bijwoord; 17. bontgekleurde papegaai; 18. verbrandingsrest; 19. kleinigheid; 20. voorzetsel; 22. rivier in Rusland; 23. sportevenement (afk.); 25. eigenaar v.e. winkel; 28. ik (Latijn); 29. aanwijzend vnw.; 30. echtgenoot; 32. eenmaal; 33. hofpersoon in vroegere jaren; 34. keurig.

Verticaal: 1. onbepaald vnw.; 2. orgaan; 3. namelijk (afk.); 4. naschrift (afk. Latijn); 5. sierplant; 6. Italiaanse vrouwelijke titel; 7. wereldlijk priester van de Russische Kerk; 9. klap; 11. wonder; 14. oud kaartspel; 15. provincie van Zuid-Afrika; 20. telwoord; 21. vertrouwelijk; 23. gelaatskleur; 24. boordsel van gevlochten goud- of zilverdraad; 26. lekkernij; 27. denkbeeld; 31. paardeslee; 32. voegwoord.

de kleine postruiter



panda en qwzl van bl



recept

Lamsvlees met verse dadels

Benodigdheden voor 4 personen: 2 middelgrote uien, 2 teentjes knoflook, 750 g lamsvlees van de bout, boter, 2 el bloem, 5 dl bouillon, 2 laurierblaadjes, 200 g dadels.

Pel de uien en snijd ze in ringen. Pel de tenen knoflook en pers ze uit. Snijd het lamsvlees in repen. Verhit de boter en bak hierin het vlees rondom aan. Voeg na enkele minuten de uiringen toe en fruit alles nogmaals enkele minuten. Voeg de uitgeperste knoflook toe en bestrooi het geheel met bloem. Laat deze slechts meekleuren. Schenk de bouillon in de pan, voeg de laurierblaadjes toe en leg een deksel op de pan. Stoof het vlees in 50-60 minuten gaar. Halveer de dadels, verwijder de pit en snijd het vruchtvlees in de lengte in repen. Voeg de repen dadel bij het vlees en laat het geheel door en door warm worden. Serveer bij dit stoofgerecht een witte droge rijst. Nog lekkerder wordt het lamsvlees wanneer een deel van de bouillon wordt vervangen door wijn.

TIP: Dadels binnen enkele dagen na aankoop eten, verwerk ze het liefst direct of een dag later, met of zonder schil.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Banken: ABN Bank Heerlen
57 75 35 935
Postbank
10 35 100

Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886
rubrieksadvertenties:
045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 75,55
per maand f 25,20

Van Amelsvoort wist in '89 al van problemen bij belastingen

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Amelsvoort (Financiën) wist de dag na zijn aantreden op 7 november 1989 al van de financiële problemen rond de automatisering bij de belastingdienst. Dat bleek uit een brief die oud-minister Ruding van Financiën aan informateur Lubbers had gezonden over het onderwerp.

In zijn schrijven meldde Ruding dat het nieuwe kabinet uitging van hogere belastinginkomsten maar dat die wel eens in gevaar konden komen als er niet meer geld vrijkwam voor automatisering van de belastingdienst. Het zou dan moeten gaan om 57,5 miljoen extra in 1990, oplopend naar 162,2 miljoen in 1994 en latere jaren.

Van Amelsvoort erkende gisteren in een overleg met de Kamercommissie voor Financiën de brief van Ruding op 8 november al te hebben gezien. Vorige week zei hij nog het schrijven pas in mei onder ogen te hebben gekregen. „Het stuk zat in het informatiedossier dat ik de dag na mijn aantreden kreeg. Ik heb me vergist," aldus de bewindsman.

VVD, D66 en Groen Links hebben inmiddels een Kamerdebat over de zaak aangezwengeld. Dat moet volgende week gehouden worden. Ook minister Kok zal daarbij worden uitgenodigd. In het debat staat de relatie tussen de staatssecretaris en de Kamer centraal. „Vele zaken zijn niet helder. De Kamer heeft onbevredigende antwoorden gekregen," aldus VVD-Kamerlid De Korte. Voor CDA en PvdA is de vertrouwensrelatie tussen Kamer en Van Amelsvoort niet aan de orde.

Voorjaarsnota zonder echte afspraken

Onenigheid over WIR duurt voort

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers zal zelf met een voorstel moeten komen om de tegenvaller bij de WIR op te vangen via compenserende maatregelen. De ministers Kok (Financiën) en Andriessen (Economische Zaken) blijven het oneens over de omvang van de WIR-tegenvaller en de wijze waarop die opgevangen moet worden. In de vandaag door Kok uit te brengen Voorjaarsnota, met daarin de stand van zaken over de lopende begroting, zullen alleen procedurele afspraken staan. Het kan nog wel tot de zomer duren voordat de WIR-knoop wordt doorgehakt.

In een beraad tussen alle betrokkenen dat gisteren bij premier Lubbers plaatsvond, bleven de standpunten ver uiteen liggen. Uitgaande van de WIR-uitgaven na 1 januari 1990 wil minister Andriessen 1,55 miljard gulden als extra WIR-uitgaven aanvaarden die gecompenseerd moeten worden. Minister Kok zit op minimaal 2,9 en maximaal 3,2 miljard gulden. Andriessen wil alleen afspraken maken over compensatie als eerst het WIR-bedrag exact is vastgesteld. Hij wil nu voor eens en voor altijd van de WIR-problemen af. Kok daarentegen wil de mogelijkheid openhouden om in de toekomst, bij nieuwe tegenvallers op het WIR-front, nieuwe maatregelen te nemen.

Voordeel

Onomstreden is het plan om de WIR niet langer ineens uit te keren aan bedrijven maar uit te smeren over drie jaar, in drie gelijke delen. Dit levert een eenmalig rentevoordeel over de overheid op van circa 75 miljoen, terwijl het bovendien dit jaar in de uitgaven 800 miljoen gulden scheelt. Een bedrag dat in latere jaren terugkomt.

Hogere ziektekostenpremie een van drie mogelijke oplossingen

Kabinet wil snel af van problemen in zorgsector

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet wil een signaal geven aan verplegers en verzorgers, dat het wel degelijk oog heeft voor de problemen in de gezondheidszorg. Het loonconflict is in de ogen van de ministers te hoog opgelopen. De druk moet van de ketel. Momenteel wordt naarstig gezocht naar mogelijkheden om niet alleen de werkdruk op korte termijn te verlichten, maar ook iets extra's aan het salaris te doen.

Het kabinet heeft op dit moment een drietal oplossingen op tafel liggen. Er wordt overwogen een deel van de 680 miljoen extra voor de zorgsector versneld uit te geven. Het gaat om geld dat in het regeerakkoord is vastgelegd als extraatje voor de gehele kabinetsperiode. Probleem is dat staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) dit geld in feite al heeft uitgegeven. Hij heeft het gereserveerd voor opleiding en werving en niet voor salaris.

Een tweede oplossing is het verhogen van de ziekenfondspremie. Bonden en de Nationale Ziekenhuisraad hebben al aangegeven dat een verhoging met 0,1 procent toereikend zou zijn om 130 miljoen gulden extra voor de sector beschikbaar te krijgen. Als laatste alternatief kan het kabinet gebruik maken van geld dat in de komende jaren uitgegeven moet worden aan de arbeidsvoorwaarden in de zorgsector. Daarbij kan het kabinet gebruik maken van berekeningen die het Centraal Planbureau (CPB) heeft gemaakt voor de loonsverhoging in de bedrijven in 1991. Op basis van de koppeling moet die loonsverhoging ook doorgegeven worden aan de werknemers in de gezondheidszorg.

Door de voor 1991 verwachte koppeling te vertalen in geld, zou vervolgens besloten kunnen worden een deel van dat geld al dit jaar uit te geven. Daarbij zou dan wel uitdrukkelijk de eis gesteld moeten worden dat eenmaal uitgegeven geld niet nogmaals kan worden uitgetrokken. Volgend jaar is er met andere woorden minder beschikbaar dan gepland.

CAO

Het afsluiten van een tweejarige cao, zoals FNV-topman Stekelenburg heeft voorgesteld, zou een oplossing voor dit probleem kunnen bieden. Staatssecretaris Simons voelt daar op zich wel voor. Het probleem blijft echter de financiering van het plan. Het gaat immers om het nu uitgeven van geld, dat er eigenlijk niet is. De AbvaKabo is tegen het voorstel van Stekelenburg. De bond vreest dat verplegers en verzorgenden worden gepaaid met de belofte dat er volgend jaar meer geld wordt vrijgemaakt.

De komende dagen willen de bewindslieden knopen doorhakken. De uitkomsten willen de ministers De Vries (Sociale Zaken), d'Ancona (WVC) en staatssecretaris Simons dan nog voor 13 juni, de aangekondigde grote actiedag in de gezondheidszorg, aan alle betrokken partijen voorleggen. Gehoopt wordt zo dat de acties in de zorgsector worden afgeblazen.



● *De demonstratie van honderden Canadezen van Baltische afkomst gisteren bij het parlementsgebouw in Ottawa tegen Sovjet-president Gorbatsjov, leek nauwelijks inbreuk te maken op de grote populariteit die Gorbatsjov in Canada geniet. In Ottawa vielen hem ovationele toejuichingen ten deel en hij mengde zich daar ruim een uur handen schuddend – zoals hier met een jongen over het dak van een auto – en korte gesprekken aanknopend onder de bevolking. Gorbatsjov ging tijdens zijn Canadese bezoek niet op de Baltische kwestie in.*

Israël verijdelt Palestijnse terreuractie

TEL AVIV – Tijdig ingrijpen door het Israëlische leger heeft gisteren voorkomen dat zestien Palestijnen in het centrum van Tel Aviv een aanslag konden plegen. De groep, behorend tot het Palestijnse Bevrijdingsfront (PLF), was in speedboten op weg naar de Israëlische kust, als onderdeel van een drie dagen geleden in Libië gestarte operatie.

Het PLF maakt deel uit van de PLO. Het in de Palestijnse operatie gebruikte moederschip vertrok afgelopen zaterdag uit de Libische havenstad Benghazi, met aan boord in Libië gebouwde speedboten van fiberglas. Het Israëlische leger wachtte de infiltranten aan de kust op en bij een korte schotenwisseling werden vier Palestijnen gedood. De rest kon worden aangehouden.

Aan boord van de speedboten zijn raketten, automatische wapens, handgranaten en machinegeweren aangetroffen, en ook een aantal plattegronden van Tel Aviv.

Volgens een Israëlische militaire woordvoerder was op de kaarten een speciale aantekening gemaakt van het drukke hotelgebied in het centrum van de stad, aan de kust.

AbvaKabo: meer acties in bejaardenoorden

UTRECHT – De acties in de bejaardentehuizen zullen worden uitgebreid. Dat hebben circa 100 kaderleden van de FNV-bond AbvaKabo gisteren op een actievergadering besloten.

De afgelopen twee weken is in circa 25 bejaardentehuizen actie gevoerd. Daarbij ging het voornamelijk om zachte acties als werkonderbrekingen. Voor deze en volgende week zijn inmiddels al meer dan 40 acties in het bejaardenwezen aangezegd. De acties zullen ook harder worden. Dat wil zeggen dat er meer zondagsdiensten worden gedraaid.

Bovendien zullen de acties langer gaan duren en vaker worden herhaald. Ook bij de bejaardentehuizen draaien de acties om meer loon en vermindering van de werkdruk.

Vierjarigen-maatregel in basisonderwijs verdwijnt

DEN HAAG – De zogenoemde vierjarigenmaatregel in het basisonderwijs wordt met ingang van augustus van dit jaar ingetrokken. Hierdoor onstaan 2.600 extra arbeidsplaatsen in het basisonderwijs. De Tweede Kamer stemt in ruime meerderheid in met het betreffende wetsvoorstel van staatssecretaris Wallage (Onderwijs), zo bleek gisteravond.

De vierjarigenmaatregel, waarbij vierjarigen bij het bepalen van formatieplaatsen van onderwijzers voor de helft meetelden, werd drie jaar geleden ingevoerd. De maatregel werd door het onderwijs algemeen verketterd als een botte bezuinigingsmaatregel.

In het regeerakkoord tussen CDA en PvdA was afgesproken de maatregel ongedaan te maken. De regering heeft dat meteen al in 1990 willen doen, vooral ook om het geschonden vertrouwen tussen het onderwijs en rijksoverheid te herstellen, aldus Wallage. Om dat te kunnen betalen moest echter voor een deel financiële dekking worden gevonden.

Die werd gevonden door tegelijkertijd een nieuwe bezuiniging in te voeren. Hierdoor wordt het effect van 3.400 extra arbeidsplaatsen door het intrekken van de vierjarigenmaatregel met 800 verminderd, zodat het netto-resultaat op 2.600 arbeidsplaatsen extra uitkomt.

Aanbevelingen aansluiting onderwijs-arbeidsmarkt

Ritzen verwelkomt rapport-Rauwenhoff

DEN HAAG – „Ik ben zeer blij met dit rapport. Het overtreft ver de verwachtingen, het is creatief, onconventioneel en het bevat zeer veel bruikbare bouwstenen voor een toekomstig onderwijsbeleid." Dat zei minister Ritzen van Onderwijs gistermorgen bij het in ontvangst nemen van het rapport van de Commissie Onderwijs en Arbeidsmarkt, naar haar voorzitter: de commissie-Rauwenhoff.

De minister maakte duidelijk dat hij sommige voorstellen van de commissie nog in de begroting voor het jaar 1991 wil verwerken. De minister weigerde te zeggen welke voorstellen hij daarmee bedoelde. De commissie-Rauwenhoff, die moest adviseren over een betere aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt, heeft in totaal 38 aanbevelingen gedaan.

Ritzen zei verder dat de voorstellen van de commissie op tal van punten nader uitgewerkt zullen moeten worden. De minister noemde met name de idee van 'duale leerwegen' nogal 'rudimentair'. Op korte termijn zullen daarom drie 'hearings' worden georganiseerd. De minister wil zo te weten komen waar de werkgevers, de vakbeweging en de onderwijsorganisaties problemen zien en hoe hij het draagvlak voor de voorstellen van de commissie kan vergroten.

Bonden

De onderwijsbonden ABOP en KOV reageerden gistermorgen kritisch op het rapport van Rauwenhoff en de zijnen. De werkgeversorganisaties VNO, KNOV en NCW toonden zich positief en noemden het rapport een 'fundamentele bijdrage' aan de gedachtenvorming over de toekomst van het Nederlandse onderwijs.

De vakcentrale CNV is 'ontevreden' over het het rapport van de commissie-Rauwenhoff. In een verklaring spreekt het CNV van een 'gemiste kans voor open doel'. De FNV vindt het 'scenario van Philips-topman Rauwenhoff' te onevenwichtig. Volgens de MHP, de vakcentrale voor middelbaar en hoger personeel, is het rapport 'een schot in de roos'.

De Tweede-Kamerfractie van de PvdA zegt veel 'interessante gedachten' in het rapport te hebben aangetroffen. Het rapport biedt daarom een goede basis voor discussie, maar het is 'bepaald nog niet het laatste woord'. De CDA-fractie heeft 'met waardering' kennisgenomen van het rapport en de Tweede-Kamerfractie van de VVD zelfs 'met veel waardering'.

● Zie ook pagina 4

punt uit

● Opgehangen

In Maleisië zijn gisteren acht Hongkongers opgehangen. Ze werden zeven jaar geleden gearresteerd wegens smokkel van ruim 12 kilogram heroïne. Internationale verzoeken om clementie, waaronder van de Britse premier Thatcher, werden door de Maleisische regering van de hand gewezen. De acht Hongkongers brachten de laatste uren van hun leven door in gezelschap van hun familieleden. Amnesty International heeft de executies veroordeeld.

● Piloot

De jongste piloot van Nederland is Jaco Bruggeling uit Hoek van Holland. Hij slaagde op zijn zestiende voor het vliegeniers-examen. Jaco Bruggeling was er echter zo vroeg bij, dat hij al kon vliegen voordat het officieel mocht. Gisteren werd hij zeventien, de minimumleeftijd voor het besturen van een vliegtuig, en daarom stuurde de Rijks Luchtvaartdienst zijn vliegbrevet per aangetekende post op.

● Eurozegel

Een Europese postzegel voor alle lidstaten. Deze suggestie doen de CDA-Europarlementariërs Verhagen en Cornelissen de Europese Commissie aan de hand. De waarde van de Eurozegel moet in hun optie worden uitgedrukt in de Europese munteenheid ECU. Invoering van de nieuwe zegel sluit volgens Verhagen en Cornelissen aan bij het beleid van 'Het Europa van de Burger'.

● Nyerere

Julius Nyerere, de eerste president en architect van een socialistisch systeem in Tanzania, heeft aangekondigd zich in augustus uit de actieve politiek te zullen terugtrekken. Nyerere, die in 1985 aftrad als president en plaatsmaakte voor Ali Hassan Mwinyi, wil nu opstappen als voorzitter van de regerende partij Chama Cha Mapinduzi (CCM). Als leider van de CCM is Nyerere (68) een invloedrijke rol in de Tanzaniaanse politiek blijven spelen.

● Conferentie

De energie-ministers van zes Balkan-staten zijn in de Albanese hoofdstad Tirana bijeengekomen om te praten over samenwerking op milieu-gebied en energievoorziening. Het was de eerste internationale bijeenkomst op ministersniveau in Albanië sinds de Tweede Wereldoorlog. Naast Albanië werd aan de conferentie deelgenomen door de ministers van Joegoslavië, Bulgarije, Griekenland, Roemenië en Turkije.

● Kerncentrale

Spanje heeft gisteren besloten de kerncentrale Vandellos-1 bij Tarragona te sluiten. In oktober vorig jaar brak er een brand uit in de 18 jaar oude kerncentrale, waarbij ternauwernood een nucleaire ramp kon worden voorkomen. De kosten van reparatie en modernisering van de kerncentrale zijn te hoog, zo beargumenteerde de Spaanse minister van Industrie Claudio Aranzadi gisteren zijn besluit tegenover het parlement.

● Hoogleraar

Aan de Universiteit van Amsterdam is een bijzonder hoogleraar benoemd, die zich gaat bezig houden met Europese samenwerking van justitie en politie. Het onderwerp is met het oog op het Akkoord van Schengen en Europa 1992 uiterst actueel. De nieuwe Schengenhoogleraar is mr J.J.E. Schutte. Hij is raadadviseur bij het ministerie van Justitie en plaatsvervangend raadsheer bij het Gerechtshof in Amsterdam.

● Aanval

Liberiaanse soldaten hebben gisteren in de hoofdstad Monrovia een kampement van de Verenigde Naties aangevallen, waar vluchtelingen waren ondergebracht. Volgens diplomaten en ooggetuigen zijn daarbij verschillende mensen doodgeschoten en aan het geweer gespiest. Vrouwen en kinderen moesten zich ontkleden en werden geslagen. Volgens UNDP-directeur Michael Heyn wijst het incident 'op een volkomen gebrek aan controle, orde en recht' in Monrovia.

● Senaat

De Eerste Kamer is woest over het afbreken van de reeks publikaties 'De briefwisseling van J.R. Thorbecke' bij de Rijksuniversiteit Utrecht. Alle fracties uit de senaat eisen in schriftelijke vragen dat minister Ritzen (Onderwijs en Wetenschappen) komt met een pasklare oplossing om de reeks veilig te stellen. Deel drie van de reeks uit het archief van de liberale aartsvader Thorbecke heeft twee jaar geleden het licht gezien. Deel vier is in bewerking, maar of het ooit verschijnt is uiterst ongewis.

'Aruba heeft alle recht onafhankelijke republiek te worden'

Gemenebestplan neemt vastere vormen aan

Van onze redactie binnenland

ORANJESTAD – „Met de Arubaanse regering zijn nuttige besprekingen gevoerd over de toekomstige relatie met Nederland. Er bestaat een hoge mate van overeenstemming over de materiële inhoud van het Gemenebestplan." Dit heeft minister Ernst Hirsch Ballin (Antilliaanse en Arubaanse Zaken) op een persconferentie in Oranjestad verklaard.

De [illegible] zijn tweede bezoek aan Aruba [illegible] kondigde [illegible] dat [illegible] twee gemengde [illegible] Één zal [illegible] de belangen van alle drie partners van het koninkrijk, de andere [illegible] Antilliaanse en Arubaanse [illegible] die de [illegible] de toekomstige relatie tussen Aruba en Nederland [illegible] Het is volgens Hirsch Ballin de bedoeling dat [illegible] die op [illegible] Arubaanse regering [illegible] nog [illegible] afronden. [illegible] zal nog dit jaar [illegible] bepaalt. De [illegible] daarna [illegible].

De minister [illegible] dat Aruba [illegible] alle recht [illegible] onafhankelijke republiek te worden. „De Nederlandse regering gaat echter nadrukkelijk uit van de handhaving van de status aparte van Aruba. Er bestaat geen enkel oogmerk daarin verandering aan te brengen," zei Hirsch Ballin. Hij verklaarde met nadruk, dat de wens van Aruba om zijn burgers in de toekomst naast de Arubaanse ook de Nederlandse nationaliteit te doen bezitten, binnen het kader van een volkenrechtelijke relatie niet te realiseren is.

Volgens Hirsch Ballin is het „erg belangrijk" dat Nederland en Aruba ook op langere termijn blijven samenwerken. Ook Aruba heeft duidelijk gemaakt op bepaalde gebieden, zoals rechtspraak, defensie en buitenlandse betrekkingen, nauwe banden met Nederland te willen blijven behouden.

Premier Nelson Oduber van Aruba zei „positieve elementen" te zien in het Gemenebestplan van Hirsch Ballin. De kwesties die nauwgezet zullen moeten worden bekeken, zijn die van het personenverkeer en het Solidariteitsfonds. Dit fonds beoogt financiële bijstand te verlenen aan de drie kleine eilanden van de Antillen. Nederland draagt hieraan 20 procent bij, Aruba 25 procent en de Antillen 55 procent. De Arubaanse premier was verder van oordeel, dat de besluitvorming over de onafhankelijkheid „louter en alleen" een Arubaanse zaak dient te zijn.

Volgens hem is een wijziging van het Statuut alleen te realiseren met instemming van de parlementen van alle drie rijksdelen.

De minister zei, dat de Nederlandse regering „alle medewerking" zal verlenen, indien er voor de herstructurering andere oplossingen worden aangedragen dan hij in zijn Gemenebestplan heeft voorgesteld. Als voorbeeld haalde hij de mogelijkheid aan, dat de Antilliaanse eilanden besluiten de huidige band als Antillen-van-Vijf te handhaven. In zijn Gemenebestplan stelt Hirsch Ballin voor het koninkrijk in vier delen op te splitsen. Hiertoe zouden de Antillen moeten worden opgesplitst in een Benedenwinds deel, bestaande uit Curaçao en Bonaire, en een Bovenwinds deel, dat St. Maarten, St. Eustatius en Saba omvat.

ERNST HIRSCH BALLIN
...opsplitsing koninkrijk in vier delen...

Atlantische Oceaan
Caribische Zee
NEDERLANDSE ANTILLEN
ARUBA
ZUID-AMERIKA
ANGUILLA
SINT-MAARTEN
Philipsburg
ST. BARTHELEMY
SABA
The Bottom
SINT-EUSTATIUS
Oranjestad
ST. KITTS
NEVIS
ARUBA
Oranjestad
Sint-Nicolaas
CURAÇAO
BONAIRE
Kralendijk
KLEIN BONAIRE
Willemstad
KLEIN CURAÇAO
Caribische Zee
SCHIEREILAND VAN PARAGUANA
VENEZUELA

Steun

Hirsch Ballin heeft met de Arubaanse regering ook gesproken over de ontwikkelingssamenwerking. Als in juli het Integrale Meerjaren Ontwikkelingsplan van Aruba afgerond is, zal dit onderwerp opnieuw ter tafel komen. Er is wel een aantal projecten opgebracht, dat straks verder zal worden bekeken. Daartoe behoren onder meer de uitbreiding van de luchthaven en de woningbouw.

Volgens Hirsch Ballin is het stadium bereikt, dat moet worden afgezien van verdere uitbreiding in de hotelsector. Het aantal hotelkamers zal over enkele jaren verdrievoudigd zijn en dan meer dan 7000 bedragen.

Premier Oduber wees erop, dat Aruba „vastzit" aan garanties tot een bedrag van 600 miljoen gulden en dat de sterke uitbreiding van de toeristische sector 800 miljoen aan nieuwe infrastructurele werken zal vergen. Hij wees ook op het „chronisch tekort" op de landsbegroting. Oduber onthulde, dat Aruba nu jaarlijks 22 miljoen gulden aan Nederland afbetaalt aan rente en aflossing voor leningen, waarmee in het verleden ontwikkelingsprojecten zijn opgezet. „Het duurt niet lang meer of Aruba zal evenveel aan rente en aflossing moeten betalen als het aan hulp van Nederland ontvangt," zei Oduber.

Nieuw verdrag Griekenland en VS over bases

ATHENE [illegible] Staten en Griekenland [illegible] jaren van [illegible] een [illegible] gesloten [illegible] Het [illegible] overeenkomst [illegible] van vijf jaar [illegible] afliep. De Griekse [illegible] Amerikanen [illegible] december [illegible] terugtrekken [illegible] die tijd niet tot overeenstemming komen.

[illegible] Byron Polydoras [illegible] bijzonderheden [illegible] bekendmaken [illegible] het [illegible] dat de overeenkomst [illegible] periode van acht jaar.

De Amerikanen [illegible] twee belangrijke bases [illegible] luchtmacht en marine [illegible] Kreta. Het vorige akkoord [illegible] het gebruik van [illegible] bases en [illegible] kleinere [illegible] Washington [illegible] de marinebasis [illegible] luchtmachtbasis [illegible] bij Athene [illegible].

Signalen

commentaar

De burgercomités van Solidariteit zijn bij de verkiezingen voor de gemeenteraden in Polen conform de verwachting als winnaar uit de bus gekomen. Toch was er een verrassing: de opkomst. Die was ronduit mager. Slechts 42 procent van de kiesgerechtigden ging naar de stembus. Twee jaar geleden, toen het territoriale zelfbestuur nog volgens een niet-democratische procedure werd gekozen, kwam toch 55 procent naar het stemhokje. Opiniepeilingen, onmiddellijk voorafgaande aan de verkiezingen, duidden op een opkomst van rond de 60 procent. Een grote tegenvaller dus, en een teken aan de wand tegelijk.

Zeker in een land als Polen, waar – evenals elders in Oost-Europa – de communisten zich gedurende zo'n veertig jaar aan totalitair eenrichtingsverkeer te buiten zijn gegaan, is verwerkelijking van democratisch bestuur op lokaal en regionaal niveau een proces, dat niet van vandaag op morgen is te realiseren. Daar zijn mogelijk jaren voor nodig. Onwennigheid en onwetendheid zijn remmen op zo'n ontwikkeling. Nochtans was het voor de Polen de eerste maal sinds de val van de communisten dat zij echt vrij hun stem konden uitbrengen.

Kennelijk weerspiegelt zich in de massale absentie de grote ontevredenheid van de bevolking over de miserabele staat van de landelijke economie. Er zijn altijd en overal nog tekorten. Het land zit opgescheept met een enorme buitenlandse schuld, die gedurende het communistische regime tot stand is gekomen; maar wat erger is: de geldelijke hulp die de laatste jaren vanuit het Westen en door tussenkomst van Wereldbank naar Polen is gevloeid, heeft (nog) niet tot zichtbare resultaten geleid.

Integendeel, aan de vooravond van de verkiezingen heeft Lech Walesa zijn hele gewicht in de schaal moeten leggen om gedaan te krijgen dat duizenden spoorwegliedenen einde maakten aan een staking, waardoor vorige week alle Poolse havens en belangrijke treinverbindingen met het Westen langdurig geblokkeerd waren. Dat lukte zelfs zonder dat er iets van de eis om 20 procent meer loon ingewilligd werd. Maar de regering heeft wel moeten beloven zich open te stellen voor beraad over een nieuwe CAO voor de arbeiders, waarbij de gewraakte looneis centraal staat. De dreiging van nieuwe arbeidsonrust is onverminderd aanwezig.

De spoorwegstaking was de totnogtoe ernstigste uitdaging voor de eerste niet-communistische regering van Polen. Gemord wordt niet alleen onder de 'oude' uitgerangeerde communisten. De ontevredenen zijn zeker zo talrijk vertegenwoordigd onder het grote reservoir van Poolse burgers, dat zich destijds loyaal en met grote verwachtingen aan de zijde van Solidariteit heeft geschaard.

Polens aarzelende, eerste schreden op de weg naar een markteconomie gaan met grote moeilijkheden gepaard. Premier Tadeusz Mazowiecki is een gewaarschuwd man. Hem staan nog moeilijke dagen te wachten.

F.S.

Commissie Rauwenhoff presenteert 'onorthodoxe' plannen

'Aardverschuiving nodig om welvaart te behouden'

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Om de welvaart in ons land te behouden is een aardverschuiving nodig in de bestaande verhoudingen tussen onderwijs, bedrijfsleven, overheid en werknemers en studenten. Dat schrijft de Commissie Onderwijs en Arbeidsmarkt in haar adviesnota 'Naar een werkzaam traject'. De voorzitter van de commissie, Philips-topman mr ir F. Rauwenhoff, heeft het advies gistermorgen aangeboden aan minister Ritzen van Onderwijs.

Scholen moeten bedrijfseconomisch verzelfstandigen en gaan lenen op de kapitaalmarkt, aldus de commissie. Bedrijven moeten 'leerarbeidsovereenkomsten' gaan afsluiten waarbij voor het arbeidsgedeelte het minimumloon wordt betaald. Studenten maar ook werknemers moeten door 'werkend leren' en 'lerend werken' gestimuleerd worden tot het behalen van een 'startkwalificatie aankomend vakman' en de overheid moet afzien van al te grote bemoeienis met dit geheel.

De instelling van de Commissie Onderwijs en Arbeidsmarkt werd afgesproken in het regeerakkoord. De commissie werd samengesteld uit vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, het onderwijs en maatschappelijke instellingen. Prominente leden zijn naast Rauwenhoff, burgemeester Van Kemenade van Eindhoven en de Rotterdamse hoogleraar prof. dr R.J. in 't Veld.

De problemen in de aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt zijn dermate urgent dat een 'fundamentele aanpak' dringend nodig is, schrijven Rauwenhoff en consorten. De partijen die betrokken zijn bij scholing en onderwijs moeten intensiever gaan samenwerken, iets dat in bindende overeenkomsten ('arrangementen') moet worden vastgelegd.

De voorstellen van de commissie richten zich vooral het beroepsonderwijs aan mensen van 16 jaar en ouder: het middelbaar beroepsonderwijs, het leerlingwezen, het hoger beroepsonderwijs, de universitaire opleidingen met een duidelijk civiel effect (bij voorbeeld tandheelkunde) en het volwassenenonderwijs.

Afspraken

Scholen, hogescholen en universiteiten moeten zich met hun onderwijs richten op zowel jongeren als werkende en werkloze volwassenen, stelt de commissie. Daartoe dienen afspraken met afzonderlijke bedrijven en/of (semi-)overheidsinstellingen te worden gemaakt. De bedrijven krijgen een inbreng in het onderwijsprogramma die toeneemt naarmate de leerling of student vordert. In de laatste fase de studie krijgt het onderwijs een 'duale' vorm: scholen en bedrijven zijn dan samen verantwoordelijk voor een 'eropskwalificerend programma'.

De commissie wil ook de stilzwijgende overeenkomsten tussen scholen en hun leerlingen formaliseren. In overeenkomsten tussen deze partijen worden wederzijdse verplichtingen vastgelegd. Een de de soort van overeenkomsten komt er in de visie van de commissie tussen scholen en de overheid. De overheid beperkt zich daarbij tot het verstrekken van een bedrag ineens dat de scholen vrij kunnen besteden. De commissie stelt voor dat dit bedrag alleen afhankelijk van het totaal aan 'leerrechten' van alle bij de school ingeschreven leerlingen en werknemers zal zijn.

Elke Nederlander krijgt in de toekomst tien jaar aan leerrechten, bepleit de commissie: vijf jaar voor het voortgezet onderwijs na de nog in te voeren basisvorming en vijf jaar voor het hoger onderwijs. Niet verbruikte rechten blijven geldig en kunnen op latere leeftijd alsnog worden benut. De overheid beperkt zich verder tot het controleren van de kwaliteit van het onderwijs.

De commissie-Rauwenhoff wil dat bedrijven hun laag-opgeleide werknemers alsnog in de gelegenheid stellen om de startkwalificatie aankomend vakman te behalen. Bedrijven die dat daadwerkelijk doen, zullen daarbij financieel worden ondersteund. Bedrijven die dat niet doen, zullen aan die financiële ondersteuning moeten meebetalen. De arbeidsbureaus zullen de kosten van een opleiding tot de startkwalificatie voor werklozen met een lage vooropleiding moeten vergoeden. Individuele werklozen die deze scholing weigeren, worden als het aan de commissie ligt op hun uitkering gekort.

Om de bedoelde veranderingen snel te realiseren, zou er een aantal regionale 'vrijmarkten' moeten komen waar de aanbevelingen van de commissie alvast worden uitgeprobeerd. De commissie denkt hierbij hardop aan aan de 'vrijhaven voor het beroepsonderwijs' zoals die begin deze week werd voorgesteld door het regionaal adviesorgaan Ro[illegible]tor in Rotterdam.

Bij de instelling van de commissie in december vorig jaar, zei minister Ritzen tegen de commissie niet te schromen om met 'onorthodoxe' voorstellen te komen. Een opmerking die de commissie blijkens haar voorstellen goed in gedachten heeft gehouden. De commissie waarschuwt op voorhand voor 'traditionele reacties' waarbij iedereen naar een ander gaat lopen wijzen. De voorstellen vormen een samenhangend geheel, meent de commissie, een 'totale aanpak van de knelpunten' die alleen als zodanig kan worden uitgevoerd.

Rechtbank: optreden Zettense psychiater weerzinwekkend

Slachtoffers laten emoties vrije loop

Van onze correspondent

ARNHEM – „Eindelijk, eindelijk!" De slachtoffers van 'Zetten' huilen en lachen tegelijk bij het verlaten van de rechtzaal. Even tevoren heeft de Arnhemse rechtbank de 56-jarige vroegere directeur en psychiater van de Heldringstichtingen in het Betuwse Zetten veroordeeld tot zes jaar gevangenisstraf wegens het meermaal plegen van ontucht, aanranding en verkrachting.

De rechtbank spreekt in haar [illegible] weerzinwekkende [illegible] hebben [illegible] een [illegible] verder [illegible] de grenzen van [illegible] handelen in [illegible] overschreden.

De [illegible] van de strafmotivering, samengevat in een 154 pagina's tellend vonnis, gaat [illegible] aan de slachtoffers van [illegible] psychiater [illegible] Als rechtbankpresident mr P. R. Smits bij het voorlezen van de overwegingen bekend maakt dat de rechtbank boven [illegible] officier van justitie [illegible] kunnen ze hun [illegible] niet langer bedwingen [illegible] vallen ze elkaar [illegible].

● Slachtoffer Anna (links) huilt in de rechtszaal uit bij een hulpverleenster, nadat ze het vonnis geveld is.

Jarenlang hebben ze zich letterlijk bloot moeten stellen aan de seksuele wellust van de op drift geraakte psychiater, terwijl hun hulpvraag niet werd gehoord door de medewerkers van de Zettense 'instelling van weldadigheid'. Maar door de uitspraak van de Arnhemse rechtbank gisteren voelen ze zich uiteindelijk toch bevestigd in hun gelofwaardigheid. Hoewel; niet alle feiten, waarvoor de psychiater veertien dagen geleden terecht stond, leidden tot veroordeling. Van vier van de tien tenlastegelegde misdrijven wordt hij vrijgesproken. Maar de overige zes acht de rechtbank 'wettig en overtuigend bewezen'.

Bij de strafoplegging van zes jaar minus voorarrest gaat de rechtbank ver over de eis van de officier van justitie heen. Die vroeg weliswaar ook zes jaar gevangenisstraf, maar gebaseerd op alle tien de tenlastegelegde feiten. Bovendien legt de rechtbank de psychiater nog een bijkomende straf op. Zo mag hij voor de duur van elf jaar het beroep van geneeskundige niet uitoefenen. Die elf jaar is de maximale periode waarin de strafrechter hem, gelet op de duur van de opgelegde gevangenisstraf, uit zijn beroep kan ontzetten. Overigens heeft het Medisch Tuchtcollege hem wegens het zwanger maken van een privé-cliente al voor de rest van het leven geschorst, maar tegen die uitspraak is hij in beroep gegaan.

Beerput

Annie Bijvoord, één van de slachtoffers van 'Zetten', die haar ervaringen enkele jaren geleden publiceerde in het boek 'Krassen', reageert verheugd. „Tien jaar lang heeft hij zijn gang kunnen gaan. Maar alle inspanningen om hem voor de rechter te krijgen, zijn uiteindelijk niet voor niets geweest", roept zij direct na de uitspraak in de hal van het paleis van justitie.

Ze hoopt, dat de uitkomst van de rechtszaak voor slachtoffers van seksueel geweld in andere instellingen reden is ook aangifte te doen. „Want Zetten staat niet op zichzelf. Met deze zaak is het deksel van de nationale beerput opengetrokken."

In de strafmotivering staat de rechtbank geruime tijd stil bij de gevolgen van hetgeen de psychiater zijn slachtoffers heeft aangedaan. De rechtbankpresident spreekt in dit verband van 'bijzonder ernstige gevolgen voor de slachtoffers, die tot op de dag van vandaag nog voortduren'. Volgens hem bestaat de gegronde vrees, dat ze de gevolgen niet of slechts heel moeilijk te boven zullen komen en dat bij hen in ieder geval sprake is van in zeer grote mate gederfde levensvreugde.

Ook haalt de rechtbank de bijna absolute machtspositie van de psychiater binnen de Heldringstichtingen aan, die hij ten dele zelf in het leven heeft geroepen en waardoor de slachtoffers bijna weerloos waren. Tevens gaat zij in op de volharding van de psychiater in zijn ontkenningen. De rechtbank beschouwt die 'als kennelijk leugenachtig om de waarheid te verhullen'. Bij de afweging van de strafmaat betrekt zij verder de omvangrijke publiciteitsgolf, die de psychiater heeft omspoeld en waardoor hij maatschappelijk in een isolement is geraakt.

Raadsman mr F. Sutorius noemt in een eerste reactie de uitspraak van de Arnhemse rechtbank 'zwaar'. Zeker gelet op het feit, dat niet alle door het Openbaar Ministerie aangebrachte feiten zijn bewezen. Of zijn cliënt in hoger beroep gaat, kon hij nog niet zeggen. „In elk geval biedt de uitspraak aanknopingspunten om beroep tegen aan te tekenen." Overigens woont de psychiater de uitspraak zelf niet bij, omdat hij vreest het niet aan te kunnen. Tijdens de behandeling van zijn zaak twee weken geleden zei hij nog zoveel vertrouwen in de rechtbank te hebben, dat hij rekende op vrijspraak...



Dood Iraniërs slecht voor gijzelaars

BEIROET – De Amerikaanse mededeling dat drie in Libanon vermiste Iraniërs dood zijn, vormt slecht nieuws voor Amerikaanse gijzelaars in dat land. Dit heeft een pro-Iraanse functionaris gisteren gezegd. De Verenigde Staten hebben Teheran deze week officieel laten weten dat het zeker is dat drie Iraniërs en hun Libanese chauffeur, die in 1982 door een christen-militie ontvoerd zijn, niet meer leven.

„Dat is een blijk van kwade wil. Als de vier gedood zijn, dragen de Amerikanen daarvoor de verantwoordelijkheid, omdat zij de christen-militie steunen die hen ontvoerde... Dit zal niet positief uitwerken voor de Amerikaanse gijzelaars", aldus Husayn Musawi.

Hij is een voorman van de Hezbollah (Partij van God), waarvan men in het westen denkt dat ze als een paraplue optreedt voor groepen die in Libanon vijftien mensen uit westerse landen in gijzeling houden, onder wie zes Amerikanen.

Hij kondigde aan dat mogelijke nieuwe vrijlatingen vertraging zullen oplopen als gevolg van de Amerikaanse mededeling aan de Iraanse regering. In april zijn de Amerikanen Robert Polhill en Frank Reed vrijgelaten als 'blijk van goede wil', zoals hun kidnappers toen bekendmaakten.

Op de vraag of drie Britse gijzelaars in Libanon spoedig vrijkomen, zei Musawi dat 'er een mogelijkheid is dat er enige beweging komt' in hun lot.

Gorbatsjov zelf haalde radicale hervormer weg uit Oeral

'Opposant' Jeltsin lieveling van volk

● Boris Jeltsin van 'enfant terrible' tot president van de grootste Sovjetrepubliek Rusland. Hij kan zijn oren niet geloven als in het parlement de uitslag van de stemming bekend wordt gemaakt.



Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Boris Jeltsin, die dinsdag tot president van de Russische Federatie werd gekozen, is na veel vallen en opstaan uitgegroeid tot populairste man van de Sovjetunie. Ondanks, of wellicht dankzij de talloze ruzies met de Sovjetleiding en de aanhoudende kritiek van Sovjetleider Michail Gorbatsjov is dit 'enfant terrible' van de Sovjet-politiek de lieveling van het volk gebleven.

Jeltsin (59) werd in 1985 door Gorbatsjov uit Sverdlovsk, in de Oeral, naar Moskou gehaald om in het centrale partijapparaat te werken. In Sverdlovsk was hij opgeklommen van gewone arbeider tot eerste secretaris van de partij, een functie die hij tien jaar bekleedde. In december 1985 werd hij tot partijleider van Moskou benoemd en kort daarop trad hij als kandidaat-lid toe tot het Politburo. Deze topfuncties bekleedde hij echter slechts twee jaar. Na zijn felle kritiek op de stagnatie van de perestrojka, het hervormingsbeleid van Gorbatsjov, werd Jeltsin weggepromoveerd naar het staatscomité voor het bouwwezen. Jeltsins ongeduld, zijn ongebruikelijke aanpak van de problemen, zijn anti-bureaucratische instelling, zijn vurige wens de privileges van hooggeplaatsten te beknotten en zijn openlijke kritiek op collega's kostten hem de kop. Hij wilde te snel verandering en maakte overal brokken. Gorbatsjov zag de acties van Jeltsin, die als een olifant door de porseleinkast ging, als een bedreiging voor de eenheid binnen de partij.

Na de openlijke botsing in het Politburo volgde ook nog een ruzie met zijn aartsrivaal Jegor Ligatsjov, de aanvoerder van de conservatieven binnen de partij. Even leek het of Jeltsin zou verdwijnen in het leger 'apparatsjiks'. Maar zijn voor Sovjet-begrippen ongewone manier van optreden was in goede aarde gevallen bij de bevolking en in de ogen van veel Sovjet-burgers vertoonde hij alle trekken van een volksheld. Zo was hij soms in de bus of metro te zien op weg naar zijn werk, liep hij alleen over straat en zorgde hij als partijleider voor veel uiterlijke vernieuwingen in Moskou. Hier en daar verschenen 'terrasjes' op de brede hoofdstedelijke stoepen, de oude Arbat-straat veranderde in een soort Moskous Montmartre.

Jeltsin ging echter zo voortvarend te werk dat het veel hoge partijlieden de schrik om het hart sloeg. Zo werd de bij het publiek razend populaire politicus een gehaat man bij de partij-elite. Na zijn ontslag kreeg hij dan ook de schuld in de schoenen geschoven voor alles dat tijdens zijn ambtstermijn fout ging, en dat altijd al fout was gegaan wegens decennia wanbeleid.

Het is overigens opmerkelijk dat Jeltsin na het conflict met Gorbatsjov niet uit het zicht is verdwenen. Zijn terugkeer op het politieke toneel is een ongekend verschijnsel in de Sovjetunie. Onder Stalin lieten in ongenade gevallen politici meestal het leven en onder de volgende Sovjetleiders verdwenen zij uit het openbare leven.

In maart vorig jaar keerde Boris Jeltsin in volle glorie terug op het politieke toneel. Hij werd toen met overgrote meerderheid gekozen in het nieuwe Congres van Volksafgevaardigden en twee maanden later deed hij zijn intrede in de Opperste Sovjet. Met die functies kon hij zijn horzel-functie in de Sovjetpolitiek blijven vervullen. Samen met de inmiddels overleden kernfysicus en ijveraar voor de mensenrechten Andrej Sacharov richtte hij vorige zomer de Interregionale Groep van Afgevaardigden op in het Congres, die oppositie voert tegen het regeringsbeleid. Tienduizenden mensen zijn sinds zijn come-back de straat opgegaan om hun steun te betuigen aan hun politieke vedette en het Kremlin op het hart te drukken met de handen van hem af te blijven. Soms had de verering van het 'idool' absurde vormen aan. Zo werd een ikoon van hem gemaakt waarop hij als heilige is afgebeeld.

Tijdens zijn reisjes naar het buitenland, waar hij op uitnodiging lezingen hield en onlangs, onder meer in Nederland, nog zijn boek 'Getuigenis van een opposant' presenteerde, ging Jeltsin altijd tekeer tegen het beleid van Gorbatsjov. Deze beschuldigde hij keer op keer ervan pas op de plaats te maken met zijn perestrojka, en zijn programma niet goed doordacht te hebben.

In de Verenigde Staten riep hij Washington vorig jaar op de Sovjetunie te helpen om de mislukking van de perestrojka te voorkomen. Hij gaf Gorbatsjov nog een jaar om succes te boeken met zijn beleid, anders zou er een 'revolutie van onderop' dreigen in de Sovjetunie. Nu Gorbatsjov zelf naar Washington reist voor een top met president George Bush, krijgen zijn woorden steeds meer actuele inhoud.

Tijdens zijn verblijf in de VS shockeerde Jeltsin opnieuw het hoge partijkader in zijn land met boude uitspraken, onder andere met de opmerking dat volgens hem het communisme een op de aarde niet te verwezenlijken ideaal is. De regeringskrant Pravda drukte daarop een artikel af waarin hij volkomen belachelijk werd gemaakt. Het stuk, overgenomen van een Italiaans blad, beschreef hoe hij als niet serieus te nemen praatjesmaker lallend van kroeg naar kroeg was getrokken. „Voor Jeltsin is Amerika een bar van vijfduizend kilometer", heette het in het stuk.

De hervormingsgezinden in Moskou reageerden woedend op het artikel. Maar de schandalen hebben uiteindelijk een averechtse uitwerking gehad. Zijn populariteit onder de bevolking nam eerder toe dan af. In maart maakte Jeltsin als afgevaardigde van Sverdlovsk zijn tweede 'come-back' toen hij met een overweldigende meerderheid in het parlement van de Russische Federatie werd gekozen. Hij stelde zich toen meteen kandidaat om voorzitter van het parlement, en daarmee president van de republiek te worden.

Radar van Krasnojarsk was jarenlang obstakel

Vlak voor de top tussen de presidenten Bush en Gorbatsjov in Washington die gisteravond begonnen is, hebben de wapenexperts uit beide kampen een hardnekkig vuiltje weggewerkt: de problemen rond het radarstation in het Siberische Krasnojarsk. Bush en Gorbatsjov zijn daardoor een belangrijke stap dichterbij het geplande resultaat van hun top gekomen: de aankondiging van een verdrag dat de voorraden strategische kernwapens van beide supermachten met ruim een derde vermindert.

Zondag, na urenlange besprekingen, kwamen de Sovjets met het verlossende woord. Er was metterdaad begonnen aan de ontmanteling van een nooit voltooid, gigantisch radarcomplex bij het Siberische plaatsje Krasnojarsk. Zes jaar lang was de radar hét struikelblok bij de onderhandelingen over de strategische kernwapens, de 'grote' kernraketten waarmee de Verenigde Staten en de Sovjetunie elkaars grondgebied direct bedreigen.

Volgens de Amerikanen was Krasnojarsk een flagrante schending van het ABM-verdrag uit 1972, dat de beide ondertekenaars verbiedt een verdediging tegen inkomende ballistische kernraketten op te zetten. Een effectieve defensie tegen kernwapens zou het nucleaire machtsevenwicht doorbreken, omdat het de bezitter ervan in staat zou stellen de tegenstander met kernwapens te bestoken en zichzelf te vrijwaren van nucleaire vergelding.

Volgens dit verdrag mogen alleen zogenoemde 'early warning'-radars worden gebouwd aan de periferie van het eigen grondgebied. In een vroeg stadium ontdekken dat de tegenstander kernraketten heeft afgevuurd, is absolute noodzaak om tijdig tegenmaatregelen te kunnen nemen. Krasnojarsk echter ligt 750 km van de Aziatische grens. En het feit dat de radar niet, zoals het ABM-verdrag voorschrijft, naar buiten was gericht, maar op het eigen grondgebied, bracht Washington tot de conclusie dat het station onderdeel was van een raketvernietigings-systeem.

nieuws analyse

Ruimtevaart

De Sovjets bleven echter stug volhouden dat Krasnojarsk een onderdeel was van hun ruimteprogramma. Het station-in-aanbouw moest satellieten op hun banen in de ruimte volgen. Minister van Buitenlandse Zaken Eduard Sjevardnadze maakte vorig jaar oktober een einde aan dit sprookje. „Het kostte de regering vier jaar om de waarheid over dit project te achterhalen", zei hij in het Sovjetparlement. „Dit radarstation, met de omvang van een Egyptische pyramide, is wel degelijk een schending van het ABM- verdrag", aldus Sjevardnadze.

De 'bekering' van Moskou kwam niet onverwacht. Al een jaar eerder hadden de Sovjets aangeboden om Krasnojarsk te ontmantelen. Onderhandelaar Viktor Karpov verbond daar echter toen de voorwaarde aan dat de Amerikanen zich zouden houden aan de zogenaamde 'strikte uitleg' van het ABM-verdrag. Dat zou betekenen dat Washington een groot aantal experimenten in het kader van het Star Wars-project, een ruimteverdediging tegen ballistische kernwapens, zou moeten stopzetten.

Washington redeneerde echter dat verdragsschendingen niet konden worden beloond met concessies. Bush's voorganger Reagan liet Gorbatsjov twee jaar geleden per brief weten dat er geen akkoorden over de strategische kernwapens zouden komen, zolang er verder werd gewerkt aan Krasnojarsk. Een tegenaanbod van Gorbatsjov om het radarstation onder internationale contrôle en in dienst van vreedzaam onderzoek van de ruimte te stellen, werd door Washington verworpen.

Al die tijd discussieerden beide partijen over een niet voltooid project. In 1982 ontdekten spionagesatellieten dat bij Abalakovo in Siberië aan een militair object werd gewerkt. Nadat Gorbatsjov aan de macht was gekomen, in 1985, werd regelmatig melding gemaakt van stagnatie van het werk aan dit dertig verdiepingen hoge, gigantische station. Westerse waarnemers in Moskou maakten hieruit op dat de nieuwe Sovjetleiding bezorgd was over de kosten van het project en allang tot de ontdekking was gekomen dat het niet strookte met het ABM-verdrag. Doorgaan met de radar gaf de Amerikanen bovendien het argument in handen om het Star-Warsonderzoek voort te zetten. En daarover zeiden de Sovjets weer dat het een schending van ABM was.

Sjevardnadze en andere Sovjetexperts hebben het doen voorkomen alsof de regering in onwetendheid werd gehouden over de ware aard van Krasnojarsk. Erg waarschijnlijk lijkt dit niet, gelet op de informatie die het Kremlin van Washington kreeg. Zeker is echter wel, dat de militaire top niet blij is met het toegeven van de politici. Recentelijk klaagde de militaire expert van het partijdagblad Pravda, dat het wegvallen van Krasnojarsk het Sovjetgrondgebied kwetsbaar maakt voor Amerikaanse kernraketten.

henk dam
hans geleijnse



● Volgens de Wet-Mulder kan de politie van een verkeersovertreder, direct na aanhouding, de personalia eisen. Het vereenvoudigt de administratieve afhandeling.

Nieuwe vorm van incasso moet politie ontlasten

Wet-Mulder rekent af met verkeersovertreder

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Zeven op de tien boetes die in ons land worden uitgedeeld voor verkeersovertredingen, worden netjes betaald. De rest wordt niet voldaan. In Nederland worden per jaar drie miljoen van dergelijk overtredingen door de autoriteiten geconstateerd en bestraft. Het gaat om overtredingen waarbij geen schade aan goederen of letsel aan personen is berokkend.

Politie en Justitie hebben hun handen vol aan de opsporing en afwikkeling van de overtredingen. Al in 1987 diende de commissie-Mulder een wetsvoorstel in om het justitiële en politie-apparaat te ontlasten. De doelstelling van de nieuwe wet is een vereenvoudigde afdoening van lichte verkeersovertredingen. Daarbij heeft de commissie gekozen voor een administratiefrechtelijk systeem.

De wet is af en heet officieel: 'Wet administratiefrechtelijke handhaving verkeersvoorschriften', in de volksmond: de Wet-Mulder. Op 1 september van dit jaar wordt de wet ingevoerd in de regio Utrecht. In de loop van 1991 volgt de rest van Nederland en op 1 september 1992 moet de gehele invoering voltooid zijn. Dit was voor de Erasmus Universiteit reden om een symposium te organiseren onder de titel: 'De Wet Mulder in perspectief; van strafrecht naar administratief recht'.

Personalia

De gevolgen voor de burgers zullen op een aantal punten merkbaar worden. Als de politie een lichte verkeersovertreding constateert, is zij bevoegd de betrokkene staande te houden en naar zijn personalia en adres te vragen. De overtreder is verplicht die gegevens op te geven. Dit is nu nog niet verplicht.

Tijdens de forumdiscussie kwam een aantal mensen aan het woord dat zich daarover zorgen maakt. Een van de deelnemers verwoordde het als volgt: „Als je als voetganger door een rood licht loopt, bega je een overtreding. De politie kan je staande houden en je bent dan verplicht je naam en adres te geven. Dit kun je zien als een verkapte identificatieplicht."

De politie zal de foute voetganger vervolgens een kennisgeving van beschikking uitreiken. Daarna stuurt ze de gegevens van de overtreding, die dan gedraging heet, naar het Centraal Justitie Incassobureau (CJIB). Het CJIB zendt vervolgens in alle gevallen de beschikking per post aan de overtreder.

Nieuw in de wet is ook dat de kentekenhouder aansprakelijk is voor de betaling, niet meer de bestuurder. Dit houdt voor lease-maatschappijen in dat, indien zij het kenteken van de geleasde auto op hun naam laten staan, aansprakelijk zijn voor de met de auto gepleegde overtredingen.

Betaling

De wet is er in de eerste plaats om de werklast van politie, het Openbaar Ministerie en de rechterlijke macht terug te dringen. Daarnaast hoopt men ook op een gedragsbeïnvloeding bij de burgers. Dit vooral door de snellere afhandeling. Binnen twee weken na het ontvangen van de acceptgiro wordt deze onherroepelijk.

Is men het niet eens met de boete, dan kan binnen zes weken in beroep worden gegaan. Opgeteld dient dus binnen acht weken te worden betaald. Indien binnen die termijn niet is betaald, wordt een aanmaning verstuurd en de sanctie met vijfentwintig percent, maar tenminste met tien gulden verhoogd.

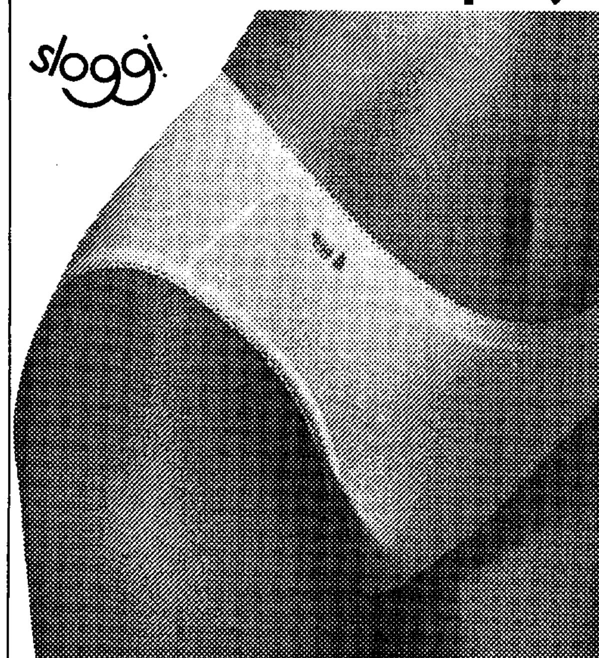
De termijn voor betaling van het verhoogde bedrag bedraagt dertig dagen. Is de sanctie nog niet voldaan, dan wordt het bedrag opnieuw verhoogd. Ditmaal met vijftig percent en een minimum van vijfentwintig gulden. Blijft betaling alsnog uit, dan bestaat de mogelijkheid om verhaal bij de betrokkene te halen.

Niet iedereen was ervan overtuigd dat hierdoor anders gereden zou worden. Mr J. Wiarda (hoofdcommissaris van gemeentepolitie in Utrecht) verwoordde het standpunt van de politie. „Ik geloof niet dat de wet zal leiden tot ander gedrag van mensen. Die moeten zich gedragen in het verkeer en zich niet afvragen waarom ze zich gedragen.

Hierbij moet ook een gewenning optreden. Een belangrijke rol hierbij speelt hoe anderen zich gedragen op de weg. Als iedereen om je heen 120 kilometer per uur voorbij komt op een weg waar je maar 80 mag rijden, dan ga je vanzelf ook harder rijden. De politie moet duidelijk aanwezig zijn en de burgers informeren over de nieuwe wet, anders streeft ze haar doel voorbij."

Als de wet-Mulder toch een succes wordt, wil de politiek meer zaken op deze manier gaan regelen.

Den Haag denkt daarbij aan het zwartrijden in het openbaar vervoer.





ZOMERTIJD = FILMTIJD

Tja, de echte filmer weet het al: de zomer is een ideale tijd om er met de camera op uit te trekken. Van Terschelling tot de achtertuin zijn dan de mooiste beelden voor altijd vast te leggen. En deze Sony Camera maakt het u heel gemakkelijk om de eerste stapjes van uw kind of de eerste zweefduik van het jaar prachtig vast te leggen. Stel u voor: met één cassette zet u maar liefst 3 uur op de band. Beeld en geluid en dat voor maar twee tientjes per band. Koppel de camera met bijgeleverd kabeltje aan een TV en u kunt heel gemakkelijk de resultaten bekijken. Thuis, bij kennissen of familie. Sony heeft een groot assortiment camera's vanaf f 1.998,- tot aan camera's met de nieuwste Hi-8 technieken.

Vogelzang heeft ze in huis en biedt dus zowel de beginner als de professional een passende camera. De professioneel opgeleide adviseurs van Vogelzang kunnen u er alles over vertellen. Gewoon even binnenlopen dus.

SONY



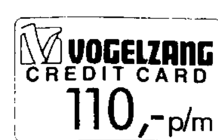
Video 8

Camera op ware grootte

SONY CCD-TR 55 VIDEO-8 HANDYCAM: DE KLEINSTE EN LICHTSTE CAMCORDER TER WERELD

De Sony CCD-TR 55 is werkelijk een wonder van compact vernuft. Superklein en superlicht (slechts 790 gram!), maar wel met alle technische nieuwtjes en optimaal bedieningsgemak van het perfekte Sony Video-8 systeem. Precies goed voor de veeleisende gebruiker. Kijkt u even: Autofocus, auto-iris, sluitertijden tot 1/4000 sec. en 6x motorzoom met macrostand, het zit er allemaal op. Bovendien Autolock, Edit Switch en Search en FM geluidskwaliteit. Minimale lichtsterkte 7 Lux. Digitaal geheugen voor teksten en/of tekeningen met scroll funktie. Fade in en out voor beeld en geluid. De afmetingen: slechts 10,6x10,7x17,6 cm (bxhxd). Wordt standaard geleverd met draagriem, lader/lichtnet-voeding, RF-adapter, accu, antenneschakelaar en videocassette.

VOGELZANGPRIJS



2999

MAAKT SONY EEN SUPERKLEINE CAMERA

VOGELZANG: DE GROOTSTE SPECIALIST IN CAMCORDERS

Bij Vogelzang noemen we onszelf niet zomaar een specialist. Dat doen we alleen omdat we heel zeker van onze zaak zijn. We hebben dus niet alleen het allergrootste assortiment camera's in huis, waaronder alle Sony's, maar de Vogelzang medewerkers weten er ook nog eens het meeste vanaf. Zij kunnen u alles vertellen over Super VHS en Hi-8 en hoe u precies moet omgaan met een camera. Al onze camera's staan demonstratieklaar voor u opgesteld. U kunt dus onmiddellijk zelf kijken, filmen, vergelijken en kiezen. Onze adviseurs helpen u daar graag bij. Ze zijn er tenslotte speciaal voor opgeleid en gediplomeerd. Bovendien vindt u bij Vogelzang alle mogelijke accessoires zoals lenzen, statieven, lampen maar ook effectapparatuur en videomixers. En natuurlijk werken op onze eigen Technische Dienst echte Camcorder specialisten, voor u als kopers een hele zekerheid.



GRATIS SUPERGROOT CAMERAPAKKET BIJ AANKOOP VAN ELKE CAMERA

Vogelzang zou Vogelzang niet zijn als we niets extra's deden. Daarom krijgt iedereen die nu een Camcorder bij Vogelzang koopt een gratis supergroot camerapakket. Bestaande uit de volgende items:

- Een gratis tas om uw camera veilig op te bergen en bij de CCD-TR 55 is dit zelfs een schouderholstertas.
- Een verzekering tegen diefstal, verlies, vallen, stoten en zelfs ondeskundig gebruik. Handig voor de vakantie straks.
- Twee jaar volledige garantie (een jaar meer dan de fabrieksgarantie).
- En typisch voor Vogelzang is de gratis klassikale cameracursus waarbij wij u in klassikaal verband (1 avond) vertrouwd maken met de mogelijkheden van het videofilmen.

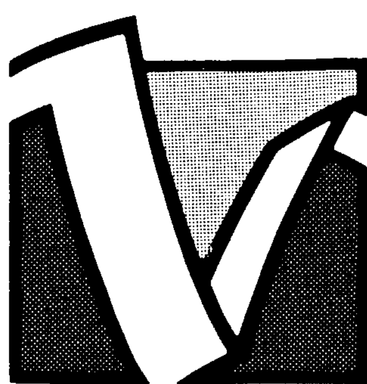
Onmisbaar voor iedereen die op professionele wijze met z'n camera om wil gaan.

DOET VOGELZANG ER EEN SUPERGROOT PAKKET EXTRA'S BIJ



De camera-afdeling

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.



VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

3 PUNTGAVE GOALS TIJDENS DE WK AKTIE BIJ VOGELZANG

- Bij elke aankoop van een KTV met een beeldbuis van 55 cm en groter krijgt u van Vogelzang helemaal gratis een superkwaliteit portable radio-cassetterecorder.
- Vogelzang geeft u bij aankoop van een VHS-videorecorder gratis de fantastische videoband met 100 jaar Oranje. Bovendien krijgt u ook nog twee onbespeelde videobanden om het WK '90 op te nemen. Een betere aftrap is er toch niet!
- Vogelzang geeft u als extra klapper ook nog eens een gratis leren WK voetbal bij elke aankoop boven f 300,-!

Vogelzang: de grootste specialist in HiFi, Video, Televisie, Computers en Elektronika.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11, M. SMEDENSTRAAT 25.

Dividend Rodamco

ERLEN – Rodamco, het onroerend goedfonds van de Robeco-groep, wil over het boekjaar 1989-1990 een dividend uitkeren van f 2,40 in contanten (vj. f 2) plus een onveranderde ...tkering in agio-aandelen van ...procent.

Van onze correspondent

AMSTELVEEN – KLM City Hopper, de regionale dochtermaatschappij van KLM, gaat met ingang van 18 juni lijndiensten openen op drie bestemmingen in Frankrijk, te weten Marseille, Bordeaux en Toulouse. Hiertoe heeft KLM City Hopper gisteren overeenstemming bereikt met de Franse regionale luchtvaartmaatschappij Air Littoral. Omdat KLM City Hopper niet over voldoende vliegtuigen en vliegers beschikt, zullen de diensten worden uitgevoerd met vliegtuigen en vliegers van de Franse maatschappij, die een capaciteit van dertig stoelen hebben. Het gaat daarbij om toestellen van het type Brasilia, de zogeheten Embraer 120.

City Hopper start dienst Franse steden

Het opnemen van vluchten op Marseille, Bordeaux en Toulouse past in het streven van de directie van KLM City Hopper om in 1992 te komen tot 40 nieuwe bestemmingen in Europa. Onderzoek heeft uitgewezen dat er voldoende reizigersaanbod op de nieuwe luchtlijnen te verwachten is. Voorlopig zal op de drie nieuwe bestemmingen één retourvlucht per dag worden uitgevoerd, zo heeft een woordvoerder van KLM City Hopper bevestigd.

Eureka opnieuw onder de loep

DEN HAAG – De Raad van Advies voor het Wetenschapsbeleid (RAWB) heeft minister Andriessen van economische zaken aanbevolen het Europese programma voor industrieel onderzoek Eureka opnieuw kritisch onder de loep te nemen. De bewindsman wordt in juni voorzitter van dit programma.

De raad vreest dat het initiatief, dat vijf jaar geleden tot stand kwam, vastloopt of doodbloedt als men op de huidige weg voortgaat. De raad maakt zich vooral zorgen over het feit dat er nauwelijks garanties zijn voor een goede kwaliteit van de projecten. De landen, die eraan deelnemen, zijn sterk gericht op een omvangrijke deelneming. Dit brengt het gevaar met zich dat op de kwaliteit van de projecten minder wordt gelet.

Het huidige Eurekaprogramma is een verzameling van allerlei projecten, die in grootte en oriëntatie sterk met elkaar verschillen. Het belang voor Europa daarbij is volgens de RAWB niet altijd duidelijk. De raad vraagt zich af of dit zo moet doorgaan of dat Eureka zich meer moet concentreren op enkele grote projecten met een duidelijk Europees belang.

Het adviesorgaan acht het daarom raadzaam dat minister Andriessen de periode van zijn voorzitterschap benut om Eureka aan te passen. In Eureka werken twintig landen samen. Het programma omvat ongeveer 400 projecten met een totale waarde van meer dan 10 miljard gulden.

Slechte resultaten Interpolis en Nationale Nederlanden

Stormschade teistert winst verzekeraars

Van onze redactie economie

N HAAG – De zware stormen die in de eerste maanden van 0 Europa teisterden, drukken hun stempel op de winsten n de verzekeraars. Dat blijkt uit de gisteren bekendgemaakprognoses van Interpolis en Nationale Nederlanden. Interlis verwacht dit jaar een halvering van het resultaat. Natioe Nederlanden ziet de storm duidelijk terug in de kwartaalers. In de eerste drie maanden van vorig jaar verdiende de zekeringsmaatschappij nog f 155 miljoen, in 1990 was dat f miljoen.

brutoschade door de storm bet bij Nationale Nederlanden f 2 miljoen. De schade voor eigen ning komt uit op f 177 miljoen. arvan wordt f 35,2 miljoen beld uit de catastrofevoorziening wordt het resterende deel, f 141,8 joen, ten laste gebracht van de nst. Na aftrek van belastingen ukt er een bedrag van f 85,2 milen op de nettowinst, waarvan 5,8 miljoen op de resultaten voor mende jaren zal drukken.

nder de invloed van de stormen u de nettowinst over het eerste kwartaal uitkomen op f 168,1 miljoen, acht procent meer dan vorig jaar. Nu is de nettowinst 36,5 procent lager. De raad van bestuur handhaaft de verwachting dat de winst over heel 1990 die van vorig jaar zal evenaren. In 1989 behaalde Nationale Nederlanden een nettowinst van f 973 miljoen.

Interpolis

De verzekeringsmaatschappij Interpolis verwacht dit jaar een halvering van haar resultaten als gevolg van de zware stormen die begin dit jaar Nederland hebben geteisterd. Interpolis behaalde vorig jaar een nettowinst van f 96,5 miljoen. Het bedrijfsonderdeel Hagelunie, dat tachtig procent van het kassenbestand en de gewassen onder glas heeft verzekerd, lijdt in 1990 verlies. Dank zij de financiële reserves kan Hagelunie dat opvangen. Interpolis is teleurgesteld over het wetsvoorstel van de regering om de verzekeraars te verplichten de egalisatiereserves te verminderen van 55 tot 45 procent. Hagel- en stormverzekeraars hebben „een hoog weerstandsvermogen" nodig, aldus Interpolis.

Meer winst Roermonds bouwbedrijf

ERMOND – Het bouwbedrijf nssen & de Jong te Roermond eft vorig jaar zijn nettowinst met en procent zien stijgen tot f 2,3 miljoen. De omzet nam met 5,4 ocent toe tot f 333 miljoen. Vorig r was volgens Janssen &De Jong rake van een gunstige bouwconnctuur en van goed weer. Alle secren waarin Janssen actief is – aronder de weg- en waterbouw, eer onroerend goed en projectwikkeling – liepen goed. Het beif, dat twintig werkmaatschapen omvat, heeft vertrouwen in de komst.

Reclamebord moet anders

● *Dit enorme reclamebord in Minneapolis wordt op dit ogenblik van een andere tekst voorzien. Het bord toont Sovjetleider Michael Gorbatsjov die een fles Amerikaanse wodka aanprijst. In verband met het bezoek van Gorbatsjov aan de stad op 3 juni wordt het bord van een andere tekst voorzien: „Welkom meneer de president! Op uw gezondheid." Hetzelfde gebeurt met alle 38 andere borden met de wodka-reclame in Minneapolis.*

Detailhandel levensmiddelen kalft snel af

DEN HAAG – De afgelopen tien jaar hebben liefst 20.000 winkels de deuren gesloten. Die teruggang in het winkelbestand is geheel toe te schrijven aan de food-sector. Minister Andriessen (economische zaken) meldt dit de Eerste Kamer op vragen van CDA-senator Coenemans. In 1980 waren er nog circa 150.000 detailhandelzaken, in 1989 nog maar 130.000. Volgens Andriessen is er in de non-foodsector de laatste jaren sprake van een lichte groei. In de snel veranderende markten zal het volgens hem steeds moeilijker worden zich als geheel onafhankelijk ondernemer te handhaven. Ook de detailhandel zal dat ondervinden. Ontwikkelingen in met name telematica, kwaliteitszorg en logistiek, voltooiing van de interne markt en milieu, vragen om samenwerking in welke vorm dan ook, aldus de bewindsman.

Effectenbedrijf Drexel vraagt surséance aan

NEW YORK – Drexel Burnham Lambert Incorporated, ooit één van de belangrijkste effectenbedrijven in de Verenigde Staten, heeft surséance van betaling aangevraagd. Het moederbedrijf Drexel Burnham Lambert Group deed dat al op 13 februari. Toen werd gezegd dat alle activiteiten waarschijnlijk zouden worden geliquideerd, maar het lijkt er nu op dat een poging wordt gedaan het effectenbedrijf in sterk afgeslankte vorm voort te zetten.

De effectendochter geniet nu bescherming tegen de schuldeisers en krijgt de gelegenheid een reorganisatieplan op te stellen. De normale activiteiten waren vrijwel stopgezet sinds het moederbedrijf surséance aanvroeg. Drexel liet dinsdag weten te verwachten dat de voorgenomen reorganisatie een „levensvatbaar" bedrijf zal opleveren. Een reorganisatie van het effectenbedrijf en andere dochterondernemingen zou niet uitvoerbaar zijn geweest als alleen het moederconcern in surséance zou zijn. Het is overigens niet duidelijk of Drexel op langere termijn actief wil blijven of slechts zolang als nodig is om de activa te liquideren en de schuldeisers te betalen. Drexel Burnham Lambert is groot geworden en ten onder gegaan door de zogenoemde junk bonds.

Overname Verkade gaat alsnog door

ZAANDAM – De groep institutionele beleggers die vlak voor het weekeinde een geruisloze overneming van Verkade liet stranden, heeft 'getekend' voor de afdracht van haar aandelen aan United Biscuits (UB). In ruil daarvoor heeft UB zijn bod op Verkade verhoogd van 400 naar 447 gulden. Hiermee is het geschil tussen de dissidente beleggers en United Biscuits definitief uit de wereld en gaat Verkade in tweede termijn over in Engelse handen.

United Biscuits is in de ogen van velen de 'verliezende partij' in het geschil met de standvastige beleggers. Pas toen vrijdagmiddag na het verstrijken van de aanmeldingstermijn bleek dat slechts 41,2 procent van de aandelen was aangemeld, heeft UB toenadering tot de 'groep van 45' gezocht. Eerder wilde UB niets weten van een prijsverhoging.

De overeengekomen prijs van 447 gulden ligt nog fors beneden de volgens de groep minimale marktwaarde.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 30-05-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 21.900-f 22.500; vorige f 22.020-f 26.620; bewerkt verkoop f 24.100; vorige f 24.220 laten.

Zilver: onbewerkt f 275-f 345 vorige f 280-f 350; bewerkt verkoop f 390 laten, vorige f 390 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,815	1,935
austr.dollar	1,38	1,50
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,54	1,65
deense kroon (100)	28,05	30,55
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	46,50	49,00
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,05	1,25
ierse pond	2,89	3,09
ital.lire (10.000)	14,30	16,00
jap.yen (10.000)	120,00	126,00
joeg.din. (100 nieuw)	14,25	18,00
noorse kroon (100)	27,65	30,15
oost.schill. (100)	15,64	16,19
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,060	0,090
zweedse kr. (100)	29,45	31,95
zwits.fr. (100)	130,75	135,25

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,88275-1,88525
antill.gulden	1,0350-1,0650
austr.dollar	1,4460-1,4560
belg.frank (100)	5,4705-5,4755
canad.dollar	1,59475-1,59725
deense kroon (100)	29,525-29,575
duitse mark (100)	112,565-112,615
engelse pond	3,2095-3,2145
franse frank (100)	33,395-33,445
griekse dr. (100)	1,0975-1,1975
hongk.dollar (100)	24,0750-24,3250
ierse pond	3,0120-3,0220
ital.lire (10.000)	15;300-15,350
jap.yen (10.000)	125,03-125,13
nwzeel.dollar	1,0775-1,0875
noorse kroon (100)	29,240-29,290
oostenr.sch. (100)	15,9990-16,0090
saudi ar.ryal (100)	50,0750-50,3250
spaanse pes. (100)	1,8100-1,8200
surin.gulden	1,0350-1,0750
zweedse kr. (100)	31,070-31,120
zwits.frank (100)	133,875-133,925
e.c.u.	2,3145-2,3195

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	198,20	199,40
id excl.kon.olie	192,40	192,80
internationals	193,30	196,30
lokale ondernem.	205,50	204,90
id financieel	150,80	149,00
id niet-financ.	259,60	260,00
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	265,70	267,40
id excl.kon.olie	245,70	246,20
internationals	269,40	273,60
lokale ondernem.	260,50	259,70
id financieel	202,40	200,00
id niet-financ.	317,10	317,60
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	120,00	120,50
internation	107,20	108,40
lokaal	122,30	122,70
fin.instell	110,50	109,50
alg. banken	104,60	103,60
verzekering	117,40	116,20
niet-financ	125,80	126,70
industrie	129,80	130,50
transp/opsl	129,10	130.10

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 118,70 (118,70)
Kon. Olie 145,40-146,20 (145,40)
Philips 4,60-34,80 (34,60)
Unilever 153,40-154,70 (153,40)
KLM 35,30 (35,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2882.35	1164.83	214.16	1041.70
Hoogst	2908.21	1172.83	214.85	1049.47
Laagst	2853.89	1155.23	211.52	1031.52
Slot	2878.56	1163.76	212.15	1039.15
Winst/ verlies	+8.07	+1.24	−1.82	−0.56

beurs-overzicht

Verbetering

AMSTERDAM – De schade die de voorjaarsstormen aangericht hebben en die hun stempel drukten op de kwartaalresultaten van Nat. Nederlanden zorgden woensdag ook voor averij aan de koers van de verzekeraar. Na de bekendmaking van de lagere resultaten moest het fonds bij behoorlijke omzetten per saldo een rijksdaalder prijsgeven op f 73,10.

Dat viel des temeer op, daar de Amsterdamse beurs opnieuw overwegend beter gestemd was. Wel ontstond er er af en toe gebrek aan materiaal. Handelaren vonden zo wel vraag, maar beleggers die van hun stukken afwilden waren niet altijd direct te vinden. In de loop van de dag werd de handel wat levendiger. De omzet kwam in totaal op f 1454 miljoen, waarvan f 889 miljoen in aandelen. De goed blijvende stemming zorgde ervoor, dat de koersindex 1,2 punt kon aantrekken tot 199,4.

Bij de internationals liepen Unilever en Kon. Olie voorop, geinspireerd door zowel de Amerikaanse als de Engelse beurs. Unilever verbeterde markt f 3 beter op f 153,40 en Kon. Olie f 2,30 op f 145,40. In tegenstelling tot Nat. Nederlanden lag Aegon goed in de markt. Het fonds boekte een winst van f 1,30 op f 126.

Ook op de rest van de aandelenmarkt wist de meerderheid van de fondsen in een soms wel wisselvallige handel tot winst te te komen. Zeer fraai was de ontwikkeling bij Berghuizer Papier, die direct het dividend ruimschoots inhaalde en doorstoomde naar f 50. Dat betekende een winst van f 8. Mooie winsten bleken ook te zijn weggelegd voor fondsen als Volker Stevin, Hoek, Eriks, Homburg en Bols. Alanheri noteerde exdividend en daarmee rekening houdend leed het fonds een verlies van f 1,10 op f 23. Polygram werd f 2,10 goedkoper op f 35,10.

Op de optiebeurs werd woensdag een van grootste orders uit de geschiedenis van de beurs uitgevoerd. In een enkele affaire werden 10.000 contracten verhandeld op de procent staatslening 1990-2000.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	124,70	126,00
Ahold	143,90	144,30
Akzo	118,40	118,70
A.B.N.	36,90	36,50
Alrenta	154,00	154,20
Amev	58,50	58,00
Amro A. in F.	90,00	90,40
Amro-Bank	73,50	72,80
Borsumij W.	89,00	88,50
Bührm.Tet.	68,70	68,90
C.S.M.cert.	83,00	83,00
DAF	29,50	29,70
Dordt.Petr.	130,10	131,50
DSM	117,10	118,10
Elsevier	87,40	88,30
Fokker cert.	49,00	49,00
Gist-Broc. c.	34,00	34,00
HCS Techn.	15,10	15,10
Heineken	128,50	128,80
Hoogovens	75,80	76,30
Hunter Dougl.	104,90	105,10
Int.Müller	94,00	97,00
KLM	34,90	35,30
Kon.Ned.Pap.	46,40	47,20
Kon. Olie	143,10	145,40
Nat. Nederl.	75,60	73,10
NMB Postbank	54,00	53,50
Nedlloyd	84,40	82,40
Océ	61,10	61,30
Pakhoed Hold.	188,50	192,00
Philips	34,30	34,60
Robeco	98,80	100,20
Rodamco	80,20	80,20
Rolinco	98,90	100,20
Rorento	58,80	58,90
Stork VMF	56,20	56,70
Unilever	150,40	153,40
Ver.Bezit VNU	98,30	100,70
Volmac Softw.	37,40	38,50
VOC	38,20	39,00
Wessanen	75,30	76,20
Wolters-Kluwer	56,00	55,40

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	76,00b	79,50
ACF-Holding	37,80	37,40
Ahrend Gr. c	247,00	246,00
Air Holland	28,30	28,10
Alg.Bank.Ned	37,10	36,80
Asd Opt. Tr.	18,20	18,50
Asd Rubber	5,20f	5,05
Ant. Verff.	410,00	–
Atag Hold c	110,30	114,50
Aut.Ind.R'dam	104,00	104,00
BAM Groep	101,50	102,00
Batenburg	109,00	110,00
Beers	120,00	123,00
Begemann	178,00	182,00
Belindo	321,00	322,70
Berkel's P.	3,90	3,85f
Blydenst.-Will.	32,70	33,50
Boer De, Kon.	337,50	334,00
de Boer Winkelbedr.	78,30	78,30
Bols	186,00	187,30
Boskalis W.	17,50	17,40
Boskalis pr	20,20	20,20
Braat Beheer	44,60	44,60
Breevast	16,70	16,60
Burgman-H.	3300,00f	3300,00a
Calvé-Delft pr	805,00d	805,00
Calvé-Delft c	974,00d	995,00
Center Parcs	57,00	57,50
CSM	82,00	82,20
Chamotte Unie	7,00	7,10
Cindu-Key	195,00	195,00
Claimindo	311,00	312,00
Content Beheer	26,20	26,10e
Cred.LBN	46,50	47,00
Crown v.G.c	115,80	121,00
Delft Instrum.	54,00	54,60
Desseaux	236,00e	241,50
Dorp-Groep	37,50	37,50
Econosto	428,50	429,00
EMBA	125,00	128,00b
Eriks hold.	133,00b	137,00
Flexovit Int.	95,80	95,30
Frans Maas c.	119,00	118,00d
Furness	131,40	130,50
Gamma Holding	101,00	101,70
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	32,20	32,50
Geveke	53,00	53,00
Giessen-de N.	282,00	288,00
Goudsmit Ed.	402,00	404,00
Grasso's Kon.	120,80	120,80
Grolsch	145,00	149,00
GTI-Holding	228,00	237,00
Hagemeyer	111,50	113,50
HAL Trust B	14,70	14,80
HAL Trust Unit	14,60	14,80
H.B.G.	210,00	212,50
Hein Hold	111,50	112,50
Hoek's Mach.	185,00	190,00
Heineken Hld	111,50	112,50
Holl.Sea S.	1,30	1,30
Holl. Kloos	545,00	547,00
Hoop Eff.bk.	11,20	10,90d
Hunter D.pr.	3,45	4,20
ICA Holding	13,00a	11,20
IHC Caland	48,80	49,50
Industr. My	203,00	204,00
Infotheek	29,10	29,10
Ing.Bur.Kondor	629,00	631,00
Kas-Ass.	43,50	43,90
Kempen Holding	15,20	15,20
Klene's Suik.	1435,00	1435,00
KBB	89,50	90,50
KBB c.	89,50	90,50
Kon.Sphinx	150,00	150,50
Koppelpoort H.	340,00	332,00
Krasnapolsky	208,50	208,50
Landré & Gl.	67,80	69,30
Macintosh	46,40	46,50
Maxwell Petr.	665,00	675,00
Medicopharma	63,00	64,50
Melia Int.	6,60	6,60
MHV Amsterdam	48,00	48,00
Moeara Enim	1175,00	1180,00
M.Enim OB-cert	15400,00	15300,00
Moolen en Co	27,00	27,50
Mulder Bosk.	68,20	68,20
Multihouse	10,60	10,40
Mynbouwk. W.	389,00	389,50
Naeff	300,00	–
NAGRON	49,20	49,50
NIB	590,00	589,00
NBM-Amstelland	18,60	18,70
NEDAP	375,00e	398,00d
NKF Hold.cert.	344,50	360,00b
Ned.Part.Mij	44,60	46,00
Ned.Springst.	9600,00	9800,00b
Norit	48,50	49,10
Nutricia gb	90,00	91,00
Nutricia vb	97,00	96,70
Nijv.t.Cate	106,80	108,70
Omnium Europe	14,00	14,20e
Orco Bank c.	75,80	75,30
OTRA	222,00	223,00
Palthe	109,00	109,30
Pirelli Tyre	27,70	27,70
Polygram	37,20	35,10
Polynorm	118,50	120,00
Porcel. Fles	175,00	175,00
Ravast	45,80	45,80
Reesink	77,00	77,20
Riva	54,20	54,20
Riva (cert.)	53,50	53,50
Samas Groep	76,70	77,80
Sarakreek	29,30	29,30
Schuitema	1360,00	–
Schuttersveld	50,50	52,00
Smit Intern.	71,00	72,30d
St.Bankiers c.	25,60	25,60
Stad Rotterdam c	49,50	49,90
Telegraaf De	103,00	104,70
Text.Twenthe	370,00	371,00
Tulip Comp.	46,00	46,80
Tw.Kabel Hold	152,80	158,50
Ubbink	98,20	98,00
Union Fiets.	43,30	43,70
Ver.Glasfabr.	364,00	365,00
Verto	86,00	90,00
Volker Stev.	83,00e	85,50e
Vredestein	22,60	22,90
VRG-Groep	75,00	75,70
Wegener Tyl	225,00	224,00
West Invest	24,00	25,00
West Inv. wb.	127,50	135,00
Wolters Kluwer	221,00	220,00
Wyers	47,00	44,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	37,80	38,00
ABN Aand.f.	74,80	75,80
ABN Beleg.f.	60,20	60,50
ALBEFO	52,00	52,00
Aldollar BF $	21,40	21,40
Alg.Fondsenb.	239,00	240,00
Alliance Fd	10,30	10,30
Amba	47,50	48,50
America Fund	304,00	307,00
Amro Eur.F.	73,90	75,00
Amro Far E.F.	63,30	63,30
Amro Neth.F.	78,50	79,50
Amro N.Am.F.	62,30	62,60
Amro Obl.Gr.	155,10	155,20
Amvabel	74,40	74,30
AsianTigersFd	65,50	66,00
AsianSelFund	50,50	50,20
Bemco Austr.	50,00	49,60
Bever Belegg.	6,10	6,20
BOGAMIJ	105,50	105,20
CLN Obl.Waardef.	101,60	101,60
Delta Lloyd	44,50	44,90
DP Am. Gr.F.	26,70	27,30
Dp Energy.Res.	45,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,50	8,50
EMF rentefonds	59,70	59,80
Eur.Ass. Tr.	9,90	9,70
EOE DuStInF.	304,00	308,00
EurGrFund	65,60	67,50
Euro Spain Fd	9,00	8,80
Florente Fund	101,80	101,80
Gim Global	50,70	50,50
Groeigarant	1,38	1,39
Hend.Eur.Gr.F.	227,00	228,00
Henderson Spirit	68,50	68,00
Holland Fund	77,00	77,60
Holl.Obl.Fonds	117,50	117,90
Holl.Pac.F.	107,90	107,00
Interbonds	495,00	495,00
Intereff.500	48,80	48,90
Intereff.Warr.	313,50	315,00
Investa part	84,70	84,80
Jade Fonds	176,30	178,50
Japan Fund	26,50	27,50
Jap.Ind.A.Fd	11200,00	11200,00
Japan Rot. Fd yen	9300,00	9370,00
Mal.Cap.F. $	8,60	8,60
Mees Obl.Div.Fonds	98,20	–
MK Int.Vent.	49,00	49,00
Nat.Res.Fund	1390,00	1400,00
Nedufo A	131,00	131,50
Nedufo B	135,50	135,50
NMB Dutch Fund	41,30	41,90
NMB Global F.	49,00	50,00
NMB Oblig.F.	35,40	35,50
NMB Rente F.	103,60	104,10
NMB Vast Goed	36,70	36,70
Obam, Belegg.	227,00	232,00
OAMF Rentef.	12,50	12,50
Orcur.Ned.p.	47,10	46,70
Pac.Dimens.	105,50	105,60
Pac.Prop.Sec.f.	45,90	46,10
Pierson Rente	101,90	102,00
Postb.Belegg.f.	52,60	52,70
Prosp.Int.High.Inc.	7,00	–
Rabo Obl.inv.f.	73,50	73,30
Rabo Obl.div.f.	48,70	48,70
Rabo Onr.g.f.	84,00	84,00
Rentalent Bel.	132,80	132,80
Rentotaal NV	31,10	31,00
RG groen	50,50	50,40
RG blauw	50,20	50,30
RG geel	49,40	49,10
Rodin Prop.$	107,00	–
Rolinco cum.p	90,00	90,50
Sci/Tech	18,00	18,00
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	250,00	250,00
Trans Eur.F.	85,80	86,90
Transpac.F.	430,00	440,00
Uni-Invest	110,00	111,00
Unico Inv.F.	79,50	79,70
Unifonds	37,30	37,70
VWN	60,00	60,10
Vast Ned	125,30	125,30
Venture F.N.	39,00	39,40
VIB NV	82,90	82,90
VSB Mix Fund	51,40	51,60
WBO Int.	70,00	70,00
Wereldhave NV	197,00	196,80
Yen Value Fund	89,90	88,80
ZOM Florida $	45,40	45,40

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	98,60	98,60
3½ EngWarL.	31,20	31,20

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,28	–
Allied Signal Ind	35,00	36,50
Amer. Brands	66,50	67,50
Amer. Expres	29,00	29,80
Am.Tel.& Tel.	41,40	42,50
Ameritech	62,00	63,30
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	26,40	26,40
Atl. Richf.	116,70	118,20
BAT Industr.	6,95a	7,10
Bell Atlantic	50,80	52,30
BellCanEnterpr	38,40	39,20
Bell Res.Adlr	0,20	–
Bell South	55,30	56,20
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	17,00	17,60
Boeing Comp.	81,50	81,70
CDL Hotels Int.	0,88	–
Chevron Corp.	70,25	–
Chrysler	16,10	16,10
Citicorp.	23,00	23,00
Colgate-Palm.	63,00	63,00
Comm. Edison	32,80	33,25
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	20,50	20,80
Dai-Ichi Yen	2410,00	–
Daiwa Sec. yen	1680,00	1680,00
Dow Chemical	63,00	64,50
Du Pont	40,00	–
Eastman Kodak	40,50	41,50
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	138,00	–
Exxon Corp.	46,50	47,60
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	43,40	–
Ford Motor	46,60	46,80
Gen. Electric	68,30	69,50
Gen. Motors	48,70	49,50
Gillette	55,00	56,00
Goodyear	34,30	35,00
Grace & Co.	29,40	–
Honeywell	98,30	99,80
Int.Bus.Mach.	117,50	120,00
Intern.Flavor	64,75	–
Intern. Paper	50,40	–
ITT Corp.	55,80	56,70
K.Benson ⓑ	5017,29	–
Litton Ind.	75,10	75,25
Lockheed	35,00	35,10
Minnesota Mining	82,30	83,00
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	61,00	62,00
Morgan $	37,40	38,00
News Corp Aus$	10,20	10,10
Nynex	85,80	87,20
Occ.Petr.Corp	27,20	27,75
Pac. Telesis	45,60	46,80
P.& O. ⓑ	6,30	6,40
Pepsico	70,00	71,80
Philip Morris C.	43,00	43,60
Phill. Petr.	26,30	27,00
Polaroid	42,00	41,70
Quaker Oats	47,00	–
St.Gobin Ffr	590,00	590,00
Saralee	28,50	28,80
Schlumberger	55,20d	57,50
Sears Roebuck	36,00	36,25
Sony (yen)	48,80	49,50
Southw. Bell	56,30	57,20
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	34,00	35,40
Texaco	57,25	58,40
Texas Instr.	42,25	43,00
The Coastal C.	33,00	33,10
T.I.P Eur.	1,75	1,75a

slotkoersen/optiebeurs

Toshiba Corp.	1080,00	1090,00
Unidanmark DK	301,00	303,00
Union Carbide	19,50	–
Union Pacific	70,00	70,50
Unisys	14,50	14,50
USX Corp	33,80	34,20
US West	36,40	36,60
Warner Lamb.	109,00	–
Westinghouse	34,70	35,50
Woolworth	64,20	65,30
Xerox Corp.	48,50	48,25

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	44,50	45,00
Am. Home Prod.	193,00	–
ATT Nedam	77,00	78,00
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	218,00	221,00
Boeing Corp.	152,00	152,00
Can. Pacific	32,00	32,00
Chevron Corp.	125,50	–
Chrysler	26,00	27,20
Citicorp.	42,00	42,00
Colgate-Palm.	116,00	116,00
Control Data	33,50	33,80
Dow Chemical	117,50	119,00
Eastman Kodak	75,00	76,50
Exxon Corp.	86,00	88,00
Fluor Corp.	85,00	–
Gen. Electric	127,00d	129,00
Gen. Motors	89,30	91,50
Gillette	101,50	103,00
Goodyear	65,00	65,00
Inco	46,80	48,00
I.B.M.	216,50	222,20
Int. Flavors	120,00	–
ITT Corp.	119,00	–
Kroger	26,00	26,00
Lockheed	65,00	65,00
Merck & Co.	155,50	156,00
Minn. Min.	154,00	155,00
Pepsi Co.	129,80	133,00
Philip Morris C.	77,00	80,00
Phill. Petr.	48,50	48,50
Polaroid	71,50	71,00
Procter & G.	142,00	148,00
Quaker Oats	94,00	–
Schlumberger	102,50	107,50
Sears Roebuck	66,50	66,70
Shell Canada	57,80	58,30
Tandy Corp.	62,00d	64,50
Texas Instr.	76,50	79,00
Union Pacific	132,00	133,00
Unisys Corp	29,50	29,50
USX Corp	62,50	63,50
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	130,00	132,00
Woolworth	120,00	121,00
Xerox Corp.	83,00	82,00

Certificaten overig		
Deutsche B.	785,00	772,00
Dresdner B.	416,00	419,00
Hitachi (500)	1100,00	–
Hoechst	287,00	287,00
Nestlé	8850,00	9000,00
Siemens	728,00	724,00

Warrants		
Akzo	17,60	17,30
Bogamij	5,90	5,90
Falcons Sec.	25.70	26.55
K.L.M. 85-92	77,00	76,00
St.Bankiers b	0,70	0,72

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,20	12,20
10½ ABN 87	95,50	95,50
13Amev 85	98,75	98,75
10 Amev85	103,00	103,00
11 Amev 86	93,50	93,50
10½ Amro 86	96,50	96,75
10 Amro 87	94,50	94,50
5¾ Amro 86	90,00	90,00
Amro Bank wr	9,00	9,20
Amro zw 86	72,00	72,00
9 BMH ecu 85-92	96,75	96,75
7 BMH 87	94,70	94,70
10⅛EEG-ecu 84	99,00	99,50
9¾EIB-ecu 85	96,25	97,00
12½ HlAirl.F	96,25	96,25
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	84,25	84,00
NMB Postb.war.	87,00	88,75
8¾ Phil. 86	96,50	96,50
6¾ Phil.83	99,00	99,00
11 Rabo 83	101,00	101,00
9 Rabo 85	95,50	96,50
7 Rabo 84	94,70	94,70

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	5,70	5,70
Bredero aand.	25,00	25,00
Bredero cert.	23,00	23,00
11 Bredero	23,80	24,00
LTV Corp.	1,30	1,30
5 Nederh. 68-78	24,50	24,50

Parallelmarkt		
Alanheri	25,50	23,00d
Berghuizer	43,00	50,00d
Besouw Van c.	59,50	61,00
CBI Barin Oc. yen	2100,00	2100,00
Comm.Obl.F.1	95,20	95,20
Comm.Obl.F.2	94,30	94,80
Comm.Obl.F.3	95,20	95,30
De Drie Electr.	30,30	30,30
Dico Intern.	114,00	–
DOCdata	22,00	21,50
Ehco-KLM Kl.	41,50	41,00
E&L Belegg.1	73,70	74,00
E&L Belegg.2	74,80	74,90
E&L Belegg.3	76,70	76,80
Free Rec.Sh.	34,30	34,10
Geld.Pap.c.	77,40	77,50f
Gouda Vuurv c	107,00	107,00
Groenendijk	37,00	38,40
Grontmij c.	198,00	201,00
HCA Holding	56,00	56,80
Helvoet Holding	60,30	60,20
Hes Beheer	270,00	273,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,75	3,85
Interview Eur.	6,90	6,10
Inv. Mij Ned.	48,70	49,40
Kuehne+Heitz	51,00	50,00a
LCI Comp.Gr.	16,20	16,20
Idem 8 st.	0,65	–
Melle	300,00	301,00
Nedschroef	136,50	132,50d
Nevas st.(cert)	0,83	–
Nevas st.(cpref)	0,70	–
Neways Elec.	9,70	11,00
NOG Bel.fonds	30,80	30,90
pan pacific	11,00	11,00
Pie Med.	13,70	14,50f
Poolgarant	10,00	10,00
Simac Tech.	18,10	18,50
Sligro Beh.	57,00	57,50
Verkade Kon.	400,20	446,00
VHS Onr. Goed	13,00	13,10
Weweler	77,50	78,10

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	j92	40,00	194	2,90	2,40
akzo	c	okt	130,00	243	2,30	2,20
amev	p	jul	55,00	207	0,70	0,70
d/fl	c	jun	190,00	380	1,00	1,00
d/fl	c	aug	195,00	300	1,50a	1,10
eoe	c	jun	280,00	245	11,20	10,50
eoe	c	jun	285,00	197	7,20	7,00
eoe	c	jun	290,00	608	3,80	3,80
eoe	c	jun	295,00	503	1,90	1,70
eoe	c	jul	295,00	294	5,50	5,50
eoe	p	jun	290,00	645	4,00	3,60
gist	c	jul	37,50	215	0,70	0,80
gist	c	okt	35,00	303	2,50	2,50
hoog	c	jul	80,00	279	1,80	1,80
hoog	c	jan	70,00	505	13,00a	12,00
nedl	c	jul	85,00	251	3,50	2,00
nedl	c	jul	90,00	202	1,60b	1,10
nedl	p	jul	85,00	530	4,50	6,20
nlf	c	aug	100,00	5000	1,50a	1,20
natn	c	jul	70,00	317	6,90	4,50
natn	c	jul	75,00	625	2,90	1,50
natn	c	jul	80,00	336	1,00	0,30
natn	c	okt	75,00	452	4,50	2,90
natn	c	okt	80,00	603	2,30	1,20
natn	p	jul	75,00	224	1,30	2,30
phil	c	jul	35,00	347	1,30	1,40
phil	c	jul	37,50	489	0,40	0,50
phil	c	jul	45,00	375	0,10	0,20
phil	c	okt	35,00	384	2,50	2,70
phil	c	okt	37,50	615	1,40	1,60
phil	c	o92	55,00	284	2,20	2,30
phil	c	o93	30,00	846	11,00	11,40
phil	c	o94	45,00	494	6,10	6,30
phil	p	o93	30,00	381	3,20	3,10
olie	c	jul	145,00	890	2,40	3,70
olie	c	jul	150,00	239	1,00	1,40b
olie	c	okt	130,00	540	16,00a	18,20
olie	c	okt	150,00	259	2,60	3,20
olie	p	okt	150,00	406	9,70	8,50
unil	c	jul	145,00	327	7,00	10,20a
unil	c	jul	150,00	935	4,30	6,30
unil	c	jul	160,00	205	0,70	1,30
unil	c	okt	150,00	490	8,20	9,80
unil	c	okt	160,00	397	3,30	4,30
unil	p	jul	140,00	195	0,60	0,40
unil	p	jul	150,00	249	2,40	1,60
voc	c	jul	40,00	223	1,40	1,70
voc	c	okt	40,00	197	2,80b	3,20
wes	c	jul	75,00	232	2,40	3,00

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Als u in déze aanbiedingen geen brood ziet...

Witte broodjes
met sesam- of maanzaad,
zak 4 stuks ~~1.19~~ ____

Harde broodjes
zak 4 stuks ~~1.19~~ ____

Tarwebroodjes
zak 8 stuks ~~1.55~~ ____

Witte broodjes
zak 8 stuks ~~1.55~~ ____

Krentenbollen
zak 4 stuks ~~1.49~~ ____

Wat aanbiedingen betreft is het met Pinksteren helemaal voor de bakker. Van harde broodjes tot zachte broodjes, van puntjes tot bolletjes, van tarwe tot sesam, heel veel soorten broodjes zijn deze week in de aanbieding. Elke dag weer even knapperig en oven-vers. We moeten ons wel heel sterk vergissen, willen die niet als warme broodjes over de toonbank gaan... Prettige Pinksterdagen.

Today crèmedouche
flacon 300 ml. ~~2.49~~ **1.99**

Galerie chocoladerepen
diverse smaken,
75 gram ~~1.19~~ **99**

Bonbonbloc praliné mini
zak 175 gram
~~2.99~~ **2.59**

Sinaasappelsap
pak 1 liter ~~1.99~~ **1.79**

Let op!
Het nieuwe nummer van het

ligt nu in elk Edah-filiaal voor u klaar.
Een gratis tijdschrift boordevol recepten en handige huishoudtips.
Pak mee!

Nieuw uit Bulgarije: Riesling & Misket
witte wijn, fles 750 ml. ~~4.49~~ **3.95**
-Halfdroge frisse kruidige wijn-

W.K. Lekkerbekjes
kruidkoek 450 gram ~~1.95~~ **1.69**

Nibb-it Olé
zak 75 gram
+ 20% gratis ~~1.49~~ **1.39**
-Nibb-it Olé voor de verlenging-

Peperachterham
-snijvers-, per 100 gram ~~2.49~~ **2.19**

Ham-preisalade
-schepvers-,
per 150 gram ~~2.24~~ **1.98**

Paturain
kuipje 80 gram ~~2.29~~ **1.98**

Gebraden fricandeau
-snijvers-,
per 100 gram
~~2.79~~ **2.29**

Nutroma koffiemelk vol
pak 340 ml. ~~1.79~~ **1.39**
-Spaar nu voor koffiebekers-

Kaartjes bestellen voor de Efteling kan nog tot en met 16 juni!



Hoe krijgt u kaarten voor de Efteling*? Stuur tot uiterlijk 16 juni per gewenst entreebewijs een volle spaarkaart en een cheque naar: Edah-Efteling Aktie, Postbus 718, 4870 CB Etten-Leur. Bent u niet in het bezit van bank- of girocheques dan kunt u uw toegangskaarten voor de Efteling op de volgende wijze bestellen: u dient het verschuldigde bedrag (13.50 per entreekaartje) op het postkantoor of uw bank te storten op: **giro 3760085 t.n.v. Bakker Continental onder vermelding van Edah-Efteling aktie.** Stuur dan vervolgens uw spaarkaart(en) en een kopie van het **afgestempelde** stortingsbewijs naar bovenstaand adres.

Of spaar voor een gratis doosje Ferrero bonbons.

Wilt u geen gebruik maken van de korting op de toegangskaarten van de Efteling, dan kunt u alleen deze week nog tegen inlevering van een volle spaarkaart gratis** een doosje overheerlijke Ferrero cocosbonbons, normale prijs 4.99, verkrijgen.
Volgende week maken we de nieuwe "aanbiedingen" van de Daverende Spaaraktie bekend.

En maak kans op fantastische prijzen.

Elke maand is het prijs bij Edah. Wie meedoet aan Edah's spaaraktie, doet automatisch ook mee aan Edah's Prijzenfestival.

* Niet geldig in kombinatie met andere kortingsregelingen van de Efteling. U kunt maximaal 1 spaarkaart per toegangskaart opsturen.
** Of de helft van de waarde in kontanten.

MONDIA · TEFAL je denkt ook aan alles · BOSE · Bang & Olufsen · van ginkel vakanties · MultiTech
AudioSonic · Fissler · Polaroid · Kettler · AEG · AUSTRIAN AIRLINES · Miele er is geen betere

Ola Raket ijsjes
-diepvries-,
pak 8 x 55 ml.
~~3.99~~ **3.49**
-Alleen bij Edah gratis W.K.-voetbalplaatjes-

Gesneden wit-, tarwe- of volkorenbrood
-uit eigen bakkerij-, heel **1.39**

Tappaz combipack
-diepvries-, 15 frikandellen en 18 vleeskroketten ~~9.95~~ **7.95**

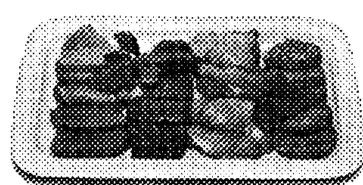
KOEKJE VAN DE WEEK

Sprits
pak 250 gram ~~1.69~~ **1.19**

VERS VLEES

Procureurrollade
per 500 gram ~~8.45~~ **6.95**

Magere varkensfiletrollade
per 500 gram ~~12.95~~ **10.95**



Fondue- of gourmetschotel
circa 500 gram ~~9.45~~ **7.95**

GROENTE & FRUIT

Chiquita bananen
per kilo
1.99

Sperziebonen
per 500 gram **1.89**

Galia meloen
per stuk **2.99**

EDAH SERVICELIJN. Bel 06-0506 gratis. Van maandag t/m vrijdag 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met de mensen van onze service-afdeling. Prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 2 juni 1990. Zolang de voorraad strekt.

Edah heeft steeds meer te bieden.

W-22-01

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 31 mei 1990 ● Pagina 9

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Examen

Ronald Hanssen, Bert Dirks n Remy Beckers doen deze aand examen aan het conser- atorium in Maastricht. Om de aatste plooien glad te strijken eft het drietal donderdag 8 ni een examenconcert in de ula van het Eykhagencollege n Landgraaf. Vanaf 20 uur n iedereen gratis komen luis- ren hoe Ronald met zijn pia- o, Bert met zijn trombone en emy met zijn saxofoon over eg kunnen.

Boek

De voorinschrijving voor het oek 'Mijn dorp Hoensbroek' is egonnen. Als u zich wendt tot evrouw Ruyters, boekhandel inants of sigarenmagazijn arry Offermans in Hoens- roek, wordt uw naam zelfs in et boek vermeld. Dat moet dan el voor 30 juni gebeuren. Het oek kost bij voorinschrijving g gulden en komt half oktober p de markt.

Surprise

„Verrassing!!!!" Joke de oog en Lilian Paffen vielen m van verbazing. Ze stonden og in oog met een breed grijn- ende Hennie Huisman. Hij as naar Voerendaal gekomen m de twee een 'surprise' aan te eden. Nou ja, verrassing.... oke en Lilian, die werken als dministratief medewerkster ij de Rijkspolitie, hadden ooit n een jolige bui geroepen dat oegen op de stormbaan, iets at normaal alleen voor stoere, onkige ME'ers is weggelegd, och niet zo moeilijk kon zijn. Gniffelend stuurden enkele op- ettende politiemensen daarop en kaartje naar de Surprise Show van Hennie Huisman.

Surprise (2)

Of hij de twee 'opscheppers' wen met de neus op de feiten ilde drukken. Daartoe was het aard uit de stal van Joop van en Ende wel bereid. Hij liet oke en Lilian ploeteren op de met modder bedekte stormbaan n zong bovendien een liedje met hen. Acht politiemensen ralden in het achtergrondkoor mee met de Nederlandse versie an de Amerikaanse hit In the Navy. Zie dit doldwaze avon- tuur vrijdagavond om half ne- gen in de de Surprise Show op RTL Veronique.

Buurt

Dat het Schinnense kerkdorp Oirsbeek er veel inwoners heeft bijgekregen blijkt wel uit het feit dat in die plaats behoefte is aan een nieuwe buurtvereni- ging, die de sociale kontakten bundelt en allerlei aktiviteiten op touw zet voor ouderen en jeugd. De buurtvereniging wordt speciaal opgericht voor de bewoners van de nieuw- bouwwijk achter de basis- school. Maar liefst 105 gezinnen – om precies te zijn 210 volwas- senen en 140 kinderen – hebben 'ja' gezegd tegen de nieuwe ver- eniging – die nu al de naam 'De Limiet' draagt – en daarom wordt op woensdag 13 juni om 19.30 uur in café Het Trefpunt de oprichtingsvergadering ge- houden voor de bewoners van de Beylkensweg, Pastoor Ha- etsstraat, Pastoor Sanders- straat, Pastoor Meulenberg- straat, de Karel Peulenstraat en de Sec. Fleischeuerstraat. Hugo Schaffrath is voorlopig voorzitter van de buurtvereni- ging en dat het bestuur hart voor de zaak heeft blijkt wel uit het feit dat er op 13 juni niet te lang wordt vergaderd: na af- loop kan de buurt op een groot- beeldscherm kijken naar de WK-wedstrijd Argentinië-Rus- land...

Erwtjes

De Erwtjes Ouwe Leem Band – hoe verzinnen ze het?- gaat op 'toernee' door Heerlen. Aan- staande zondag bestijgt de bluesband, volgens sommigen de beste van Nederland, het po- dium in café Der Bautsch in Heerlerbaan. Zaterdag 9 juni zijn de peulvruchten te beluiste- ren in café Wilhelmina op de Molenberg. Beide keren begint het optreden om 21.30 uur en beide keren is de entree gratis.

Heerlense Woningcorporaties willen bewoners herhuisvesten

Lege panden Vossekuil worden dichtgespijkerd

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Bouwvereniging Heerlen gaat de tweehonderd leegstaande woningen in de Vossekuilflats dichtspijkeren. Bovendien zijn de woningcorporaties in Heerlen overeengekomen dat ze straks gezamenlijk voor herhuisvesting van de resterende bewoners zullen zorgen.
Tot nu toe had de Bouwvereniging de leegstaande panden ongemoeid gelaten, omdat men van mening was dat dichtspijkeren het imago van de flatwijk niet ten goede zou komen. „Maar de situatie is dermate verslechterd dat dat argument is vervallen", zegt directeur Perlitius.
Door het dichtspijkeren van woningen moet voorkomen worden dat met name drugverslaafden er hun toevlucht nemen. In de leegstaande panden werd namelijk regelmatig vuur gestookt of grote wateroverlast veroorzaakt.
Er is nog meer positief nieuws voor de bewoners van de Vossekuil. Zodra de financiering van de slooppannen rond is, zullen alle woningcorporaties samen proberen om bewoners onder te brengen.
„Dat is belangrijk, want zelf hebben wij, afgezien van de Vossekuil, geen leegstand. De algemene lijnen van de herhuisvesting gaan we nu al formuleren, maar de feitelijke aanpak begint pas als de sloop definitief is. We gaan dan met de bewoners overleggen", verklaart Perlitius.

● Zie verder pagina 15

Vijftig miljoen beschikbaar op korte termijn

Kerkrade verbouwt zorginstellingen

Van onze correspondent

KERKRADE – De Kerkraadse stichting ZVBM (Ziekenhuis, Verpleegtehuizen, Bejaardentehuizen en Moederschapszorg) krijgt van het ministerie van WVC binnen nu en vijf jaar minimaal vijftig miljoen gulden voor de verbouw van een groot deel van haar instellingen. Dit is mogelijk geworden in het kader van het zogeheten overheidsproject EVI (Exploitatie Verlagende Initiatieven), waarmee zorginstellingen worden gesubsidieerd die oudere gebouwen zo verbouwen, dat de exploitatiekosten dalen.

De stichting ZVBM, met 1500 mensen de grootste werkgever in Kerkrade, heeft inmiddels een eigen bouwbureau opgezet teneinde de aanstaande werkzaamheden te kunnen coördineren.

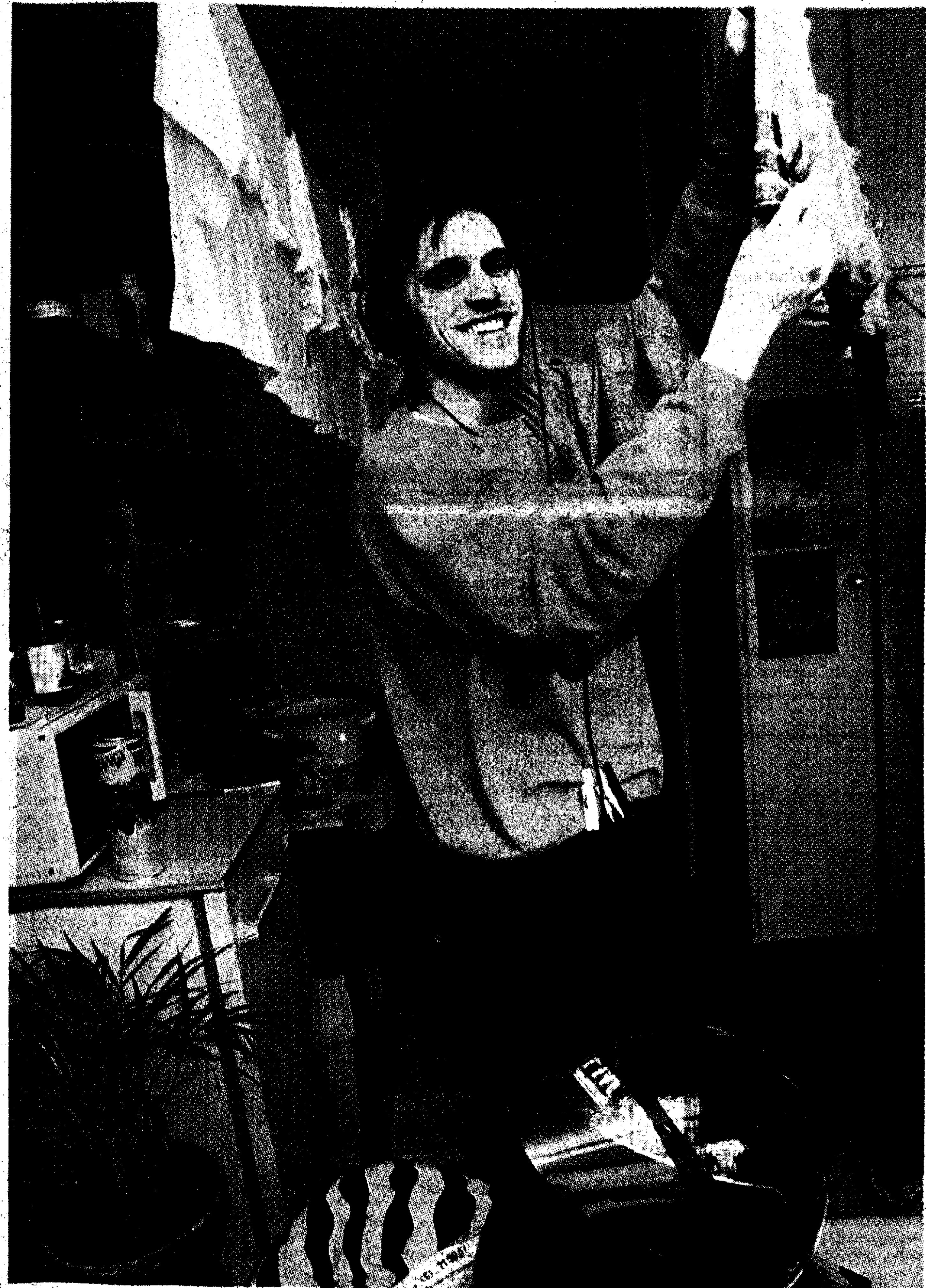
Modernisering

De geplande werkzaamheden omvatten in eerste instantie modernisering van het St. Jozefziekenhuis. Hiervoor wordt 10 miljoen gulden uitgetrokken. Voor de verplaatsing van de Vroedvrouwenschool (verloskundig centrum) vanuit Heerlen naar Kerkrade is 10,4 miljoen opzij gelegd en voor modernisering van de Hambos- en de Lückerheidekliniek 14 miljoen wordt uitgetrokken.

Het overige geld is bedoeld voor kleinere projecten, zoals het vernieuwen van het ZVBM-hoofdkantoor aan de Kerkraadse markt.

Vakantie

De werkzaamheden in en aan het St. Jozefziekenhuis beginnen na de bouwvakvakantie. Er komt onder meer een nieuwe centrale keuken, de afdelingen voor functie-onderzoeken worden samengevoegd, het oude zusterklooster wijkt voor een parkeerterrein en het verloskundig centrum komt gedeeltelijk op de plaats van de huidige personeelsflat. Tussen die flat en het ziekenhuis komt een luchtbrug.



● Na het vertrek van de zusters, mogen de Heerlense verplegersflats zich in een grote popularitelt van de studentenbevolking verheugen. Foto: MARCEL VAN HOORN

Klooster in ziekenhuisflat gaat verdwijnen

Zusters wijken voor studenten

Van onze verslaggever

HEERLEN – De laatste zuster is verdwenen uit verplegersflats bij het De Wever-ziekenhuis in Heerlen. Tegelijkertijd neemt ook het aantal verplegenden dat 'intern' gehuisvest is in deze flats, af. Maar geen nood, er staan voldoende studenten klaar om de leegvallende plaatsen in de verplegersflats in te nemen.

De zusters van de Heilige St. Jozef verhuisden mee uit de binnenstad toen in 1968 het huidige huidige hospitaal verrees. Ze kregen een klooster tot hun beschikking in de woonflat, dat wil zeggen drie verdiepingen compleet met refter, kapel en wooncellen. Het aantal zusters nam echter snel af en onlangs verdwenen ze officieel uit het ziekenhuis.
Een verdieping van het klooster is al omgebouwd en wordt nu gebruikt door de personeelsdienst. Ook zijn er hotelkamers ingericht voor familieleden van acuut opgenomen patiënten. Wat met de overige kloosterruimte gaat gebeuren, staat nog niet vast.

Oplossing

Ook de twee torenflats, die bedoeld waren voor personeel van het ziekenhuis, hebben inmiddels grotendeels een andere bestemming gekregen. Dit omdat het personeel liever in de stad woont.
De Centrale School voor Verpleegkundigen van de ziekenhuizen van Brunssum, Kerkrade en Heerlen is in de flats gevestigd, er zijn kamers voor mensen die wachtdienst hebben, en drie verdiepingen zijn gereserveerd voor de stagiaires uit het hele land.
Maar 60 procent van de kamers is in handen van studenten. Van een strikte scheiding met het inwonende personeel is trouwens geen sprake, alles woont door elkaar.
„We hebben een wachtlijst, die aan het begin van elk nieuwschooljaar 'leegloopt'. Veel studenten keren dan terug naar huis of ze zoeken een kamer in het centrum van Heerlen", zegt mevrouw Hermans van de civiele dienst.

De Arubaanse student Ortli Fecunda showt met plezier zijn kamertje, waarvoor hij (all-in) 246 gulden betaalt. Koken doet hij nooit. „In het ziekenhuisrestaurant kun je voor vijf piek warm eten". Een bar, een zonneterras met reusachtig grasveld, en regelmatig passerende jonge mensen met kratten fris en pils, zorgen ervoor dat de studenten zich hier waarschijnlijk goed amuseren.

Na het vullen aansteker

Woningbrand in Klimmen

KLIMMEN – De zoon van dr. Bax aan de Hagerweg in Klimmen liep gisteren in de vooravond eerste graads verbrandingen op na een ongelukkige vulactie van een aansteker. De gemorste benzine vatte zo snel vlam dat het de jongen niet meer lukte het vuur te doven. In een mum van tijd stond zijn kamer in lichterlaaie. De Heerlense brandweer die snel ter plaatse was, had eveneens de grootste moeite het vuur, dat zeer snel een weg naar andere vertrekken in de woning vond, onder controle te krijgen. De woning brandde gedeeltelijk uit. De schade is aanzienlijk. Het nablussen nam vele uren in beslag.

Buizen gestolen

LANDGRAAF – Onbekenden hebben uit zes in aanbouw zijnde woningen in Landgraaf de waterleidingbuizen gestolen. De buizen werden op brute wijze van de muur gerukt en in stukken meegenomen.

De totale schade wordt geschat op twaalfduizend gulden.

Tegenstrijdigheden onderzoek Wiso Split zorgen voor uitstel

Van onze verslaggeefster

DEN HAAG – De Inspectie voor de Volksgezondheid vindt dat Wiso Split moet stoppen met haar activiteiten, als bij de verbranding van mijnsteen de grenswaarden voor zwavelwaterstof worden overschreden. Daarbij is het niet van belang of het om actieve of passieve verbranding van mijnsteen gaat.

De Inspectie steunt bovendien het meetprogramma en de conclusies van Gedeputeerde Staten. Dit werd gisteren meegedeeld tijdens de voortgezette hoorzitting van de Raad van State. Wiso Split had de RvS gevraagd, om het door de provincie opgelegde verbod op actieve verbranding ongedaan te maken.

Oordeelvorming

Voorzitter mr. H. Polak van de afdeling geschillen van de RvS, vindt dat de gehanteerde meetmethoden niet eenduidig zijn en dat bemoeilijkt de oordeelvorming alleszins. Beide partijen, zowel de provincie als het bedrijf Wiso Split, hebben namelijk een onderzoek laten uitvoeren naar de hoeveelheid zwavelwaterstof die vrijkomt bij verbranding van mijnsteen. GS tonen daarmee aan, dat bij actieve verbranding de toelaatbare waarden aanzienlijk overschreden worden. Uit het onderzoek van het bedrijf komt echter naar voren dat er slechts 0,1 milligram meer zwavelwaterstof vrijkomt dan bij het natuurlijke verbrandingsproces het geval is.

Klachten

De problemen rondom de Kerkraadse onderneming dateren van 1988. Toen begon Wiso Split het natuurlijke verbrandingsproces van de steenberg Willem Sophia te stimuleren. Daarmee kon de produktie van gravel met 80 procent verhoogd worden. Maar sinds die tijd regende het klachten van de omwonenden in Spekholzerheide. Zij hadden hinder van stankoverlast en stof. Nadat de provincie Wiso Split in maart 1989 verbood om verder te gaan met actieve verbranding, verdwenen de klachten geleidelijk. Vervolgens ging Wiso Split in beroep tegen deze beslissing.

Of Wiso Split verder mag gaan met actieve verbranding, zal woensdag 6 juli bekend worden.

Inbraak in restaurant

HEERLEN – Een tuner met dubbel cassettedeck, een CD-speler, een versterker, een kassa en 24 flessen Japanse wijn. Daarmee ging een onbekende aan de haal na een inbraak in een Chinees restaurant aan de Willemstraat in Heerlen. De waarde van de buit bedraagt ruim drieduizend gulden.

GS verantwoorden uitbreiding Makro

NUTH – Gedeputeerde Staten hebben inderdaad een verklaring van geen bezwaar afgegeven voor een verbouwing van de Makro in Nuth, hoewel de ministeries van Economische Zaken en VROM daar problemen mee hadden. GS schrijven dat in antwoord op vragen van het CDA-statenlid Matti.

De provincie zegt het negatieve advies van de beide ministeries naast zich neergelegd te hebben omdat het niet om een uitbreiding van de Makro ging, maar om overkapping van een reeds bestaande emballageruimte. GS tekenen daar wel bij aan dat de Makro te verstaan is gegeven dat de ruimte uitsluitend voor opslag mag worden gebruikt. Als zou blijken dat er toch een verkoophal van wordt gemaakt, dan zal de provincie niet schromen om naar rechtsmiddelen te grijpen.

Radiodief snel gepakt

HEERLEN – Bij het Heerlense station heeft de politie een man in de kraag gegrepen die probeerde een nauwelijks een uur eerder uit een auto gestolen digitale radio/cassetterecorder te verkopen aan een taxichauffeur. Bij de diefstal was de man niet bepaald zachtzinnig te werk gegaan. Bij het forceren van het portierslot ontstond voor enkele honderden guldens schade aan lak en plaatwerk.

Caravan in de as

HEERLEN – Op het Ammonieterf in Heerlen is in de nacht van dinsdag op woensdag een caravan volledig uitgebrand. Er dreigde even ontploffingsgevaar omdat in de caravan een gasfles stond, maar de brandweer kon erger voorkomen. Van een auto die dicht bij de caravan stond geparkeerd smolten de achterlichten en de spoiler. De schade wordt geraamd op 30 mille.

Milieu-inspectie om maatregelen gevraagd

Stichting klaagt nood over stank slachthuis

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De Stichting Leefbaar Abdissenbosch heeft bij de Inspectie Milieuhygiëne in Heerlen haar nood geklaagd over de stankoverlast die wordt veroorzaakt door het abattoir van de firma Benedik in Landgraaf. Eerder deze maand blokkeerden omwonenden die de overlast meer dan beu zijn al eens spontaan de toegangsweg naar het slachthuis.

In een brief bestookt de stichting de inspectie met een serie technische vragen. Zo wil de stichting weten of er in de hinderwetvergunning die aan de firma Benedik is gegeven wel rekening is gehouden met mogelijke stankoverlast. Verder is de stichting benieuwd of er in het abattoir wel eens controles zijn gehouden. Bovendien is aan de inspectie gevraagd of de rioolcapaciteit van de firma Benedik wel voldoende is. De stank wordt immers niet alleen via de lucht verspreid, maar ook door de riolering.
De Stichting Leefbaar Abdissenbosch schakelde eerder al de inspecteur van de Volksgezondheid in. Tot verbazing van de omwonenden van het slachthuis oordeelde die echter dat er niets aan de hand was. De gemeente Landgraaf nam de klachten over stankoverlast serieuzer en kondigde een week of twee geleden een onderzoek aan naar de rioolcapaciteit. Maar volgens de stichting is een dergelijk onderzoek niet volledig genoeg. Vandaar dat de omwonenden nu hun hoop hebben gevestigd op de Inspectie Milieuhygiëne.

Geboren

29-5-1990

ROBBY

broertje van Sven

neefje van Kevin

3e kleinzoon van

KAPPER

JANSSEN

---

†

Je hebt geleden en gestreden
Je hebt gezorgd en gebeden
God gaf je kruis en kracht
Rust nu maar uit, je taak is volbracht

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een liefdevolle verpleging in de Hambosklniek te Kerkrade, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 82 jaar, van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Heuts

Begiftigd met de orde van
Oranje Nassau in brons

weduwnaar van

Anna Prumpeler

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Heuts
Familie Prumpeler

Kerkrade, 29 mei 1990
Corr.adres: Molsberg 69, 6369 GM Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 2 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van I g'n Bènde, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, toch nog onverwacht, afscheid genomen van mijn dierbare vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mien Linckens

echtgenote van wijlen

Toon Poulissen

echtgenote van

Huub Beurskens

Zij overleed op de leeftijd van 75 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Geleen: **H. Beurskens**
Buchten: **Annie Kitsen-Poulissen**
Math Kitsen
Dennis en Roy
Elsloo: **Wil Poulissen**
Ingrid Poulissen-Bommel
Familie Linckens
Familie Poulissen
Familie Beurskens

6163 BL Lindenheuvel-Geleen, 29 mei 1990
Hyacinthenlaan 68

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni om 11.00 uur in de kerk van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

Er is geen condoleren.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat God plotseling tot zich heeft genomen, op de leeftijd van bijna 77 jaar, [illegible] van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Tjeu Bocken

echtgenoot van

Anna Creuwels

Stein: **A. Bocken-Creuwels**
Stein: **[illegible]**
[illegible]

6171 [illegible]

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni om 10.00 uur in de [illegible] te Stein.

[illegible]

Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van [illegible] dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.

---

†

Mam,
Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedige vrouw gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Na een liefdevolle verzorging in het verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum, is, na een leven dat werd getekend door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, van ons heengegaan, onze lieve mam, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Wienen

weduwe van

Lambertus Huijdts

Zij overleed in de leeftijd van 88 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **L.E. Kleijnen-Huijdts**
H.L.M. Kleijnen
Lydia en Bert
Michelle
Henri en Liesbeth
Ubachsberg: **J.H.C. Huijdts**
E. Huijdts-Simons
Bart en Josephine
Lilianne en Math
Mandy, Ilona
Nicole
Familie Wienen
Familie Huijdts

Brunssum, 30 mei 1990
Corr.adres: Geitstraat 5, 6413 EP Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 2 juni as. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 1 juni om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk; aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Gerda Jongen

echtgenote van

Jan Schoonbrood

in de leeftijd van 39 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **Jan Schoonbrood**
Cindy en Rico
Familie Jongen
Familie Schoonbrood

Bocholtz, 29 mei 1990
Corr.adres: Min. Ruysstraat 42, 6351 CK Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

[illegible]

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt vrijdag 1 juni as. gebeden om 18.40 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te harer intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is, tot onze grote droefheid, geheel onverwacht, de avond voor zijn 66e verjaardag, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Kouters

echtgenoot van

Wies Mesters

Geleen: **[illegible]**
Tilburg: **[illegible]**
Munstergeleen: **[illegible]**
Spaubeek: **[illegible]**

6164 HP Geleen, 29 mei 1990
Seipgensstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni om 10.30 uur in de Christus Koningkerk, Kluis-Geleen, waarna aansluitend om 11.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Samenkomst in de kerk om 10.10 uur; [illegible] gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen; bezoek heden van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] overleed, op 66-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Peter Veld

echtgenoot van

Wally Ambroz

Heerlen: **V. Veld-Ambroz**
L. Veld
[illegible] en W. van Asten-Veld
M. en M. Padilla-Veld
[illegible]
Heerlen: **J. Veld en Ger**
Familie Veld
Familie Ambroz

6414 VG Heerlen, 29 mei 1990
[illegible]

Gelegenheid tot afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum.

In de Christus Koningkerk te Nieuw Einde/Heerlerheide zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op zaterdag 2 juni om 11.00 uur.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Kerkstraat te Heerlerheide.

---

†

Ik ben op reis,
al weet ik niet waarom;
maar ik luister naar de stilte,
en die zegt mij om te gaan.
En al verlaat ik al mijn vrienden,
al moet ik overal vandaan:
toch weet ik: er is geen ander spoor
en daarom ga ik door.

Innig dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, nam God heden, na een kortstondige ziekte, tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 54 jaar, mijn goede vrouw, onze dierbare moeder, dochter, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Betty Hermans

echtgenote van

André Jongen

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **André Jongen**
's-Gravenhage: **David en Lianne**
Nijmegen: **Andrea**
Simpelveld: **Mevr. A. Hermans-Gerards**
Familie Hermans
Familie Jongen

6369 AV Simpelveld, 29 mei 1990
Dr. Poelsplein 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 2 juni om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Schriftelijk condoleren vanaf 11.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van I g'n Bènde, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00 - 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Menshop Vandeweijer

wegens familie-omstandigheden
ZATERDAG 2 JUNI GESLOTEN
Familie Vandeweijer-Hermans

Dankbetuiging

Vergeet de mooie dagen niet.
Je hart vol vergeving, tederheid en liefde.
Je mond met een lach en alles wordt weer goed.

De door u betoonde belangstelling, schriftelijk of door uw persoonlijke aanwezigheid bij de begrafenis van mijn lieve vrouw en mam

Margriet Poulsen

echtgenote van

Math Steevens

was zo overweldigend groot, dat wij hiervan enorm onder de indruk zijn. Dit benadrukte voor ons nog eens duidelijk hoe geliefd zij was bij iedereen. Het is voor ons een steun en bron van troost. Hiervoor onze hartelijke en oprechte dank.

Math Steevens
Christof

Geleen, mei 1990

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 2 juni om 19.00 uur in de kerk van de H. Catharina te Buchten.

Met groot verdriet, maar ook met grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn zorgzame man, vader, schoonvader en onze fijne opa

Louis Verbart

echtgenoot van

Setia Mariama

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar.

Elsloo: **S. Verbart-Mariama**
Geleen: **Harold en Ina Bos**
Patrick
Shirley

[illegible] Elsloo, 30 mei 1990
[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 2 juni om 11.00 uur in de Mariakerk te Elsloo, waarna [illegible] op de algemene begraafplaats [illegible].

Samenkomst in de kerk om 10.45 uur.

[illegible] is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1, Geleen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede, dat wij toch nog vrij onverwacht afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader en opa

Willem Vulhop

echtgenoot van

Maria Lindelauf

Heerlen: **S.M.H. Vulhop-Lindelauf**
Kinderen en kleinkinderen

6416 HC Heerlen, 27 mei 1990
Dr. Kuyperstraat 24

Op wens van de overledene heeft de crematie in stilte plaatsgevonden.

Plotseling moesten wij afscheid nemen van onze leerlinge

Claudia Skiba

In onze herinnering blijft zij voortleven als 'n spontaan en vrolijk meisje. Claudia was medelevend met ieder die zij ontmoette. Zij zal in onze Collegegemeenschap node gemist worden.
Moge zij rusten in vrede.

Bestuur en Directie
College Sittard
Bradleystraat 25, Sittard

---

† **Nic Snickers**, 56 jaar, echtgenoot van Toos Timmermans, Heerbaan 46, 6097 AZ Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 2 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Stephanus te Heel.

† **Regina Dieben**, 44 jaar, corr.adres: Vijverbroekstraat 23, 6015 AA Neeritter. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 1 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Neeritter.

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, onze lieve broer, zwager en oom

Werner Hugo van der Voort

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar.

Familie van der Voort

6418 TK Heerlen, 25 mei 1990
Damascusstraat 5

Ingevolge de wens van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten familiekring plaatsgevonden op woensdag 30 mei j.l. in het crematorium te Heerlen.

Dankbetuiging

Wij danken u hartelijk voor de belangstelling en het medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Elisabeth Dietzenbacher-Craenen

Familie Dietzenbacher

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 3 juni om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen-Bekkerveld.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, persoonlijk en in de vorm van kaarten en bloemen, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en vader

Jef Lahaye

willen wij hierbij oprecht bedanken.

Mevr. T. Lahaye-Brans Brabant
en kinderen

Borgharen, mei 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de St. Corneliuskerk te Borgharen.

Dankbetuiging

Wij willen familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling die wij mochten ondervinden na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Frans van Ass

W. van Ass-Engelen
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Mei 1990, Bejaardencentrum Huize Louise
Vijverlaan 5, 6443 BA Brunssum

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op Pinksteren, zondag 3 juni a.s., om 9.30 uur in de kapel van het bejaardenhuis.

---

†

Als het leven onleefbaar wordt
komt de dood als een verlossing

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze broer, zwager, oom en neef

Zef Hoenen

echtgenoot van

Maria Schillings

op de leeftijd van 63 jaar.

In dankbare herinnering:
Maria Hoenen-Schillings
Familie Hoenen
Familie Schillings

30 mei 1990
Schelsberg 119, 6413 AC Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 2 juni om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Vrank-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Zef Hoenen

Zijn inzet en kameraadschap voor en in onze vereniging zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Kanarievereniging
V.V. Heidezangers
Heerlerheide

Heerlen, 30 mei 1990

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het plotselinge overlijden en bij de begrafenis van onze onvergetelijke lieve moeder, schoonmoeder en oma

Agnes Schmits-Cordewener

zeggen wij u bij deze onze hartelijke dank.

Familie Schmitz-Cordewener

Ubach over Worms, mei 1990

De plechtige zeswekendienst zal worden opgedragen op pinksterzondag 3 juni a.s. om 10.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

De overvolle kerk, de vele troostrijke brieven, condoléances en bloemen hebben ons diep getroffen bij het heengaan van

Tiny Meessen-Pluymakers

Al deze gevoelens van medeleven en de wetenschap dat zij bij velen zo geliefd was, hebben ons zeer gesterkt dit grote verlies te dragen.

Hub Meessen
kinderen en kleinkinderen

Kunrade, mei 1990, Bergseweg 2

Wij nodigen u uit voor de zeswekendienst op pinksterzondag 3 juni a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Voor de vele blijken van medeleven w[...] ke wij mochten ontvangen bij het over[...] den van onze dierbare moeder en oma

Mechtildis in het Panhuis-v. Ne[...]

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen,
klein- en
achterkleinkinderen
Familie in het Panhuis

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 3 juni a.s. om 10.00 uur [...] de kerk van Mariaveld-Susteren.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoon[...] te bedanken voor de vele blijken van medele[...] die wij mochten ontvangen tijdens het ove[...] den en de crematie van mijn lieve echtge[...] onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Tiny Aretz-Geurts

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

H.J. Aretz
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden ge[...] den op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de [...] rochiekerk van de H. Martinus te Spekho[...] heide.

Bij deze willen wij u allen hartelijk [...] ken voor uw medeleven bij het ove[...] den en de begrafenis van onze dier[...] moeder, schoonmoeder en oma

Gertrud van Egmond-Röwe[...]

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juni 1990

De zeswekendienst zal plaatsvinden [...] zondag 3 juni a.s. om 10.15 uur in [...] Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Dankbetuiging

Het welgemeende medeleven, de vele troost[...] kaarten bij het overlijden van mijn lieve [...] onze zorgzame moeder en oma

Ninette Wolfs-Debe[...]

heeft ons diep getroffen!

U allen die dit op welke wijze dan ook ben[...] heeft, betuigen wij bij deze onze oprechte [...]

P.B. Wolfs, kinderen en kleinki[...]

Kerkrade, mei 1990, Nassaustraat 68

De plechtige zeswekendienst zal gehouden w[...] op zaterdag 2 juni a.s. om 19.00 uur in de p[...] kerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te [...] rade-Chèvremont.

Vervolg familieberichten zie pag. [...]

PvdA wil vasthouden aan advies van vertrouwenscommissie

Coalitie oneens over nieuwe gouverneur

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Tussen de regeringspartijen CDA en PvdA is onenigheid ontstaan over de benoeming van een nieuwe Commissaris der Koningin in Limburg. De PvdA wil vasthouden aan het advies van de vertrouwenscommissie, terwijl het CDA zich toch sterk wil maken voor ex-staatssecretaris René van der Linden.

De vertrouwenscommissie uit de Limburgse Staten adviseerde met zes tegen drie stemmen de Nijmeegse hoogleraar Kortmann tot Gouverneur te benoemen. De minderheid in de commissie (de CDA-leden) willen René van der Linden. Minister van binnenlandse zaken Ien Dales (PvdA) heeft tot nu toe nog geen voordracht voor de benoeming in het kabinet gedaan.

Achter de schermen vindt druk overleg plaats tussen CDA en PvdA. Inzet is een tekst in het regeerakkoord, waar staat dat het kabinet zo veel mogelijk het advies van vertrouwenscommissies zal volgen bij benoemingen. „Benoemingen die afwijken van de opvatting van de vertrouwenscommissies dienen tot de hoge, te motiveren uitzonderingen te gaan behoren", zo staat in het regeerakkoord. De PvdA-bewindslieden willen daaraan vasthouden, terwijl hun CDA-collega's menen dat er voldoende redenen zijn om af te wijken van het advies.

Onervaren

De CDA'ers vinden namelijk de Nijmeegse hoogleraar 'te licht' voor deze functie. Weliswaar staat hij bekend als een briljante hoogleraar, maar hij heeft geen enkele bestuurlijke ervaring. Daar komt nog bij dat premier Lubbers 'zijn' ex-staatssecretaris van buitenlandse zaken nog wat verschuldigd is. Hij voelt er veel voor Van der Linden deze betrekking maar te gunnen, ondanks het feit dat er in Limburg nogal wat verzet bestaat tegen deze 'mislukte' bewindsman.

Een extra bezwaar voor de CDA'ers tegen Kortmann is, dat deze nog maar kort lid is van het CDA. Zij vinden het wat al te snel dat iemand zo'n hoge bestuurlijke functie krijgt, terwijl hij pas twee jaar geleden tot het CDA is toegetreden. Bovendien zit het de CDA'ers dwars dat de inmiddels afgetreden gouverneur Kremers en de Heerlense burgemeester Van Zeil, openlijk hun afkeur over Van der Linden hebben laten blijken.

Naar verwachting zal het kabinet vrijdag opnieuw niet tot een beslissing komen. Er is ook niet al te veel haast mee, omdat Kortmann niet eerder dan 1 september beschikbaar is, in verband met de afronding van zijn huidige werkzaamheden. Van der Linden, die nu lid is van de Tweede Kamer, is wel direct beschikbaar.

Celstraf voor reeks overvallen

MAASTRICHT – In plaats van respektievelijk zes en vier jaar gevangenisstraf, zoals door de officier van justitie geëist, hoorden een 23-jarige Sittardenaar en een evenoude inwoner van Geleen zich woensdag door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot viereneenhalf en drie jaar gevangenisstraf. De rechtbank achtte bewezen dat het tweetal in de carnavalsweek elke dag een benzinestation had overvallen – in Sittard, Geleen (2 x), Echt, Nuth en Beek – en ter afsluiting op 1 april de cassière van de Aldi-supermarkt in Sittard een bedrag van 3665 afhandig had gemaakt.

De Sittardenaar gaf de hem verweten feiten toe, zijn makker uit Geleen ontkende daarentegen. Bij de overvallen had het tweetal de taken verdeeld. Terwijl de een met een gastpistool toeliep op de kasbeheerder hield de ander met een 'echt' vuurwapen vanuit de ingang de aanwezigen onder schot.

Man verdacht van verbranden echtgenote

TESSENDERLO – Een 47-jarige aannemer uit Tessenderlo is aangehouden onder verdenking van moord op zijn 45-jarige echtgenote en het verbranden van haar lijk daarna. De man had naar de politie gebeld met de boodschap dat zijn vrouw verdwenen was.

Toen de politie ter plaatse kwam ontdekte zij in de tuin van de villa een hoop as: het bleek het stoffelijk overschot van de vrouw te zijn. Ondervraagd zei de man dat zijn vrouw last had van depressieve buien en zichzelf in brand had gestoken. Hij werd niettemin aangehouden. Het drama heeft zich zondagnacht afgespeeld.

Geen reactie Van Zeil over 'bemoeizucht'

HEERLEN – Heerlens burgemeester Piet van Zeil wenst niet te reageren op de beschuldigingen van het CDA-kamerlid Hans Gualthérie van Weezel dat hij zich ten onrechte bemoeid zou hebben met de opvolging van gouverneur Kremers. Van Zeil zou kandidaat René van der Linden 'te weinig gezaghebbend en gezagdragend' genoemd hebben.

Volgens Gualthérie van Weezel moet Van Zeil zijn excuses aanbieden aan Van der Linden. Of dat gaat gebeuren, is niet bekend. Van Zeil liet gisteren weten over deze affaire geen commentaar te geven.



● Het CFO probeert het personeel van Huize Tobias in Heerlen warm te krijgen voor acties.
Foto: CHRISTA HALBESMA

Vakbond wakkert actiebereidheid bejaardenzorg aan

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De algemeen christelijke vakbond CFO is gisteren met een actiebus langs vijf bejaardenhuizen in Limburg gereden om het personeel te informeren over het CAO-conflict in de bejaardenzorg en acticomités op te zetten. In bejaardenoorden in Venlo, Roermond, Geleen, Nuth en Heerlen werd de actiebereidheid van het personeel gepeild en aangewakkerd. De tocht van het CFO heeft succes, aldus bondsbestuurder Eugen Beekman.

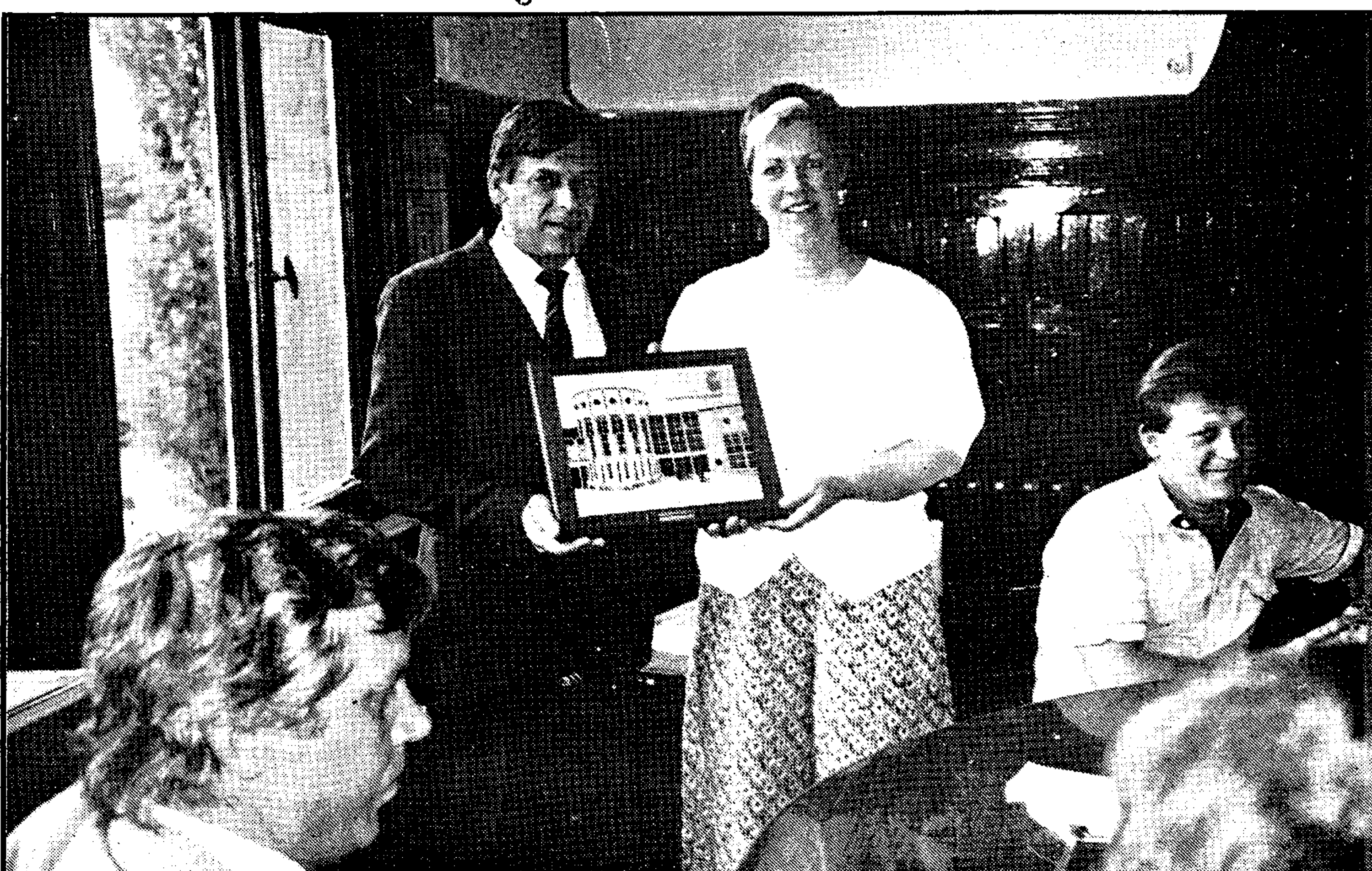
„Geconfronteerd met de mogelijkheid dat ze iets kunnen doen, blijken velen bereid acties te organiseren. Zolang ze patiëntvriendelijk zijn, zo blijkt uit de reacties." De acties mogen geen nadelige gevolgen hebben voor de bewoners van de bejaardenoorden, zo vindt ook het CFO.

In de CAO-onderhandelingen heeft de werkgeversvereniging VNB slechts 2,37 procent ruimte geboden. De bonden eisen 6 procent, vandaar dat er acties moeten komen om de looneis kracht bij te zetten. Net als in de gezondheidszorg is er in de bejaardenoorden sprake van een hoog ziekteverzuim. Bijna 10 procent, reden waarom de CFO bepleit dat er snel maatregelen worden genomen om meer werknemers in de bejaardentehuizen te laten instromen.

Werkdruk

In de gesprekken met de Limburgse werknemers in de bejaardenoorden valt volgens bestuurder Beekman op dat men vaak de voorkeur geeft aan vermindering van de werkdruk boven salarisverhoging. Vandaag gaat het CFO weer met de actiebus op pad. Bejaardenoorden in Heerlen, Vaals, Gulpen en Maastricht worden bezocht.

Overigens roeren ook de directies van de bejaardenoorden zich. Verschillende directies zouden de VNB hebben laten weten dat deze een hardere houding moet gaan innemen richting kabinet en politiek, aldus het CFO. Het kabinet zal de werkgevers voldoende ruimte moeten bieden opdat de onderhandelingen met de vakbonden hervat kunnen worden.



● Helma Gubbels (midden) overhandigt de burgemeester van Gòra een attentie van de gemeente Landgraaf.

Helma Gubbels te gast bij Poolse verkiezingen:

'Bent u dan niet bang voor één Duitsland?'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De bedoeling was dat Helma Gubbels-Korver, raadslid voor het Vrouwenappèl in Landgraaf en bezeten van politiek, 'gewoon' de gemeenteraadsverkiezingen in Polen zou bijwonen. Samen met ongeveer 200 andere Zuidnederlandse politici en burgemeesters. Het liep allemaal net even anders: speciaal voor haar charterden de Polen een chauffeur, werden speeches gehouden, kreeg ze politieescorte, cadeau's en overvloedige maaltijden. Vanzelfsprekend schaamde ze zich rot. En maakte van dichtbij de val mee van haar gastheer. Hoewel, val.

In 1981 raakte Helma Gubbels in de ban van de ontwikkelingen in Polen. Toen de ze de mogelijkheid kreeg om de raadsverkiezingen bij te wonen, aarzelde ze geen moment. In maart waren tal van Polen te gast in Nederland om daarover kennis te vergaren. Daarom organiseerden de burgemeester van Grave en de secretaris van Zevenbergen een tegenbezoek.

Allereerst moest Gubbels ontdekken hoe erg het gesteld is met de Poolse economie en het gemoed van de Polen. „De mensen zijn er depressief. De economie staat echt op nul. Het gaat niet zo zeer om geld, maar vooral om gewone dingen als een stuk zeep. In Gòra zijn bijna geen winkels. Aardappelen, tomaten, bieslook en vlees zijn er in overvloed, maar dat is dan ook alles. Je ziet er nog geen hondedrol: honden hebben er niets te poepen. Ik had een té symbolisch beeld van de Polen, het benarde de werkelijkheid niet. Dat beeld hadden anderen, die wel vaker in Polen komen, trouwens ook".

Helma Gubbels en echtgenoot Jo waren de enige Nederlandse gasten in Gòra. Gastheer was de voorheen communistische burgemeester en zelf deelnemer aan de raadsverkiezingen voor de sociaal-democratische partij. Die partij werd in Gòra compleet weggevaagd en daarmee dus ook de burgemeester. Gubbels: „Het interesseerde hem niets. Die man is binnen. Als je in Polen een stukje land hebt, een huurhuis en een auto, dan heb je niemand meer nodig".

De gemeenteraad van Gòra bestaat uit louter mannen, en dat is uiteraard zeer tegen de zin van het Vrouwenappèl-raadslid. De raad van Gòra bestaat uit 28 leden en een van hen wordt later tot burgemeester gekozen. Een ere-baantje want de grootste partij is voorzitter van de raad.

Veel indruk op Gubbels maakten de mensen van Solidariteit. In Gòra wil die partij geen grote meerderheid. „Ze willen eigenlijk een kleine meerderheid zodat anderen mee moeten besturen. Dat vind ik nou democratie. Solidariteit wil de macht niet uitbuiten. Je kunt het vergelijken met de uitspraak van Elly Coenen-Vaessen (burgemeester van Nuth) in 1986 even na de verkiezingen: „Iedereen in deze raad is democratisch gekozen, dan moet ook iedereen meedenken over het bestuursconvenant".

Schrikken

Over democratie gesproken. In het provinciehuis van Lechnowa schrok men zich te pletter toen bleek dat niet Jo maar Helma het raadslid was. „Echte democratie heeft met alle mensen te maken en niet alleen met vrouwen", sprak Helma wijs tegen een sympathisante van de Onafhankelijken. De vrouw, een dierenarts, was er zeer van onder de indruk en haastte zich thuis een antieke sleutel te halen die ze aan Helma gaf met de woorden: 'Je hebt mijn hart geopend'.

In Gòra zijn de raadsleden gewoon om tijdens het vergaderen veel Pepsi, Wodka en bier te drinken. Helma Gubbels kreeg van alle 28 mannen een handkus. Mogen we écht alles vragen, luidde de eerste vraag. „Zeker", zei Helma.

„Meent u dat er één Duitsland moet komen, bent u niet bang voor een nieuwe oorlog?"

Oproep

Opmerkelijk was dat slechts weinig mensen (42%) gingen stemmen in Polen. Gubbels verbaasde zich er over dat niemand een opropkaart kreeg. Helma legde aan de voorzitter van Solidarnosc uit hoe in Nederland dat systeem werkt. „Dat is misschien nog niet zo'n gek idee", zei hij. Helma Gubbels: „Het is vreemd, maar in Gòra zijn de mensen met hele andere dingen bezig: met het plaatsen van kroontjes op de adelaar in het landswapen bijvoorbeeld".

En hoewel een stuk zeep niet te krijgen is: televisie heeft vrijwel iedereen. In Gòra wordt moeiteloos Veronique ontvangen. „Het favoriete programma is Jaap Aap. Ik moest uitleggen wat dat nou precies was. Monden vielen open toen ik vertelde dat het een karikatuur van de minister-president was. Dat is nou het verschil tussen Polen en een vrij land."

Sphinx overweegt overname van Mosa

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bij Sphinx is men op dit ogenblik ernstig aan het nadenken of een bod zal worden uitgebracht op plaatsgenoot Mosa. Dat bedrijf zou in de divisie wand- en vloertegels van Sphinx kunnen worden opgenomen. Directeur Van Vliet van Sphinx was voor die divisie al langer op zoek naar een partner: „Een overname van Mosa is absoluut niet onlogisch, maar we hebben in het verleden altijd begrepen dat Mosa niet te koop was." Volgens Van Vliet hoeft de prijs van Mosa geen probleem te zijn. Verder wil de Sphinx-directeur geen mededelingen doen over de kwestie.

De gelegenheid tot koop doet zich nu voor omdat Redland Bouwprodukten BV uit Eindhoven dochteronderneming Mosa in de etalage heeft gezet. Mosa past niet meer in het concept van Redland. Het moederbedrijf, het Engelse Redland plc heeft besloten zich wereldwijd te concentreren op haar kernactiviteiten, te weten bakstenen en dakpannen en de winning en verkoop van grondstoffen (klei, zand en grind).

Behalve Mosa past daarom ook Decostone in Brunssum (keukenspoelbakken e.d.) niet meer in het bedrijf.

Volgens Redland is Sphinx slechts één van de kandidaten voor de overname van het goeddraaiende Mosa. Bij Sphinx werken ongeveer 1600 mensen, bij Mosa 1140. In een interview in het Limburgs Dagblad sprak Van Vliet ruim een jaar geleden al over de mogelijkheid Mosa over te nemen. Dat lag toen echter volgens Van Vliet niet voor de hand. „Als je Sphinx en Mosa bij elkaar optelt, krijg je een enorm marktaandeel. Ik vraag me af of dat nog wel te verdedigen valt. Bovendien, word je dan niet gedwongen andere markten op te gaan, die beide nog niet hebben?"

In het verleden boterde het overigens niet erg tussen Sphinx en Mosa. In 1985 won Sphinx nog een kort geding tegen de stadsgenoot. De twee tegelfabrikanten ruzieden toen over de rechten op een wandtegel met vogelmotief. Het hof besliste destijds dat Mosa de Sphinx-wandtegel had nagemaakt en gelastte het bedrijf de tegel uit de handel te nemen.

Hoofdofficier bevreesd voor kwaliteit werk

Justitie Maastricht kende een druk jaar

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Justitie in Maastricht kreeg vorig jaar 62.474 zaken voorgelegd en bleef daarmee op de lijn van het jaar daarvóór (60.927). Van deze zaken werden er 50.406 doorgesluisd naar de kantongerechten in Maastricht (21.297), Heerlen (17.298) en Sittard (11.811) en 10.777 naar de arrondissementsrechtbank.

In het totale pakket bevonden zich voorts 984 economische zaken. Daarnaast werd in 307 gevallen bij de rechtbank beroep aangetekend tegen een vonnis van de kantonrechter.

In een voorwoord op het jaarverslag 1989 prijst hoofdofficier mr J. Fransen de inzet van de leden van het Openbaar Ministerie en het ondersteunend personeel. Hij verbindt daaraan echter de vrees dat „de krappe personeelsbezetting, de vaak zich achter elkaar voordoende veranderingen en de veelheid van taken waarmee het parket wordt geconfronteerd, een nadelige invloed hebben op de kwaliteit van het werk".

Nietig

Hij wijst in dat verband op het grote aantal dagvaardingen dat nietig wordt verklaard omdat zij niet voldoen aan de voorschriften van betekening of internationale verdragen. Mr Fransen bepleit herziening van een aantal voorschriften op dat gebied.

Van de 10.777 rechtbankzaken die vorig jaar werden ingeschreven, werden er 7.195 (66.76 procent) afgedaan en werd in 2863 gevallen afgezien van vervolging en in een of andere vorm 'geseponeerd'. Van de afgedane zaken hadden er 595 betrekking op minderjarigen. Vorig jaar werden 251 voorstellen ingediend voor een 'straf van onbetaalde arbeid ten algemene nutte'. In 134 gevallen werd deze dienstverlening volbracht, in dertien gevallen mislukte zij.

Wegens plaatsgebrek moesten 28 arrestanten voortijdig in vrijheid worden gesteld. In 1988 bedroeg dat aantal zeventien, het jaar daarvóór 118.

Politie

In 1989 werden bij het arrondissementsparket 44 klachten ingediend tegen optreden van de politie. Geen enkele klacht werd gegrond verklaard, drie wel 'deels gegrond'. Eenendertig klachten werden ongegrond bevonden en zes waren aan het eind van het jaar nog in behandeling. In vier gevallen werd geen uitspraak gedaan.

Fiscus wil computer inkomstenbelasting laten afhandelen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Bij de belastingdienst bestaan plannen om vanaf 1995 de computer zelfstandig te laten oordelen over aangiften inkomstenbelasting. Er zouden geen belastininspecteurs meer aan te pas hoeven te komen. Dit idee is geboren naar aanleiding van een onderzoek dat een internationaal consultantsbureau heeft gedaan naar de mogelijkheden van informatie-technologie voor de dienst. Uitgangspunt is de Amerikaanse situatie waarbij 99 procent van de belastingaangiften van burgers via de computer wordt afgehandeld.

Bij de belastingdienst wordt het plan, opgenomen in een tot nu toe geheime interne nota, nu besproken. Er is politiek nog geen enkel besluit over genomen. In de nu gedachte opzet zou een belastingplichtige de aangifte inkomstenbelasting niet meer naar de belastinginspectie in de eigen regio sturen, maar naar het computercentrum van de belastingdienst in Apeldoorn. Daar zou het formulier meteen de computer ingaan.

Zelfstandig

Het computerprogramma is zo ingesteld dat het apparaat zelfstandig kan beoordelen of er op enkele cruciale punten sprake is van een afwijking ten opzichte van eerdere aangiften. Ook zal de computer zelf beoordelen of de belastingplichtige bij voorbeeld loon, rente en hypotheek juist heeft ingevuld en of alle berekeningen in de aangifte juist zijn.

Na het oordeel van de computer kan de aangifte meteen worden afgedaan. Er zouden hoogstens enkele dagen overheen gaan. Nu worden de meeste aangiften nog handmatig beoordeeld door de inspecties. Het streven is er daarbij op gericht om alle aangiften binnen tien maanden af te handelen. In de toekomst zou het oordeel van een ambtenaar alleen nog nodig zijn als de computer te veel afwijkingen in de aangifte aantreft of fouten constateert.

De belastingdienst ziet het plan als een mogelijkheid om meer werk met minder mensen te kunnen doen. Bovendien zou de kosten/baten-verhouding bij de behandeling van de inkomstenbelasting aanzienlijk verbeterd kunnen worden. De belastingdienst streeft er nu naar om minstens 50 procent van de aangiften inkomstenbelasting 'administratief' af te doen. Dat wil zeggen: zonder scherpe controle.

De gelden die nodig zijn voor het idee om de aangiften door de computer zelfstandig te laten beoordelen, zouden moeten komen uit de fondsen die de dienst heeft voor automatisering. Zoals bekend is daarbij sprake van een tekort van bijna 785 miljoen gulden om alle nu reeds voor de jaren 1990-1995 bestaande plannen uit te kunnen voeren.

Uit regio's Luik en Zuid-Limburg

Bedrijven praten over samenwerking

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Tussen de 65 en 70 directeuren van bedrijven zowel uit de regio Luik alsook uit Zuid-Limburg, hebben gisteren kennis met elkaar gemaakt in het MECC in Maastricht. Dit gebeurde tijdens een Nederlands-Belgische dag, georganiseerd was door de Limburgse Kamers van Koophandel in samenwerking met de Amro-bank en de Limburgse Werkgevers Vereniging aan Nederlandse zijde en de Ambassade van België in ons land, de exportclub van Luik en Verviers en de Generale Bank aan de Belgische kant.

Het was geen bedrijvencontactdag, waar vertegenwoordigers van het bedrijfsleven vrijblijvend met elkaar in contact kunnen komen. De organisatie was zo opgezet, dat directeuren van bedrijven van overeenkomstige aard een half uur met elkaar konden praten. „De Belgische exportclub had ons namen van bedrijven gegeven en wij hebben daar hier in Limburg de juiste partners bijgezocht," aldus E. Kuijpers van de Kamer van Koophandel te Maastricht.

Praktisch alle sectoren van het bedrijfsleven waren vertegenwoordigd: zoals elektronica, levensmiddelen, staalbedrijven, bouwmaterialen etc. „Men sprak voornamelijk over eventuele samenwerking op het gebied van fabricage, communicatie, maar ook over de markt en het produceren van aanvullende producten voor elkaars bedrijven," aldus Kuijpers.

De Kamer van Koophandel hoopt dat door het met elkaar in contact brengen van bedrijven aan weerszijde van de Belgisch-Nederlandse grens er een samenwerking tot stand kan komen die leidt tot meer economische activiteit.



● *Pieter Eijssen en echtgenote in zijn eigen frituur.* Foto: WIDDERSHOVEN

Nieuw kwaliteitscertificaat voor snackbar

'Kwalitaria', de veredelde friture

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Precies 56 fritures en cafetaria's in ons land mogen zich sinds woensdag 'kwalitaria' noemen. Aan de houders van deze zaken werd een officieel certificaat uitgereikt, waarmee de vakbekwaamheid van deze mensen wordt onderstreept. Het gaat om een kwaliteitskeurmerk, dat in het leven is geroepen door de sectie IJsfrica van Horeca Nederland. Ook de snackbar 'Frietsje van Pietsje' te Amby in de gemeente Maastricht is nu een 'kwalitaria', want de eigenaar Piet Eijssen ontving gisteren in restaurant De Ster te Cuyk ook het certificaat.

„Binnen onze organisatie van snackbarhouders was behoefte aan een kwaliteitsnorm. Veel fritures staan bekend als de plaats voor 'de vette hap'. Wij willen laten zien dat er ook andere fritures zijn. Er wordt streng gecontroleerd op de kwaliteit, de hygiëne en het assortiment dat je voert en er worden eisen gesteld aan de vakbekwaamheid van de houder," vertelt Pieter Eijssen die gisteravond nadat hij terugkwam uit Cuyk direct weer met de frites, de frikadellen en de kroketten in de weer was.

De 'kwalitaria's' worden [...] keer per jaar gecontroleerd. [...] doet iemand niet aan de eis[en] dan raakt hij of zij het certific[aat] kwijt. De 'kwalitaria's' beta[len] elk 2500 gulden per jaar aan [de] Stichting Erkende Cafetar[ia's] voor de controle en gezamenl[ijke] reclame. Genoemde stich[ting] voert de regeling van het kw[alitaria]-keurmerk uit.

Vreemd

„Ik vind het vreemd dat er [zo] weinig snackbarhouders in [het] zuiden van het land meedoen[. In] het westen is de animo veel [grо]ter," merkt Pieter Eijssen op[. De] halve in Maastricht zijn er [in] Limburg nog 'kwalitaria's' [te] vinden in Roermond en in Ve[nlo].

Maar in een stad als Tilburg [zijn] er bijvoorbeeld zes". De co[llega] friture-houders van Eijssen [in] Maastricht en omgeving heb[ben] wat schampere opmerkingen [ge]maakt over het kwalitaria-ce[rtifi]caat. „Ik sta nu opeens in de [be]langstelling en dat vinden [...] overdreven. Ik wil gewoon [het] imago van de snackbar verb[ete]ren en daarvoor is deze [...] uistekend geschikt."

Opname in inrichting gelast

Man schoot moeder in het been

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een 32-jarige Sittardenaar die zijn moeder in het been had geschoten, hoorde zich gisteren door de rechtbank in Maastricht wegens poging tot doodslag veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf waarvan acht voorwaardelijk. Deze straf was veertien dagen geleden ook door de officier van justitie geëist. Doordat de man inmiddels vier maanden in voorarrest heeft doorgebracht, hoeft hij niet lang meer in een strafinrichting te verblijven maar kan hij op korte termijn een aangepaste behandeling ondergaan in een psychiatrische instelling. Ook met deze maatregel plaatste de rechtbank zich op dezelfde lijn als de officier.

De Sittardenaar was opgegroeid in een geïsoleerd levend gezin. De relatie tot zijn moeder werd getypeerd als een waarin liefde en haat elkaar afwisselden. Slaagde hij er [...] tijd in zijn gevoelens te onder[druk]ken, gebeurtenissen in de afge[lopen] maanden zorgden voor een [...] explosieve reacties. Zij bee[...] een dramatisch hoogtepunt o[p ... fe]bruari.

Op zolder haalde hij een gela[den ...] weer tevoorschijn dat hij in [...] had gekocht om zich te wape[nen tegen] eventuele inbrekers. Met [...] weer in de aanslag kwam hij [...] binnen waar zijn moe[der ...] zuster zich bevonden. „Ik be[...] serieus genomen. Ik wilde [...] vloer schieten om beiden b[ang te] maken. Méér wilde ik niet" [...] klaarde de man voor de recht[bank]. Naar eigen zeggen voelde hij [...] ling echter een dreiging en [...] in een reflex haar de trekke[r ...] schot volgde en trof zijn mo[eder ...] het rechter bovenbeen. Voor de rechtbank betuigde [hij] spijt over zijn daad.

Verliefde wethouders afgetreden

GELDERMALSEN – De twee verliefde wethouders in Geldermalsen zijn allebei afgetreden. Zowel de PvdA-afdeling als de VVD-afdeling hebben dat al zo[...] zonderlijke persberichten mee[...] gedeeld.

De beide wethouders, Jos Wouters (PvdA) en Hans Witteveen (VVD), kwamen de afgelopen week in opspraak, omdat zij samen een tot dan toe onbekend gebleven liefdesrelatie onderhielden. Dat zat met name [...] wethouder Van Velzen, die [...] Wouters en Witteveen sin[ds ...] mei het driepersoons-college [...] gemeente Geldermal[sen] vormde, niet lekker. Hij nam [...] zijn beide collega's kwalijk [dat] zij hun relatie tijdens de colle[ge]onderhandelingen hadden [ver]zwegen. Volgens Van Velzen [...] hier sprake kunnen zijn van [...] strengeling van belangen'.

De beide wethouders [...] sinds maandag al werd [...] de persberichten van zowel [de] PvdA als de VVD werd [mee]deeld, dat het hier persoonl[ijke] beslissingen betreft. Fracti[e...] besturen van de respectiev[e ...] delingen zouden zich pas [...] loop van deze week op de [...] van hun wethouders berade[n].

Limburg met eigen CJP

HEERLEN – De gezamenlijke Limburgse schouwburgen hebben afstand genomen van het landelijke Cultureel Jongeren Paspoort (CJP). Ze hebben een eigen Limburgse jeugdtheaterpas ingevoerd. Het CJP kost vijftien gulden, het Limburgse slechts vijf gulden. Dit heeft directeur A. Bruins van de Heerlense stadsschouwburg gisteren meegedeeld.

Volgens Bruins staan ook andere provincies op het punt zich te distantiëren van het CJP. Met de onderlinge samen[werking] van de schouwburgen in Lim[burg ...] het momenteel aanzienlijk [...] steld dan enige tijd geleden [...] sprake was van grote rivalit[eit tus]sen de theaters. Zo hebben [...] van Heerlen, Maastricht [...] rade en Weert gezamenlijk [...] kaart ingevoerd die 40 [procent] kost en die in elk van [de] schouwburgen aan de h[...] procent korting verleent [...] voorstellingen. Ook zij[n ...] gramma's beter op [elkaar af]gestemd dan in het verleden.

Herdenking slachtoffers IRA-aanslag

Van onze verslaggever

ROERMOND – De Australiërs Nick Spanos en Stephen John Melrose die zondag bij de IRA-aanslag in Roermond om het leven zijn gekomen, worden tijdens een oecumenische dienst in Roermond herdacht. Hoogstwaarschijnlijk is die herdenkingsdienst op vrijdag 15 juni om half acht 's avonds in de Munsterkerk.

Het initiatief is uitgegaan van de gemeente Roermond die daartoe overleg heeft met kerkelijke autoriteiten en de Australische ambassade.

„Nick Spanos was Grieksorthodox. Van Stephen Melrose is een mogelijke geloofsovertuiging nog niet bekend. Dat laatste zal bepalend zijn voor het karakter van de dienst. Mocht bijvoorbeeld blijken dat deze protestants-christelijk is, dan is het niet uitgesloten dat de herdenkingsdienst in de Minderbroederskerk is", aldus een woordvoerder van de gemeente.

Munsterkerk

Vooralsnog wordt uitgegaan van de Munsterkerk en niet van de kathedraal aan de Markt. „De kerk ligt op zo'n korte afstand van de plaats van de aanslag dat de voorlopige keuze bepaald is voor de Munsterkerk", aldus de woordvoerder. Er zullen twee voorgangers zijn, zeer waarschijnlijk deken mgr. W. Heuvelmans en aartspriester Guido de Vilder.

De plechtigheid zal worden bijgewoond door de Australische ambassadeur Donald James Grimes en waarschijnlijk ook door de Griekse ambassadeur. Het ministerie van binnenlandse zaken is op de hoogte gesteld van de herdenking. Mogelijk dat ook de regering vertegenwoordigd is bij de herdenking.

In elk geval zullen ook bestuurders van de provincie en van de gemeente Roermond de plechtigheid bijwonen. De Australische ambassadeur en burgemeester Daniels van Roermond zullen bij de herdenking het woord voeren.

Niet eerder gehoorde getuigen opgeroepen zich te melden

Onderzoek ook gericht op andere verdachten

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – Het onderzoek naar de aanslag die zondagavond 'per vergissing' in Roermond gepleegd is op twee Australische advocaten, richt zich niet alleen op de IRA. „Het is en blijft een onderzoek, dat primair gericht is naar de moord op twee mensen. De teamleiding corrigeert het onderzoek voortdurend en wel in die zin dat ook heel duidelijk informatie verzameld dient te worden over andere motieven en andere verdachten", verklaarde een woordvoerder van het 45-man sterk speciale politieteam.

Het team heeft inmiddels besloten een oproep te doen aan drie automobilisten en één voetganger die getuige moeten zijn geweest van de schietpartij. Vast staat dat zij de afgelopen dagen nog niet zijn gehoord; ze hebben zich ook niet vrijwillig gemeld. De politie houdt de mogelijkheid open dat zij zelfs betrokken kunnen zijn geweest bij de aanslag. Maar de woordvoerder voegt daar duidelijk aan toe dat 'met alles rekening wordt gehouden'.

Gezocht wordt de bestuurder van een donkergekleurde Opel Kadett die meteen na het vallen van de schoten uit de richting Kraanpoort de Markt op reed. De kentekenplaat van de Opel Kadett begint met een 'N'.

De tweede getuige die gezocht wordt is de jonge bestuurder van een felrode Fiat Uno die kort na de schoten vanaf de Markt in de richting Marktstraat reed.

De laatste automobilist naar wie men op zoek is, is de bestuurder van een wagen van groot model, kleur wit en mogelijk een BMW. Deze bestuurder, die een gehaast gedrag vertoonde, reed vanuit de Marktstraat de Markt op maar keerde meteen na het vallen van de schoten en reed terug de Marktstraat in. De politie vermoedt dat de vluchtauto van de daders, de bruingekleurde Mazda, enige tijd achter deze witte auto heeft aangereden.

De vierde en laatste persoon naar wie de politie op zoekt is een ongeveer 20-jarige jongeman die vanuit de Luifelstraat de Marktstraat in liep en bij het horen van de schoten in een portiek heeft geschuild.

De informatie die momenteel vanuit binnenlandse en buitenlandse inlichtingendiensten het rechercheteam bereikt, heeft betrekking op potentiële daders, hun verblijfplaatsen, hun contacten en connecties en hun leefwijze.

Wapen

De stoffelijke overschotten zijn inmiddels weer vrijgegeven nadat sectie was verricht. Over het gebruikte wapen bestaat inmiddels bij de politie een 'groot vermoeden', maar welk dat is wil men niet zeggen. Mogelijk betreft het hier een (semi-) automatisch wapen dat vaker door de IRA wordt gebruikt. De politie gaat er sinds gisteren officieel van uit dat er sprake moet zijn geweest van minimaal twee daders.



● *Mevrouw Lindal Melrose (weduwe van Stephen John Melrose) en Vickey Ross (vriendin van Nick Spanos) flankeren de hoge commissaris van Australië Don McClelland tijdens een persconferentie in Londen.*

Alarm na vermeende IRA-aanslag

REUVER – De schrik zit er na de IRA-aanslag van zondagnacht goed in bij de bevolking in de grensstreek. Omwonenden nabij grensovergang de 'Witte Steen' in Reuver gemeente Beesel alarmeerden woensdagnacht rond vier uur de politie nadat zij achtereenvolgens twee explosies, mitrailleursalvo's en Engels sprekende mensen hadden gehoord.

De politie in Reuver riep na het alarm de hulp in van twee patrouilles van de politie in Tegelen en van een wagen van de Duitse Grenzschutz. Ter plekke aangekomen bleek het te gaan om een oefening van Britse militairen van de nabijgelegen basis in het Duitse Brüggen.

Britse en Australische media over de aanslag in Roermond

'Ira tegen de wereld; de wereld moet winnen'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De wereldpers heeft de afgelopen dagen zeer uitvoerig bericht over de aanslag die afgelopen zondagavond op de Roermondse Markt werd gepleegd. De Australische advocaten Stephen John Melrose en Nick Spanos werden daarbij door een kogelregen uit een of meerdere (semi-) automatische wapens dodelijk geraakt. Het ondergrondse Ierse Republikeinse Leger eiste de aanslag op, bood haar 'excuses' aan en meldde dat de aanslag 'een vergissing' was. Hieronder volgt een overzicht van de belangrijkste en meest in het oog springende berichtgeving op de Britse en Australische voorpagina's en de commentaren in de kranten.

De in het Australische Sydney verschijnende 'The Daily Telegraph' schrijft: „Het 'sorry' van de IRA is 'een woord badend in bloed'. Een nietszeggende uitdrukking die geen enkele bezorgdheid of spijt inhoudt. Het wordt hoog tijd dat de leiding van deze groep van afgrijselijke rebellen in diplomatiek, politiek en zelfs militair opzicht, onder druk wordt gezet. Dat moet gebeuren voordat elk land dat vrijheid, veiligheid en respect van het menselijk leven hoog in het vaandel heeft staan. 'It is no longer the IRA against Britain. It is the IRA against the world; and the world must win...', sluit 'The Dialy Telegraph' af.

Als een van de weinige Britse kranten brengt de Engelse kwaliteitskrant 'The Times' géén foto van de weduwe Lyndal Melrose en Vicky Cross, de vriendin Nick Spanos. Wél op de voorpagina hun relaas zoals ze dinsdag op een persconferentie in Londen vertelden. In een analyse op het nieuws schrijft de gezaghebbende krant: „De IRA maakt gebruik van het gebrek aan deugdelijke grensbewaking in West-Europa.

Gebrek aan controle maakt een plaats als Roermond tot een ideale plek van waaruit men kan vluchten..."

Europees

Volgens 'The Guardian' is door deze aanslag bewezen dat West-Europa toe is aan de oprichting van een Europese politie: „De moord werd in Nederland gepleegd, de vluchtauto werd gevonden in België, de daders waren waarschijnlijk Iers en de beoogde slachtoffers waren Britse militairen, gelegerd in West-Duitsland." Door louter nationale politie-instanties kan de aanslag niet opgelost worden, meent 'The Guardian' die vraagtekens plaatst bij het volledig wegvallen van de Europese grenscontroles binnen enkele jaren.

'The Independent' hecht op de voorpagina veel waarde aan de uitspraken van Lyndal Melrose en Vicky Cross. Beiden hebben op een persconferentie in Londen verklaard dat 'twee gemaskerde mannen met geweren met korte lopen hebben geschoten'. En op pagina 2 aandacht voor de stad Roermond. 'The Independent' sprak met Mathieu Helwegen, woordvoerder van het college van B en W en noteert dat de voorlichter genoeglijk glimlacht als een Britse toeriste zegt dat Nederland een mooi land is dat niet gemeden moet worden. „Het is duidelijk dat Roermond van de Britten houdt" staat er in de tekst die in dat kader wordt aangevuld met een citaat van Bert en Lynne Schoonderwoerd die in een café drijven dat dagelijks door zo'n dertig tot veertig Britse militairen wordt bezocht: „We zorgen goed voor hen", aldus het echtpaar Schoonderwoerd in 'The Independent'.

Van de boulevardbladen 'The Sun', 'Daily Mirror' en 'Daily Express' heeft deze laatste krant het meest uitgepakt. Onder het overal in de krant terugkomende logo 'Moord op de Onschuldigen' sprak de 'Daily Express' verspreid over vier verschillende pagina's met de ouders van de aan de dood ontsnapte Lyndal Melrose. Maar op diezelfde pagina staat ook een verhaal over Martin Galvin, de woordvoerder van de politieke vleugel van de IRA. Verder in 'Daily Express' een foto van een peuter die bloemen legt op de Markt in Roermond. En de kop op de middenpagina van deze krant luidt tenslotte: 'LYNDAL RIEP NOG 'GA NIET DOOD' TOEN STEPHEN AL DOOD WAS. KAN DE IRA ZICH DAT VOORSTELLEN?'

'Daily Mirror' en 'The Sun' brachten gisteren beide de schreeuwende koppen 'Het was net een griezelfilm' op de voorpagina, met kleurenfoto's die de betraande gezichten van de twee vrouwen op de persconferentie in Londen tonen. 'The Sun' meldt dat Nick Spanos 'De beste kerel van heel Sydney' was en 'Daily Mirror' brengt in dit verband geheel onterecht de kop: 'Controleer je auto om te blijven leven'.



● *Het stadswapen van Maastricht temidden van de vier andere sterren.* Foto: WIDDERSHOVEN

'Overtollige' ster nu in stadswapen

MAASTRICHT – Hotel Derlon aan het Onze Lieve Vrouweplein in Maastricht heeft de middelste van vijf gouden sterren aan haar gevel 'afgestaan' voor het maken van een copie van het gemeentewapen. Daartoe werd achter de ster een rood wapenschild geschilderd met, enigszins ten overvloede, de bovenrand het woord 'Maastricht'. Het hotel lijkt hiermee een hommage te brengen aan de stad van vestiging.

Sterk is echter het vermoeden dat de herschikking van sterren alles heeft te maken met een recente rechterlijke uitspraak. Op 14 mei jongstleden legde economisch politierechter mr Swane de directie van het Maastrichtse hotel de verplichting op van de vijf klassesterren er één te schrappen, zowel aan de gevel als in de reclamefolders. Daarmee zou worden voldaan aan een beslissing van de Commissie Benelux Hotelclassificatie.

Sinds de opening van zijn nieuwbouw in 1986 voert het hotel echter vijf sterren, hetgeen tijdens de zitting van de politierechter nader werd gemotiveerd. Toen de nieuwbouw van het hotel nog moest worden gerealiseerd, zou de commissie aan de hand van bouwtekeningen metterdaad vijf sterren hebben toegekend. Na ingebruikneming van het hotel volgde onverwacht een algehele herziening van de normen en werd Derlon alsnog waardig gekeurd vier sterren te voeren. Die vijfde ster zat er toen eenmaal...

Rechter mr Swane was niettemin van mening dat die ster moet worden verwijderd en verbond dit als voorwaarde aan een boete van duizend gulden waarvan de helft voorwaardelijk. Aan deze voorwaarde lijkt thans te zijn voldaan. Spitsvondig althans...

Fors aantal ongevallen op landbouwwegen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Van de twaalf Limburgse gemeenten die in verband met de campagne 'Veilig op de weg met landbouwvoertuigen' door het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg benaderd zijn, heeft een groot deel zich verbaasd getoond over het kennelijk forse aantal ongevallen op landbouwwegen in de eigen omgeving. Tot nu toe hebben zeven gemeenten hun medewerking aan de actie van het ROVL toegezegd.

In Midden- en Zuid-Limburg zullen Sittard, Nuth en Voerendaal de campagne ondersteunen. De gemeente Margraten, waar sinds 1986 in vergelijking tot andere plaatsen in de twee genoemde regio's de meeste ongelukken (43) met landbouwvoertuigen gebeurden, houdt echter een slag om de arm. „We willen eerst nog even weten waar de cijfers van het ROVL precies op gebaseerd zijn," aldus medewerker H. van den Berg van de gemeente Margraten. Hij voegt daar aan toe dat in Margraten tot nu toe geen gegevens zijn bijgehouden over ongevallen met landbouwvoertuigen. „De cijfers komen inderdaad onverwacht."

Volgens Van den Berg is het moeilijk om aan te geven waar precies in de gemeente gevaarlijke situaties met agrarisch verkeer kunnen ontstaan. „Met landbouwvoertuigen wordt nu eenmaal op een andere manier en op andere plaatsen gereden dan met personenvoertuigen." Ook het ROVL heeft nog niet kunnen vaststellen op welke plaatsen in de benaderde gemeenten de kans op ongevallen het grootst is.

De campagne van het ROVL richt zich enerzijds op het geven van voorlichting aan bestuurders van agrarische voertuigen over risico's op de weg en anderzijds op een betere toepassing van de verkeersregels. Aan dat laatste deel van de provinciale aktie zal ook de rijkspolitie meewerken door in het najaar intensieve controles uit te voeren op de Limburgse landbouw-wegen.

Een overzicht van gemeenten met het ongevallen met landbouwwerktuigen: Nederweert: 55, Venlo: 44, Margraten: 43, Horst: 42, Venray en Sittard: 39, Weert en Maastricht: 38, Nuth: 35, Echt: 43, Voerendaal: 32 en Bergen: 31.

Kardinaal Simonis: 'Geen hoop voor UTP'

HEERLEN – Kardinaal Simonis kan de studenten van de Universiteit voor theologie en pastoraat te Heerlen geen hoop op het voortbestaan van de UTP in de huidige vorm geven. „Dit doet mij wel pijn maar is een eis van eerlijkheid en toekomstgericht beleid."

Mgr Simonis antwoordt dit als voorzitter van de bisschoppenconferentie op het pleidooi van de UTP-studenten voor behoud van de UTP. „Ik begrijp Uw teleurstelling. Maar dat de bisschoppen bij hun eerder ingenomen standpunt blijven, kan U niet werkelijk verbaasd hebben.

Dit standpunt was immers duidelijk en liet geen ruimte voor de plannen zoals deze in de laatste maanden door de besturen van de KTUA, de UTP en de KUN zijn opgesteld."

Het was volgens Simonis „beter geweest indien alle energie en creativiteit was besteed aan een vooruitzien dat de werkelijkheid verdisconteert en indien de inrichting van een levensvatbare vestiging voor de eerste jaren van de studie was voorbereid. Dit had bovendien voorkomen dat te hooggespannen verwachtingen werden gewekt bij de betrokkenen."

Ongelijksoortig

De redenen waarom juist de UTP (en ook de KTUA) niet als volledige opleiding gehandhaafd kan worden, zijn in het rapport van de verkenningscommissie godgeleerdheid (Smits-Oberman) aangegeven, zo schrijft Simonis. Het is niet een onderwaardering van de betekenis van de UTP voor de RK Kerkprovincie geweest, die het besluit aldus heeft doen uitvallen, maar een afweging van vele en vaak ongelijksoortige argumenten.

Geen mededelingen over eerste gesprek

Onderzoek ambtelijk apparaat in Geleen

Van onze verslaggevers

GELEEN – Organisatiebureau MEDE uit Houten gaat het ambtelijk apparaat van de gemeente Geleen doorlichten. Gisteren vond op het gemeentehuis een eerste gesprek plaats over de aanpak van dat onderzoek. Daaraan namen deel leden van het college, een raadslid, het managementteam, de afdelingshoofden en leden van het georganiseerd overleg. Er werden geen mededelingen gedaan. Burgemeester en wethouders willen eerst de raad informeren. Dat gebeurt vanavond voor de raadsvergadering.

Het college heeft MEDE opdracht gegeven voor het onderzoek naar aanleiding van de interne problemen die eerder deze maand vanuit het ambtenarenkorps op anonieme wijze naar buiten zijn gekomen. De grieven leven vooral bij de afdelingshoofden. Hun kritiek heeft betrekking op de werkwijze aan de top van het ambtelijk apparaat.

Het beleid van het uit zes personen bestaande managementsteam wordt als „weinig slagvaardig en niet inspirerend" omschreven waardoor met name jongere ambtenaren gefrustreerd zouden raken. Tijdens een onlangs gehouden scholingscursus heeft het middenkader die kritiek in grote lijnen te onderschreven.

Conform de wens van de meeste ambtenaren gaat MEDE een aantal ambtenaren ondervragen over het reilen en zeilen binnen het Geleense gemeentehuis.

06-nummer voor laagvlieglawaai

SITTARD – De Luchtmacht opent een speciaal 06-nummer voor klachten over laagvliegen. Staatssecretaris Van Voorst (defensie) kondigt dit aan in antwoord op schriftelijke vragen van PvdA-Kamerlid Feenstra. In de Westelijke Mijnstreek wordt al jaren jaren door de bewoners geklaagd over bijna dagelijkse overlast van straaljagers.

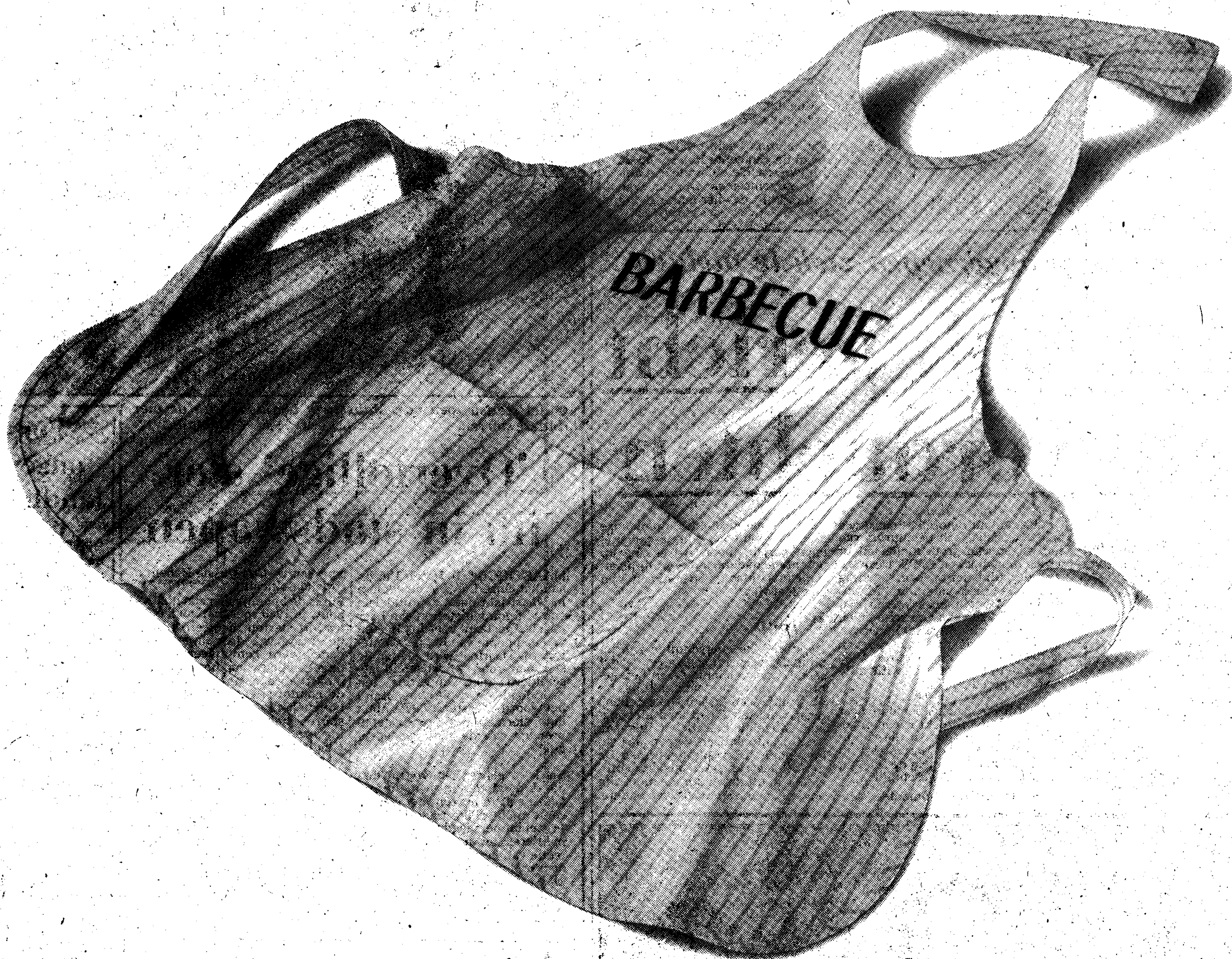
V & D-personeel naar gouverneur

Van onze verslaggever

GELEEN – Ongeveer honderd werknemers van Vroom & Dreesmann zullen maandag 11 juni naar het provinciehuis gaan om het dreigend verlies van hun arbeidsplaatsen bij het provinciaal bestuur onder de aandacht te brengen. Ze zullen de nieuwe gouverneur ook een petitie aanbieden. Indien de gouverneur dan nog niet benoemd of in functie is, wordt de petitie aan gedeputeerde E. Mastenbroek overhandigd.

Het gaat om personeel van de V & D-vestigingen in Brunssum en Kerkrade, waarvoor door de directie sluiting is aangekondigd, en van de filialen in Geleen en Sittard, waarvan er op termijn één dicht zal gaan. Ze worden met bussen aan de filialen opgehaald en gezamenlijk naar Maastricht gereden.

„Het is alweer enkele maanden muisstil rond de reorganisatieplannen. Alle aandacht is de afgelopen tijd uitgegaan naar de winkelsluitingstijden. Maar deze zaak is voor ons in feite veel belangrijker want het gaat om het behoud van enkele honderden arbeidsplaatsen", zei een woordvoerder van V & D gisteren over het belang van de actie.



Zullen we de keuken 's een dagje overslaan?

Een mooie wandeling, lekker in de tuin zitten, er gezellig met z'n allen op uit... Wat u ook van plan bent, u heeft vast weinig zin om het komend weekend met potten en pannen aan de slag te moeten.

Zullen we de keuken dus maar gewoon 'n dagje overslaan? Met de pinkster-aanbiedingen heeft Jan Linders daar in ieder geval rekening mee gehouden. Want hoe leuk koken ook kan zijn, soms zijn er nog leukere dingen te bedenken.

Kruideniers waren

Appelsientje met vruchtvlees
pak à 750 ml. ~~2.09~~ nu **1.95**

Nutella hazelnoot-pasta 400 gr ~~3.98~~ nu **3.50**

Roomboter van Jan Linders
250 gram ~~2.19~~ nu **1.99**

Bolletje beschuit
per rol **1.03**

Nieuwe oogst: Bonduelle doperwtjes primeur
e.f. literblik ~~2.15~~ nu **1.78**

Delmonte fruitcocktail
blik 420 gr ~~2.45~~ nu **1.69**

Honig cakemeel
pak à 500 gram ~~1.19~~ nu **95**

Gouda's Glorie frituurvet 500 gr ~~1.29~~ **99**

Maggi goudvleesbouillon
voor 9 liter ~~2.99~~ nu **2.45**

Nutroma volle koffiemelk
pak à 340 gram 1.79
2e pak HALVE PRIJS: **89**

Grolsch bier
krat à 18 × 45 cl. (beugelflessen.) **16.60**

Duyvis zoute pinda's
350 gram ~~2.69~~ nu **2.19**

Unox cocktailworstjes
blik 200 gram ~~2.59~~ nu **2.39**

Diepvries

Aviko Parijse aardappeltjes
450 gram ~~1.49~~ nu **1.35**

Campina 'Arena' roomijstaart
12 ml. (= 8-10 punten) ~~5.00~~ nu **3.98**

Campina roomijs
hele literbak ~~3.98~~ nu **1.98**

Zuivel

Campina verse slagroom
½ liter ~~3.40~~ nu **2.98**

Campina Oranje-vla
met sinaasappel liter ~~2.19~~ nu **1.99**

Mona toetje met room
vanille, chocolade of pistache. Beker à 200 gram ~~0.89~~ nu **79**

Jacques kruidenboter
kuipje à 100 gram **1.79**

Bakker

Héél Frans stokbrood
± 400 gram ~~1.98~~ nu **1.75**

Héél boerentarwe
voorgesneden ~~1.99~~ nu **1.85**

Zachte grote puntbroodjes
10 stuks ~~2.29~~ nu **1.85**

Grote vruchtenvlaai
ø 27 cm. ~~9.95~~ nu **8.95**

Vleeswaren

Onze ambachtelijke achterham 100 gr ~~2.45~~ **1.95**

Onze eigenbereide boerenpaté 100 gr ~~1.15~~ **95**

Fijne gebraden fricandeau 100 gr ~~2.89~~ **2.45**

Slager

Malse pinkster-rollade
van de varkensfilet
hele kilo voor **17.95**

Barbecueschaal voor 4 pers.
4 gemarineerde schouderkoteletjes, 4 gemarineerde kippedijtjes, 4 barbecueworstjes en 4 hamburgers.
Kompleet pakket van ~~24.90~~ nu voor **21.50**

Eigengemaakte koude schotel
van onze slagers.
500 gram nu **4.80**

Mager bouillonvlees
met gratis mergpijpje, 500 gram **8.95**

Limousin: topklasse biefstuk!
Tournedos (runderhaas)
100 gram **4.80**

Lendebiefstuk:
(entrecôte) 100 gram **2.55**

Kogelbiefstuk
100 gram **3.40**

Groente

Grote Hollandse bloemkool ± 1050 gr **2.50**

Grote bos worteltjes
per bos **1.79**

Verse champignons
± 250 gram **1.98**

Krielaardappeltjes
± 700 gram **1.95**

Fruit

Hollandse aardbeien
± 250 gram **99**

Blauwe druiven
pond = 500 gram **2.95**

Gele meloenen
per stuk **3.45**

Deze akties gelden van donderdag 31 mei tot en met woensdag 6 juni 1990. De vers-akties gelden van donderdag 31 mei tot en met zaterdag 2 juni 1990. Deze week ontvangt u ook het Jan Linders Pinkster-Nieuws.

jan linders

'**t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs**



bioscopen

● HEERLEN

Royal: Look who's talking, dag. 16.30 18.45 en 21 uur. **Rivoli:** Shirley Valentine, dag. 16 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** Always, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Johnny Handsome, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. Tango & Cash, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. The war of the Roses, dag. 14 18.30 en 21 uur. Internal Affairs, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. Koko Flanel, dag. 14 en 18.30 uur. Weekend at Bernie's, dag. 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Look who's talking, do 21 uur. The cook, the thief, his wife and her lover, do 21.30 uur. She devil, do 21.30 uur. Shirley Valentine, do 21.15 uur. **Cinema-Palace:** When Harry met Sally, dag. 19 en 21.30 uur. Turner & Hooch, dag. 19 uur. Koko Flanel, dag. 19 uur. Romeo, dag. 21.15 uur. Dead Poets Society, dag. 21.15 uur. **Lumière:** El Lute-Camina o Revienta, dag. 20 uur. El Espiritu de la Colmena, dag. 21 uur. Crimes and misdemeanors, dag. 22 uur.

exposities

● HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Vanaf 6/4. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. Werk van Walter Swennen. T/m 4/6, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Schilderijen van Berdt Mullenders en Arjen van Prooijen. T/m 10/6. Open wo t/m zo van 14-17 uur. **Stadsschouwburg.** Foto-expositie 'Praagse bevrijding in beeld'. T/m 21/6. **Thermenmuseum.** Heerlen in vogelvlucht. T/m 10/6, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Geologisch Museum.** Voskuilenweg 131. Expositie 'Dieren vroeger en nu'. T/m 6/7, open ma t/m vr 9-12 uur en 14-16 uur. **CBS,** Kloosterweg 1. Foto-expositie van de Fotokring Geleen. T/m 4/6, open tijdens kantooruren. Aquarellen van Koos Bliek. Van 5/6 t/m 6/7, open tijdens kantooruren. **NMB,** Bongerd 13. Expositie van mevr. Captijn de Ridder. T/m 30/6, open ma t/m vr 9-16 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5 (Luciushof). Expositie van Bert de Hooge en Bert Roijen. Van 2/6 t/m 17/6, open za 2/6, zo 3/6, za 9/6, zo 10/6, za 16/6 en zo 17/6 van 14-17 uur. **Galerie Sart,** schoolgalerie van het Sintermeerten college. John F. Kennedylaan 10. Expositie van Wilhelm, Karl en Wim Mechnig. Van 2/6 t/m 16/6, open ma t/m vr tijdens schooluren.

● NIEUWENHAGEN

Bibliotheek, Beuteweg 36. Expositie van Wim Loog. T/m 22/6, open di t/m do 14-18 uur, ma en vr 14-20 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Werken op papier van Jane Proctor uit Ierland. Van 3/6 t/m 1/7, open do t/m zo 13-17 uur.

● BRUNSSUM

D'r Brikke Oave, Expositie van de Fotogroep 68 door Uwe Piper en Nol Pepermans. T/m 10/6, open ma t/m vr van 10-12 uur, 14-17 uur, 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● HOENSBROEK

ABN bank, Fototentoonstelling van Jan van Veen. T/m 15/7, open werkdagen van 9-16 uur. **Slotgebouw Kasteel Hoensbroek,** Beeldententoonstelling van Jo Ramakers. T/m 4/6, open dagelijks van 10-17 uur.

● NUTH

Galerie Jac Vinken, Stationsstraat 282. Schilderijen van Pierdomenico Regazzoni en beelden van Lo van der Linden. T/m 15/6, open di t/m vr van 9-18 uur en za van 9-17 uur.

● UBACHSBERG

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Vanaf 18/3. Open, iedere zondag van 13-18 uur. Werk van Thijs Hekkens. Zo 20 mei, open van 14-18 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Signature, Kapoenstraat 24. Permanente expositie van steeds wisselende objecten. Open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werken van Felix Stephan en Hans van Meeuwen. T/m 30/6, open di t/m za van 11-17 uur. **Galerie La Dependance,** OL Vrouweplein 24. Stockexpositie. Open wo t/m zo 12-17.30 uur. Kleuretsen van Anthonie van Lieshout. T/m 3/6, open wo t/m zo van 12-17.30 uur. **Galerie Dis,** Expositie van tien kunstenaars in het kader van 5 jaar Galerie Dis. T/m 1/7, open wo t/m zo van 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie van Bert Roijen. T/m 14/6, open van ma t/m vr tijdens kantooruren. Schilderijen van Fia Pinkers. T/m 9/7, open ma t/m vr tijdens kantooruren. **Stadsschouwburg,** Expositie van Renaud Levigne. T/m 18/6. **Gouvernement,** Limburglaan 10. 'De Kollektie', werk van kunstenaars gemaakt tijdens hun verblijf aan de Jan van Eyck Akademie. Van 5/6 t/m 29/6, open op werkdagen van 9-17 uur.

Kalveren gestolen

BOCHOLTZ – Een dikbil, een vaarskalf en een jonge stier zijn in begin deze week uit een weiland aan de Plateweg in Bocholtz gestolen. De daders hebben de dieren vermoedelijk meegenomen in een veewagen. De politie zoekt getuigen.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen, ☎ 045-739284

Emile Hollman, ☎ 045-422345

Hans Rooijakkers, ☎ 045-714876

Frank Seuntjens, chef ☎ 04750-22937

Richard Willems, ☎ 04406-15890

Joos Philippens, ☎ 04455-2161

Kantoor Kerkrade, ☎ 045-455506

Jeanette Ackens, ☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging

☎ **045-739881**

Bouwvereniging: foute ligging hoofdoorzaak neerwaartse spiraal

'De Vossekuil had niet gebouwd moeten worden'

Vervolg van pagina 9

HEERLEN – „In de jaren zestig heerste een geweldige woningnood. Her en der werden grote wooncomplexen uit de grond gestampt. Zo ook de Vossekuilflats. Ze kwamen te liggen aan de rand van de stad en bovendien in een kuil. Het is naderhand gemakkelijk oordelen, maar je kunt stellen dat De Vossekuil nooit gebouwd had moeten worden, de lokatie was stedebouwkundig nauwelijks te verantwoorden."

In zijn analyse van het hoe en waarom van de neergang van de flats hecht directeur Frans Perlitius van de Bouwvereniging Heerlen, eigenaar van de flats, veel waarde aan het historisch perspectief.

Ook de meteen na de oplevering geconstateerde constructiefouten noemt hij als belangrijke factor. „Door de daarmee gepaarde negatieve publiciteit raakten de flats al snel minder populair. De vele bewonerswisselingen, naast de ongunstige ligging, zorgden voor een sfeer van anonimiteit."

Het huisvestingsbeleid werd steeds minder selectief om de flats vol te krijgen, erkent Perlitius. „Maar er was hoe dan ook geen structurele oplossing voorhanden. Handhaven van een selectiever beleid leidde tot leegstand, en die zorgde weer voor extra leegstand. We kozen daarom voor het bewonen. Ik ben ervan overtuigd dat het ook bij een andere keuze fout was gegaan."

Dealers

De al eerder genoemde anonimiteit die de Vossekuil biedt, vormt volgens Perlitius een ideaal toevluchtsoord in een maatschappij die de laatste decennia meer nadruk is gaan leggen op het bestrijden van de drughandel.

Gevolg is wel dat de flats inmiddels tòch voor de helft leegstaan en dat in ruim twintig panden drugs verhandeld worden. „We weten het, maar we kunnen tegen een huurder niet zeggen: 'Jouw gezicht bevalt ons niet, jij moet 'moven'!' De wettelijke bewijslast is moeilijk. Dealers betalen bovendien de huur, dus daarop kunnen we ze niet pakken. Het is trouwens onterecht om de neus op te halen voor de Vossekuilbewoners vanwege die minderheid."

De historie van de Vossekuilflats duidt op een consequent neerwaartse spiraal. Toch werd in 1977 een ingrijpende renovatie ondernomen. Maar dat werkte averechts. „Alleen de constructie werd aangepast, de huurders kregen geen extra gerief. Daardoor werd al gauw geredeneerd dat de flats wel in een héél slechte toestand moesten verkeren dat die renovatie nodig was".

De flats bleven impopulair, de leegstand bleef groeien. „Er gaat minstens een generatie overheen voor het negatieve stigma verdwenen is. En laten we het duidelijk stellen: de mening van de (potentiële) huurder is allesbepalend. Als die een bepaalde woning niet wil, houdt alles op."

De geïnvesteerde 16 miljoen gulden kunnen daarom vrijwel als weggegooid beschouwd worden en zorgen er bovendien voor dat de flats anno 1990 een (te) hoge boekwaarde hebben.

Onverantwoord

Toch was sloop in 1977 blijkbaar nog niet aan de orde. „Op hetzelfde moment bleek dat ook diverse andere projecten van dezelfde aannemer slecht gebouwd waren. Dat allemaal tegen de grond halen, zou het verlies van 1400 woningen betekenen. Dat werd uit oogpunt van volkshuisvesting onverantwoord geacht."



● *Directeur Frans Perlitius van de Bouwvereniging Heerlen: „Vossekuil had geen stedebouwkundig bestaansrecht."* Foto: MARCEL VAN HOORN

In 1986 gebeurde het onvermijdelijke dan toch. De Bouwvereniging besloot tot sloop. „Er zijn diverse varianten bekeken, zoals deelafbraak, de aanleg van winkels etcetera. Dat zou 25 tot 28 miljoen gulden kosten, terwijl deskundigen ons verzekerden dat De Vossekuil ook dan geen toekomst had."

„De voorgenomen sloop betekent een kapitaalsvernietiging van maar liefst dertig miljoen gulden. Maar dan is het probleem ook definitief ten einde."

Al vanaf 1987 leurt de Bouwvereniging met het sloopplan. Toen het aan het eind van dat jaar werd ingediend bij VROM, besloot Heerma de knelpuntenpot, bestemd voor dit soort gevallen, op te heffen. In plaats daarvan stelde de staatssecretaris het Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting in. Jaarlijks storten de woningcorporaties daar zo'n zestig miljoen gulden in.

Pas eind 1989 ging dat Fonds opereren, zodat het tot april van dit jaar duurde eer de gemeente het sloopplan kon indienen. „Van 1987 tot 1989 zat je als corporatie maar wat te freewheelen, je kon met je probleem nergens heen", stelt Perlitius vast. Maar nu heeft hij dan toch goede hoop.

„Na het eerste informatieve gesprek hebben we de indruk dat we een van de eersten zijn waar het Centraal Fonds serieus mee bezig is."

Voor de bewoners is op dit moment echter het belangrijkste dat De Vossekuil tot aan de sloop nog leefbaar blijft. Ze verwijten de Bouwvereniging dat het onderhoud is gestaakt.

„Niet helemaal terecht", meent Perlitius: „De woningen zelf worden goed onderhouden, maar de hallen etcetera worden alleen nog geconserveerd. Vaak klagen de mensen dat wij te weinig poetsen, maar ik kan toch niet drie keer daags de rommel laten opruimen. Hetzelfde geldt voor gesneuvelde ruiten. Er wordt geklaagd dat die niet vervangen worden, maar men weet niet dat die ruit vaak al een paar keer vernieuwd is, maar meteen daarop weer sneuvelt."

Het beperkte onderhoud maakt deel uit van de gulden middenweg die de Bouwvereniging tracht aan te houden, om zowel de bewoners als de eigen financiën zo goed mogelijk te dienen. „Ga maar na: de jaarlijks inkomsten van 24 miljoen wegen nauwelijks op tegen de 19 miljoen aan rente en aflossing. Van het resterende bedrag moeten we het onderhoud van onze 3700 woningen betalen. En daar gaat nog eens het miljoen af dat we kwijt zijn door de leegstand in de Vossekuilflats."

Schipperen

Kort samengevat: de Bouwvereniging is zowel onderneming als sociale instelling, en dat vereist wat geschipper. Om de overlast voor de bewoners te verminderen zou ook Perlitius meer politiepatrouilles wensen. „We hebben daar al diverse keren om gevraagd, maar alles houdt op als men daar het personeel niet voor blijkt te hebben".

Dus zal het, zolang de sloop nog niet helemaal rond is, nog even stressen blijven voor de bewoners. Er valt te hopen dat het Centraal Fonds snel met geld over de brug komt. Maar dat is helaas lang niet zeker. Er is zo'n 120 miljoen gulden in kas, waar allerlei sloopprojecten uit het hele land om staan te dringen. Mocht het Centraal Fonds slechts tot een kleine bijdrage beslissen of zelfs afwijzend reageren op het sloopvoorstel, dan is de Vossekuil écht in last.

joos philippens

Nota is leidraad voor nieuw beleid

Meer aandacht voor invaliden Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum gaat zich in de toekomst sterk maken voor de verbetering van de leef- en woonomstandigheden van ruim 3000 gehandicapte burgers in de oud-mijnstad. Een ambtelijke nota hierover werd deze week gepresenteerd.

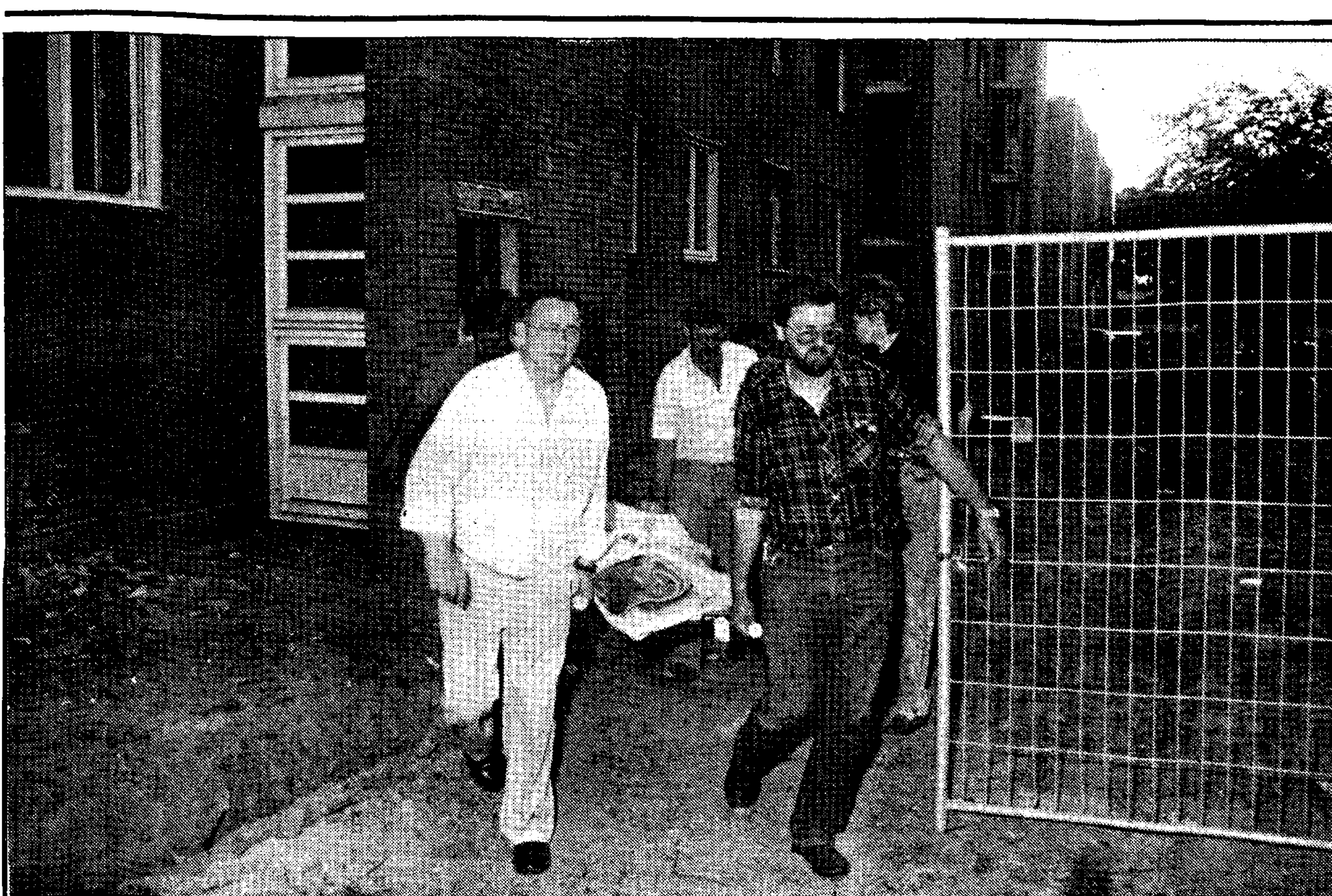
Deze nota, getiteld 'Op de Drempel', moet als leidraad gaan dienen voor een nog te ontwerpen beleid, dat de gemeente samen met gehandicapten-organisaties op poten wil zetten.

Binnen die opzet zal vooral het scheppen van een bepaalde structuur voorop staan, die ervoor moet zorgen dat wensen, behoeften en klachten van gehandicapten adequaat worden behandeld.

Leerproces

Wethouder Boumans (Borgerfractie) die het gehandicaptenbeleid in zijn portefeuille heeft: „De nota is eigenlijk bedoeld om het hele gemeentelijke apparaat wakker te schudden. We moeten namelijk komen tot een structuur, waarbinnen elke ambtenaar voortdurend aan gehandicapten denkt."

Ter verduidelijking geeft Boumans het volgende voorbeeld: „Momenteel werken we aan het centrumplan van Brunssum. Daarin is weinig rekening gehouden met gehandicapten. Dat brengt onder meer met zich mee dat we straks wellicht weer het een en ander moeten aanpassen. Drempels weg, lichtschakelaars op de juiste hoogte en ga zo maar door. Dat kost naast tal van onnodige problemen voor gehandicapten, achteraf ook nog eens een heleboel extra geld. En zulke dingen willen we voorkomen. Maar nogmaals, voorop staat dat we moeten leren dat er bij welke activiteiten dan ook voortdurend rekening wordt gehouden met de gehandicapte medemens. Dat is een leerproces waar we nu aan beginnen."



●*Een gewonde wordt weggedragen.* Foto: DRIES LINSSEN

EHBO'ers oefenen

HEERLEN – EHBO-vereniging Nieuw Lotbroek kon deze week de borst nat maken voor een grote buitenoefening. Het draaiboek: in een leegstaande flat aan de Heerlerweg in Hoensbroek veroorzaken spelende kinderen brand. Omdat de gasleiding nog niet is afgesloten ontstaat een explosie. Dertien mensen worden gewond, onder wie vijf kinderen. Bovendien schrikt een passerende automobilist zo van de explosie dat hij een hartinfarct krijgt en de stuurloze auto tegen de gevel van de flat rijdt. De chauffeur en een medepassagier zitten bekneld in de wagen.

Het toeval wil dat de EHBO'ers in een café naast het flatgebouw juist hun jaarvergadering houden. Maar meteen in actie komen, kunnen ze niet omdat hoog oplaaiende vlammen heb beletten de flat binnen te gaan. De EHBO'ers moeten daarom eerst wachten op de komst van de brandweer. Pas als die de ongevalsplek vrijgeeft kunnen de EHBO'ers aan de slag.

Maar dan gaat het ook allemaal razendsnel. In een mum van tijd worden de slachtoffers naar buiten gebracht en de beknelde inzittenden van de auto bevrijd. Een arts bepaalde daarna welke gewonden het eerst in aanmerking kwamen voor vervoer naar het ziekenhuis.

De EHBO-vereniging sprak van een geslaagde oefening.

Eiken vernield

SIMPELVELD – Drie eiken bij de picknickplaats op de Hulsbergweg en de Remigiusstraat in Simpelveld zijn begin deze week door onbekenden vernield. De daders zaagdenéén eik volledig om en snoeiden bij de twee andere bomen de toppen.

Promsconcert in Kerkrade

KERKRADE – Voor de eerste keer vinden morgen in Kerkrade de Summer Promsconcerten plaats. In samenwerking met het Chevremonts Mannenkoor en het Limburgs Symfonie Orkest verzorgt het Mannenkoor St.Jozef Kaalheide deze concertavond, die om 20.15 uur begint. Bovendien leveren Lori Spee en Guido Segers een muzikale bijdrage. De presentatie is in handen van de Belg Carl Huybregts. Kaarten zijn voor twintig gulden verkrijgbaar bij VVV/Wijngrachttheater in Kerkrade. Telefonisch reserveren is mogelijk: ☎045-454141. Overigens is een tweede uitvoering gepland op zaterdag 2 juni, ook om 20.15 uur, in de Limburghallen in het Belgische Genk.

Beroep

HEERLEN – De reformatorische kerkgemeenschap in Heerlen heeft een beroep uitgebracht op ds. J. F. Oosterom, hervormd predikant in Amsterdam-Watergraafsmeer. De kerkgemeente in Heerlen is sinds februari vacant. Ds. G.H. J. Gerelings werd toen predikant van de penitentiaire inrichting in Sittard.

per persoon

Promotie

Met het proefschrift 'Pijnbeheersing, een cursus voor mensen met rugpijn', behaalde mevrouw **Corry Linssen,** afkomstig uit Waubach, aan de Rijksuniversiteit te Leiden de doctorsgraad. Mevrouw Linssen werkt in Leiden als psycholoog.

Nieuwe pastoor

Heinz-Peter Martin, tot voor kort pastoor van de H. Geest-parochie te Brunssum, wordt op tweede Pinksterdag geïnstalleerd als pastoor van de parochie St. Eligius-Pius X te Schinveld. Om 9.30 uur wordt de nieuwe pastoor afgehaald aan de Duikerweg. De mis wordt om 10 uur opgedragen in de St. Eligiuskerk. Na de mis vindt de receptie plaats in gemeenschaphuis 't Kloeëster.

Voorzitter

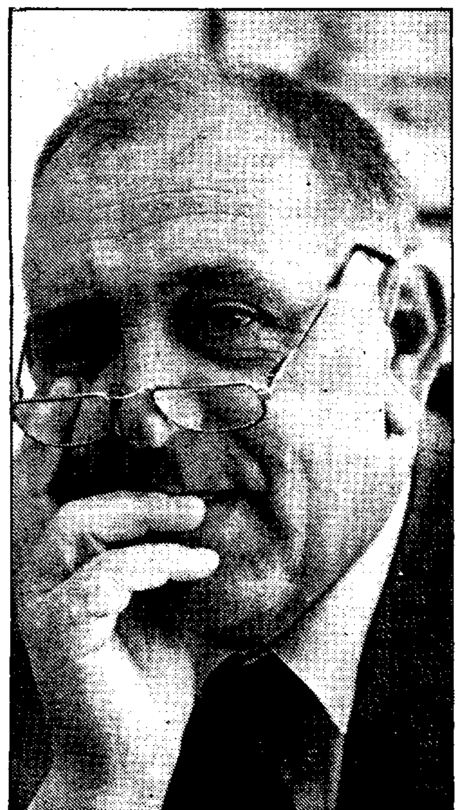
Tot nieuwe voorzitter van de CV De Zeemplekkesj te Merkelbeek werd **Paul Timmermans** gekozen. Hij volgt **Frans Deumens** op, die deze functie na 35 jaar neerlegde.

Schutterskoning

Tijdens het koningsvogelschieten van de schutterij St. Hubertus Ubachsberg wist **Th. Waterreus** met het 143e schoot de koningseer op te eisen. De heer **Wolfs** werd bij het 131e schot koning van het eregilde.

Jubileum

J. L. Dohmen is op vrijdag 1 juni precies 30 jaar gerechtsdeurwaarder bij het kantongerecht in Heerlen. Dat herdenkt hij met een bescheiden feest in besloten kring. Dohmen trad op 17-jarige leeftijd in dienst van advocatenkantoor Van Breukelen. Daarna werd gerechtsdeurwaarder Buck zijn werkgever. In die tijd begon hij zijn studie tot gerechtsdeurwaarder en na beëindiging daarvan ging hij als kandidaat-deurwaarder aan de slag bij gerechtsdeurwaarder Mommertz. Dohmen houdt sinds vele jaren kantoor aan de Kapelaan Berixstraat in Heerlen. Daar is ook zijn dochter als kandidaat-gerechtsdeurwaarder werkzaam.



● *J.L. Dohmen.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie 739282

Heerlen

● De stadsschutterij St. Sebastianus houdt op tweede Pinksterdag het jaarlijkse koningsvogelschieten op de kogelvanger achter stadion Kaldeborn. Rond 13.30 uur vertrekken de schutters bij lokaal Hermans aan de Schaesbergerweg; het schieten begint om 14 uur.

● Het programma van het Open Huis, Gasthuisstraat 19, ziet er als volgt uit: op tweede Pinksterdag vertrekt men om 10.45 uur naar het bezoekerscentrum Schrieversheide. Op 11 juni kan men deelnemen aan een excursie naar de Clauscentrale te Maasbracht. Hiervoor dient men zich vóór 1 juni (morgen) aan te melden. Op 8 juli wordt het seizoen feestelijk afgesloten

Bingelrade

● De jeugdafdeling van de VV BVC'28 houdt op tweede Pinksterdag de zevende 'Waonderloop'. Wie aan deze trimloop over 3, 6, 9 of 12 kilometer wil meedoen, kan zich vanaf 10 uur laten inschrijven in de kantine. de start is om 11 uur.

Schinveld

● Het damescomité van de fanfare St. Lambertus houdt op tweede Pinksterdag van 11 tot 15 uur een rommelmarkt in het Fasila-lokaal. Voor standhuur kan men bellen naar mevrouw B. Kuypers, ☎ 045-252925.

Brunssum

● Het jongerenkoor Jokola verzorgt zondag om 19.30 uur een concert in D'r Brikke-oave. Medewerking verlenen de jongerenkoren Chantez uit Oirsbeek en het Brunssums Jeugdkoor. Entree gratis.

Kerkrade

● In Muziekcafé Apropos houdt Wim Haasdijk zondag een sessie. Zaterdag 9 juni verzorgt het Joep van Leeuwen-trio een jazz-avond en Johny G. and the Pharao's zijn op 16 juni van de partij. Op 23 en 24 juni treedt Weerwaas op.

imburgs agblad

sport

Oostenrijk drukt Oranje in oefeninterland met neus op de feiten: 3-2

Beenhakker: 'Goede spelers, maar nog geen goed elftal'

Van onze verslaggever

WENEN – Dertien dagen voor de aftrap van het WK tegen Egypte zijn de bange vermoedens van Leo Beenhakker pijnlijk bevestigd. In het Weense Prater-stadion werd het Nederlands elftal door Oostenrijk keihard met de neus op de feiten gedrukt (3-2 verlies) en liep het optimisme in het land een flinke deuk op. Pas in het slotkwartier, toen de Oostenrijkers bijna op hun tandvlees liepen, kon de Europese titelhouder aanvallend iets terugdoen en kreeg de nederlaag daardoor een draaglijker aanzien.

Ronduit frustrerend was vooral de manier waarop Ronald Koeman en Hans van Breukelen de vaderlandse voetbaltrots in de steek lieten. De reserve-aanvoerder van Oranje slaagde er niet in de verdediging te organiseren, de doelman van PSV ging bij twee van de drie treffers in de fout. Van Breukelen, al dan niet in de war gebracht door de chaos voor hem, gaf daarmee een vervolg aan zijn matige seizoen in Eindhoven.

Even treurig liep het bij Oranje aan de linkerkant, waar de wisselwerking tussen Witschge en Erwin Koeman volstrekt onder de maat bleef. Het tweetal liep elkaar meer voor de voeten dan dat zij elkaar aanvulden. Een lichtpuntje vormde de eerste volledige interland van Gullit sinds bijna twee jaar (Wales). De aanvoerder oogde fit, maar mist vanzelfsprekend nog de kracht en de scherpte om op de juiste momenten in de punt van de aanval op te duiken. Van Basten werd daar de dupe van en miste voorin de ondersteuning die hij nodig heeft.

Even misplaatst als de ereronde van de Oostenrijkers, met Polster in het shirt van Gullit voorop, is de conclusie om de kansen van Oranje bij het WK nu ineens te reduceren. Wel is in Wenen overduidelijk aangetoond dat er voor Beenhakker nog een hoop werk aan de winkel is. Precies zoals de tijdelijke kopman van het Nederlands elftal twee weken geleden al voorspelde. Ondanks het feit dat de ploeg van gisteravond slechts op één plaats (Witschge voor Mühren) afweek van het elftal dat in München Europees kampioen werd, is er bij lange na geen sprake van een eenheid.

Dat wreekte zich gisteravond. Vooral omdat de Oostenrijkers er in deze oefeninterland iets andere opvattingen op na hielden dan de Oranje-spelers. Ofschoon 'Pepi' Hickersberger, de Oostenrijkse bondscoach tevoren had gezegd het risico van blessures te willen vermijden, gingen de Oostenrijkers meteen doldriest te werk. Voor de Europees kampioen het goed en wel in de gaten had, wat er aan de hand was, mocht verdediger Peclk vanuit een hoekschop van Herzog laag en ongehinderd inkoppen: 1-0. Het tafereel haalde zich direct na rust twee keer. Beide treffers kwamen op naam van invallers. Eerst schoot Zsak via de voet van Rijkaard raak, pal daarop verlengde Pfeffer een hoekschop van Herzog met het hoofd.

„We zijn slaapwandelend aan de wedstrijd begonnen", klaagde Beenhakker na afloop. „We waren niet bij de les, niet scherp genoeg. We hebben goede spelers, maar nog geen goed elftal. Er staat nog geen team. De organisatie klopte niet, de onderlinge afstanden waren te groot". De tijd dringt echter. „Dat is nu wel duidelijk", haakte Beenhakker meteen in. Dat geldt niet alleen voor de ploeg in totaliteit, maar ook voor spelers als Gullit en Erwin Koeman. Zondag tegen Joegoslavië wil Beenhakker Gullit opnieuw voluit laten gaan. „Dat heb ik liever dan dat hij z'n krachten verdeelt en 90 minuten gedoseerd voetbalt".

Een kwartier voor afloop hield de vedette van Milaan het voor gezien. Vijftien minuten eerder was Erwin Koeman al naar de kant gehaald en vervangen door Roy. Behalve wat fikse tegenvallers zag Beenhakker echter ook wat lichtpuntjes. Uiteraard te content was hij met het puike optreden van Rijkaard, „met wie ik een diepgaand gesprek van 25 seconden heb gehad" en met Van Basten. „Ik weet dat vriendschappelijke wedstrijden niet zijn hobby zijn, maar hij heeft vanavond zijn verantwoordelijkheid getoond door te sleuren". Dat het Nederlands elftal na de verslapen eerste helft via doelpunten van Ronald Koeman en Van Basten toch nog dicht in de buurt van Oostenrijk kwam, had louter statistische waarde.

Oostenrijk - Nederland 3-2 (1-0). 3. Pecl 1-0. 46. Zsak 2-0, 49. Pfeffer 3-0, 60. Ronald Koeman 3-1, 82. Van Basten 3-2. Scheidsrechter: Rossner (DDR). Toeschouwers: 48.000.
Oostenrijk: Lindenberger; Russ (46. Bauer), Pecl, Aigner en Streiter (25. Pfeffer); Artner (34. Zsak), Linzmaier, Schöttel en Herzog; Polster (53. Ogris) en Rodax.
Nederland: Van Breukelen; Van Aerle, Ronald Koeman, Rijkaard en Van Tiggelen; Vanenburg, Wouters, Erwin Koeman (66. Roy) en Witschge; Van Basten en Gullit (73. Kieft).


● Luchtduel tussen Ruud Gullit en de Oostenrijker Polster.

Grasshoppers kampioen

ZURICH – Grasshoppers heeft ternauwernood de 21ste landstitel veilig kunnen stellen. De ploeg won met 3-0 van Lugano en werd door dat resultaat, ten koste van Lausanne Sports, op doelsaldo kampioen van Zwitserland.

● POZNAN – Lech Poznan is voor de derde keer in de geschiedenis van de club kampioen van Polen geworden.

oefeninterlands

Liechtenstein - Verenigde Staten 1-4 (1-1).

Zeeuws elftal - België 0-7 (0-4). Doelpunten: Vervoort en Wilmots (2), Van der Linden, Scifo en Albert. Toeschouwers: 1100.

West-Duitsland - Denemarken 1-0 (1-0). 37. Völler 1-0. Scheidsrechter: Midgeley (GBr). Toeschouwers: 43.000. Duitsland: Aumann (46. Köpke); Augenthaler (46. Steiner), Kohler (77. Reuter), Buchwald en Brehme (46. Pflügler); Hässler (81. Hermann), Littbarski (46. Berthold), Matthäus (67. Thon) en Bein (67. Möller); Klinsmann (67. Mill) en Völler (67. Riedle).

Casalecchio di Reno (Ita, amateurs) - Colombia 1-5.

Italië - Griekenland 0-0. Toeschouwers: 20.000.

Grote geld voor Konyshev, Poulnikov, Ugroemov en ploegmakkers nog taboe

Giro thuisrace voor de Russen

door wiel verheesen

UDINE – Sommigen van het team spreken al een aardig mondje Italiaans; ook voelen de beroepsrenners uit de Sovjetunie, die de kleuren van aluminiumgigant Alfa Lum uit San Marino verdedigen, zich steeds meer thuis in de westerse wielerwereld. Ten opzichte van vorig jaar hebben Konyshev, Poulnikov, Ugroemov en hun ploegmakkers ook weer in ander opzicht vorderingen gemaakt. Ze wonen in privé-appartementen en van het salaris, de prijzen en premies gaat een beduidend lager percentage naar het ministerie van sport in hun vaderland dan vorig jaar. Toen was er praktisch alleen van een basisloon sprake. Nu zijn de voorwaarden beter. Glasnost en perestrojka zijn aan het peloton niet voorbij gegaan.

De Giro d'Italia, die gisteren in Udine neerstreek en Cipollini als etappewinnaar begroette, is voor Konyshev c.s. echt een thuiswedstrijd. Gedurende het grootste deel van het jaar vormt Italië immers hun tweede vaderland. „Over Konyshev", aldus diens Italiaanse ploegleider Franchini, „hebben in de voorbije maanden nog andere verhalen de ronde gedaan. Hij zou na zijn tweede plaats in het WK 1989 achter Greg Le Mond ook op ander gebied van het leven in het westen genieten. Het achterwege blijven van ophefmakende uitslagen in de eerste periode van het seizoen zou van dit alles het bewijs zijn. Allemaal kletskoek. Konyshev heeft zich in de voorjaarskoersen enigszins mogen verstoppen. De Giro zou voor hem een van de eerste krachtproeven worden. Daarna de Tour en straks het WK."

Alhoewel Alfa Lum in het tussenklassement van de internationale wielrenunie ontbreekt bij de eerste zestien ploegen en daardoor niet automatisch een startbewijs voor de Tour de France heeft kunnen afdwingen, staat deelname vast. De Sovjets zullen een van de eersten zijn voor wie de organisatoren een van de zes wild cards beschikbaar stellen.

Soekhoroetsjenkov

Van de vijftien man sterke Sovjetploeg, die vorig jaar in Italië neerstreek, kwam de helft overigens na afloop van het seizoen niet meer voor contractverlenging in aanmerking. Nieuwe gezichten maakten hun opwachting. Tot degenenen, die blijvend naar hun vaderland terugkeerden behoorde Soekhoroetsjenkov, de meervoudige exwinnaar van Tour de l'Avenir en Warschau-Berlijn-Praag. Hij heeft een punt gezet achter zijn actieve loopbaan. „Voor sommige anderen", aldus Franchini, „waren de aanpassingsproblemen en vooral de lange afwezigheid van gezin of verdere familie te zwaar".



● Vladimir Poulnikov won afgelopen zaterdag een etappe in de Giro.

Behalve aanpassingsproblemen constateerde chef d'equipe Franchini nog iets anders waarmee hij zich weinig gelukkig voelde. Zijn renners moesten vorig jaar op last van de sportautoriteiten uit de Sovjetunie ook buiten de wedstrijd als ploeg optrekken. „Zij raakten daardoor feitelijk van hun omgeving geïsoleerd", zegt hij. „Het was beter geweest om ze in appartementen onder te brengen, waar zij hun eigen leven konden leiden, in plaats van in hotels waar zij als militairen in een kazerne vertoefden. Ze kregen nota bene niet eens zakgeld."

Alfa Lum

Overigens werd hun salaris vorig jaar niet uitbetaald door de sponsor, maar door het ministerie van sport in de Sovjetunie, dat ondermeer hiervoor bij de overeenkomst met Alfa Lum een bedrag van twee miljoen gulden had opgestreken, los van de twee miljoen huisvestings- en andere kosten waarvoor de firma aan het thuisfront moest opdraaien. Het grootste deel van de eerste twee miljoen ging naar de staat. De renners kregen ieder amper f 1.500,- per maand. Iedereen evenveel. Naar Russische maatstaven een fors maandsalaris, maar zeker voor renners met reputatie in het westen een schijntje. De zilveren plak van Konyshev op het WK heeft aanmerkelijke verbetering gebracht, ook voor zijn teamgenoten, maar voor de Russen is de profwielersport toch nog altijd geen vetpot. De ontwikkelingen zullen desondanks niet tegengehouden kunnen worden. Zo is het tijd dat Konyshev en andere uitblinkers uit Rusland zich ook financieel met hun westerse collega's kunnen meten is niet meer ver af.

Clayton naar Volendam

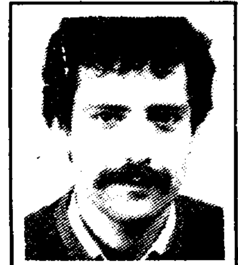
Liesdek voor drie jaar naar Utrecht

Van onze sportredactie

UTRECHT/VOLENDAM – Marcel Liesdek vertrekt definitief naar FC Utrecht. Fortuna Sittard, de huidige werkgever van de 30-jarige centrale verdediger, bereikte gisteren een akkoord over de transferprijs met FC Utrecht. Liesdek verhuist voor drie jaar naar de Domstad.

John Clayton speelt de komende twee seizoenen vóór FC Volendam. De 28-jarige spits, die twee jaar bij Fortuna Sittard speelde, kwam gistermiddag rond met de club uit het vissersdorp. Marcel Peters van VVV komt definitief niet naar Volendam. De speler zag om persoonlijke redenen op het laatste moment af van een overgang.

Van Breukelen: 'Dit mag niet gebeuren'


door fred sochacki

WENEN – Irritatie en frustratie. Oranje staat weer in de werkelijkheid van echte krachtmetingen. De nederlaag tegen een Oostenrijk met vele tekortkomingen, kwam hard aan. Het euforische gedol in het trainingskamp is vergeten. Oranje heeft gisteravond in de spiegel gekeken. Een spiegel die werd voorgehouden door een elftal dat doorgaans geen enkel probleem voor Oranje zou moeten opleveren. 'Blamage', was dan ook een veel gehoord woord in de catacomben van het Praterstadion.

„Ja, zo zou je het wel mogen noemen", vond ook Hans van Breukelen. De beschuldigende vinger ging in eerste instantie richting doelgebied van Nederland. Daar waar de PSV-doelman de zaak onder controle zou moeten hebben. „Als keeper ben je bij dergelijke momenten machteloos. Marco van Basten had bij de eerste tegentreffer met zijn bewaker Pecl mee moeten komen. Dat is de afspraak. Bij hoekschoppen spelen we achterin man tegen man. Alleen Ronald Koeman heeft een vrije positie op de rand van het doelgebied. Het mag dus niet gebeuren dat twee keer iemand helemaal vrijkomt. Als doelman ben je vervolgens machteloos. Die Pecl kwam er als een speer invliegen. Het derde doelpunt was eender. Ik ging nog naar de grond omdat die speler de bal omlaag drukte. Ik was te vroeg beneden en achteraf denk ik dat als ik was blijven staan dat die bal recht in mijn handen was gesprongen".

Jan Wouters ergerde zich meer en meer over de nonchalance die verschillende medespelers in hun spel legden. De Ajacied reageerde zijn frustratie af op de benen van de spelers van coach Hickersberger. „Het was niet alleen irritatie. Dat kwam er bij. Dit was de eerste wedstrijd op niveau en het verliep zeker niet vlekkeloos. We zullen het organisatorische gedeelte nog eens uitgebreid door moeten nemen. Zeker wat de standaardsituaties aangaat. Tegen dit Oostenrijk zou je geen enkel probleem moeten hebben. Maar goed. Laten we het er maar op houden dat we hier ter voorbereiding zijn. En in een voorbereiding hoeft en kan misschien nog niet alles perfect zijn. Het zal echter snel beter moeten".

Duizend gulden boete voor Fons van Heel

LLANES – De PDM-wielerploeg van Jan Gisbers is de leiderstrui van Raul Alcala in de Ronde van Asturië kwijt, maar de tweede etappe werd gewonnen door Rudy Dhaenens. De Spanjaard Manuel Jorge Dominguez nam de koppositie in het klassement over van Dhaenens kopman Alcala.

Verzorger Fons van Heel van de Bucklerploeg kreeg een boete van 1000 gulden. Op weg naar de bevoorrading haalde hij een andere auto in, op een plaats waar dat niet mocht. Een politieman hield hem aan en liet de geldstraf ter plaatse betalen.

In de Dauphiné Libéré won de Zwitser Rominger de derde etappe, Annonay - Aubenas. Rolf Gölz behoudt de leiding in het klassement.

Peter Post: 'Wachten op betere tijden'

UDINE – In de al dertien dagen durende Giro-film over het leven van Gianni Bugno en alle daartoe behorende randzaken, speelt de ploeg van Peter Post slechts een matig betaalde figurantenrol. De klassementsrijders verzaken hun sportieve plicht, ontsnappingen worden gemist en 's werelds snelste benen missen de macht de Italiaanse sprintbende achter zich te houden. Jean-Paul van Poppel werd gisteren al ruim voor de streep van de dertiende etappe naar een kansloze positie gedrukt. De etappewinst ging naar de niets ontziende Mario Cipollini. Opnieuw dus geen „Van Poppel-dag".

Voor Peter Post is het even wennen. De Giro bracht de pe-perdure formatie de afgelopen jaren steeds wel enkele successen. Nu staat de ploeg voorlopig nog op nul. Post doet de matige prestaties met een glimlach af. „Het zijn ook maar mensen", is zijn geliefde stelling. „We wachten op betere tijden".

3,5 jaar cel voor Bregman

DÜSSELDORF – Kees Bregman is gistermiddag in Düsseldorf veroordeeld tot een gevangenisstraf van drie en een half jaar. De Nederlander, die grote successen vierde bij MSV Duisburg, kreeg die straf opgelegd voor de smokkel van drugs. De 42-jarige Bregman werd in oktober 1989 gearresteerd toen hij op een parkeerplaats in Noord-Duitsland een kilo cocaïne wilde verkopen aan een informant van de politie.

De advocaat van Bregman verklaarde in zijn pleidooi dat de voormalige libero aan het eind van zijn voetballoopbaan, weliswaar tegen zijn wil, al amfetaminen tot zich nam. Die jaren speelde hij voor de voormalige Roda JC'er fysiek op peil te houden.

Wereldrecord op kilometer

MOSKOU – De Sovjetrus Alexander Kiritsjenko heeft in het Krylatskoie-stadion in Moskou een nieuw wereldrecord op de kilometer met vliegende start gereden. Hij voltooide de duizend meter in 57,224 seconden. Het oude record (25 april 1989) was: 57,260 seconden.

Europese Primeur!

Nog nooit was er een betaalbare personal computer met de mogelijkheden van de Headstart LX-CD. Een wereld van beeld en geluid ligt voor u open. Een wereld die u bestuurt met een "druk op de knop". Of u nu wilt bladeren in een encyclopedie, de atlas wilt bestuderen, zich verdiepen in Shakespeare . . . of wilt luisteren naar uw favoriete muziek CD, terwijl u werkt met de ingebouwde 40 Mb harddisk. Headstart maakt het mogelijk. En makkelijk, want Headstart CD-ROM is synoniem met bedieningsgemak.

PC met CD-ROM

Informatie van 1889 diskettes op één CD-Rom. Met geluid en beeld!

Compleet met programma's en naslagwerken op CD-Rom t.w.v. duizenden guldens.

Beeld en geluid . . . de extra dimensie van Headstart CD-ROM.

Behalve voor computergegevens is de Headstart CD-Rom ook geschikt voor het afspelen van muziek. Natuurlijk in CD kwaliteit. We leveren zelfs een hoofdtelefoon mee, zodat u ondertussen gewoon doorwerkt met uw Headstart computer.

Het draait om de software

Door de CD-ROM techniek beschikt u over een praktisch ongelimiteerde hoeveelheid kennis in digitale vorm.

Daarmee begint het informatietijdperk pas echt, want de tijd is voorbij dat een computer alleen een kast was met een beeldscherm en een toetsenbord. Nu is het de software waar het om draait. En daarom leveren we al een onvoorstelbare hoeveelheid programma's en naslagwerken mee met de unieke Headstart LX-CD. De waarde daarvan is al meer dan twee keer zo groot als die van de computer zelf! Of zullen we zeggen dat u een complete PC met CD-speler gratis krijgt bij een heel bijzondere CD-ROM software aanbieding?

Kijk eens naar de lijst van software en overtuig u ervan dat de Headstart LX-CD meer is dan alleen een computer. Hij is met recht uw persoonlijke databank!

De toekomst is aan de CD-ROM

Als een ding zeker is, dan is het wel dat CD-ROM de techniek van de toekomst is. Want behalve de onvoorstelbare hoeveelheid software en naslagwerken die we al bij de Headstart LX-CD leveren, komt er een ongelofelijke hoeveelheid praktische informatie onder uw handbereik: subsidiewijzers, dienstregelingen van luchtvaartmaatschappijen en spoorwegen, belastinginformatie, telefoonboeken, historische beurskoersenoverzichten en natuurlijk, alle mogelijke programma's voor zakelijk gebruik en ontspanning. Allemaal op die kleine glanzende schijfjes. Nu al of heel binnenkort beschikbaar. En met uw Headstart LX-CD kunt u er direct mee werken.

Onbegrensde gebruiksmogelijkheden

De informatie op de meegeleverde CD-ROM's is net zo toegankelijk als de bestanden op uw harddisk of floppy.

Wilt u weten wat de 'best rated CD' is op jazzgebied, en vervolgens van uw favoriete artiest, of welke woorden er zijn beginnend met een d, eindigend op r, met maximaal 4 letters? CD-ROM maakt het simpel én mogelijk.

U kunt bijvoorbeeld gegevens of illustraties opzoeken en opnemen in uw tekstverwerker, spreadsheet of tekenprogramma. Even snel een postcode zoeken bij het adres boven uw brief? Feiten uit de encyclopedie in een scriptie gebruiken of een woord opzoeken in het woordenboek? Dat doet u makkelijk met de Headstart CD-ROM. En het staat u vrij om gegevens naar eigen wens aan te passen. Maakt u zich geen zorgen, de originele informatie op de CD blijft immers altijd behouden.

Deze CD-ROM programma's en naslagwerken krijgt u bij de Headstart LX-CD:

• **Prisma Electronisch Woordenboek** - 40.000 artikelen, 170.000 ingangen • **Prisma Electronische Encyclopedie** - 50.000 onderwerpen • **De Bijbel** - 4 Nederlandse vertalingen • **Prisma Rijmwoordenboek** - vind en zoek • **Prisma Puzzelwoordenboek** - nòg sneller oplossen • **Postcode Databank** - Postcode zoeken, adres corrigeren • **ANDTrip en ANDRoute** - routebeschrijvingen en reiskosten • **Prisma Correspondent** - zakelijke brieven • **Microsoft Bookshelf** - synoniemen, woordenlijst, almanak, enz. • **Microsoft Small Business Consultant** - voor ondernemers • **CD Guide** - overzicht muziek-CD's met muziekfragmenten • **PC Globe** - 170 landen wereldatlas en lexicon • **Muziek CD** - topkwaliteit muziek op uw PC! • **Headstart CD-menustruktuur** - nooit meer commando's onthouden • **Microsoft MS-DOS 3.31H** - de standaard • **GW-Basic** - zelf programmeren • **HOT Pop-Ups** - handige hulpjes • **3D-Graphics** - Grafieken • **Timeworks Desktop Publisher** - professioneel drukwerk maken • **Framework II** - alle kantoortaken in één pakket • **Twist & Shout!** - overdwars printen • **Splash!** - kleurig tekenen • **Spelletjes** - keuze uit 25 • **ATI Skill Builder** - wordt 'n prof op de PC • **Computer Ease** - zó werkt uw PC • **Tempo Typen** - leert u snel typen! • **Chessmaster 2000** - Leren en spelen • **XTree** - beheer uw hard disk.

HEADSTART® LX CD ROM

De Headstart LX-CD is een komplete IBM-XT-compatible PC met een snelle 40 Mb hard disk, 3.5" 1.44 Mb floppy drive, 680 Mb CD-ROM drive, 768 K RAM-geheugen, omschakelbare 4.77/10MHz 8088-1 microprocessor, klok/kalender, 5 XT-uitbreidingssleuven, seriële/parallelle/muis/stereo HiFi/hoofdtelefoon aansluitingen.

Standaard geleverd met VGA 6-in-1 graphics kaart, VGA kleurenmonitor, drieknopsmuis, 2 CD-ROM caddy's, CD-single adapter, stereo hoofdtelefoon met CD-kwaliteit en komplete documentatie, grotendeels Nederlandstalig. Inclusief alle bovengenoemde software en gebruik van de Headstart telefonische Hotline voor gratis ondersteuning kost hij toch slechts

4999,-



't Wordt steeds leuker bij V&D.

HEADSTART®

Dixons
je komt ogen en oren tekort.



Transfer Van Loen aan zijden draadje

Van onze sportredactie

KERKRADE – De kans dat John van Loen naar Anderlecht vertrekt, wordt steeds kleiner. De Brusselse club lijkt niet langer bereid het door Roda JC verlangde transferbedrag van 3,7 miljoen gulden te betalen.

John van Loen heeft inmiddels al water bij de wijn gedaan en besloten af te zien van de bijna zeven ton waar hij op grond van een clausule, die bepaalt dat hij 25 procent van de meerprijs boven een miljoen gulden door Roda uitbetaald krijgt, wel recht op heeft. Daardoor is het bedrag dat Anderlecht moet betalen van 3,7 miljoen naar exact drie miljoen gulden gezakt.

Maar ook dat bedrag lijkt Anderlecht, dat inmiddels interesse heeft getoond in de Roemeense middenvelder Ion Sabau van Dinamo Boekarest en spits Frank Farina van Club Brugge, nu te hoog. Zoals de zaken nu liggen wil de Brusselse club niet meer dan twee miljoen gulden betalen.

Roda heeft laten weten dat er niet valt te praten over de transfersom. Anderlecht-manager Verschueren heeft inmiddels contact opgenomen met manager Hens Coerver van Roda JC.

Eind deze week of begin volgende week zullen beide partijen ronf de tafel gaan zitten en proberen uit de impasse te komen.

Heerenveen promoveert

HEERENVEEN – Friesland heeft er lang op moeten wachten, maar gisteravond kon het provinciebestuur dan toch eindelijk een heuse eredivisieclub in het bestand bijschrijven. Heerenveen verzekerde zich van promotie naar de hoogste afdeling door een zwaar bevochten overwinning van 2-0 op Emmen in de tweede finale-wedstrijd van de nacompetitie.

De nederlaag van 0-1 in het eerste duel werd daarmee weggewerkt. Heerenveen is de eerste Friese club die sinds de invoering van het betaalde voetbal in 1954 in de eredivisie gaat spelen.

Voor trainer Fritz Korbach is het de vijfde keer, dat hij een ploeg een stapje hoger helpt.

Emmen speelt tegen NEC. de nummer zestien van de eredivisie, nog twee promotie/degradatiewedstrijden.

Finale na-competitie, tweede wedstrijd Heerenveen - Emmen 2-0 (2-0). 4. Verbeek 1-0, 16. Dijk 2-0. Scheidsrechter: Van de Ende. Toeschouwers: 12.500. Gele kaart: Van Dijk (Heerenveen), Volkerink, Haverkort, Veldwijk (Emmen). Eerste wedstrijd: 0-1. Heerenveen winnaar na-competitie en promoveert naar eredivisie.

Geevers nieuwe sponsor VCL

HEERLEN – Datak/VCL gaat vanaf het nieuwe volleybalseizoen door het leven als Geevers/VCL. Deze week bereikte de combinatie uit Landgraaf overeenstemming met Frans Meewissen, directeur van het garage- en auto-onderdelenbedrijf. Het contract heeft een looptijd van drie jaar.

De firma Geevers is een oude bekende voor VCL. Tot aan de fusie van de clubs SDO en P&P tot Datak/VCL, twee jaar geleden, was Geevers dertien jaar sponsor van de Schaesbergse vereniging P&P. De overeenkomst behoeft formeel nog de goedkeuring van de ledenvergadering, welke op 28 juni aanstaande wordt gehouden.

Terugkeer Muermans

HEERLEN – Miriam Muermans keert terug naar Pancratiusbank/VCH. Deze week bevestigde de Belgische Volleybalbond dat er geen beletsels meer zijn voor de speelster om over te gaan van de failliet verklaarde vereniging Revoc Rekem naar Heerlen. Naast Miriam Muermans hebben ook de aankomende talenten Gaby Kasparscek en Chantal van Kessel overschrijving gevraagd van VCL naar VCH.

Concours hippique Hulsberg

HULSBERG – Op tweede pinksterdag organiseert de landelijke ruitervereniging Pegasus voor de eenenveertigste keer een concours hippique in Hulsberg. Het evenement vindt plaats op de hooggelegen terreinen aan de Wissemgrachtweg. Het ochtendprogramma begint om tien uur met dressuurwedstrijden en het springen in de klasse B. De officiële opening is om twee uur, onder andere met defilé en zegening van de deelnemende paarden.

Beste tijd Marti ten Kate

PAPENDAL – Marti ten Kate, die tijdens de Europese titelstrijd (27 augustus/1 september) in Split op de marathon uitkomt, heeft gisteravond op de kunststofbaan van Papendal de beste Nederlandse tijd op de 5000 meter gelopen. De Hengeloër kwam in een solo uit op 13 minuten en 49,3 seconden. Robin van Helden zegevierde op de 1500 meter in 3 minuten en 44,1 seconden. Paul Jaspers werd op een halve seconde tweede.

midweeklotto

Westduitse midlotto: trekking A: 20 - 24 - 28 - 38 - 41 - 49 reservegetal 23 Trekking B: 4 - 12 - 19 - 20 - 28 - 42 reservegetal 13 Spel 77: 2 3 5 4 5 9 3 (Onder voorbehoud).

agenda

VANDAAG
Voetbal, Vlodrop 19.30 uur. Limburgs profteam tegen Roerstreekteam. Sportpark bij Roerhal.

VRIJDAG
Volleybal, Jo Gerrishal Roermond. Zuidkoreaanse selectie tegen Braziliaanse topteam Minas Belo Horizonte. Aanvang 19.45 uur.
Receptie, Café Smeets, Ambyerstraat 201 Amby/Maastricht, aanvang 19.30 uur: receptie A.V.O.C. t.g.v. behaalde kampioenschap herenteam 1 in 2e klasse C en promotie Dames 1 in 2e klasse C Nevobo.

Bestuur Venlose club vraagt arbitrage aan in zaak Hulshuizen

Polman nog een jaar VVV

door hans straus

HEERLEN – Roger Polman, de 22-jarige Heerlenaar, heeft een contract getekend dat hem nog voor een jaar op huurbasis met VVV verbindt. De voorstopper blijft echter eigendom van Roda JC waar hij als voetballer op zesjarige leeftijd begon. „Ik voel me thuis in De Koel. Ik word er op waarde geschat en krijg veel speeltijd. Natuurlijk leer je bij Roda ook veel, maar ik zit niet graag op de bank. Als je speelt leer je gewoon meer." De Heerlenaar speelde vorig seizoen al op huurbasis voor VVV en dat tot tevredenheid van beide partijen. Polman werd door de supporters en de plaatselijke pers tot meest waardevolle speler van VVV uitgeroepen.

„Het is de bedoeling dat we volgend jaar de eredivisie halen. Afgelopen seizoen eindigden we na een slechte laatste periode als zesde, na het hele jaar zo rond de derde plaats te hebben geschommeld. Met een paar gerichte versterkingen kunnen we promoveren," aldus Polman.

Trainer

De technische leiding van VVV was de afgelopen voetbaljaargang in handen van Doeke Hulshuizen. Op papier althans want voor insiders was het Norbert Ringels, ex-speler van Mönchengladbach en VVV, die de opstelling bepaalde. Ringels is inmiddels teruggekeerd naar Mönchengladbach om daar de jeugd te trainen. Het VVV-bestuur had de intentie door te gaan met Hulshuizen maar de oefenmeester weigerde in te gaan op de aanbieding van VVV. „Het oude contract liep tot en met 1991, en VVV wilde enkele voorwaarden aan de verbintenis toevoegen. Met name het in dienst nemen van een gerenommeerde trainer na een eventuele promotie. Die zou dan de eindverantwoording dragen.

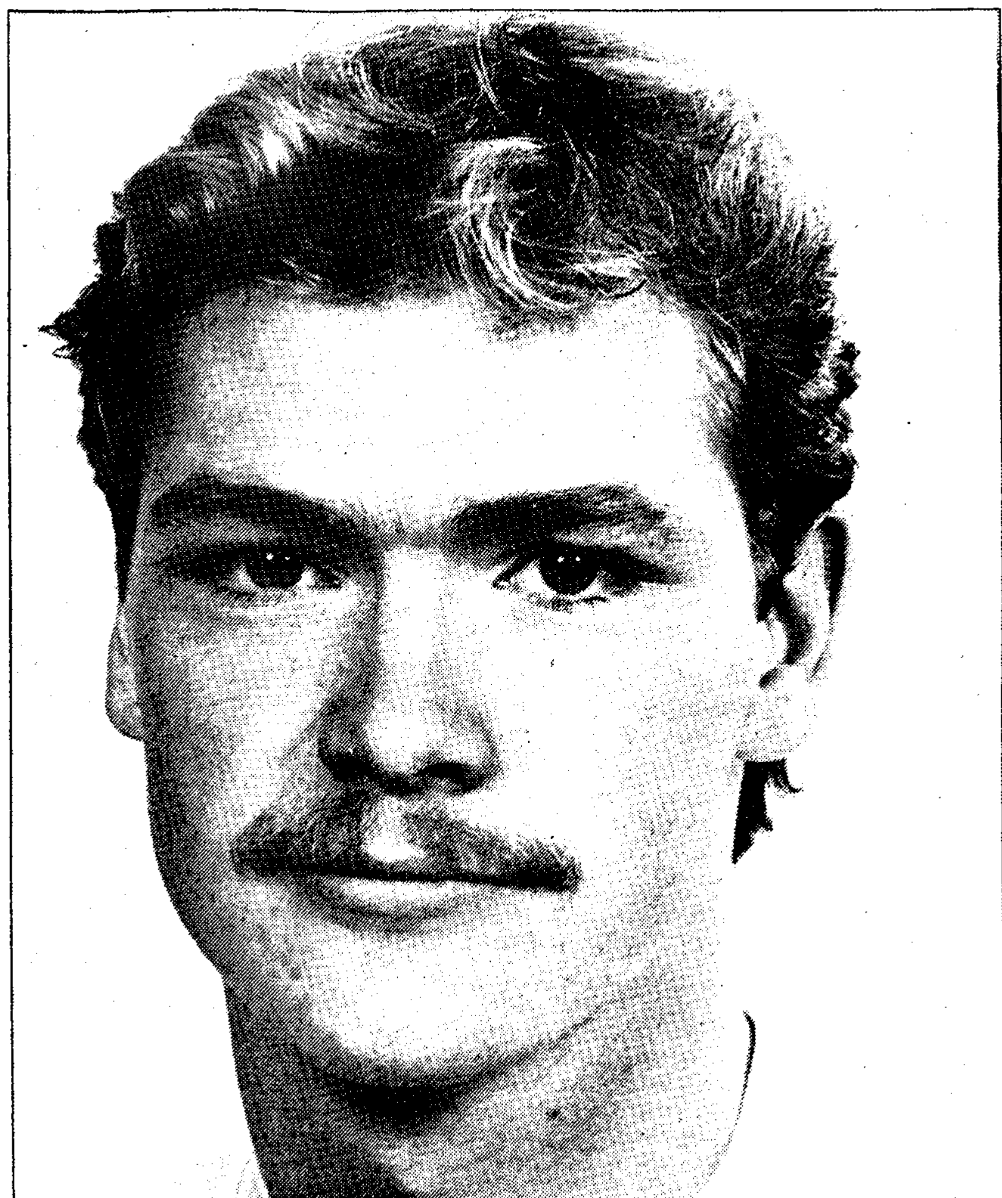
Dat is voor mij onaanvaardbaar. VVV probeert nu van mij af te komen via een spoedarbitragezaak die inmiddels is aangevraagd bij de KNVB," aldus Hulshuizen.

Toekomst

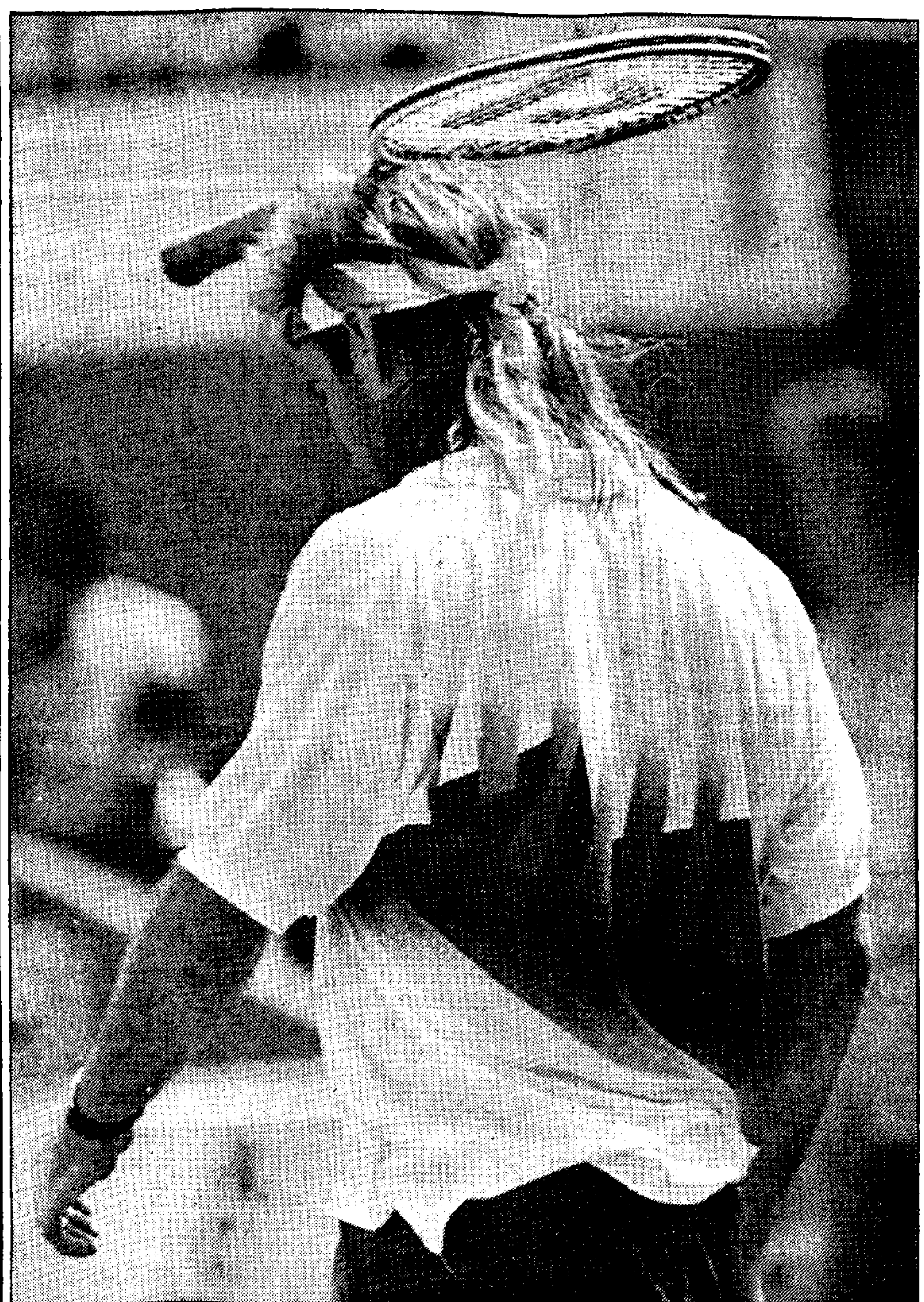
De animo van Hulshuizen om door te gaan in Venlo zal wel tot een absoluut nulpunt zijn gedaald? „Ik wil graag doorgaan, maar de komen er weer een aantal andere zaken om de hoek kijken. Zaken die tot nu toe, door de onenigheid rond mijn contract, niet aan de orde zijn geweest. Met name bedoel ik dan de gaten in de selectie die opgevuld moeten worden. Het is bekend dat Remy Reynierse stopt, hij gaat zich met de jeugd bezighouden. Ook Frans Nijssen en Twan van Mierlo zetten een punt achter hun carrière, Twan gaat de jeugd van Willem II begeleiden. Dat is een gevoelige aderlating voor de ploeg, zeker gezien het feit dat de rest van het team voornamelijk uit jonge spelers bestaat."

Manager Wiel Teeuwen van VVV stelt op zijn beurt dat over de voorwaarden die de Venlose club aan de verbintenis van Hulshuizen toegevoegd heeft niet valt te onderhandelen. „Wij houden vast aan de nieuwe aanbieding die wij Hulshuizen hebben gedaan," aldus Teeuwen. „Een redelijk contract gezien het feit dat Hulshuizen geen ervaring heeft met eerste teams. Wij willen echter niet ten koste van alles van hem af, anders hadden wij hem toch geen nieuwe aanbieding gedaan? De voorwaarden zijn echter onbespreekbaar."

„Bekijk het eens vanuit ons standpunt, bij een eventuele promotie kunnen we toch niet met Hulshuizen de eredivisie in? Dat kan die man niet aan. In de eredivisie moet je een man van kaliber hebben, dat is voor Hulshuizen gewoon te hoog gegrepen. Hij is pas sinds een jaar hoofdtrainer. Een jaar waarin hij bovendien met een oude rot als Ringels kon samenwerken. En voor wat betreft versterkingen is VVV snel uitgepraat. De opengevallen plaatsen in de selectie zullen uit eigen jeugd moeten worden aangevuld. Voor aankopen is geen geld beschikbaar", aldus Teeuwen.



● *De 22-jarige Heerlenaar Roger Polman komt volgend jaar weer voor VVV uit.* Foto: DIJKSTRA



● *De excentrieke Amerikaan Agassi trok na zijn overwinning op de Australiër Todd Woodbridge de aandacht door op deze buitengewone wijze met zijn racket te jongleren.*

Tom Nijssen naar tweede ronde in heren dubbel

Schultz verliest van eigen tennisracket

Van onze verslaggever

PARIJS – Brenda Schultz heeft al heel wat kostbare tijd verloren in haar tenniscarrière. Coaches als Bill Belser en haar zus Sacha konden het talent van jaren geleden niet naar de top brengen. De inmiddels 19-jarige tennister uit Heemstede denkt nu in de Tsjechische leermeester Ladislav Travnicek de ware te hebben gevonden. Maar gisteren tijdens de Open Franse schoot Schultz opnieuw niet erg op. Een landgenote van Travnicek, Jana Novotna, zette de stevige blondine in de tweede ronde aan de kant: 6-3, 6-1. Roland Garros gaat vandaag verder zonder Nederlandse vrouwen.

Tom Nijssen, die niet inschreef voor het enkelspel, maakte zijn entree in het heren dubbel. Samen met de Deen Mortensen won hij van het Amerikaanse dubbel Davis/Pate. Ook Schapers haalde met de Brit Brown de tweede ronde. Karin Bakkum werd uitgeschakeld in de eerste ronde van het gemengd dubbel.

Schultz liet een mooie kans om de internationale doorbraak te versnellen en de verloren gegane tijd in te halen, liggen. Na een snelle 'break' en een 2-0 voorsprong ging ze roemloos onderuit tegen de Tsjechische waarvan ze in 1988 nog had gewonnen in de enige ontmoeting vóór gisteren.

Onzorgvuldig

Schultz heeft in haar loopbaan vol teleurstellingen al heel wat uit moeten leggen. De nationale kampioene van twee jaar geleden was niet altijd te volgen en leek erg onzorgvuldig met haar toch niet geringe tennisgaven om te springen.

Gisteren las ze na haar uitschakeling weer voor uit het Grote Smoezenboek. De bespanning op haar racket zou de oorzaak zijn geweest van de nederlaag. Aangenomen mag worden dat de tennisster op een Grand Slam-toernooi niet met 'speelgoedrackets' aan komen zetten. Maar Schultz klaagde doodleuk over haar gebrekkige materiaal waarmee ze te stellen had.

Wordt het niet eens tijd dat het smoezenboekje de kast ingaat? „Ik weet het. Het is altijd wat. Iets daarboven heeft het niet goed voor met me. Ik heb een hekel aan excuses, maar dit verlies heeft alles te maken met mijn rackets. Ik sloeg bij het inspelen al een exemplaar stuk. In het begin van de eerste set volgden er nog twee. Toen moest ik spelen met een racket waarvan de bespanning me niet ligt."

De hard serverende Schultz was inderdaad opvallend snel door haar voorraad heen. Maar dat mag op dit niveau toch niet bepalend zijn voor een wedstrijd. Trouwens, wie stopt er een racket in zijn tas waarvan de bespanning niet vertrouwd is?

Schultz: „Ik speel graag met dunne bespanning. Dan voel ik me het lekkerst. Door mijn spel heb je dan wel veel bespanningen nodig. Ik heb dertig bespanningen per post op laten sturen naar Parijs. Maar de snaren bleken te dik te zijn. Dus ik heb nieuwe, dunne opgevraagd. Maar die zijn nog niet gearriveerd. Dat hoefde geen ramp te zijn. Ik had immers nog rackets. In mijn achterhoofd speelde wel een raar voorgevoel. 'Als die drie het maar houden' dacht ik. En jawel, het gebeurde weer. Daardoor moest ik de partij afmaken met een racket dat dikke snaren had. Daarmee raak ik ze echter niet meer goed".

Dat laatste bleek. Maar het blijft een amateuristische gang van zaken. „Ik ben nu al zo lang bezig om de juiste samenstelling van materiaal te krijgen. Eigenlijk mag het onderhand wel eens in orde zijn. Het is vooral zo sneu, omdat ik het gevoel had dat het perfect liep in het begin".

Volgens Schultz was Novotna op de hoogte van het 'snarencomplex' dat juist na de 2-0 begon op te spelen. „Normaal gesproken had ik van haar kunnen winnen. Het is geen schande, want ze staat dertiende op de wereldranglijst. Maar ze is de laatste tijd een beetje aan het twijfelen en daarvan had ik gebruik kunnen maken", aldus de verliezer, die twee jaar geleden nog tot in de vierde ronde reikte in Parijs.

Betty Stöve

De 21-jarige Novotna, getraind door de Nederlandse Betty Stöve, maakte niet bepaald de indruk een 'twijfelkont' te zijn. In de tweede set liet ze geen spaan heel van Schultz, al was dat ook voor een deel terug te voeren op de fouten van de Nederlandse.

Manon Bollegraf staat nog in dubio of zij in Parijs de vorig jaar gewonnen titel in het gemengd dubbelspel zal kunnen verdedigen. Aan de zijde van Tom Nijssen won zij vorig jaar in de finale van Aranxta Sanchez en Horacio de la Pena.

Vrijspraak voor McKay

NEW YORK – De schorsing van Antonio McKay, de op doping betrapte wereldkampioen indoor op de 400 meter, is opgeheven. Een onderzoekscommissie van de Amerikaanse atletiekbond (TAC) sprak McKay vrij. Wegens het gebruik van phenylpropanalomin was hij drie maanden uitgesloten.

De commissie heeft vastgesteld dat het middel niet bewust is genomen. Volgens USA Today was McKay noch zijn arts er van op de hoogte gebracht dat het middel op de lijst van verboden producten staat. Officials van de bond hebben kritiek geuit op het oordeel van de commissie. Gesteund door deze uitspraak kan onwetendheid van atleet of begeleider leiden tot vrijspraak in dopingzaken.

Theo Hoek uitgeschakeld

TEGELEN – De eerste dag van het Pannekletserstoernooi voor B-tennissers in Tegelen heeft meteen een verrassing opgeleverd. Oud A-speler Theo Hoek, door de organisatie terecht als eerste geplaatst, had de pech in de eerste ronde meteen de sterke Duitser Karsten Schiller tegenover zich te vinden. De Duitser schakelde Hoek met 7-6, 6-4 uit. Opvallend is dat Pascal Hos niet tot de geplaatste spelers behoort. Hij begon het toernooi goed door de Duitser Volkert Baumbach te verslaan met 7-6, 6-1. Verdere uitslagen: Frank Verspa - Iman Riekwel 6-1, 6-4; Marcel Lankes - Rob Derks 6-3, 6-1.

Simson naar Engeland

HEERLEN – Zaterdag en zondag vinden in Glasgow de internationale worstelwedstrijden om de Scottisch Open plaats. Simson Schaesberg is met drie toppers op dit toernooi vertegenwoordigd, t.w. Frans Snijders (62 kg), Arno Postma (82 kg) en Hubert Bindels (100 kg). De Schaesbergse atleten worstelen in de vrije stijl en worden gecoacht door Ad Postma.

TENNIS

Roland Garros, open Franse kampioenschappen: mannen, tweede ronde: Leconte - Oresar 6-4 6-2 6-1, Courier - Srejber 7-6 6-1 2-6 6-2, Javier Sanchez - Rebolledo 6-4 7-6 6-2, Agassi - Woodbridge 7-5 6-1 6-3, Arrese - Santoro 4-6 6-3 6-2 6-2, Anderson - Marquez 7-5 6-3 6-1, Tsjesnokov - Fleurian 7-6 6-2 6-0, Anderson - Marques 7-5 6-3 6-1, Davin -Mancini 6-3 5-7 7-5 6-1, Azar - Strelba 3-6 6-4 4-6 6-3 6-4, Kulti - Hlasek 6-2 6-4 6-4, Boetsch - Bloom 6-2 6-1 6-0, Perez Roldan - Tsjerkasov 7-5 6-4 6-3, Chang - Rosset 7-5 4-6 6-4 6-3), Noah - Sznajder 6-4 5-7 6-4 6-4, Bergström - Wilkinson 6-4 6-2 6-1, Svensson - Bruguera 2-6 2-6 6-4 6-4 6-0. Mannen, dubbelspel, eerste ronde: Mortensen /Nijssen - Davis/Pate 3-6 6-1 6-4, Brown/Schapers - Bahrami/Winogradsky 6-7 7-6 6-4, Rive/Shiras - Derlin-/Fulwood 6-1 6-4, Leach/Pugh - Masso-/Vajda 4-6 6-0 7-5, Novacek/Srejber - Fitzgherald/Jarryd 7-6 7-6, Ivanisevic-/Korda - Henricsson/Utgren 6-3 3-6 6-3, Mronz/Van Emburgh - Potier/Tulasne 6-4 6-1, Cihak/Suk - Pearce/Reneberg 6-4 6-7 6-2, Bathman/Bergh - Beckman/Jensen 6-4 4-6 7-5, Rikl/Zrdazila - Odisor-/Wekesa 6-3 7-6, Stoltenberg/Woodbridge - Cahill/Kratzmann 5-7 7-5 6-4. Vrouwen, tweede ronde: Sabatini - Sloane 6-0 5-7 6-1, Zrubakova - Strandelund 6-1 7-6, Probst - Romano 6-2 4-6 7-5, Graf - Santrock 6-1 6-2, Temesvari - Simpson 7-6 6-2, Benjamin - Na 7-6 6-3, Cecchini - Amiach 6-2 6-1, Lapi - Javer 6-1 6-1, Novotna - Schultz 6-3 6-1, Tauziat Hack 6-2 3-6 6-3, Herreman - Sawamatsu 6-1 6-3, Provis - Pampoulova 6-4 6-2, Martinez - Etchmendy 7-6 6-3, Maleeva - Faber 7-5 6-1, Halard - Medvedeva 6-2 4-6 6-4, Sviglerova - Van Rensburg 6-3 7-6, Shelton/Youl - Albano/de la Pena 4-6 6-2 6-4.

Vrouwen, dubbelspel, eerste ronde: Gildemeister/Scheuer-Larsen - Bakkum-/Schimper 6-0 6-1, Bowes/Werdel - Meier/Pospisilova 6-2 6-4, Savsjenko/Zvereva Fulco/Labat 6-0 6-3, Bassett-/Grossman - Strandlund/Stubbs 6-1 7-5, Adams/McNeill - Corsato/Sprung 6-4 6-3, Faull/McQuillan - Caverzasio/Garrone 7-5 7-5, Kidowaki/Scott - Krapl/Ter Riet 6-2 6-1, Phelps/Stafford - Mager-/Herr 6-1 4-6 6-3, Albinus/Van Lottum - Barnard/Field 6-3 4-6 6-2.

WIELRENNEN

Giro d'Italia, dertiende etappe, Baselga di Pine - Udine: 1. Cipollini 224 km in 5.43.35, 2. Abdoesjaparov, 3. Di Basco, 4. Rosola, 5. Fidanza 6. Bontempi, 7. Wust, 8. Anderson, 9. Van Poppel, 10. Baffi, 11. Pagnin, 12. Citterio, 13. Strazzer, 14. Pellicone, 15. Sörensen, 16. Martinello, 17. Bortolami, 18. Rodriguez, 19. Ballerini, 20. Lavainne, 27. Schalkers, 42. Theunisse, 58. Siemons, 61. De Koning, 74. Mottet, 79. Bugno, 85. Rozendal, 86. De Rooy, 97. Giovannetti, 104. Lammerts, 130. Ducrot, 135. Rooks allen zelfde tijd als Cipollini, 175. en laatste Espinosa 0.35. Algemeen klassement: 1. Bugno 61.06.30, 2. Giovannetti 4.16, 3. Mottet 4.17, 4. Echave 4.49, 5. Halupczok 5.10, 6. Poelnikov 5.22, 7. Lejarreta 6.10, 8. Oegroemov 6.51, 9. Chiupponi 6.55, 10. Chozas 7.11, 11. Chioccioli 8.32, 12. Philipot 9.12, 13. Lelli 9.36, 14. Chiappucci 12.17, 15. Jaskula 12.47, 16. Lecchi 12.59, 17. Anderson 13.04, 18. Sierra 14.07, 19. Theunisse 14.31, 20. Visentini 16.43, 73. Rooks 58.40, 81. De Koning 1.06.33, 113. Schalkers 1.36.42, 119. Ducrot 1.41.01, 135. Rozendal 1.53.30, 158. Van Poppel 2.08.40, 170. De Rooy 2.26.15, 171. Lammerts 2.28.54, 172. Siemons 2.30.04, 175. en laatste Citterio 2.54.54.

Ronde van Asturië. Tweede etappe Aviles - Llanes: 1. Dhaenens 203 km in 5.27.43, 2. Manolo Delgado, 3. Manuel Jorge Dominguez 0.01, 4. Nijdam 1.05, 5. Harris, 6. Kenneth Weltz, 7. Gutierrez, 8. Ludwig, 9. Esparza, 10. Guay, 14. Hermans, 16. Van Aert, 24. Cordes, 29. Winnen, 34. Den Bakker, 39. Jakobs, 41. Arntz, 43. Breukink, 48. De Vries, 49. Bouwmans, 50. Van Orsouw, 60. Maassen, 63. Poels, 103. Talen, zelfde tijd als Nijdam. Algemeen klassement: 1. Dominguez 8.21.56, 2. Dhaenens 0.08, 3. Delgado 0.39, 4. Acala 0.51, 5. Breukink 0.52, 6. Miguel Angel Martinez 0.57, 7. Cabestany z.t., 8. Indurain 0.59, 9. Lukin 0.59, 10. Fuster 1.04. 11. Maassen 1.07, 12. Nijdam z.t., 16. Cordes 1.09, 17. De Vries 1.09, 18. Arntz 1.12, 20. Van Aert z.t., 26. Jakobs 1.17, 35. Talen 1.21, 44. Bouwmans 1.26, 46. Winnen z.t., 50. Den Bakker 1.31, 51. Van Orsouw 1.31, 70. Hermans 1.42, 77. Poels 1.45.

Dauphiné Liberé. Derde etappe, Annonay - Aubenas: 1. Rominger 171 km in 4.25.07 (met bonificatie 4.24.57), 2. Gölz z.t. (met bonificatie 4.25.01), 3. Meijia z.t. (met bonificatie) 4.25.08), 4. Pensec op 0.06, 5. Parra 0.10, 6. Tolhoek 0.17, 7. Le Clerc 0.21, 8. Claveyrolat 0.25, 9. Moreels, 10. Van Hooydonk, 11. Leblanc, 12. Ledanois, 13. Madouas, 14. Delion, 15. De Clercq, 16. Kelly, 17. Roche, 18. Cornillet, 19. Kvalsvoll, 20. Morales. Algemeen klassement: 1. Golz 12.53.38, 2. Rominger op 0.11, 3. Meijia 0.22, 4. Parra 0.31, 5. Moreels 0.40, 6. Palacio 0.40, 7. Kvalsvoll 0.42, 8. Le Clercq 0.42, 9. J. Simon 0.44, 10. Claveyrolat 0.46, 11. Ledanois, 12. Madouas, 13. Leblanc, 14. Delion, 15. Roche.

Ronde van Noorwegen, vierde etappe: 1. Rosner 81,6 km in 2.04.06, 2. Cyntha Lutke Schipholt, 3. Elias, 4. Monique de Bruin (Ned), 5. Van Dongen-Cools, 11. Loohuis-Damveld, 22. Greta Groen. Algemeen klassement: 1. Rosner 8.06.22, 2. Elias 0.18, 3. Lutke Schipholt 0.21, 4. Bankaitis-Davis 0.27, 5. Loohuis-Damveld 0.30, 10. De Bruin 0.32, 28. Van Dongen-Cools 4.41.

BASKETBAL

Portland, play-offs Amerika, western conference, best-of-seven: Portland Trail Blazers - Phoenix Suns 120-114. Portland leidt met 3-2.

BADMINTON

Tokyo, wereldbeker landenteams: Vrouwen, halve finales: China - Indonesië 5-0. Mannen, haklve finale: China - Denemarken 5-0. Yang - Frost 7-15, 15-12 15-11, Guobao - Hoyer-Larsen 15-17 15-1 15-8, Tianhua - Nierhoff 15-8 15-9, Yongbo/Bingyi - Paulsen/Svarrer 16-18 15-7 15-2, Kang/Hongyong - Handrup/Lund 15-5 15-5.

ZEILEN

Breitenbrunn (Oos). Europees kampioenschap, Tornadoklasse, derde wedstrijd: 1. Nagy/Henard, 2. Gäbler/Parlov, 3. Hargara/Hargara. Stand: 1. Sach/Sach (BrD) 35,0 punten, 2. Morisset/Morisset 35,7, 3. Marström/Rahm 37,0.

SCHIETEN

München. Wereldbeker. Mannen, vrij pistool: 1. Piszlanov 671 (579 in voorwedstrijd, 92 in finale, WR), 2. Eder 664 (570+94), 3. Babii 657 (568+89), 4. Skanaker 657 (568+89), 5. Di Donna 657 (562+94), 6. Bassinsky (Sov) 654 (561+93), 7. Cola 650 (561+89), 8. Koprinkov 647 (564+83), 43. Stienstra 544.

BOKSEN

Bangkok. WK bantamgewicht (versie WBA): Espinosa (Fil) wint door interventie van de scheidsrechter in de negende ronde van Snead (VSt).

Milk Race. Amateurs en profs. Derde etappe Cardiff - Aberystwyth: 1. Sutton 174 km in 4.43.38, 2. Bamford z.t., 3. Holden op 2.58, 4. Van de Laer, 5. Vasicek, 6. Thueux, 7. Lillywhite 3.58, 8. Spruch 4.58, 9. Walker, 10. Trkal. Algemeen klassement: 1. Sutton 14.19.10, 2. Bamford op 0.35, 3. Vasicek 2.41, 4. Holden 2.44, 5. Thueux 2.49, 6. Walker 3.32, 7. Lillywhite 4.22, 8. Theakston 4.26, 9. Liptak 4.31, 10. McLoughlin 4.32.

ATLETIEK

Papendal. Nat. avondwedstrijden, mannen: 1500 m: 1. Van Helden (VLTC) 3.44,1, 2. Jaspers (AV Haarlem) 3.44,6, 3. Van de Worp (Argo 77) 3.47,2, 4. Bloemendaal (Lycurgus) 3.47,5, 5. Aardenburg (DEM) 3.47,8, 6. Nederlof (Sliedrecht Sp.) 3.48,2; 5000 m: 1. Ten Kate (Fortis) 14.49,3, 2. Bakker (VLTC) 14.19,6.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Personeel aanbod

Voor al uw VOEGWERK groot en klein moet u bij Jo zijn. Tel. 045-224601

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Confectie-atelier Mura BV. vraagt:
Ervaren Naaisters
Leerling-naaisters t/m 19 jaar.
Inlichtingen: Maasheuvel 42, 6116 BT Roosteren. Telefoon: 04499-1142.

Limburgs Dagblad
vraagt actieve
bezorg(st)ers voor Heerlen en Ubachsberg
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen: Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Restaurant Stap-In Heerlen vraagt part-time/full-time
serveerster / kelner
Leeftijd voor beide functies v.a. 18 jaar. Solliciteren na telef. afspraak 045-714344.

Wegens uitbreiding van wagenpark voor direct gevraagd:
Chauffeurs
voor ritten van en naar West-Duitsland. Transportbedrijf
Coumans Nuth B.V.
Thermiekstraat 8, ind.terrein De Horsel, 6361 HB Nuth. Tel. 045-243100.

Tempo-Team Uitzendbureau
is met spoed op zoek naar:
Bakkerijmedewerkers m/v
die een of meerdere dag-, middag- of nachtdiensten per week willen werken bij een bakkerij in Brunssum. Wij bieden een goede salariëring, alsmede 22,67% vakantierechten. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op. Voor informatie: 045 - 71 83 66, Wilma Smaling
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

Dagblad de Telegraaf
Voor bezorgwerkzaamheden in ULESTRATEN zoeken wij
Bezorf(st)ers
die onze krant tussen 06.00n en 07.00 uur willen bezorgen. Melden tijdens kantooruren tel. 045-460683.

Gevr. ervaren
broodbakker
Reacties: Torenstraat 14, Schimmert. 04404-1262.

Aike de Groenteman
vraagt enthousiaste manne-lijke verkoper met erv. voor voll. baan. Lft. 18-19 jaar, Schr. soll. v.v. rec. pasfoto richten aan Aike de Groenteman, Wannerstr. 121, Heerlen. Tel. 045-226202.

Bouw- en ingenieursburo Brunssum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters ook kolonnes. Wekelijks geld en hoog loon. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Wilt u snel aan de slag? Vast en zeker werk en een leuke afwisselende baan? De kaderschool heeft circa 250 vacatures voor RIJINSTRUCTEUR (m/v). Ook in uw omgeving. Binnenkort starten in Best en Utrecht de nieuwe opleidingen. Nog enkele vrije plaatsen. Informatie? Bel (ook 's avonds) voor een gratis studiegids 04998-99425

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

ADVERTENTIEVERKOPERS/STERS: Ruime bijverdiensten, thuiswerk per telefoon. Mogelijkheden: free-lance, part-time, loondienst. Schriftelijke reacties: Info Doetinchem b.v. Postbus 439, 7000 AK Doetinchem

Meisjes gevr. voor nieuw te openen CLUB, intern mog. 045-721759.

Montanabar zoekt BUFFETDAME en bardame. 09-49-24063925 v.a. 15.00 uur.

Met spoed gevr. RIJINSTRUCTEUR/TRICE Ifst. alle cat. Tel. 045-311631. verkeersschool Arnoldussen

Club Pallast vraagt nog enkele DAMES. Tel. 04454-1195.

Privé-huis te Breda heeft plaats voor 2 lieve MEISJES. Garantieloon, vervoer, intern etc. bespreekbaar. 076-876198.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEUR, Keekstr. 46, Heerlen. Aanm. tussen 18.00-19.00 uur.

Gevr. VERTEGENWOORDIGER M/V leeft. 18-24 jr. V. opleiding wordt gezorgd. Auto niet noodzakelijk. Geboden wordt goede verdiensten. Bel dag. tuss. 10-17 u. 043-647235.

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP M/V. Tel. 04490-79297.

Voor dir. gevr. nette WINKELJUFROUW voor supermarkt. Min. opl. LBO of MAVO, 32 uur p.w. Niet ouder dan 18 jr. Pers. soll. na tel. afspr. 045-212381, Hermens Voordeelmarkt, Paadweg 37, Hoensbroek.

Gevraagd GROEPSVERVOERCHAUFFEUR m/v en Weekendchauffeurs m/v Pers. aanmelden na tel. afpr. 045-444444. Puntelstraat 32a, Simpelveld.

TAXICHAUFFEUR gevr. omg. Kerkrade, voor weekenddienst. 045-460014.

Enkele BEZORGERS gevraagd voor Hoensbroek, Heerlen en Sittard. Tel. 045-257974.

Met spoed gevr. KEUKENHULP (vrl.) met ervaring kleine gerechten voor zondag en op oproep in Petit restaurant Bernardushoeve Ubachsberg. 04451-1644.

Net WINKELMEISJE gevr. voor levensmiddelenbedrijf. Leeft. 16-20 jr. evt. voll. werkweek. H. Hermens, Kasteelln. 87, Heerlen.

METSELAARS gevr. Metselbedrijf Robberts, tel. 045-421666.

Gevr. in huisartsenpraktijk, WERKSTER, 6 u. p.wk. (di. mid. en do.mid. 3 u.) Bet. vlgs. CAO. Inl. 045-720969.

Gevr. WERKSTER voor 2 à 3 ochtenden per week. Tev. zoeken wij een leuke buffethulp die ons af en toe een paar uur kan vervangen. Werkuren in overleg, na tel. afspr. 045-711887.

DISK-JOCKEY gezocht voor bar te Kerkrade, voor vrijdag en zaterdag. Tel. 045-465506.

Oproep KASSIERE voor ca. 15-20 uur per week, lft. va. 17 jaar. Schr. soll.: Postbus 18, 6430 AA Hoensbroek.

Met spoed gevr. part-time RIJINSTRUCTEUR(TRICE) voor plm. 30 uur per week. Autorijschool van Bentum, tel. 045-217487

Schoonmaakbedrijf "Sittard" vraagt nette DAMES voor de avonduren. Liefst woonachtig in de gemeente Sittard. Tel. reacties: 04490-11264.

Met spoed gevr. PERSONEEL. Rest. Le Bistro, Grotestr. 8, Valkenburg. 04406-12620.

SERVEERSTERS, kelners, voor vakantiewerk of vaste betrekking (ca. 17 tot 20 jr.) tevens keukenhulpen. Rest. 't Bergske, Grendelplein 9, Valkenburg. Tel. 04406-16846.

MEISJES gevr. voor nieuw te openen privéhuis. Inl. tel. 045-729101.

VERKOOPSTER voor drogisterij gevr., werktijden nader over een te komen. Ervaring in deze branche geniet de voorkeur. Drogisterij Faassen, Laurastr. 11, Eygelshoven.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER fulltime baan, tevens leerl. verkoopster, lft. 17-20 jr. fulltime baan. Slagerij Hermans, Kasteellaan 85, 6415 HN Heerlen. Tel. 045-720102.

Gevr. zelfst. HULP (M/V) voor friture in Hoensbroek. Uren in overleg. Tel. 045-219376 / 04490-28486.

I.v.m. uitbr. gevr. CHAUFFEUR, intern. vervoer voor trekker-oplegger en aanhangwagencomb. Nic. Brassé b.v. Nuth. 045-241574.

Limburgs Jeugdtoneel zoekt 'n 2 tal TONEELSPEELSTERS voor nieuwe producties. Tel. 045-411736

Uitgaanscentrum Globe vraagt KEUKENMEDEWERKER M/V voor weekend. 04490-79297.

Onroerend goed te huur aangeboden

Sfeervol appartement (geen flat), in prachtige omgev. met terras en evt. tuin, gem. VANDGRAAF, voor 1 of 2 pers. ƒ 950,- all-in. Inl. 045-321827.

Mooie bovenwoning best. uit woonk. keuk. bad met toilet grote en kleine slpk. en 2de toilet, geheel gestoff. huur ƒ 595,- 045-216655.

SITTARD, magazijn/atelierpand in binnenstad, met tuin, vloeropp. ca. 150 m2, voor vele doeleinden geschikt, huurpr. ƒ 975,- p. mnd. Paul Crombag o.g. Tel. 04490-80087.

Te huur centrum Sittard, kamer of appartement. Tel. 04490-26653.

Dir. te aanv. in centrum Sittard, klein gezellig APPARTEMENTJE (zonder slaapkamer) in te richten met slaapbank of opklapbed. Eigen ingang, keuken, koelkast, douche, w.c. wastafel, centr. verwarm., t.v. en tel. aansluiting. Huur ƒ ... mogelijk. Tel. 04490-12106.

BOVENWONING te huur in Kerkrade, direct te aanvaarden. Tel. 045-456998.

HEERLEN, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement, woonk., keuk., balkon, badk., 1 slaapk., berging, inl. 04490-43275.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Onroerend goed te koop aangeboden

Bouwplannen?

Maastricht
Te koop twee goed gesitueerde bouwkavels opp. per kavel plusm 700m2, prijzen ƒ 125.000,- v.o.n.

Heerlen
Exclusieve villa-terreinen aan de Zandweg van 700 m2 tot 1200 m2. Prijzen vanaf ƒ 101.000,- v.o.n.

Grubbenvorst
Exclusieve villa-terreinen gelegen aan de Maas in het b.p. "Gebroken Slot", opp. vanaf 563 m2. Prijzen vanaf ƒ 90.000,- v.o.n.

Simpelveld
Bouwkavels voor vrijstaande landhuizen in "De Huls" opp. vanaf 570m2. Prijzen vanaf ƒ 82.000,- v.o.n.

Schinveld
Bouwkavels geschikt voor de bouw van vrijstaande eengezinswoningen gelegen aan de Broekstr. Percelen van 285 m2 tot 870 m2. Prijzen vanaf ƒ 42.000,- v.o.n.

Swalmen
Riante villa- en bungalowterreinen vanaf 575 m tot 2500m2. Prijzen vanaf ƒ 71.000,- v.o.n. tot ƒ 149.800,- v.o.n.

Sittard
Plan Beekdal, prachtig gelegen tussen Sittard, Munstergeleen en Geleen, terreinen voor villa's en eengezinswoningen v.a.259 m2. Prijzen vanaf ƒ 35.000,- v.o.n.

Stein
Laatste bouwkavels in het plan "De Bramert Zuid" te Urmond, geschikt voor villabouw en eengezinswoningen vanaf 609 m2 tot 1296 m2. Prijzen vanaf ƒ 56.000,- tot ƒ 80.000,- v.o.n.

Susteren
Mooi gelegen kavels geschikt voor de bouw van landhuizen. Percelen vanaf 490m2 tot 1300 m2. Prijzen vanaf ƒ 48.000,- tot ƒ 70.000,- v.o.n.

GROUWELS/DAELMANS tel. 043-254565. Zaterdags tussen 10.00-13.00 uur: 043-641321.

Wir suchen für sofort oder später BAUARBEITER, Maurerkolonnen, Einschalerkolonen und Eisenflechterkolonen. Bei sehr guter verdienstmöglichkeiten. Tel: 09-49-2157-5033. Bürozeiten: Mo. bis Fr. 8.30 Uhr bis 15.30 Uhr.

STOELVLECHTERIJ zoekt mensen met veel vrije tijd, telefoon en auto, voor het halen van stoelen in regio Limburg. Inl. 079-610109.

Dames, leuk bezig zijn en bijverdienen met COSMETICA, div. mogelijkheden. Nu met startpremie. Bel vrijblijvend voor inlichtingen 045-226035.

Privéhuis Michelle vraagt leuk MEISJE, hoge verdiensten. Tel. 045-228481.

Met spoed gevr. voor Duitsland BETONTIMMERLIEDEN ook colonnes. 045-463900 b.g.g. 045-224548.

Vloerenbedrijf zoekt zelfst. werkende woning/PROJECTSTOFFEERDER. Leuke werksfeer. Reageren 045-716797.

Gevr. ervaren BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930 of 250238.

Gevraagd vrouwelijke parttime HULP in cafetaria/ snackbar, lft. 18-25 jr. Tel. 045-213451.

Gevr. friture/cafetaria HULP. Part-time, ca. 27 uur p.w. Inl. tel. 045-461710.

Wij vragen voor ons bedrijf ervaren THUISNAAISTERS ook voor thuiswerkgroepen. U kunt ons bereiken 045-259564 van 7.30-17.00 uur

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS, dag-, nacht-, en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Alle banken en hypotheekinstellingen onder één dak! Gratis advies bij de Limburgse HYPOTHEEK Centrale. Tel. 04490-39016 en 04498-58797. Dé specialisten met kennis van zaken.

Wegens de enorm gestegen vraag met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend woningen te koop tot ƒ 450.000,- in Geleen/Sittard/Stein/Beek/Born e.o. N.M.W.O. QUADEN & Zn. Makelaardij onr. goed. M'geleen 04490-19644 Lid NVM.

Slechts 1 exclusief landhuis in Landgraaf
Ubach over Worms, Namiddagsche Driessen, vrijstaand landhuis medio dit jaar voor bewoning gereed. Z-vorm. woonk. ca. 56 m2 incl. een keuken van 9 m2. Inpand. bereikbare gar., 4 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet en mogelijkh. voor douche. Ruime bergzolder. Oppervlakte 785 m2. Uitstekende isol. voorzieningen. Pr. ƒ 298.000,- v.o.n.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045 - 71 22 55

Bedrijfsruimte

BEDRIJFSHAL te h. opslagplaats ca. 200 m2. Locht 44 A 5, Kerkrade, 045-417072

HEERLEN. Sittarderweg/ Grasbroekerweg ca. 125 m2 bedrijfsruimte te h. geschikt v. kantoor, showroom, handel etc. Inl. 04490-43275.

Kamers

STUDENTENKAMER te h. bij centr. Heerlen, vanaf ƒ 325,-. 1.6.'90 vrij. Inl. 045-413074/ 417373.

Te huur zeer ruime kamer in SITTARD voor net persoon. 04490-28486/045-219376.

KAMER te huur met huiselijk verkeer te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658 na 18.00 uur 045-313898.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Uw DIEPVRIES, koelkast, wasautom., ook bedr. install. defect? Garantie op de reparatie, geen voorrijkosten en korting op onderdelen. Bel direct 045-726206.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

Bouwmaterialen

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder lei va. ƒ 25,-; watervaste platen 2.44 x 1.22 x 18. Tel. 04490-15338.

Vloer- en WANDTEGELS, de grootste keus. De laagste prijzen, 1e keus al v.a. ƒ 24,50 incl. BTW franco thuis bezorgd. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Voor uw kantoor - School - Bedrijf
* Magnetische en beschrijfbare
White- en Schoolborden
NIEUW !! Whiteboborden met uw eigen naam logo.
* Diverse uitvoeringen flipovers
* functioneel ophangrail voor o.a. projectiescherm enz.
* Dia- film- en videowagens
* ophang systeem voor wanddekoraties
* goed advies, concurerende prijzen, vlotte levering
Bel voor afspraak: (na 18.00 uur, ook zaterdags) Handelsmaatschappij
"van Leeuwen"
Pronsebroekweg 21, Heerlerheide. Tel. 045-216734

Een ZAKENPAKKET voor de slimme zakenman & vrouw. Personal Computer, Printer, Telefax en Copier compleet bedrijfsklaar huurt u (met recht van koop) nu al voor ƒ 222,00 p.mnd. Bel uw automatiseringspartners vrijblijvend: Krijntjes & Craenen, tel.: 04490-53420 (Geleen), tel.: 04750-16302, Roermond. Wij adviseren en begeleiden!.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. SCHAPEN. Zandweg 125, Heerlen-Heerlerbaan.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

Beter bij Kerp:
BRINK trekhaken - fietsendragers - fietsimperials automatten - autohoezen - caravanspiegels kinderautogordels en zitjes het complete BLAUPUNKT AUTO-HIFI programma (tevens inbouw)!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Telefoon 045-716951

voor nieuw of gebruikt
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Te koop van particulier
Peugeot 205 CT cabriolet
in l-uitvoering, bwj. jan. '88, kl. toprood, km.st. 37.000. Schadevrij met veel extra's, nw.pr. ƒ 41.000,- vr.pr. ƒ 26.500,-. Te bevragen na 20.00 uur 045-325202.

Autobedrijf Sondagh B.V. Citroën

Mitsubishi Galant 1600	1983
Lada 2105	1988
Ford Escort	1984
Daihatsu Charmant 1.6	1984
Nissan Cherry Diesel	1984
Toyota Corolla	1985
Peugeot 309	1987
Renault 9 GTX	1986
Daihatsu Charade TS	1988
Nissan Sunny 1.3	1987
Citroën BX 1600 TRI	1987
Citroën BX 1900 TRS Break	1987
Renault 18 GTL	1981
Subaru Justy	1987
Nissan Micra automaat	1985

De Koumen 34-36, Heerlen-Hoensbroek. 045-223300.

Te koop
BMW 520i automaat
(direktiewagen)
Bwj. 26.8.'88. Nieuwprijs ƒ 78.000,-, kl. bottelgroenmetal. licht beige bekleding en div. extra's, km.st. 59.000. Pr. ƒ 53.500,-. Te bevragen tijdens kantooruren Tel. 045-714357.

BMW 316i
febr. '90, kl. rood, shadowlinepakket, alu velgen, ƒ 7.000,- ond. de nieuwprijs. 045-462151 na 17.00 uur.

Direkt KONTANT geld voor Uw auto. Lucar Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. Opel KADETT, '77, met radio/cassette, APK 30.1.'91, Bachlaan 43, Landgraaf, 045-319506.

Te k. in st. v. splinternw. MAZDA 626, coupé 2.0 GLX 5-bak enz. kl. ivoor wit. Pas gek. ƒ 8.950,-, 043-254462.

Te k. Alfa Romeo SPIDER 2000 cabrio, bwj. '81, 1e eig. km.st. 60.000, dure sportwin., nw. linnen kap, radio/ cass., APK 25-5-'91, ƒ 17.500,-. 045-323178.

Te koop AUDI 80 autom. t. '81, APK-gek., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-227515.

Turbo AUDI 200 '82, automaat, alle extra, APK 4-'91, vr.pr. ƒ 5.750,-. 045-319328

Zeer exclusieve sportauto BERTONE X1/9 IN cabrio bwj. '85. 04490-18251.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto Limburg Stein biedt aan:

BMW 316 diamantzwart met extra's '87	ƒ 22.750,-
BMW 518 inj. 1e eig. '86	ƒ 16.750,-
Mitsubishi Galant 1.8 GL nw. mod. '88	ƒ 20.750,-
Mercedes 200 nw. model, extra's '87	ƒ 39.500,-
Mercedes 190 15" velgen verlaagd mod. '88	ƒ 35.500,-
Audi 80 1.8 wit juni '88	ƒ 25.700,-
Audi 80 cc '85	ƒ 13.750,-
Audi 100 cc 2.3i '87	ƒ 28.750,-
Audi 100 cc wit '83	ƒ 11.750,-
Jetta 1.6 Elan '87	ƒ 14.750,-
Golf C diesel '86, '87 v.a.	ƒ 16.750,-
Peugeot 405 GR 1900 '87	ƒ 21.750,-
Ford Scorpio 2.0 GL '87	ƒ 18.750,-
Sierra 2.0 CL sedan '88	ƒ 22.750,-
Sierra 1.6 Laser 5-drs. '86	ƒ 14.750,-
Sierra 1.8 5-drs. '85	ƒ 11.750,-
Orion 1.6 CL zwart '88	ƒ 17.750,-
Escort 1.4 CL '86	ƒ 14.750,-
Escort 1.6 extra's '83	ƒ 8.750,-
Opel Ascona 1.8 S HB '87	ƒ 16.750,-
Ascona 1.6 S automaat '83	ƒ 7.750,-
Ascona 1.6 '82 v.a.	ƒ 4.900,-
Kadett 1.3 S apart '85, '87 v.a.	ƒ 10.750,-
Kadett 1.2 S HB '84	ƒ 8.700,-
Kadett 1.6 D HB '84	ƒ 6.700,-
Corsa 1.2 S '84	ƒ 8.900,-
Citroën CX 2.2 TRS schuifd. '87	ƒ 22.750,-
Citroën CX 2.0 schuifd. '85	ƒ 7.750,-
Citroën BX TRS schuifd. '87	ƒ 17.750,-
Citroën BX 14 E rood t.'87	ƒ 12.900,-
Mazda 626 2.0 GLX HB m.'88	ƒ 22.750,-
Mazda 626 sedan 1.6 '87	ƒ 14.750,-
Mazda 626 2.0 GLX autom. '86	ƒ 16.750,-
Mazda 626 Coupé apart '86	ƒ 15.750,-
Mazda 626 1.6 HB '84	ƒ 9.950,-
Mazda 323 LX 1.3 '86	ƒ 12.750,-
Fiat Croma 2.0 CHT '87	ƒ 15.750,-
Regatta 85 S '87	ƒ 9.900,-
Regata 100 S '84	ƒ 4.250,-
Ritmo 70 S '87	ƒ 9.900,-
Panda Carrara '87	ƒ 7.250,-
Panda 45 CL '86	ƒ 6.900,-
Renault 25 TS GTS '84, '85 v.a.	ƒ 12.750,-
Nissan Stanza 1.6 GL HB '85	ƒ 9.900,-
Honda Prelude EX autom. '83	ƒ 9.250,-
Austin Maestro 1.3 Luxe '85	ƒ 7.250,-
COMBI'S	
Mitsubishi Lancer 1.5 G Wagon '87	ƒ 16.900,-
Sierra 2.0 CL Combi m.'88	ƒ 19.900,-
Escort 1.3 Laser Combi '86	ƒ 10.900,-
Kadett 1.6 D Combi '86	ƒ 13.750,-
Taunus Combi 1.6 '82	ƒ 5.750,-
Nissan Urvan Bus D m.'85 excl.	ƒ 8.500,-
Brandweerauto Chevrolet '55 excl.	ƒ 8.500,-

Inruil en financiering mogelijk. Zeer moderne werkplaats voor onderhoud, reparaties en APK-keuringen à ƒ 60,-
Uw vertrouwd adres
Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex)
Tel. 04490-38474.

RENAULT
Top-occasion
diverse merken
met 1 jaar garantie
12 maanden garantie
6 maanden uitgestelde betaling
12 maanden 0% rente
24 maanden 4,9% rente
36 maanden 6,9% rente
Max. te financieren bedrag ƒ 10.000,-
Geldig t/m 31 mei 1990
Kerres b.v.
Dom. Mynstr. 25, Kerkrade
Tel. 045-452424

PINKSTERSHOW van 1 t/m 5 juni, 2e Pinksterdag geopend bij Autobedr. E. Custers, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. VW Transporter diesel camper Joker 4, geh. in nw.st., 4-pers. m.'85; BMW 524 turbo diesel, m. 84, autom., ƒ 12.750,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 6.500,-; Opel Ascona 16 S t.'83 ƒ 5.900,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 7.900,-; VW Golf Caddy t. '87, in nw.st.; BMW 518, t. '83 ƒ 6.900,-; Hyundai Pony 1200 S, t. '86, ƒ 4.900,-; Ford Escort 1300 L t. '83 ƒ 2.100,-; Mazda 626 coupé 1.6 GL, t.'81 ƒ 3.500,-; Golf Gti t.'78, geh. uitgev. ƒ 5.500,-; Lada 2105 m. '87, ƒ 4.900,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 5.900,-; Toyota Corolla 1.6 DX Coupé t.'82 ƒ 4.500,-; Citroën GS Club Pallas t. '83 ƒ 3.700,-; Mitsubishi Colt GLX t.'80 ƒ 1.900,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Ford Escort 1300 GL t. '83 ƒ 6.900,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL t. '82 ƒ 900,-; Volvo 244 GL t.'80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,-; Toyota Sportswagon, t.'79, ƒ 1.400,-; Lada 2105 bwj.'84 ƒ 2.900,-; Golf t.'78, ƒ 1.000,-; Datsun Cherry t. '81, ƒ 1.700,-; VW Kever bwj. '72 in nw.st. ƒ 3.700,-; Opel Kadett station t.'81 ƒ 3.900,-; Rover 2600 t.'82 ƒ 1.900,-; Opel Rekord 2 L S t.'82 ƒ 2.800,-; Renault 4 stationcar, geh. kent. t. '83 ƒ 1.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t. '83 ƒ 6.500,-; Ford Escort Station t. '85 LPG ƒ 6.900,-; Opel kadet 1600 S coupé bwj. '79 ƒ 3.900,-; Golf Sprinter t.'81 ƒ 3.100,-; Mazda 121 coupé bwj. '77 ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom. t. '81, ƒ 3.900,-; Opel Kadett 13 S, Berlina t. '81, ƒ 3.900,-; Mitsubishi Celeste 2000 GT, t. '81, ƒ 2.100,-; Opel Rekord 2.0, '82 ƒ 2.900,-; Datsun Violet, 5-bak, t. '82, ƒ 2.700,-; Opel Kadett station, '81, ƒ 4.500,-. Diverse goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK, geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00-19.00 uur. Zaterdag tot 17.00 uur. Inr. fin. gar. mog.

BMW 520 automaat, schuifdak, diamantzwart, 12.000 km, mrt.'90, May CRUTZEN Hunsstr. 36, Ubachsberg, 045-752121.

Te k. t.e.a.b. CITROËN Super Visa 4-drs. zuinig en goed, bwj. '80, APK 4-'91. Prijs n.o.t.k. Weltersstr. 1, Landgraaf (Waubach).

Citroën BX GTI AUTOMAAT grijsmet., schuifdak, 0 km, nieuw, ƒ 10.000,- onder nieuwprijs. May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. 045-752121.

CITROËN BX 1900 GTI 16-klepper, roodmet. schuifdak, 35.000 km, dec. '88. May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. 045-752121.

Te k. CITROËN AX RE '87, 19.000 km, goed onderh., zuinige auto. Palmentierstr. 3, Heerlen. 045-410504.

Te k. Datsun CHERRY 12 GL bwj. '79, APK tot '90, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 04454-2092.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Auto Services GOOIKER: APK-Carwash-Bovaggarage. Gratis autowassing bij APK en grote beurt. Occasions: Daihatsu Cab. 850, '83, grijs kent., ƒ 3.000,-; Mazda 323 met 2 zonder LPG, '84, ƒ 4.000,-; Lanell van eind '83, 1e eig. ƒ 7.000,-. Apollolaan 154, Heerlen 't Loon, 045-740041 / 751632

Te k. FIAT 127 Sport, '78, APK nov.'90, pr. ƒ 900,-. Kl. oranje en Mini 1000, bwj. '73, pr. ƒ 750,-. 045-714842.

Te koop Fiat PANDA bwj. '81, zeer zuinig, APK 1 jr. vr.pr. ƒ 1.950,-, i.z.g.st. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Mooie Ford ESCORT, 5-drs., 13 L, t.'81, vr.pr. ƒ 3.950,-. Amstenraderweg 104, Hoensbroek (bij friture) Tel. 045-211193

Te k. Ford ESCORT L 3-drs. '83, ƒ 6.750,-; Ford Escort combi '82, ƒ 4.250,-; Opel Ascona 13S, LPG, '83, oud model, ƒ 1.750,-; Opel Manta t. '79 ƒ 2.500,-; Lada 2105, GL '84 ƒ 1.500,-. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Ford SIERRA 1.8 stationcar Van, grijs kent., 5-bak, bwj. '86, met LPG, sportw., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 13.250,-. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

FORD Escort 1.3 CL veel extra's, bwj. '87. Te bevr. CC Limburg, Industriestr. 19, Sittard. 04490-17235.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 Bravo, bwj. '81, kl. grijs, APK 6-'91, ziet er prima uit, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-722912.

Te koop Ford FIESTA 1.1, bwj. '79, met onderh.boek, apart mod., ƒ 1.950,-. Tel. 045-217404.

Koopje Ford Escort XR3 INJECTIE, i.g.st. dec. '83, pr. ƒ 8.250,-. Chopinstr. 66, Brunssum.

Ford TAUNUS 16 L 4-drs., grijsmet., bwj.'78, APK 5-'91 met trekh., vr.pr. ƒ 925,-. Wilhelminastr. 56 Nieuwenhagen.

Honda Civic AUTOMATIC '84, nw. mod. roodmet., 43.000 km, i. nw.st., Koningsweg 37, Kerkrade. 045-455432.

Te koop MAZDA 323 GLX Limited bwj. '87, div. extra's. Tel. 045-316342.

Te k. MAZDA 626 GLX bwj. 4-'88, km.st. 55.000, in perf. st. 04457-2276.

Te k. MERCEDES B 280SE, autom., '84, metal., secgrijs Am. koplampen, verl., zendeuitv., spec. banden en velg., km.st. 150.000, leren bekl., 4 hoofst. elec. schuifd. centr. lock, crossocntr. get. glas, stuurbekr. blaupunkt radio/cass. aanst. autotel. dubb. elec. sp., elec. st., termopaat, pr. ƒ 26.950,-. kleur ne auto inr. mog. tel. na 18.00 uur 020-441473.

Proficiat!

Hiep, hiep, hoera!
Meri is 31 jaar
"The Family"

Hub proficiat
44 jaar
Even een broodje halen.

Olaf Winthagen
Hartelijk gefeliciteerd met je dertiende verjaardag
Van papa, mama, Connie, Peter, Jef, Hanneke, Nancy.

Proficiat
Grijze Buffe
Herman en Marlies

Tally
Proficiat met je 15de verjaardag... Van Opa en Oma Sitt...

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER.
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar h... Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 ... Heerlen en vergeet ... links onder op de enveloppe het numme... de advertentie te vermelden.

Mooie Mitsubishi LANCER 1200 GL bwj. '80, APK '91, ƒ 1.950,-. 045-422610.

Mitsubishi GALANT 2.0 GLX 4-drs., bwj. '82, ƒ 3.900,-. Apart mooi. 045-721660.

Weg weg. omst. witte Mitsubishi COLT spec. uitv., in nw.st. 1:16, bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 04490-24447 bellen na 14.30 uur.

MITSUBISHI Colt '81, APK 5-'91, i.z.g.st., ƒ 2.350,-. Tel. 045-322619.

Nissan Vanette personenbus 2300 cc motor, grijsmet. 28.000 km '89 May CRUTZEN Hunsstr. 33 Ubachsberg, 045-752121.

NISSAN Stanza 1600 met LPG, '82, pr. ƒ 2.500,-. Garage Kevin, Beitel 6A, Kerkrade. Tel. 045-421741.

Te k. Opel ASCONA, i.z.g. st., '78, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-229071.

Opel ASCONA 16 S HB, bwj.'85, zeer mooi, onderh. boekje ter inzage, vr.pr. ƒ 9.500,-. Kasteellaan 57, Heerlen.

Te k. Opel MANTA, bwj.'76, met APK ƒ 1.250,-. Tel. 045-421976 na 17.00 uur

Opel MANTA 1.6 S, type '77 i.z.g.st. Autobedr. P. Smits, Hoofdstraat 214 Hoensbroek.

Te koop Opel KADETT 12 S bwj. '84, kl. met.grijs, APK-gek., i.z.g.st. Ranzaerstr. 26, Ransdaal. 04459-1240.

KADETT 1.3 S GL '87, 60.000 km, als nw., 4-drs., ƒ 12.750,-. 045-455778.

Kadett SEDAN GL bwj. 9-'86, off. km.st. 41.000, van nw niet te onderscheiden. 045-210361 na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT Hatchb. 1.3N, '85, luxe uitv., Straatsburgerstr. 33, Vrieheide (Heerlen).

Te k. Opel KADETT 1300, bwj.'80, nw. mod., APK 1 jr., vr.pr. ƒ 2.950,-. i.z.g.st. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Opel KADETT M'82, APK 5-'91, 3-drs., HB, mooi, vr.pr. ƒ 3.450,-. 045-322619.

Peugeot 305 GL 1.5 Stationcar, 1985, donkerblauw. Autobedrijf A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. PEUGEOT 205 Accent rood, bwj. okt. '85, div. extra's. Tel. 045-454334.

Te k. spl.nw. RENAULT 19 TR, div. extra's, 6.500 km, 7 mnd. gar., pr.n.o.t.k. Tel. 045-272120.

RENAULT 4 GTL, nov. '79, zuinig en goed, APK 29-5-'91, ƒ 785,-. 045-323796.

Te k. SUZUKI Alto, bwj.'82, luxe uitv. FX, 5-drs., APK gek., i.z.g.st. Tel. 045-434184.

Te koop Toyota CELICA 1.6 ST, '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. Voor liefhebber. Tel. 045-740006.

Te k. TOYOTA Starlet, autom. 13 DX, '84, beetje spuitw. ƒ 3.650,-. 045-316940.

TOYOTA Corolla 1.3 DX, '87, ƒ 6.950,-. Tel. ...

Te k. VW GOLF 1300 C, bwj.'82, kl. beige, pr.n.o.t.k. Tel. 045-225454.

Te koop VW JETTA Diesel 4-drs., bwj. '86, zeer mooi, ƒ 11.000,-. Tel. 045-218925

Golf SPRINTER t-'81, 1e eig. i.z.g.st. pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-273340.

Te koop VW PASSAT Var. CL bwj. 12-'84, km.st. 73.000, div. acc. i.z.g.st. 045-725346.

VW GOLF LS '80, APK 5-'91, i.z.g.st., ƒ 2.350,-. Tel. 045-319328.

Te k. van Volvomedewerker VOLVO 340 GL, 1.7, blauwmet., '86, met trekhaak, pr. 045-753054.

VOLVO 340 sedan ... bwj. '84, i.g.st., t.e.a.b. Tasmanstr. 16, Heerle...

Te k. VOLVO 340 ... bwj. '89, pr. ƒ 18.000,- 043-644730.

Te k. VOLVO 340 GL... '84, i.z.g.st., schuifdak... lin en div. extra's, ... 58.000, vr.pr. ƒ 7.750,- 04490-25127.

Te k. VOLVO 340 ... '84, spoiler, ... ƒ 7.750,-. tel. 04490-2...

Volvo 440 Turbo, smo... ver, 1989; Volvo 440 ... 1989; Volvo 440 DL, ... 1989; Volvo 360 GL, ... 2.0 injection, graphite... lic, 1987; Volvo 340 ... dan, 1700 cc, rood, ... Volvo 340 DL, sedan... cc, groenmetallic, ... Volvo 340 DL, sedan, ... maat, groenmetallic, ... Autobedrijf A. KLIJN, ... Koumen 7, Hoensbroek... 045-220055.

Volvo 740 GLE, airco... ning, blauwmetallic, ... Volvo 740 GL turbo ... stationcar, wit, ... Volvo 740 GL, LPG, ... car, grijsmetallic, 1987... vo 740 GL antraciet... 1985; Volvo 240 Grand... diesel grijsmetallic, ... Autobedrijf A. KLIJN... Koumen 7, Hoens... 045-220055.

VOLVO 440 DL, ... i.st.v.nw., 04490-3441...

Meer geld voor uw ... Geen 18,5% BTW. ... middeling, Centrum ... voordurend APK-ge... AUTOMOBIELEN. ... 227395 b.g.g. 04459-1...

Gekeurde Bovag-occ... Nissan Cherry 1.7 ... diesel 7-'85; Nissan ... 1.3 4-drs Trend 2-'85... Samara 1.3 3-drs. ... Lada Samara 1.3 3-... '88; Lada Samara 1.5... 1-'89; Lada 1200 S ... Lada 1200 S 5-'85... 2105 1.5, 6-'84; Lada... '86; 6-'87; Lada 2105 ... '87; Toyota Corolla ... drs. 4-'87; Renault 5 ... Car 1-'85; Hyundai Pon... Olympic 3-'88; Citroen... 1.4E, 5-'88; Citroen ... '86; Subaru Justy 1.0 ... Opel Ascona 1.6 S ... Volvo 360 GLE 4-drs... Autobedrijf CHIARAD... vens officieel verko... service van Lada en ... Trichterweg 122, Bru... Tel. 045-212843

Axel 1130 wit '85; R... 14 TS zilver '81; Hon... vic 1200 geel '79; GSA... blauw '83; Golf ... 520 ... VW Passat die... '84. May Crutzen ... 33 Ubachsberg 045-7...

Citroën BX 19 GTI, ... d, 2-'89, BX ... grijs, schuifdak, ... 9.000 km, '89; BW 19... automaat, schuifdak... '87; BX TRD, ... schuifdak, 30.000 ... '87; BX GTI 16, ... met., schuifdak, ... Break, 16 TRI rood... km, '88; BX RD break... 55.000 km, '87; BX ... wit, 12.000 km, '88... TRS wit, schuifdak... km, '89; BX 16 TRS... en grijs, '83; BX GT... sch. dak; AX GT, ... schuifdak, '88; AX 14... 1400 cc 5-deurs, blauw... Nissan Vanette pers... bus, 2300 cc, grijs... BMW 518, blauw, ... 520, automaat, sch... diamantzwart, 12.000... '83; Citroën 2CV6, ... beige, '83; Suzuki ... rood, '81. May Crutzen... Hunsstr. 33, Ubach... 045-752121.

INKOOP alle type ... vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.0... Tel. 045-411572.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Auto's

pel Manta 20 GTE '83; ord Fiësta 14 S '87; Opel ekord 20 S m. '84; Ford scort XR3 '82; Mitsubishi olt GLD '86; VW Passat bo diesel '87; Opel Sena- 30 E m. '81; VW Derby m. '81; Ford Escort 1600 ort aut. '79; Ford Taunus L Combi m.'81; Opel Re- d 23 B Combi m. '81; umph TR7 cabrio nw.st. omobielcentr. ABC, ofdstr. 200, Hoensbroek. -227395.

OOP alle type auto's af ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. . 045-427671.

ord Scorpio 2.9 I GL aut. ; Ford Siërra 2.0 5-bak dan '87; Kadett 1200 '86; rd Siërra 1600 5-drs. '87 uw model; Opel Ascona 00 5-drs. '82; VW Golf CL 00 '86; Ford Siërra 2.0 GL rs. stationcar '86; Opel dett 3-drs. '87 automatic; el Kadett Sedan '87; Opel dett 1200 S Stationcar 5- . '85; 2x Opel Corsa 1200 GL '87; Mitsubishi Celeste ƒ 1.500,-; Volvo 343 '80 750,-. Auto's met Bo- garantie. Inruil en finan- ring. APK-keuringssta- n. Stan WEBER Autobe- , Baanstr. 38 Schaes- erg. Tel. 045-314175.

ugeot 205, zeer mooi, '84 at Uno 55S, zeer mooi, '84 W Jetta '81, zeer mooi; olvo 345 autom., bwj. '78; rote beurt plus APK sameh 240,-. Autobedr. John. ojnik, Tripsstr. 24, ygelshoven. 045-460734.

geven het MEESTE voor auto! U belt, wij komen! 45-422610, ook 's avonds.

UDI 80, bwj. '78, APK-gek. t april '91, ƒ 1.000,-. Tel. 4406-12435.

Te k. Ford TAUNUS 2,3 Ghia, bwj. '77, i.z.g.st. Kling- nden 59, Brunssum. Tel. 5-250567.

e k. Ford CAPRI III, bwj. 79, APK tot 4-'91, vr.pr. 1.950,-. Sittarderweg 81, eerlen.

e k. Opel ASCONA 20S, utom. bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 492-5550.

k. Opel CORSA TR 12 S, 10-'83, zeer goed on- houden, pr. ƒ 6.800,-. . 04490-22689.

k. PEUGEOT 205, bwj. Rooseveltstr. 9, mmert.

k. TOYOTA Starlet DX i.z.g.st., bwj. okt. '86, pr. n.o.t.k. Tel. 045-426134.

Sloopauto's

k. gevr. SLOOP- en hade auto's, tev. in- en rkoop gebr. auto-onderd. Körler. Tel. 045-229045.

koop gevraagd: loop- p en SCHADEAUTO'S, etaal de hoogste prijs in g. Tel. 045-254081.

Bedrijfswagens

kopen alle luxe BE- IJFSAUTO'S en bussen 1979. Donny Klassen V. In- en verkoop. Meers- nerweg 219, Maastricht. . 043-635222 of 043- 4915.

(Brom)fietsen

UZUKI 50 ER, rood, '87, i. g.st. pr. ƒ 650,-. 045- 4537.

k. dames- en HEREN- TS, oma-, opafiets, div. derfietsen. 045-257371.

me-trainers vanaf 99,-, betere merkfietsen en betaalbare prijzen, . City-bike, Mountain- vanaf ƒ 465,-. Twee- speciaalzaak PHOON, Marisstraat . Geleen-Zuid. Tel. -49237.

bromf. v.a. ƒ 1.185,-. bromf. kickstarter, tankdop, electr. v.a. ƒ 1.799,-. mog., afloss. ƒ 40,- HUUB ARETS, Rdr. str. 118, Hoensbroek. Tel. 045-211893 dond. na gesloten

snorfiets, Vespa en Peu- snorbromfiets v.a. 1.379,- Fin. mog., afloss. 40,- p.mnd. HUUB ETS, Rdr. Hoenstr. 118, sbroek. 045-211893, d. na 13 uur gesloten

VESPA Ciao, rood/wit sterwielen, vr.pr. . Tel. 045-425275

koop gebr. FIETSEN als Anjerstraat 8, Schin- Tel. 045-256719.

k. VESPA Ciao, als Anjerstr. 8, Schinveld 045-256719.

k. HONDA MT5, met bwj.'88 als nieuw, tel. 5-315646.

Watersport

supersnelle SPEED- T 80 PK bb-motor, 1 jr. 4-pers., ƒ 7.500,-. mert 24, Vaesrade Schinnen)

Sport & Spel

k. TAFELVOETBAL- Tel.: 04459-1317.

Vakantie

Mooi VAK.HUIS t/m 7 pers. dichtbij Salzb./Inzell Chiemsee nog vrij. 045-714487.

Vakantie in ZEELAND? Dicht bij zee, motel Oase, 2-4 pers. studio's, bel voor info 01172-1636.

Te huur 4-6 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans, met licht, water en w.c. in bosachtige omgev. van de Overijsselse Veght. Vrij pony-rijden en zwemmen. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

Te k. dubbelwandige houten recr. BUNGALOW met algehele inboedel op prachtige camping te Kimrooi. Pr. ƒ 17.500,-. Inl. na 18.00 uur 078-159040.

Caravans

Arcon Campers
Grasbroekerweg 122
Heerlen, 045-722566
alle onderd. en access. voor caravan en camper
Bezoek onze showroom

Arcon Campers
Grasbroekerweg 122, Heerlen, 045-722566. Luxe comfortabele 2 pers. campers, in 3 uitv.
Inruil en financ. mog.

CARAVANSTALLING; Gronsveld 04408-1251.

Donderdag Rekreatiekoopavond bij DE OLDE Caravan B.V. Voor een Wilk of Beyerland tour-caravan, een Walker vouwwagen, alle onderdelen en accessoires, service-reparatie-verhuur, spec. aanb. van voortenten, caravan opzet, spiegels, TV antennes, etc. etc. naar Dr. Nolenslaan 141 Ind.park Nrd., Sittard. Tel. 04490-13534.

Te k. VOUWWAGEN merk Coltell de Luxe, pr. ƒ 1.250,- Te bevr. 045-222644.

Te k. 5 à 6-pers. VOUWWAGEN La Boheme Actie met vaste deksel, bwj. '81, i. z.g.st. ƒ 1.950,-. 045-323178.

Te koop STACARAVAN 9 mtr. in Zutendaal-België. Inl. 045-721937.

HOBBY Prestige '85, 4 à 5 pers. type 4-95 badr. en voort. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt

Te k. VOUWCARAVAN pr. ƒ 750,-. St. Barbarastr. 10, Palemig/Heerlen.

Te koop MUNSTERLAND Dominant 1984, 5 á 6 pers., veel acc. oa. 90 l. koelk., ringverw., rondzit, eiken int., wintertent, luifel, zeer mooi. Toyota Mengelers, Baanstr. 129, Landgraaf.

Te k. STACARAVAN met vooraanbouw op camping Diepenbeek, geh. ingericht, 6-pers. Inr. toercaravan 4-pers. mog. 045-213109

Te k. caravan TABBERT Comtesse, bwj. '77, i.z.g.st. lengte 5.70m. Diepenbrockstr. 1, Heerlen.

Bergland CARAVAN met voortent, verw., ƒ 1.950,-. Tel. 045-217404.

Te k. HOBBY Prestige 400, '85, eindkeuken en voortent. Tel. 04498-54390.

6-pers. BUNGALOWTENT m. dichte aanhangwagen, ƒ 1.000,-. Tel. 045-714675.

Te k. Trigano VOUWWAGEN plusm. 10 jr. oud. Vr. pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-254434, vrijd. va. 16.00 u.

Te k. TOURCARAVAN 4-5 pers., merk Te King 3.80, verwarming, koelkast en voort. pr.n.o.t.k 045-316388

CARAVAN Construktam 3-4 pers. m. ijsk., kachel, voort., ƒ 3.500,- zeer mooi. Akerstr. 147, Kerkrade-West.

Te.k. aangeb. ADRIA Prima 350 TD, bwj.'89 (9 mnd.oud) incl. voortent van ƒ 11.000,- voor ƒ 8.500,-, 045-216241.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te koop gevr. PAPEGAAIEN, kakatoe's en ara's. Tel. 04490-75359.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kakatoe's en ara's. Uitsluitend bestemd voor kweek, niet v. handel. 043-214305.

Te k. blauw KEES, 12 weken. Tel. 045-324280.

Te k. ruwharige DWERGTECKEL puppies (reu). Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Handtamme en sprekende papegaaien, ook broedkoppels. Angora-, dwergkonijnen en Cavia's. Nu bij aankoop van een hamsterkooi gratis hamster. ARIANE, Bleyerheiderstr. 10, 6462 AK Kerkrade. 045-351340.

Te koop Mechelse HERDER reu, 9 mnd. oud, afst. Janssen - Schinveld. Heyman, Roebroekweg 44, Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Houthandel Impreg BV, In de Cramer 18, Heerlen. Tel. 045-751687. Prima eiken biels ƒ 27,50. Voor al uw hogedruk geïmpregn. TUINHOUT. Bezorgen mog.

Te koop alle maten TUINHUISJES, kippe- en hondehokken, ook alle soorten luifels. Tel. 045-321252. Europaw. Z. 410, grens Eygelshoven/Waubach.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Rijles

Cursus MOTOR-RIJDEN? Haal uw motorrijbewijs in 8 weken, aansluitend volgt een rij-examen. Bel. voor informatie Bovag-rijschool Theo van Bentum 045-217487.

Wij starten op 9 juni weer met de cursus CHAUFFEURS-OPLEIDING CCV-B aanmeld. nog mogelijk Verkeersschool Arnoldussen, Hoogstr. 201, Landgraaf. Tel. 045-311631.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Mode Totaal

Zeer excl. DAMESKLEDING second-Hand, topmerken verkrijgbaar. Inl 045-454231

Baby en Kleuter

T.k. Teutonia donkerbl. combi-kinderwagen, REISWEIG, wandelw., voetenz., dekbed ƒ 350,- 045-254846

Bel de Vakman

Ook voor DAKREPARATIE'S. Bel Kochen 045-441693.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor al Uw WAND- en vloertegelwerk. Bel 045-227028.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap, Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating, tuinaanleg. 045-423699.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen
Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.
Hatéma
Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.

Unieke kans voor keukenkopers. Massale verkoop van honderden spiksplinternieuwe keukens
van modern tot klassiek
voor minder dan de halve prijs.
In ons centraal keukenmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukensupers, in alle afmetingen voor
ongekend lage prijzen
Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij!
Horn keukenmagazijnen Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-86188 Geopend maandag t/m zaterdag.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop div. SHOWKEUKENS, sterk in prijs verlaagd Gamma Brunssum-Hoensbroek.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

In 't SLUISJE koopt u spullen voor in uw huis, zoals Delfts-blauw, porselein, stereo's, video's, meubels en computers. Hoogstr. 19, Landgraaf. 045-323788.

Te koop eiken EETHOEK, rond en eiken salontafel, rond, tel. 045-753054.

Ant. KLOKKENSTEL, 3 ant. kasten, tafeltjes, kastjes, lampen, schilderijen, boekenrek en orgel. Tel. 045-727460

BANKSTEL eik. zw. ƒ 375,-; eethoek eik. ƒ 375,-; slaapkamer compl. mooi ƒ 450,-; kl. tv. ƒ 150,-. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. oma's tijd eik BUFFET ƒ 475,-; geloogd eik. commode, wit marmer ƒ 375,-; eik. halbank en boeken- vitrinekast. 045-312164.

Te koop compl. SLAAPKAMER. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te k. eiken BANKSTEL, i.z. g.st., pr. ƒ 250,-. Tel. 045-257865.

Wit STAPELBED, incl. opbergladen en verstelbare lattenbodems. Pr. ƒ 400,-. v.d. Velpenweg 16, Gulpen. Tel. 04450-2301.

Te k. donkerbeige BANKSTEL, 6 losse elementen, 3-2-1-zits. 045-458496.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Computers

Psssst !!!
Nu bij aanschaf van een PC voor
ƒ 200,- aan software/supplies
gratis geleverd.
Bel voor meer informatie:
04998-92062
Óók voor particulieren

Wist u al...? Dat u voor nog geen ƒ 19,90 per week een complete COMPUTER huurt (met recht van koop) ?? (ook voor particulieren) inclusief software en toebehoren??? Ongelooflijk! Bel voor vrijblijvende informatie: Krijntjes & Craenen, Willem 2 Singel 78 Roermond, tel.: 04750-16302. Kluis 36 a, Geleen, tel.: 04490-53420 (Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur). K&C: Uw partners voor P.C.'s.

Kachels/Verwarming

KACHELS, grote keus. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren T.V.'s 8-12 kan. va. ƒ 75,-. Afstandsbed. va. ƒ 125,-. Radio/tv FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

VIDEOCAMERA VHS-C nieuw met gar. ƒ 825,-. Tel. 04406-41776.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

VIDEO'S VHS gevraagd, ook kleurent.v.'s, v.a. 1982 en stereo-torens 04406-12875.

Huish. artikelen

Te k. DIEPVRIESLADENKASTEN en kisten, koelkasten v.a. ƒ 95,-, was- en droogautomaten v.a. ƒ 195,- centrifuges v.a. ƒ 95,-. bakovens, kookplateau's v.a. ƒ 95,-, video's v.a. ƒ 195,-, kleuren tv's, stereoinstallaties compl. v.a. ƒ 95,-. en alles met garantie bij Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. s'Maandags gesloten.

IJSKAST ƒ 115,-; gasfornuis ƒ 125,-; diepvries ƒ 150,-; campingkoelkast ƒ 175,-. Tel. 045-725595.

Te k. 4-pits GASSTEL en stofzuiger. Tel. 045-214619

Kunst en Antiek

Te koop antieke INBOEDEL Tel. 077-828863.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond.
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Lopende Top-40 band zkt. BASSIST en zangeres. Tel. 045-225863 na 18 uur

Te k. PIANO merk Yamaha, vr.pr. ƒ 4.500,-. Tel. 04492-2112.

Te k. Fender Jazz BAS, bwj. '68, pr. ƒ 1.350,-; tev. Atari 1040 ST en monitor met muziekprogramma Twenty-four ƒ 1.000,-. 045-415747.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Braderieën/Markten

Zaterdag 2 juni a.s.
ruil / verzamelbeurs
in Makado - Beek (toegang gratis)

Morgen
ruil / verzamelbeurs
in Makado - Beek (toegang gratis)

Rommelmarkt 2e pinksterdag
van 10.00-17.00 uur
Sanderweg, (Slingerberg) Maastricht
Staangeld ƒ 25,- voor particulieren. Inl. 043-436031.

Te koop gevraagd

Goud, zilver, munten, postzegels
etc. Cont. bet., vrijbl. tax. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en direktieketen. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Wij kopen GOUD, briljant, zilver. Wij betalen contant geld! Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666.

Gebr. MOTORZITMAAIER. Tel. 045-416768.

Gevr. WASAUTOMAAT, droogtrommel, centrifuge, koelkast, diepvrieskast, combi koel- en vrieskast, gasfornuis. Tel. 045-229739

Diversen

Chinese heilmassage
en acupressuur.
Beh. volgens afspraak
Tel. 09-3211.361551.

Totale
ontspanning-massage
Door jonge masseuses.
045-353489.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Te huur aangeboden: FRITURE omgeving Brunssum, tel. 045-272554.

06-lijnen

Babbellijn
's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct. p.m.
06-320.330.03

Telefoonsex 1
Sexofoon Automatic.....06-320.320.11
Vrouwen vragen.....06-320.328.30
Vrouwen spelen.....06-320.321.62
Vrouwenbelsex.....06-320.325.51
06-Vrouwen privé.....06-320.321.02
Sex'o'foon.....06-320.320.01
Porno-model.....06-320.321.17
Chick-contactlijn.....06-320.330.63
Candy contactlijn.....06-320.330.53
Escort Gids.....06-320.322.90
Xaviera Hollander.....06-320.320.02
Vrouwen bellen.....06-320.321.25
Diana de Koning.....06-320.321.50
Leer en rubber.....06-320.321.14
Horrorsex.....06-320.321.77
Mannen bellen.....06-320.321.08
Sex-interviews.....06-320.323.15
Sex-interviews.....06-320.323.17
Sex-interviews.....06-320.323.19
Sex-interviews.....06-320.322.00
50 ct p/m

De Oranjelijn
Speel mee met Oranje en maak elke week kans op een reis aangeboden door Euro-Club Reizen - 50 ct p/m
06-320.323.13

Party/Sex/Gay-Boxen
Party/sex/line.....06-320.330.10
Sex'o'foon-box.....06-320.329.50
Harry's Gaybox.....06-320.330.11
Homobox.....06-320.325.50
50 ct p/m

!!Lady Bizar!!
06-320.324.68...50ct p/m
hete schokkende SM Sex

Gekleurde Sex
06-320.323.46...50ct p/m
Rijpe vrouw 41 jr.

Tropische
verrassing. De lekkerste van Nederland!
06-320.350.61 -50 ct p/m

Homokontakt
Jongens zoeken jongens
06-320.325.01 - 50 ct p/m

Op zoek naar 'n hete meid? Bel
Sexdating
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken sexcontact
Sexcontact lijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

2 knullen vinden elkaar aan het
naaktstrand
Als het donker wordt gaat het...ongeremd
06-320.323.86 - 50 ct p/m

Lekkere meiden willen verwend worden
Sexrelatielijn
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Tiny geniet, die
Lenige knul
met die gladde huid doet het veel wilder dan haar ..... man.
06-320.326.73 - 50 ct p/m.

Rosie-relatielijn
Voor modern sex-contact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m.
Hoor je wensen van paren en dames. In Rosie mei/juni zie je hun "naakt"-foto's.

Direkt snel sexcontact!!
Live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

*** Eroslijn ***
Hij weet precies wat ik van hem wil. 50 ct p/m
06-320.321.22

Gay voor twee
Samen op één lijn zonder tussenkomst van operator of andere luisteraars.
50 ct.p.m. 06-320.326.40

Een rijpe hete gekleurde vrouw 39 voor jou 50 cpm 06
320*320*91

Les(bi)Sex
Bel haar zelf(s) gratis!!
06-320.324.97 (50 ct.p.m.)

Als ze over de knie gaat en
de man
merkt hoe klein dat stukje lingerie is... begint alles...
06-320.326.72 (50ct. p.m.)

Elly komt voor lifesex. "Maar toch niet met 2 mannen tegelijk?" 4 Handen helpen haar op weg.
06-320.330.09
(50ct.p.m.)

2 knullen smeren elkaar na 't zonnen in met After Sun. Alles, en vooral daar. "Ja, nog even..."
Homo
06-320.329.22 (50ct p.m.)

Sonja's 1e liefdesspel is onverwacht in het park. 2 Ervaren mannen leren haar meer dan haar lief is
06-320.329.23
(50 ct. p.m.)

Als ze diep bukt bij 't stoffen ziet mevrouw hoe sexy dit meisje is. Haar 1e
lesbische nacht.
06-320.329.25 (50ct. p.m.).

2 Homoknullen laten in dat huis alles zien. 2 Mannen kijken toe en eisen...
Grieks.
06-320.326.91 (50ct. p.m.)

Men Only
luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen!
06-320.350.68 - 50c/m

Homo
Het is wel slikken voor Jos, al die jongens
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Voor Piccolo's zie verder pagina 26

Tuinmeubelshow

Hartman, Kettler, Allibert, Kurz
AANBIEDING
4 x Mast. club Hartman, 1 tafel ovaal Hartman compleet bij CCL ƒ 425,-
CCL Tuinmeubelcentrum
Industriestraat 19, 6135 KE Sittard (Achter Jan Linders)
Tel. 04490-17235.

andaag nog modder en , morgen GAZON. aszoden v.a. ƒ 3,25 per Jawell 045-256423.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

OIRSBEEK OCCASIONS MENGELERS
TOYOTA

GOUDEN OCCASION PINKSTERSHOW IN OIRSBEEK

Vandaag donderdag 31 mei, vrijdag 1 juni, zaterdag 2 juni
en maandag 2e pinksterdag
presenteren wij op onze collectie kijk- en koopdagen 60 occasions van diverse merken (zoals Opel, Ford, Toyota, Volvo, Mercedes, BMW, Nissan, Mitsubishi, Fiat, VW, Renault, Peugeot, Suzuki, Subaru en Honda)

★ **GESELEKTEERD MET ONZE GOUDEN VOORDEEL SELEKTIEKAART...** ★

Inruil en financiering mogelijk, ANWB-keuring mogelijk, first-classgarantie tot 1 jaar.

Openingstijden: ■ donderdag 09.00-21.00 uur ■ vrijdag 09.00-18.00 uur ■ zaterdag 09.00-17.00 uur ■ maandag 2e pinksterdag 10.00-17.00 uur

TOT ZIENS DE KOFFIE STAAT KLAAR

AUTOMOBIELBEDRIJVEN MENGELERS B.V.
Provincialeweg Zuid 91 - OIRSBEEK - Telefoon 04492-1814

ZELF KIEZEN WAT DE PRIJS VAN UW KEUKEN WÒRDT

U kiest zelf wat de prijs van uw keuken wordt uit de 3 keuze-mogelijkheden:

ZELF MONTEREN
U betaalt natuurlijk de allerlaagste prijs. Wij hebben als enige importeur (van bekende merken) bedongen dat de keukens plano verpakt (ongemonteerd) binnen komen. Dat scheelt veel kosten aan internationaal vervoer, die doodleuk vermeden worden. Dat is pas voordeel.

SAMEN MONTEREN
Wij monteren voor u op maat en u verdient zelf de plaatsingskosten.

LATEN PLAATSEN
Wij monteren bij ons en plaatsen bij u en u heeft toch een scherpe prijs.

U vindt ons bij de PRAXIS

UW IDEALE KEUKEN ONTSTAAT OP ONZE KEUKEN PLANTAFEL
U krijgt uw keuken al te zien op onze keuken plantafel. De keukenelementen zijn op maquette, schaal 1 op 8 aanwezig, waardoor uzelf uw reële keuken met ons kunt nabootsen. Want een willekeurige showroom-opstelling laat wel zien hoe mooi, maar nooit hoe goed uw keuken wordt.

COMPUTER GESTUURDE TEKENINGEN
Naast een foto van de reële keukenopstelling krijgt u bij uw bezoek direkt tekeningen mee van uw keuken plus van de technische voorzieningen.

La Belle Vie Heerlen BV
Hambeukeroord 90 HEERLEN
Tel: 045-412233

La Belle Vie
HET MOOISTE TEGEN DE SCHERPSTE PRIJS

La Belle Vie Beek BV
DSM-straat 5 BEEK
Tel: 04490 76455

Eilandenrepubliekje Malta écht iets voor genieters

Gemoedelijk Gozo

Geen stoplichten, geen treinen. Zélfs geen gevangenis. Gele, met ornamenten getooide, huizen; geelgroenige vergezichten, gemoedelijkheid alom. Gozo is een verademing. Een eiland in de zon. In het hart van de *Méditerranée*. Gozo is zelfs méér dan verkwikking. Het biedt schoonheid, gepaard aan oudheid. De adem der zachte zeewinden streelt er een land waarvan de historische grenzen nauwelijks te trekken zijn. Liet de blinde Griekse dichter Homerus 'zijn' Odysseus op diens omzwervingen niet jarenlang verstrikt raken in het minnespel van Calypso? En huisde die bloedmooie nimf niet in een grot? Welaan, dat ondergrondse liefdesnest van Calypso bevindt zich op Gozo. Zegt men. Er voert een in rotsen uitgehouwen, klimmend pad naar toe. Als men, vanaf de rand van de grot, naar beneden kijkt, ziet men niets anders dan grote blokken steen. Geen spoortje van innemende vrouwelijkheid. Niet eens een bloemetje. Maar overal rondom voelt men wél de resonans van eeuwenoude overlevering. Zonder nog lijfelijk geconfronteerd te zijn met de resten van de neolitische tempels van Ggantija, overblijfselen uit duizenden jaren voor Christus. Jawél, Gozo is stokoud.



● *In de zon dobberende, fel gekleurde vissersbootjes in het haventje van Xlendi.*

Gozo is onderdeel van een eilandenrepubliekje. Dat bekend staat als Malta. Eens, vanaf 1814, een Engelse vlootbasis; sinds 1964 onafhankelijk en, lang voor die tijd, bezit van Carthagers, Romeinen, Byzantijnen, Arabieren, Johannesridders en Fransen. De staat Malta bestaat uit de eilanden Gozo (67,4 vierkante kilometer), Comino (1,8), Malta zélf (245,7) en enkele onbewoonde eilanden, waaronder Cominotto en Filfla. Het betere toerisme komt er op gang. Vooral op Malta, mooi eiland waar (pre)historie en moderniteit --gepaard met tal van bezienswaardigheden-- samenvloeien. Maltees Gozo echter heeft mijn hart gestolen. De rust, de gemoedelijk- en vriendelijkheid, de schoonheden: facetten die samen met zon en zee de attractiviteit van het eiland vormen. Wie naar adem happen wil, wie wil uitrusten en genieten van de goede dingen des levens, moet naar Gozo gaan. Het eiland is als een geestelijk bad. Geen hotels in hoogbouw, geen massatoerisme en dus geen lawaaierigheid en rumoer maar rust, rust, rust. De zon is er vrijwel altijd bij, de koele en aangename bries vanuit zee eveneens. Gozo is bovendien interessant. Niet in de laatste plaats door de vele, mooie kerken. Zegt men niet dat het eilandenstaatje voor elke dag van het jaar een ander kerk in petto heeft?

Op Malta en omringende eilandjes proeft men (nog) duidelijk Engelse invloeden: links verkeer, Engelstalige opschriften en --soms-- enig typisch Brits flegma. Op Gozo echter overheerst het latinisme. Iedereen spreekt er (graag) Italiaans. Sicilië ligt, per slot van rekening, op amper negentig kilometer. Afrika (Tunis) is veel verder weg: bijna driehonderd kilometer. Hoe men van Malta naar Gozo geraakt? Per veerboot, natuurlijk. Eén van die boten voer eens nog tussen Vlissingen en Breskens op en neer. En van Gozo naar Comino? Heel eenvoudig. Met een nóg kleiner bootje. Op het gemakje. Als een loos vissertje op zee. Zoals reeds gememoreerd, het toerisme komt er op gang. Rustige vakantiegangers. Verleden jaar zo'n tachtigduizend, waarvan bijna zeventienduizend uit Nederland. Gelokt door vliegreizen (van Hotelplan, Holland International; met KLM of Air Malta o.m.). Geen kwaad woord over Malta --intégendeel-- maar Gozo is 'mijn' eiland. De beste methode om het te ontdekken is per bus (oude karren weliswaar, maar niettemin amusant) of per huurauto. Gozo al lopend, wandelend doorkruisen is een andere aanbevelenswaardige ontspanning (met, toegegeven, ook enige inspanning). Alle wegen op het eiland leiden naar Victoria (ook wel Rabat geheten), de oude stad met Citadel plus kathedraal als één vesting. Eens stond er, boven op de heuvel, een tempel. Toegewijd aan Juno. De tempel werd fortificatie. En vervolgens religieus centrum. De kathedraal, de Citadel zijn als bakens. Van overal te zien. „Gozo is een paradijsje. Hier lééf je nog", liet Norman Mifsud zich, bij wijze van welkom, ontvallen. „Ik heb hier dan ook een huisje", voegde hij er aan toe. Het dagelijks pendelen tussen huisje en kantoor (in Valetta, Malta) neemt deze voorzitter van de *National Tourism Organisation of Malta* met een brede glimlach. Geen wonder, hij is forens in gods mooie natuur.....

Traditie

Gozo: dat staat gelijk aan mooi landschap, schitterende kustlijnen, kleine stranden, ruige rotspartijen, slapende (vissers)dorpjes, kerken als musea en musea als spiegels van eeuwenlang leven op een eiland. De bewoners bleven er trouw aan traditie, volkskunst en folklore. Feesten doen ze graag. Van juni tot september gaat er geen zondag voorbij zonder processies, markten, muziek, dans en vrolijkheid. Ze vieren er zélfs carnaval, vijf dagen lang. Niet te vergelijken overigens met de Limburgse *Vastelaovend*, maar wie valt dáár nu over....Vrolijke gelovigen zijn ze, de *Gozitans*. Bijna allen roomskatholiek. Ze kennen, vertellen ze trots, nauwelijks criminaliteit. Een écht huis van bewaring, hebben ze niet. Ze willen het graag zo houden ook. De *Gozitans*, harde werkers overigens, leven gemoedelijk samen. Ze hebben altijd tijd. Zeker voor een goede maaltijd (zie Hap/Slok op deze pagina). Ze genieten op hun manier. Niet ver van Gozo ligt Comino, een eilandje met drie vaste bewoners en --in de zomer (vakantietijd)-- één politie-agent. Om er een oogje in het zeil te houden als de toeristen er zijn. Allen ondergebracht in één groot hotel- en bungalowcomplex (telefoon vanuit Nederland: 09-356-473464/473051). Vrijwel allen genieters van zonnige natuur in het algemeen en diepzeeduiken in het bijzonder.

Uiteraard, een verblijf op Gozo of Comino zónder uitgebreide bezoeken aan Malta, dat kán niet. Het (hoofd)eiland heeft ook zijn charmes. Vele zelfs. En zo varen dan vakantiegangers op Gozo en Comino op en neer naar Malta. Of omgekeerd. De genieters in Valetta bijvoorbeeld kruipen in een *karrozin*, koetsje te vergelijken met de *fiaker* in Wenen, en laten zich rondrijden. Op het gemakje natuurlijk. In de republiek Malta heeft men nu eenmaal de tijd. Zoals het genieters betaamt.

nino tomadesso



● *De St. Elisabeth-basiliek in Gharb. Eén van de vele mooie kerken op Gozo.*

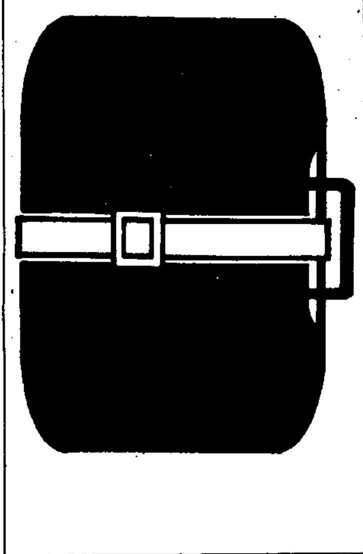
Fietsen in teken van asperges

Fietsen in het teken van asperges. Dit kan in het komende Pinksterweekeinde. En wel in het kader van de voor de zesde keer op stapel staande fietsdriedaagse Tour d'Asperges, van 1 tot en met 3 juni. Georganiseerd door de VVV's Weert, Venray en Roermond.

Deelnemers kunnen elke dag kiezen uit routes van dertig en zestig kilometer. Deelname per dag is mogelijk. De routes voeren langs vele bezienswaardigheden, mooie natuurgebieden en uiteraard aspergevelden. In Weert komt de zestig kilometerroute (vrijdag 1 juni) langs het bekende Trappistenklooster de Achelse Kluis. Op zaterdag 2 juni is er in Venray de Kerkepadroute. De Tour d'Asperges valt dan samen met NCRV's Kerkepad, de route voert langs een aantal kerken uit dit programma. Fietsers die op zaterdag vanuit Roermond starten, komen in het Duitse plaatsje Brüggen (paspoort!) terecht, alwaar het Brüggener Burgfestival plaatsvindt.

Deelnemers kunnen bij de VVV's van Roermond, Weert en Venray alle informaties krijgen over routes, aktiviteiten ect. In een gratis te verkrijgen folder staat tevens vermeld hoe men zich kan inschrijven.

Info: VVV Roermond (mevr. Laarakkers) tel. 04750-33205.



ZATERDAG 2 JUNI:

MAASTRICHT: Kunstmarkt pleintje Boschstraat/Markt van 10.00 tot 17.00 uur.
Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00 tot 16.00 uur.
Zogenaamde Lange Kazemattenwandeling, waarbij bijna het gehele gangenstelsel wordt doorkruist. Deelname uitsluitend na reservering bij VVV Maastricht, tel.: 043-252121.

VALKENBURG: IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin. Oprijlaan kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg. Dagelijks geopend van 12.30 tot 17.00 uur
Natuurreservaat Het Gerendal. Orchideeëntuin, Gerendal 2 Oud-Valkenburg (achter boswachterswoning). Dagelijks geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

ARCEN: Rozententoonstelling in Kasteeltuinen van 10.00 tot 18.00 uur.

MAASEIK (B): Sjacher-, rommel-, antiek- en kinderspeelgoedmarkt op Marktplein en aanpalende straten van 8.00 tot 20.00 uur.

ZONDAG 3 JUNI:

MAASTRICHT: Vogelschieten door leden Kon. Sociëteit Handboogschutters St. Sebastianus op weide voor Fort St. Pieter (Luikerweg) vanaf 15.00 uur.
Bezichtiging rotstuin Bèr Slangen (Ambyerstraat-Noord 73) van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.

VALKENBURG: IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin. Oprijlaan kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg. Dagelijks geopend van 12.30 tot 17.00 uur.
Natuurreservaat Het Gerendal. Orchideeëntuin, Gerendal 2 Oud-Valkenburg (achter boswachterswoning). Dagelijks geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

BERG EN TERBLIJT: Luikse markt op kermisplein en zaal café 't Vöske van 10.00 tot 18.00 uur.

SWALMEN: Internationale Keramiekmarkt.

GRUBBENVORST: Aspergefeest in centrum dorp vanaf 11.00 uur. Asperge-schilwedstrijden en veiling. Huifkartochten langs aspergevelden en tal van andere attracties.

ARCEN: Rozententoonstelling in Kasteeltuinen van 10.00 tot 18.00 uur.

LANAKEN (B): KNP-wandeltocht door bossen en natuurgebieden Groot-Lanaken. Start tussen 8.00 en 15.00 uur vanaf Technisch Instituut Sparrendal. Afstanden 6, 12 en 20 km. Info: 09-32-11-715534.

MAASEIK (B): Sjacher-, rommel-, antiek- en kinderspeelgoedmarkt op Marktplein en aanpalende straten van 8.00 tot 20.00 uur.

HASSELT (B): Tien jaar Nationaal Jenevermuseum (Witte Nonnenstraat 19). Van 12.00 tot 20.00 Open-deur-dag met attracties en optreden van De Stoopkes en Two of Us.

SCHIERWALDENRATH/GILLRATH (DLD.): De 'Selfkantbahn' (historische stoomtreinen) rijdt tussen beide plaatsen om de drie kwartier.

MAANDAG 4 JUNI:

HOUTHEM-ST.GERLACH: Grote historische optocht/ommegang (14.00-16.00) in in kader van Achtste eeuwfeest St. Gerlach. Stoet bestaat uit ca. 40 groepen. Toegang vrij. Vanaf 13.00 uur wordt Provinciale weg van Strabeek (afrit autoweg) tot Vroenhof voor autoverkeer afgesloten. Voldoende parkeerruimte bij afsluitingen. Houthem-St. Gerlach is makkelijk per trein bereikbaar.
VALKENBURG: IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin. Oprijlaan kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg. Dagelijks geopend van 12.30 tot 17.00 uur.
Natuurreservaat Het Gerendal. Orchideeëntuin, Gerendal 2 Oud-Valkenburg. Dagelijks geopend van 9.00 tot 17.00 uur.
MAASTRICHT: Bezichtiging rotstuin Bèr Slangen (Ambyerstraat-Noord 73) van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.
SWALMEN: Internationale Keramiekmarkt.
THORN: Jonge musici concerteren in Golden Tulip Hotel vanaf 11.30 uur. Paul Gerards en Ron Giebels, gitaar. Toegangsprijs 5 gulden, inclusief koffie. Reserveren: 04756-2341.
ARCEN: Rozententoonstelling in Kasteeltuinen van 10.00 tot 18.00 uur.
MAASEIK (B): Sjacher-, rommel-, antiek- en kinderspeelgoedmarkt op Marktplein en aanpalende straten van 8.00 tot 20.00 uur.
SCHIERWALDENRATH/GILLRATH (Dld.): De 'Selfkantbahn' (historische stoomtreinen) rijdt tussen beide plaatsen om de drie kwartier.

Als (oude) vrouwtjes van Gozo geen kant dichten, de bekende 'bizzilla', dan koken ze graag. Konijn is er volksvoedsel. In rode wijn gestoofd bijvoorbeeld. 'Fenek' genaamd. Wijn van het eiland. Geen grote jongen, maar een gezellige slobber. Wijn dus. En spek, uien, tomaten, knoflook en laurierbladeren. En maar laten smoren. Lekkere pot. Met schapekaas als besluit van de maaltijd. De frisse 'gbejniet', de halfzoete 'moxxi' of de gepeperde 'tal-bzar'. Uiteraard wordt er ook veel vis gegeten. Brood en vis waren er, in vroeger tijden, spijs van de dag. Vis, Gozo's rijkdom. Vissers in kleurig geverfde 'luzzu's' (vissersbootjes) varen dagelijks tegen het krieken van de dag de zee op om er hun netten uit te werpen.

LINA VELLA bijvoorbeeld weet er alles van. De vissers zijn z'n vrienden. Lina namelijk is een kok die zich specialiseerde in het verwennen van z'n gasten met zeevruchten en vis. Hij drijft, vlak bij de haven van Mgarr --van waar de veerboten naar en van Malta vertrekken--, een visrestaurant. 'Seaview' genaamd. Onder het overduidelijke motto 'For the best in fresh fish and all the goodness of the sea'. Smullen van vis zonder poespas. Buikje rond.



● *Netten knopen in de zon. Voorbereiding op dagelijkse visvangst bij het krieken van de dag.*

De keuken van Malta overigens is beïnvloed door de Italiaanse gastronomie. Pasta komt er dus volop op tafel. Uiteraard is de keuken er ook Frans getint. In Auberge Chez Amand (ook wel Auberge Napoleon geheten) bijvoorbeeld. Een 'stukje' België op Gozo (onder de rook van Gharb, aan de hoofdweg tussen Victoria en Ta'Pinu). AMAND VERANNEMAN en zijn ega MARIE-JEANNE voeren er een druk beklant eethuis in vlotte stijl met vlotte babbel. Ook daar gemoedelijke sfeer, met wel goede maar geen al te moeilijke gerechten. Amand, lid van de 'Chaîne des Rôtisseurs', zegt dat hij én het gewone volk én de hoger gesitueerden over de vloer krijgt. „Ambassadeurs en zo. Maar ook jan met de pet. Iedereen komt. En zo hoort het ook. Lekker eten is er voor iedereen". Tien jaren al drijft Amand zijn mooi gelegen, een tikkeltje Provence-achtig restaurant. Ook hij brengt, zoals overal elders in het republiekje, het heerlijke lokale brood op tafel. Op traditionele wijze in houtovens gebakken.

Uiteraard vormt ook bij hem verse vis een vrijwel dagelijks terugkerend gerecht. Geen wonder, het water rond de eilanden is diep, schoon en rijk aan visvariëteiten. Men is, bij wijze van spreken, niet op deze eilanden geweest als men er niét gestoofde inkvis, grote gegrilde garnalen en gestoofd konijn gegeten heeft. Ook daar, op Malta, Gozo en op Comino, geldt dat men eten moet wat de plaatselijke of regionale pot schaft. Zo leert men het land, het volk kennen.

Niet iedereen echter wil op culinair avontuur. Jammer, want zij die dat niet doen, missen een hoop. Weiger in het eilandenrepubliekje dan ook nooit, bij wijze van 'amuse-gueule' (smaakopwekkertje), van olijfolie/knoflook druipende reepjes ansjovis. Ze kietelen de smaakpapillen wagenwijd open...

PAK ZO'N PAK 198:-



De mooiste pakken van 298:-, 325:-, 375:- gaan nù weg voor

C&A is toch voordeliger!

06-lijnen

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
320.320.14

Sexlijn 10
Sonja
06-320.320.10
Evelientje durft!
06-320.321.10
Met z'n allen?
06-320.323.10
Mooiste meisjes
06-320.320.50
LIVE-SEX-BOX
06-320.325.30
50 ct p/m

Partnerruil in 1 kamer. Loes en Inge beleven het luidkeels met alle partners.
Hoogtepunten
06-320.326.71 - 50 ct p/m.

Bel
06-320.326.66
voor 'n sexafspraak met 'n lekkere meid. 50 ct p/m

Zoek je een leuke vriendin? Bel de
Flirt box
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Versier
een afspraakje, bel de afspreekbox
06-320.330.77 - 50 ct p/m

John kijkt toe als zijn vrouwtje
Lesbisch vrijt.
Zo zag hij haar nog nooit. Doet hij mee?
06-320.330.52 - 50 ct p/m.

Een knappe gehuwde dame beleeft de totale
overgave
op de S.M. zolder van een knul.
06-320.330.51 - 50 ct p/m

Een bloesje en hoge hakjes, meer niet. Zo moet ze bedienen. Wat doet hij dat zij zo vurig
Gehoorzaamt?
06-320.330.61 - 50 ct p/m

2 getrouwde vriendinnen douchen na het tennissen. Ze stoeien wat en plots is het ....
Lesbisch
06-320.330.19 - 5 0ct p/m

Plots zijn er 2 mannen in de verlaten manege die Martine laten zien en voelen wat dresseren is.
Grieks
06-320.321.30 - 50 ct p/m

Wat Grieks
is leert Tina als ze na aarzelend verzet toch laat merken wat ze.....wil.
06-320.323.84 (50ct. p.m.).

de wip-in box
heet zo, omdat er heel wat ge... wordt op 06-320.324.60 Leuk toch? Trouwens, de Lijfsexbox, daar durven ze ook en ... jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 ct.pm)

Natasja doet het met 2 mannen
Keukensex
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Buurvrouw Chantal en de ....., waar gebeurd.
06-320.328.01
50 ct p/m

Meegenieten: meisjes onder de douche
06-320.328.88
50 ct p/m

Heb je zin in sexcontact?
De afsprakenlijn
06-320.325.80 - 50 ct p/m

*** Nieuw ***
Party-Line Maastricht
06-320.327.43
Gaybox Maastricht
06-320.326.43
50 ct.p.m.

Doma SM Kontaktlijn
zoekt u een SM kontakt bel dan
06-340.300.80 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40-plus box
fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 (50 ct. pm)

Moniek gaat werken bij een
strenge
mevrouw. Ze moet wel wennen aan dat verplichte tanga'tje....
06-320.326.92. (50ct p.m.)

Als die man dat laatste strikje lostrekt weet Gerda het. Dit wordt haar 1e
Liefdesnacht
06-320.326.93 (50ct. p.m.)

Dame zoekt gave knul. Meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden het op
de generatiebox
06.320.326.27 (50 ct.pm).

de super-contacten-box
De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en -vriendinnen. Probeer het maar...op 06.320.324.30. Trouwens als je nog andere verlangens hebt, dan is er de beste, De Heetste Box van NL. op nummertje 06-320.328.29 (50 ct. pm).

Blonde Anky uit Tilburg. Voor 't eerst voor
Lifesex
2 Flinke knullen maken haar dol.... gelukkig.
06-320.321.32 - 50 ct p/m

De trio-bisex-box
Voor vrouw vrouw man, of man man vrouwrelaties. De enige box die deze contacten waarborgt.
06-320.326.88 (50ct. p.m.)

Eindelijk zijn we zover.
Erotisch open-sex Paleis. De Olifant
waar U 3x onbeperkt volop kunt relaxen voor 1 all-in prijs. Onze Sex-O-theek biedt jonge sexy meisjes (18-24) o.a. Thaise, Spaanse, Italiaanse en Hollandse. Onze temperamentvolle dames vrijen en knuffelen met U aan onze knusse bar. Paar even vrij? Kom gewoon langs en proef de sfeer van 'n nudistische club. Naaktdansen, films, ook aparte kamers met bad. Kluisje aanw. SM-kelder en slavin. Safe sex. Ma. t/m vr. 14.00 tot 02.00 u.
RIJKSWEG ZUID 105, GELEEN.

Gezellige bar
Met Greetje en haar Supergirls. Koele drankjes, warme liefde. Open va. 13 uur, Hommert 24, Vaesrade.

Contactburo Geleen
Bem. privé relax-adr. van dames op nivo.
Tel. 04490-48768.

Vera
Privé, Tel. 04754-85818.

Peggy Privé
Nieuw meisje aanw. 04490-74393. Ma.-vr. 11.00-19.00 uur. Tev. ass. gevr.

Nieuw bij Yvonne
ƒ 125,-
Heel uur all-in
Kapelweg 4, Kerkrade
045-425100 ma-zat. 11-24 uur zon. 15-24 uur.

Buro Yvonne
Vrangendael 154, Sittard
Bij Fortunast. 04490-23203.

Privé Cherry
ook soft SM
open ma. tot vr. 11-24 uur. tev. meisjes gevr. Tel. 045-462805.

Diana escort
045-320323
woensdag gesloten

Diana Privé
045-320343
nu met nieuwe aanbiedingen.

Escort Wilma
Marcel verwent dames thuis van 20.00-24.00 uur.
Tel. 045-352559.

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
045-311895.

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067
Meisje aanwezig

ƒ 50,- all in
Katja, Stella en Monique
Tel. 045-423608.

NIEUW!! NIEUW!!
Melanie
v.a. 10.00 uur, ook zat. en zond. 045-721759.

J. vr. volslank ontv.
thuis
Tel. 04406-41916.

Pas geopend privéhuis
Byou
ontvangt u in romantische sfeer. Inl. 04746-5826. Zeer discreet. Privéparking. Tevens exclusieve kamers te huur voor koppels.

Privéhuis
Donna
verhuisd van 045-227734 naar 04746-5826.

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 13, iedere dag geopend, van 20-04 uur. 045-416143
Regina van de "Jachthut"

Escortservice
045-422685
v.a. 12.00 uur

nieuw bij Denise
4 leuke dames. Industriestr. 13 Kerkrade-W. v.a. 12.00 uur. 045-413887. tev. meisjes gevr.

Kontakten/Klubs

'**t is moeilijk om bescheiden te zijn, als je de beste bent!**

Riversideclub
E9 afslag Echt Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak 100 mtr voorbij camping de Maasterp. Open van maand. t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. Creditcards accepted. 04755-1854.

Nieuw-nieuw-nieuw Steffanie
en haar vriendinnen, privé en escort. Ma t/m zat. van 14 tot 2 uur. Schilberg 26, Noorbeek. Tel. 04457-3371.
3 km. van grensovergang De Plank

Privéhuis Michelle
8 leuke meisjes
Nieuw! Roswita jong en supersexy
045-228481/229680.

Club Pin Up
Sexy Pin Up girls, excl. serv. geop. vanaf 14.00 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Nirwana Escort Service
als je verzekerd wilt zijn van ECHTE kwaliteit. Tel. 045 - 46 33 23

045-326191
Escortservice. All-in.

Brigitte
Privé 045-254598.

Annemie Schlösser haute couture

De zaak voor de betere damesstoffen en ..... kleding op maat

Geeft geen kortingen en geen aanbiedingen, maar wel een deskundig advies en heeft u een goed geselecteerde collectie.

Open: dinsdag t/m zaterdag vanaf 9.30 uur. Donderdag tot 20.00 uur. Maandag gesloten.

Akerstr. 36 (t.o. AZM) Heerlen.
Tel. 045-719884

87397

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekeringsbank district Maastricht, Gaetano Martinolaan 85.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau van Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen. Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken onder tel. 043-821600.

36266

«DE ZWARTE MARKT»

Tel. 09-3213661561 — **TESSENDERLO, België**

EUROPA'S GROOTSTE OVERDEKTE ROMMELMARKT 15.000 m²

Wekelijks meer dan 10.000 bezoekers !
Open : elke zondag van 9.00 tot 18.00 uur
Binnenbrengen materiaal : elke zondag van 7.00 tot 9.00 uur

ELKE ZONDAG SHOW EN ATTRACTIES DOOR BINNEN- EN BUITENLANDSE ARTIESTEN

Geopend op Pinksterzondag en Pinkstermaandag van 9.00 tot 18.00 uur.
Op Pinkstermaandag 4/6/'90 : optreden van PETRA & CO

Limburgs Dagblad

Voor **Schimmert** vragen wij

bezorgers m/v

voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de ochtend.
Melden LD Heerlen, Geerstraat 5, tel. 045-717719 tussen 8.30 en 17.00 uur.

Limburgs Dagblad



DRIE PEUGEOTS HALEN, ÉÉN BETALEN.

TIJDELIJK AANBOD TOT 30 JUNI.

U leest het goed. Peugeot heeft tijdelijk een formidabel aanbod. Wat is het geval? Wanneer u tussen nu en 30 juni aanstaande een nieuwe Peugeot 205 of 309 personenauto modeljaar '90 koopt èn registreert ontvangt u waardecoupons voor twee Peugeot-fietsen.

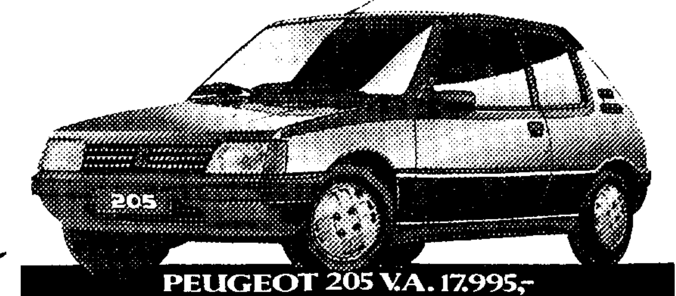
Bij de Peugeot-rijwielhandelaar kunt u de coupons met 'n waarde van 700 gulden per stuk inclusief BTW inwisselen voor Peugeot-fietsen naar keuze (een racefiets, mountain bike of een heren- of damesfiets).

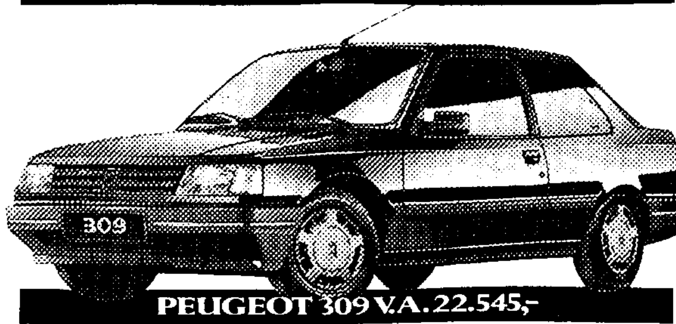
De fietsen zijn van hetzelfde merk als de auto's, wat betekent dat wegligging, comfort, stuurgemak en duurzaamheid van hoog niveau zijn. Alleen voor de acceleratie moet u zelf zorgen.

OF: 1400 GULDEN ACCESSOIRES NAAR KEUZE CADEAU.

De totale waarde van de coupons bedraagt dus 1400 gulden. En dat is ook het bedrag dat we als uitgangspunt nemen als u geen fietsen wilt. In dat geval kunt u rekenen op accessoires (en montagekosten) naar eigen keuze tot een totaalbedrag van 1400 gulden.

Denk daarbij bijvoorbeeld aan een zonnedak, trekhaak, ruitewisser achter, imperiaal, radio, of 'n combinatie daarvan.





OF: NU HALEN, IN 1991 PAS BETALEN.

Mocht u van de aanbiedingen geen gebruik willen maken, dan kunt u ook kiezen voor 'n fantastisch financieringsaanbod. En wel in de vorm van 'n uitgestelde betaling tot 'n maximum van 10.000 gulden. Oftewel: nu halen, in 1991 pas betalen. Wij vertellen u graag welke voordelen dit voor u oplevert.

Tot slot, van welk aanbod u ook gebruik maakt, 't grootste voordeel is dat u straks Peugeot rijdt. En of 't nu de 205 of de 309 wordt, u kunt rekenen op 'n zuinige, stille, comfortabele en sterke auto. Kom snel langs dan informeren wij u uitgebreid over de voorwaarden van de drie mogelijkheden. U bent van harte welkom.

DEZE AANBIEDINGEN GELDEN ALLEEN BIJ PARTICULIERE VERKOOP. PROMOTIONELE ACTIEMODELLEN ZIJN UITGESLOTEN. MOCHT U GEEN GEBRUIK WILLEN MAKEN VAN DEZE AANBIEDINGEN, DAN HEEFT U WETTELIJK RECHT OP 50% VAN DE WAARDE VAN DE COUPONS (700 GULDEN). PRIJZEN INCL. BTW EN EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. DE ACTIE GELDT TOT 30 JUNI OF ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

PEUGEOT
Brengt je in beweging.

HEERLEN, AUTOCENTRUM COLLARIS B.V., SCHELSBERG 45, TEL.: 045-720202. **KERKRADE,** AUTOBEDRIJF JANSSEN, EYGELSHOVERGRACHT 64, TEL.: 045-460500. **MEERSSEN,** AUTOBEDRIJF SEEGERS B.V., ST. JOSEPHSTRAAT 44, TEL.: 043-642883. **MUNSTERGELEEN,** AUTOBEDRIJF JASPER B.V., WINDRAAK 29, TEL.: 04490-21944. **SIMPELVELD,** AUTOBEDRIJF GRASSÈRE B.V., KLOOSTERSTRAAT 46, TEL.: 045-441835.



PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.



● Miles Davis.

Miles Davis als acteur

Van onze showpagina-redactie
HEERLEN – Jazztrompettist Miles Davis is op dit moment in Frankrijk voor de opnamen van de film 'Dingo - chien du desert'. Deze Frans-Australische film, waarin de nu 64-jarige trompettist de hoofdrol speelt, gaat over een legendarisch jazzmusicus die een teruggetrokken leven leidt. Samen met de Franse componist Michel Legrand is Miles Davis ook verantwoordelijk voor de filmmuziek. Het is niet voor het eerst dat de legendarische jazztrompettist zich op het terrein van acteren beweegt. Hij was eerder te zien in een gastrol in de televisie-serie Miami Vice.

Barrie Stevens regisseert 'Broadway Baby'

Van onze showpagina-redactie
ANTWERPEN – Choreograaf Barrie Stevens gaat werken voor de musical-afdeling van het Koninklijk Ballet van Vlaanderen. Gisteren maakte artistiek directeur Linda Lepomme bekend dat hij de regie zal doen van 'Broadway Baby,' een kleine musical voor vijf mensen. De tekst is van de Vlaming Bob van Laerhoven en de muziek bestaat uit 'evergreens'. Klassieke voorbeelden voor het model zijn in dit opzicht de produkties 'Bubbling Brown Sugar' en 'A night at the Cotton Club.'
Barrie Stevens: „Het ziet er heel goed uit, want het script is sterk. De bezetting moet overigens nog gezocht worden. Ik verwacht de première in januari 1991."
Barrie Stevens regisseerde onder meer 'A Night at the Cotton Club'. Hij was als choreograaf betrokken bij enkele musicals van Jos Brink en is weer voor de choreografie aangetrokken voor Brinks nieuwe musical 'Revue Revue' die in 1991 uitkomt.

Omroepen gaan desondanks door met hitparades

Gouden tijden van de 'single' zijn voorbij

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – De gouden tijden van de 'single' lijken voorgoed voorbij. De verkoopcijfers van de zwarte schijf van vinyl kelderen de laatste jaren dramatisch. De introductie van de 'cd-single' had dit verlies begin jaren tachtig moeten compenseren, maar tot nu toe valt dat tegen. In totaal gingen er in 1982 14.5 miljoen exemplaren van de 'single' (de oude en de nieuwe) over de toonbank, vorig jaar bleef het aantal steken op 7.1 miljoen. Een verlies van één miljoen exemplaren per jaar.

Het ontstaan van de popmuziek, begin jaren zestig, bracht ook de geboorte van de hitparades met zich mee. Aan de hand van verkoopcijfers werden de dertig, veertig of vijftig populairste platen samengesteld. In het begin alleen nog voorbehouden aan de radio, later waren de artiesten ook te zien op televisie. De invoering van de videoclip maakte het allemaal nog aantrekkelijker. De muziekprogramma's werden op 'prime time' uitgezonden, vaak na het journaal van zeven uur. De laatste tien jaar worden die popprogramma's langzaam maar zeker verdrongen naar de middag of vooravond. De 'prime time' is tegenwoordig voor de komische series.

Alleen elpees

Enkele weken geleden kondigde AVRO-radio aan liedjes uit de hitparade minder aandacht te geven. Langspeelplaten krijgen van de AVRO vanaf 1 juni voorrang. Singles worden volgens de omroep al meer dan genoeg gedraaid en zij betwijfelt of hitparades nog wel de smaak van het publiek vertegenwoordigen. Bas Westerweel, AVRO-discjockey, is blij dat 'zijn' omroep deze weg inslaat: „Dat we meer aandacht besteden aan albummateriaal wil niet zeggen dat hits buiten de boot vallen. We blijven deze nummers nog altijd draaien. Tegenwoordig is het publiek echter meer geïnteresseerd in het verdere werk van een artiest dan de 'hoogste binnenkomer'."

Die mening wordt gedeeld door Ruud van Dulkenraad, voorlichter bij platenmaatschappij CNR: „De stijgende verkoopcijfers van de langspelers en de dalende lijn bij de singles zeggen genoeg. De aandacht voor de liedjes uit de hitparades verslapt. Dat komt voor een groot deel door de radio en televisie. Sky Channel, MTV en enkele nationale omroepen hebben hun eigen popprogramma. Op elk uur van de dag kun je je favoriete muziek horen op radio en televisie. Waarom zou je nog een plaatje kopen als je het elk uur van de dag voorgeschoteld krijgt zonder dat je het zelf uit de hoes hoeft te halen?"

Reclame

Van Dulkenraad ziet in de toekomst liever verschillende albumparades verschijnen. De single zou dan moeten fungeren als reclame-object. „De produktiekosten zijn de laatste jaren alleen maar gestegen en de kosten van een single zijn relatief duurder dan die van een album. Daarbij komt dat de langspeler momenteel beter in de markt ligt dan de single. In de toekomst zie ik de single enkel als middel om het publiek warm te maken".

De samensteller van de Nationale Top Honderd, Leo Salden, ziet niks in het afschaffen van de hitparade, maar vindt de beslissing van de AVRO toch logisch. „Die omroep heeft geen hitparade, dus zij kan zich naar hartelust op andere vormen van popprogramma's storten. Dat de hitparade de smaak van het publiek moet vertegenwoordigen is niet relevant." Ook de man achter de Nederlandse Top 40, Sieb Kroeske, vindt dat de hitparades moeten blijven bestaan. Toch denkt hij dat het karakter van de hitparades over enkele jaren gaat veranderen als de verkoopcijfers van de singles verder achteruit gaan.

De omroepen die verantwoordelijk zijn voor de uitzending van de hitparades zijn nog niet van plan hiermee te stoppen. Veronica en de TROS laten weten dat het nog altijd succesvolle programma's zijn en dat er niet voor wordt gedacht om daarmee te stoppen. Ferry Maat, per 1 juni chef radio-3 bij de TROS: „De luisteraars willen nog altijd weten of dat schitterende liedje al op één staat of dat de slechte nummer is verdwenen. Er is momenteel geen enkele reden te vinden om met de uitzending van de hitparade te stoppen of de inhoud er van te veranderen."



● Singles: in de toekomst alleen nog nodig om albums te promoten?

Catherine Keyl presenteert 5 Uur Show

HEERLEN – Met ingang van het komend winterseizoen zal Catherine Keyl twee dagen per week de 5 Uur Show van RTL-Veronique presenteren. Viola van Emmenes neemt de overige dagen voor haar rekening. Keyl vervangt hiermee Dieuwertje Blok die in het winterseizoen bij dezelfde omroep een avondprogramma gaat presenteren. De Ontbijtshow, waarvan Keyl tot nu toe presentatrice was, wordt door Veronique niet langer voortgezet.

In het nieuwe seizoen zal de 5 Uur Show een gedeeltelijke verandering ondergaan. Hoogstwaarschijnlijk zal er publiek in de studio aanwezig zijn en zal het geheel een meer journalistieke benadering krijgen.

In de zomermaanden verdwijnt de 5 Uur Show van het scherm om plaats te maken voor het TV-magazine Prime-Sites. Dit programma wordt ook gepresenteerd door het duo Keyl-Van Emmenes. Het programma zal in het teken staan van de vakantie.

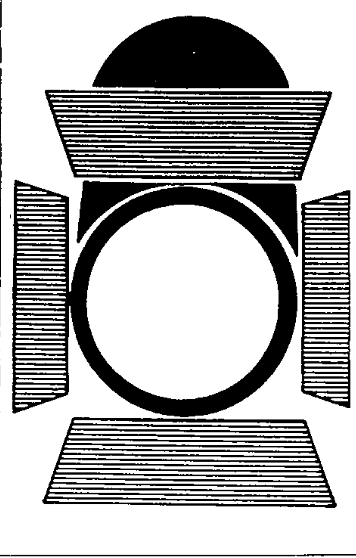
● Catherine Keyl.

Kans op record aantal kijkers tijdens WK

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Als het Nederlands elftal erin slaagt de finale van het wereldkampioenschap voetbal te halen, is de kans groot dat er een nieuw kijkdichtheidrecord wordt gevestigd. Het oude record staat op naam van de voetbalwedstrijd Nederland-Rusland (finale EK 1988) met zo'n 8,6 miljoen kijkers.
De dienst Kijk- en Luisteronderzoek (KLO) van de NOS heeft, gebaseerd op ervaring met voorgaande toernooien, een prognose gemaakt voor de kijkdichtheid van de WK-finale. Als Oranje niet aan die finale deelneemt, verwacht KLO een kijkdichtheid tussen de 32 en 44 procent. Als Gullit c.s. zich voor de finale weten te kwalificeren, wordt een kijkdichtheid van 43 tot 57 procent verwacht.

Het oude record staat op 47 procent (één procent kijkdichtheid staat voor 120.000 kijkers). Volgens KLO hebben tijdens het oude record veel mensen vanuit café's e.d. naar de wedstrijd gekeken, zodat het totale aantal kijkers op 8,6 miljoen werd geschat. Met de schatting van de finale van de WK-finale (ingeval Nederland aan die finale meedoet) gaat KLO. er voorzichtig van uit dat het oude record zal sneuvelen.



★ Bläck Fööss

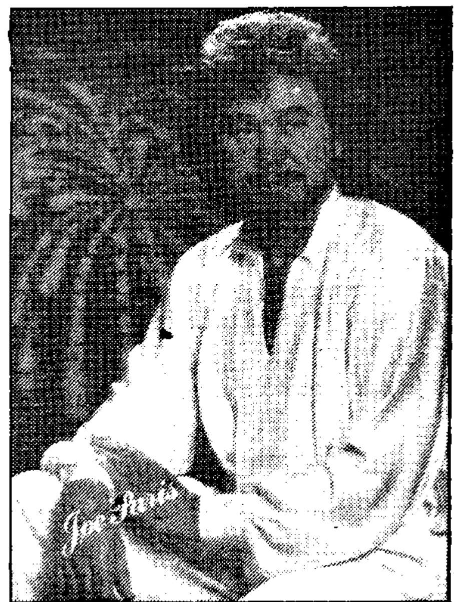
KEULEN – Alledaagse dingen, mensen en gebeurtenissen worden al twintig jaar lang bezongen door de Bläck Fööss uit Keulen. De groep geniet niet alleen in de Domstad, maar ook elders in de Bondsrepubliek en aangrenzende buurlanden een grote populariteit. Daarom treedt men ter gelegenheid van de tournee 'Twintig jaar Bläck Fööss' óók in Limburg op. In de Rodahal van Kerkrade geeft men aanstaande zaterdagavond een voor Nederland eenmalige voorstelling. De belangstelling voor dit avondvullende concert – met alle hits van De Bläck Fööss – is zeer groot. Meer dan 1500 kaarten gingen tot nu toe grif van de hand, maar er zijn natuurlijk nog enkele kaarten. De verkoop daarvan vindt plaats aan de kassa van de Rodahal/Wijngrachttheater en de kantoren van het Limburgs Dagblad.

★ Amusement

AMSTENRADE – Pinkstermaandag vindt op en rond het marktplein in Amstenrade de jaarlijkse Luikse Markt plaats. Men kan daar óók terecht voor een uitgebreide 'portie amusement' tussen 11.00 en 18.00 uur. Voor de muziek zorgen dan het orkest 'The Kennies', de Belgische zangeres Joyce Angora en de zanger Joe Paris. Voorts zal een grimeuse de allerkleinste bezoekers – wanneer die dat willen – gratis schminken.

★ Tiroler Spatzen

ECHT – Voor de elfde maal worden vanaf vrijdag tot en met pinkstermaandag de jaarlijkse Pink Pey 80 feesten gehouden. Voor de liefhebbers treden de Original Tiroler Spatzen zaterdag vanaf 20.30 uur op tijdens een vrolijke showavond. Het in Limburg zeer populaire Oostenrijkse ensemble is ook aanstaande zondagochtend vanaf 11.00 uur tijdens het Frühschoppen van de partij. Tweede pinksterdag worden de festiviteiten besloten. De country- en westerngroep 'Wagon Trail' geeft een matineevoorstelling van 11.00 tot 15.00 uur. Verder is vrijdagavond vanaf 19.30 uur een talentenjacht (finale zaterdag om 14.00 uur) en de braderie is vrijdag toegankelijk van 16.00 tot 20.00 en zaterdag van 11.00 tot 17.00 uur.



● Joe Paris: op de Luikse Markt in Amstenrade.

★ Jazz-matinee

LIMBRICHT – Bij gunstige weersomstandigheden wordt zondagmiddag vanaf 14.00 uur op het terras van Kasteel Limbricht een gratis toegankelijk jazz-matinee gehouden. Traditionele en moderne muziek in dit genre wordt ten gehore gebracht door het Monique Houben Blues Trio en het Jan Formanoy Quartet. Bij slecht weer vindt het optreden van beide ensembles in de binnenzaal van het kasteel plaats.

★ Blaasfestival

BERINGE – Het Noordlimburgse Beringe maakt zich komend pinksterweekeinde op voor een blaaskapellenfestival. De 27ste editie van dit festival wordt van zaterdag tot en met maandag gehouden in de hallen van touringcarbedrijf R. Ghielen aan de Kanaalstraat. Zaterdagavond treden vanaf 20.00 uur op: Die Original Maaskapelle en Die Anseltaler. Zondagochtend vanaf 11.00 uur is er Frühschoppen met Die lustigen Freunde. Original Flöthbacktaler Musikanten, Zorgvliet Muzikanten en Alpenroos Kapelle. Een van de beste professionele kapellen van Tsjechoslowakije, Malokarpatská, verzorgt zondagavond een concert. Tijdens de Braderie op tweede pinksterdag, vanaf 11.00 uur, treden onder andere het orkest Frank Ashton, Warchetaler Blasmusik en Die lustigen Freunde op.



● De Malokarpatská Kapela uit Bratislava, die zondag in het Noordlimburgse Beringe een avondvullende show verzorgt.

films

door gemma wildenberg

AN INNOCENT MAN
VS 1989. Regie: Peter Yates. Met: Tom Selleck e.v.a. In: Mabi Maastricht.
Vliegtuigmonteur Rainwood, die nog nooit een vlieg kwaad heeft gedaan, komt onschuldig voor zes jaar in de cel terecht. Dat is een jungle met eigen wetten en Rainwood pleegt er zijn eerste moord. Na zijn vrijlating heeft hij genoeg ervaring opgedaan om af te rekenen met de lui die hem die cel inwerkten.

A CITY OF SADNESS
Taiwan 1989. Regie: Hou Hsiaohsien. In: de Spiegel Heerlen en Filmhuis Sittard.
Film over de vier chaotische jaren na de vijftig jaar Japanse overheersing van Taiwan, tot het moment dat de communisten in China aan de macht kwamen en de Nationalisten van Chang Kaishek zich definitief terugtrokken op het eiland. De geschiedenis wordt verteld aan de hand van de gebeurtenissen in een Taiwanese familie.

LA CAZA
Spanje 1966. Regie: Carlos Saura. Met: Ismael Merlo, Alfredo Mayo, José-Maria Prado e.a. In: Lumière Maastricht.
Vier mannen ontmoeten elkaar om op konijnenjacht te gaan. Op de dorre hoogvlakte vallen de eerste schoten en konijnen. Het zien van bloed op deze plaats waar zij ooit in de Spaanse Burgeroorlog hebben gevochten brengt iets in de mannen teweeg. Plotseling zijn ze niet meer veilig voor elkaar.

SHIRLEY VALENTINE
Engeland 1989. Regie: Lewis Gilbert. Met: Pauline Collins, Tom Conti, Bernard Hill e.a. In: Rivoli Heerlen en Mabi Maastricht.
Een Engelse arbeidersvrouw heeft genoeg van haar huwelijk en vlucht voor twee weken naar de Griekse zon. Op Kreta ondergaat ze een speedcursus zelfontdekking en vindt romantiek.

EL LUTE-CAMINA O REVIENTA
Spanje 1987. Regie: Vicente Aranda. Met: Imanol Arias, Victoria Abril, Antonio Valero e.a. In: Lumière Maastricht.
Het waargebeurde verhaal van de Spaanse volksheld Eleuterio Sanchez, bijgenaamd 'El Lute', die in de jaren 60 het slachtoffer werd van het Franco-bewind en wiens ontsnapping voorpaginanieuws was voor de Spaanse kranten.

TANGO & CASH
VS 1989. Regie: Andrei Konchalovsky. Met: Sylvester Stallone, Kurt Russell, Teri Hatcher, Jack Palance e.v.a. In: H5 Heerlen en Forum Sittard.
L.A.-cops Tango en Cash worden 'erin geluisd' door zowel een internationale gangster als de FBI, en belanden in de bak. Daar worden ze belaagd door zware criminelen die ze persoonlijk achter de tralies geholpen hebben. Zaak om zo snel mogelijk te ontsnappen.

THE WAR OF THE ROSES
VS 1989. Regie: Danny De Vito. Met: Michael Douglas, Kathleen Turner, Danny De Vito e.a. In: H5 Heerlen en Royal-MicroRoyal Echt.
Het zo romantisch begonnen huwelijk van de Roses heeft in de loop der jaren veel verborgen barsten opgelopen. Als mevrouw Rose een echtscheiding wil, ontaardt het in een regelrechte guerilla.

ALWAYS
VS 1989. Regie: Steven Spielberg. Met: Richard Dreyfuss, Holly Hunter, Bred Johnson, Audrey Hepburn e.a. In: Maxim Heerlen en Studio Anders Geleen.
Bluspiloot krijgt na zijn dood opdracht naar de aarde terug te keren om iemand te inspireren. Een andere opdracht is: afscheid nemen van zijn vriendin en zo voor haar de weg vrijmaken voor een nieuwe liefde.

LOOK WHO'S TALKING
VS 1989. Regie: Amy Heckerling. Met: Kirstie Alley, John Travolta e.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht, Forum Sittard en Royaline Roermond.
Een moeder-tegen-wil-en-dank gaat op zoek naar een vader voor haar kind. De kleine spruit voorziet een en ander van wijsneuzig commentaar.

YOUNG EINSTEIN
Australië 1989. Regie: Yahoo Serious. Met: Yahoo Serious e.v.a. In: Autokino Schaesberg en Royal-MicroRoyal Echt.
Volgens Serious was Einstein de zoon van een Tasmaanse appelboer. Bij het zoeken naar een methode om bubbels in bier te krijgen ontdekt hij toevallig het principe van kernsplijting. De vinding wordt gestolen door een Australisch/Beierse brouwerij die met de er dreigt te gaan vrijmaken. Einstein weet dat nog op het nippertje te voorkomen, onderwijl de relativiteitstheorie, rock 'n roll en nog zo het een en ander ontwikkelend.

WHEN HARRY MET SALLY
VS 1989. Regie: Rob Reiner. Met: Billy Crystal, Meg Ryan, Carrie Fisher, Bruno Kirby e.a. In: Cinema-Palace Maastricht.
Kunnen mannen en vrouwen gewoon vrienden zijn? Of zit seks onvermijdelijk in de weg? Relatiekomedie over een stel dat het tóch probeert.

TURNER & HOOCH
V.S. 1989. Regie: Roger Spottiswoode. Met: Tom Hanks e.a. In: Cinema-Palace Maastricht en Roxy Geleen.
Vlak voor een keurige politieman overgeplaatst zal worden naar de grote stad krijgt hij voor het eerst van zijn leven te maken met een moordzaak. Het betreft een oude vriend van hem. Ook 'erft' hij diens lobbes van een hond, waarmee hij nogal wat problemen heeft, maar die hem ook op het spoor van de moordenaar zet.

KOKO FLANEL
België 1989/90. Regie: Stijn Coninx. Met: Urbanus, Jan Decleir, Herbert Flack, Bea van de Maat, Willeke van Ammelrooy e.a. In: H5 Heerlen en Cinema-Palace Maastricht.
Urbanus raakt als Koko Flanel verzeild in de reclamewereld en ontpopt zich tot ieders verbazing tot een veelgevraagd fotomodel.

KINDERFILMS

DE REDDERTJES
In: Rivoli Heerlen en Mabi Maastricht.

HONEY, I SHRUNK THE KIDS
In: H5 Heerlen en Royaline Roermond.

● *Shirley McLaine en Debra Winger in 'Terms of Endearment'. (Nederland 2 – 20.27 uur).*

Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VARA
16.30 **Museumschatten.** Vandaag: Een stilleven van een bewogen schilder. (herh.).
16.41 **Neighbours.** Australische serie. Slecht nieuws maakt Danny wanhopig en Shane ziet geen kans hem te kalmeren.
17.04 **Over mensen en andere dieren.** Documentaire serie. Afl. 2: Dieren die denken.
17.30 **●●Journaal.**
17.40 **Jules unlimited.** Tweewekelijks programma over nieuwe toegepaste techniek en adventure.
18.06 **Ovide en zijn vriendjes.** Belgisch/Canadese tekenfilmserie. Afl.: De solozeiler. (herh.).
18.20 **De tovenaar van Oz.** Tekenfilmserie. Afl. 2: Lappie lapt 't hem. (herh.).
18.42 **De Snorkels.** Tekenfilmserie. Afl.: Zalm in nood.
18.52 **Popeye.** Tekenfilm.
19.00 **●●Journaal.**
19.22 **Lingo.** Woordspel.
19.46 **Een klas apart.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Zoete dromen. Het reprise-theater houdt een Woody-Allen festival en draait al zijn films.
20.19 **Tien voor taal.** Taalstrijd tussen Vlaanderen en Nederland.
21.03 **Bergerac.** Engelse politieserie. Afl.: Wanneer heb jij je vader voor 'laatst gezien?
22.01 **De Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Thema: Familieruzies.
22.44 **Jazz at the Smithsonian.** Hoogtepunten uit de concerten in het Baird Auditorium in Washington.
23.00 **●●Journaal.**
23.10 **Impact.** Documentaire serie over de bewapeningswedloop. Deel 2: De koude oorlog.
00.00-00.05 **Natuurmoment.** Het Spanderswoud. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
AVRO
15.30 **(TT+●●)Service salon.** Middagmagazine.
16.55 **Post!!** Correspondentierubriek. Jeugdserie. Afl. 9: Fools gold.
17.30 **Toppop Gogo.** Popprogramma.
18.00 **●●Ontdek je plekje.** Vandaag: Tiel en Zoelen. (herh.).
18.10 **Cartoons.** Drie tekenfilms.
18.30 **David de kabouter.** Tekenfilmserie. Afl. 11: De trollen in Italië. (herh.).
19.00 **Pauze TV.** Jongerenmagazine.
19.25 **Preferenties.** Spelprogramma.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Terms of endearment.** Amerikaanse speelfilm uit 1983 van James L. Brooks. Aurora is het met de partnerkeuze van dochter Emma niet eens.
22.45 **De hoogste versnelling.** Automagazine.
23.20-23.25 **●●Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.05 **Studio sport.** Tennis, Roland Garros.
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 **De waslijn.** Programma over de Nederlandse samenleving en de immigranten.
18.15 **Bijzonder binnen het bijzondere.** Documentaire over het Islamitische basisonderwijs. Deel 1.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Op zoek naar nieuwe Barbapapa's.**
18.55 **(TT)Het Klokhuis.**
19.10 **Studio sport.** Tennis, Roland Garros; Wielrennen: Ronde van Italië.
20.00 **●●Journaal.**
20.20 **Lopend vuur.** Mediarubriek.
21.04 **Studio sport.** Premondiale, vooruitblik op de komende W.K. voetbal in Italië.
22.00 **NOS-Laat.** Actueel magazine.
22.45 **Mest en milieu.** Les 5.
23.15-23.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

06.00 **European Business Channel.**
07.00 **Ontbijtshow.** Licht informatief ontbijtprogramma.
09.00 **European Business Channel.**
09.30 **Channel E.**
10.00 **Rete Mia.** Italiaans showprogramma.
12.00 **Channel E.**
12.30 **Bonjour les clips.**
14.45 **The edge of night.** Tv-feuilleton.
15.15 **As the world turns.** Tv-feuilleton.
16.00 **Télékids.**
17.00 **5 Uur Show.** Rechtstreeks middagmagazine met om 17.30 uur nieuws en weer.
18.00 **Journaal.**
18.15 **Prijzenslag.** Quiz.
18.45 **Fabeltjeskrant.**
18.55 **Are you being served.**
19.20 **Bulldozer.** Telefoonspelletje.
19.30 **Journaal.**
19.50 **Weerbericht.**
19.55 **Rad van fortuin.** Quiz.
20.25 **Tatort.** Duitse krimiserie. Afl. Moltke.
22.00 **Rescue 911.**
22.50 **Journaal.**
23.00 **Match Barend en Van Dorp.** Sportprogramma.
23.40 **Kojak.** Amerikaanse politieserie.
00.40 **Bonjour les Clips.**
01.00 **Rete Mia.** Italiaans programma.
03.00 **Atoukado.** Quiz.
04.00 **Duo.** Quiz.
05.00 **Classique.**

SSVC

13.00 **Rainbow.**
13.15 **Playdays.**
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and weather.**
14.25 **Take the high road.**
14.50 **The Treatment.**
15.15 **The Flying Doctors.**
16.00 **Children's SSVC.**
16.35 **The castle of the adventure.**
17.05 **Fun House.**
17.25 **Blockbusters.**
17.50 **Home and away.**
18.15 **Emmerdale.**
18.40 **News and Weather.**
18.55 **Strike it Lucky.**
19.20 **Tomorrow's world.**
19.50 **Dallas.**
20.35 **One foot in the grave.**
21.05 **Chancer.**
22.00 **News and weather.**
22.30 **Horizon**
23.20-00.10 **A very peculiar practice.**

RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine.
06.05 **Reich und schön.** Amerikaanse serie. (herh.).
06.30 **European Business Channel.**
08.35 **Tele-Boutique.** (herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 **Der Preis ist heiss.** Spelshow. (herh.).
10.35 **Lieber Onkel Bill.** Amerikaanse serie. (herh.).
11.00 **Heiratsannoncen.** Amerikaanse tv-film. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-Orkest.
13.00 **Tele-Boutique.**
13.30 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
15.00 **Mask.** Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Die Heimkehr in den Kampf. (herh.).
15.30 **Spiel mit.**
15.40 **RTL aktuell.**
15.43 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.**
16.00 **Familie Munster.** Amerikaanse serie. Afl.: Das grosse Heulen.
16.30 **Action - Neu im Kino.** Filmtips van Isolde Tarrach.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Spiel mit: Sterntaler.**
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Der Unsichtbare.** Amerikaanse serie. Afl.: Im Kittchen ist 'ne Zelle frei. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.** Aansl.: Karlchen.
19.05 **Weerbericht.**
19.15 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Übersinnlichen.
20.15 **Sahara Cross - Duel in der Wüste.** Italiaanse speelfilm uit 1977 van Tonio Vakerii.
22.00 **Im Auftrag des Drachen.** Amerikaanse thriller uit 1974 van Clint Eastwood.
00.05 **RTL aktuell.**
00.15 **Der Thron des Feuers.** Italiaanse speelfilm uit 1982 van Franco Prospero.
01.40-01.45 **Aerobics.**

BBC Europe

07.25 **Today's Viewing.**
07.30 **BBC Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Volgens aankondiging.**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Matchpoint.**
11.30 **Playdays.**
11.55 **Five to Eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Junior Kick start.**
12.30 **Volgens aankondiging.**
13.00 **News and Weather.**
13.05 **Secret Rivers.**
13.50 **The travel show mini guides.**
14.00 **One O'clock News.**
14.30 **Czech news documentary.**
15.10 **Gardeners direct.**
15.40 **Lucinda Lambton's A-Z of Britain.**
15.50 **Inside story: ratcatchers.**
16.20 **The natural world.**
17.35 **Tricky business.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **Blue Peter.**
18.35 **Rally in the sky.**
19.00 **Six O'clock News.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Top of the Pops.**
20.30 **Eastenders.**
21.00 **Yes minister.**
21.30 **Russ Abott.**
22.00 **Nine O'clock News.**
22.30 **Clive James Postcards.**
23.20 **Question time.**
00.20 **Tomorrow's world.**
00.50-00.55 **Friday's Viewing.**

Duitsland 1

09.00 **Heute.**
09.03 **Unter der Sonne Kaliforniens.** Amerikaanse serie. Afl.: Eine Beteiligung wird angeboten. (herh.).
09.45 **Bewegung macht Spass.** Gymnastiek. Afl. 10.
10.00 **Heute.**
10.03 **Kontext.** Wie im Himmel so auf Erden, reportage over de Katholikentag in Berlijn.
10.50 **Info Arbeit und Beruf.**
11.00 **Sport Extra.** Tennis: Internationale Franse kampioenschappen, vanuit Parijs. **NB: Uitloop van de uitzendtijd is mogelijk. De regionale programma's kunnen als gevolg hiervan later beginnen!**
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Karracho.** Das WWF-Gewinnspiel.
17.35 **Das Buschkrankenhaus.** Serie. Afl.: Achtung Schwiegermutter. Aansl.: Karracho.
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Wer Hass sät...** Serie. Afl.: Wunschträume.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **Pro & Contra.**
21.00 **Der 7. Sinn.**
21.03 **●●Scheibenwischer.** Cabaretprogramma van en met Dieter Hildebrandt.
21.50 **Brüder zur Sonne...** Reportage over DDR-migranten, die gratis op vakantie naar Mallorca gaan.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Mrs. Harris fährt nach Moskau.** Tv-film naar de gelijknamige roman van Paul Gallico. (herh.). Tijdens een schoonmaakstersbal wint Ada Harris een reis naar Moskou.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
11.03 **(TT)Frei zum Abschuss.** Tv-film van Manfred Grunert. (herh.).
12.45 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met heute-Nachrichten.
13.45 **Der Porzellanmaler aus Meissen.** Portret van de porseleinschilder Kurt Bässler.
14.15 **●●Festival der Stimmen.** Grace en Shirley Verrett. (herh.).
15.10 **Ein Engel auf Erden.** Engelse serie. Afl.: Auch Liebe ist ein Pflegefall.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Indian River.** Bei den Forest Rangers in Kanada, serie. Afl.: der geheimnisvolle Hund.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **●●Tele-Illustrierte.** Magazine met gesprekken, service en amusement.
17.45 **Die Wicherts von nebenan.** Serie. Afl.: Der Prinz von Arkadien.
18.20 **Die Wicherts von nebenan.** Serie. vervolg.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Richterin.** Komedie van Jörg Grünler. Agnes Ludwig is een gepensioneerd rechter, die het onrecht nog steeds niet kan dulden.
21.00 **Das kommt in den besten Familien vor.** Afl. 4: Angst voor spoken.
21.45 **Heute-Journal.**
22.10 **Was nun...?** Vraaggesprek met een prominente politicus.
23.10 **Das brennende Bett.** Tv-film naar het boek van Faith McNulty. In 1977 overgiet Francice Hughes haar echtgenoot in bed met benzine en steekt het aan. (herh.).
00.40 **Heute.**

● *Barbara Biermann in 'Logo'. (Duitsland 2 – 16.25 uur).*

Duitsland 3 West

08.55 **Gymnastik im Alltag.** Afl. 2.
09.25 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II.** Cursus fysische technologie. Les 10. (herh.).
10.10 **Schooltelevisie.**
12.25 **AK-zwo.** (herh.).
13.35 **Teletekstoverzicht.**
14.00 **Sport im Westen extra.** Turnen, Duitse kampioenschappen voor dames.
16.15 **One world.** Discussie.
16.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 36.
18.30 **(TT)Die Sendung mit der Maus.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **Die Verführerin.** Italiaans/Franse speelfilm uit 1963 van Edouard Molinaro naar een roman van Charles Exbrayat. Een jonge Brit wordt verliefd op een meisje.
21.39 **West 3 aktuell.**
21.55 **Geschichte/Zeitgeschichte.** Dass Leben war stärker..., gesprek met Judith en Heinrich Dürmayer die in het concentratiekamp Auschwitz verliefd op elkaar werden en na de oorlog elkaar terugvonden.
22.40 **Sport im Westen extra.** Turnen.
23.00 **Dekalog, Vier.** Poolse reeks tv-films van Krzystof Kieslowski. Afl. 4.
23.55 **Laatste nieuws.** Aansl.: AK-zwo.

Duitsland 3 SWF

08.15 **Tele-Gymnastik.** Afl. 58.
08.30 **Telekolleg II.** Cursus fysische technologie. Les 36.
15.25 **Turnfest-Magazin.**
15.45 **Eine Welt für alle.** Müssen wir der dritten Welt die Schulden erlassen? debat uit de Bergen-conferentie over de jaren '90.
16.30 **Flying a kite.** Afl. uit de serie Fahr mit.
17.00 **Telekolleg I.** Cursus Engels voor beginners. Les 34.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 36.(herh.).
18.00 **Die Sendung mit der Maus.**
18.28 **Es war einmal... der Mensch.** Tekenfilmserie. Afl. 21: Amerika.
18.53 **Kinder-Verkehrsspot.**
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Die schöne Lügnerin.** Duits-/Franse speelfilm uit 1959 van Axel Ambesser. Tijdens het Wener Congres verschijnt de aantrekkelijke kleermaakster Fanny vermomd als gravin op een galabal.
21.05 **Südwest aktuell - Neues um Neun.**
21.20 **Perspektiven.** Informatie uit het bedrijfsleven in Rheinland-Pfalz.
21.50 **Sportimport.**
22.35 **Jetzt schlägt's Richling.**
22.40 **Miami vice.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Kleine Miss Jackie. Ricardo probeert de kinderprostitué Jackie uit het milieu te halen.
23.25 **Ohne Filter.** Muziekprogramma.
00.55 **Laatste nieuws.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 BLICK. **08.35** Nachbarn. Australische familieserie. Afl.: Die stärkste Waffe einer Frau. **09.00** Programma-overzicht. **09.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Gopher, der Ehestifter wider Willen. **09.50** Teletip Gesundheit. Aansl. Horoskop. **10.00** Programma-overzicht. **10.05** SAT.1 – Teleshop. **10.30** Das Domino Komplott, Britse speelfilm uit 1976 van Stanley Kramer. Aansl. tekenfilms. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Perrine. Afl.: Theodors Portemonnaie. **14.30** Teletip Kochen. Aansl. Horoskop. **14.40** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Ein Männermordendes Weib. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Afl.: Falscher Alarm. **15.55** SAT.1 - Teleshop. **16.05** Rauchende Colts. Amerikaanse westernserie. Afl.: Gefangen in der Geisterstadt. **17.00** SAT. 1 Blick. **17.10** Nachbarn. Australische familieserie. Afl.: Familienfehde. **17.35** Teletip Fashion. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Ein Duke kommt selten allein. Amerikaanse aktieserie. Afl.: Der Trilliardär kommt selten alle. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** T.J. Hooker. Amerikaanse politieserie. Afl.: Unfair behandelt. **20.55** SAT. 1 Blick. **21.00** Der letzte Countdown, Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Don Taylor. **22.50** SAT.1 Blick. **23.00** Erben des Fluchs. Amerikaanse serie. Afl.: Der elektrische Stuhl. **23.40** Stunde der Filmemacher. **00.05** Bettgeflüster bei KANAL 4. **00.15** Einer – keiner – 100.000. **00.50-01.00** Programmaoverzicht.

Eurosport

06.00 International Business report. **06.30** European Business Channel. **07.00** The D.J. Kat Show. **09.30** WK special, vooruitblik op het WK voetbal 1990. Deel 5. **10.00** Trans world sport. **11.00** Afwisselend live beelden van: tennis en golf. **20.00** Motorsport. **20.30** TRAX: sportmix. **21.00** EK turnen voor heren. **22.00** Op weg naar het WK. Deel 7. **23.00** WK special, vooruitblik. Deel 6. **23.30** Basketball: NBA play-offs. **01.00-03.00** Frans Open Tennistoernooi. vanaf Roland Garos.

Super Channel

07.00 Daybreak. **08.00** News and weather. **08.15** Videofashion. **08.45** The Mix. **16.00** Hotline. **17.00** On The Air. **18.30** Blue Night. **19.30** News and weather. **19.45** Time Warp. **20.00** Classic movie: Cyrano de Bergerac. **22.00** News and weather. **22.15** Korean Air Golf Round-Up. **22.20** Kino Klub: They made me a criminal. **00.00** News and Weather. **00.15** Blue Night. **01.15** Time Warp. **01.45** Late Night Mix.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** Afternoon Mix. **17.30** Coca Cola Report. **17.45** Afternoon Mix. **18.30** Greatest Hits. **19.30** The big picture. **20.00** Saturday Night Live. **20.30** Club MTV. **21.00** VJ Ray Cokes. **21.30** Headbangers ball. **23.00** Coca Cola Repoirt. **23.15** VJ Maiken Wexo.

België/TV 1

14.00 **Wereldoriëntatie.** Heb je 't al gehoord, Alice? Afl. 4.
14.30 **TV-Tam-Tam. Les 8.**
17.30 **De woudlopers.** Engelse serie. Afl.: Aggie.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 1.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de jonge uil.
18.10 **Draaimolen.** Kinderserie. Vandaag: Mambo en Jasmijn in Janboelderij/Billy en Tijger.
18.20 **Het gebeurde hier.** Kinderserie. Afl.: De kruisvaarder.
18.30 **Avonturen in Maple Town.** Japanse tekenfilmserie over een lieftallige dierenfamilie. Afl. 1.
18.55 **Allemaal beestjes.** Verslag van het onderzoek over de verspreiding van amfibieën en reptielen in de Spaanse Pyreneeën.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Het Capitool.** Amerikaanse serie. Afl. 18.
20.20 **Felice!** Quiz waarin twee duo's spelen op vierentwintig televisieschermen.
21.00 **De Pré Historie.** Rock 'n Roll en actualiteit. Deel 10: 1964.
21.30 **Panorama.**
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.45 **Première.** Filmnieuws met Jo Röpcke.
23.15-23.20 **Coda.** Sarabande uit de eerste suite voor cello-solo, van Bach, uitgevoerd door Roel Dieltiens.

België/TV 2

18.40 **Nieuwskrant.**
18.45 **Babel.** Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse migranten.
19.00 **Buren.** Australische serie. Afl. 365. Charlene's drankzucht stoort Shane.
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Helmut Newton.** Newton, één van de meest vooraanstaande fotografen van deze tijd, geeft commentaar over zijn beginjaren in Berlijn (1920-1938).
20.50-22.50 **Plenty.** Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Fred Schepisi. Susan Traberne heeft na een 24-uurs affaire in W.O. II verschillende verhoudingen, tot ze besluit een kind van Mick te krijgen.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. **16.45** Vacaturebank. **17.00** Nouba nouba, kinderprogramma met de tekenfilms Duckula en Kimbo. **17.30** Campus show, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Cougar. **18.00** Les années coup de coeur, Amerikaanse comedyserie. Afl.: Hiroshima mon frère. **18.30** Jamais deux sans toi, magazine. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Autuant savoir, consumentenmagazine. Vandaag: biodynamische landbouw. **20.30** Corentin ou les infortunes conjugales, Franse speelfilm uit 1987 van Jean Marboeuf. De rijke slager Corentin trouwt in de kracht van zijn leven met de arme en geslepen Clémence. **22.10** Cinéscope, Philippe Longtain in gesprek met Patrick Bruel. **23.10** Weerbericht. Aansl.: Laatste nieuws. **23.35-23.40** Bourse, beursberichten.

● *Meryl Streep, Charles Dance en Tracey Ullman in 'Plenty'. (België/TV 2 – 20.50 uur).*

België/Télé 21

19.30 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Concert 21: Miles à Paris, registratie van het optreden van Miles Davis en zijn band op het Jazzfestival in Parijs in 1989. **21.25** Alice, magazine. **22.15** Art 21: La ville Louvre, documentaire over het werk achter de schermen in het Louvre. (herh.). **23.35-23.40** Weerbericht en beursoverzicht.

TV5

16.05 Tennis à Roland Garros. **19.00** Télétourisme. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Papier Glacé. **20.00** Les Derniers Far-West. **21.00** Nord-Sud. **21.30** Recontres Avec. **22.00** Journal Télévisé Et Météo. **22.35** Apostrophes. **23.45** Musique Classique. **00.20-00.40** Continents Francophones.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 AVRO Een - Radiojournaal (7.30 Nws.). 8.33 AVRO Een, met van 10.50-10.58 Leuterkoek en zandgebak; 12.07-12.15 AVRO Radiojournaal en om 13.25 Financieel nws. (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw.) 14.07 Nederlands op AVRO 1. 15.07 NOS Actueel. 16.07 Echo-magazine. (17.30 Nws.). 18.35 Man en paard. 19.03 Onder tafel. 19.53 Column. 20.03 Voor wie niet kijken wil. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's Nachtleven, met om: 0.02 Midnight hour; 1.02 Viva musica exotica; 2.02 Vergeten verhalen; 3.02 Les heures du mal; 4.02 De VPRO op herhaling; 5.02-7.00 Q,Q, le Q.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04. Vandaag...donderdag. 7.51 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Vandaag...donderdag, vervolg. 8.53 Ontmoeting. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.04 PleinPubliek. 12.04 Want 't komt wel weer in orde. 12.48 Iets anders. 13.04 Hier en nu. 13.20 heer en meester. 15.04 NCRV COupe Soleil. 16.04 De familieshow. 17.04 Holland in de file. 19.03 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden Uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 De nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.03 TROSdancetrax. 21.03 De CD show. 23.03-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. (8.00 Nws.). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Filh.Ork. Radio France met piano. 10.32 Muziek voor miljoenen. 12.05 Veronica's meesterwerken II: Radio Symf. ork. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree in gesprek met de dirigent Roland Kieft. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging met om 16.00 Het concert: Alwin Bär, piano. 17.00 Het portret. 18.00 Nws. 18.02 De verschijning en het verschijnsel; 19.00 CD/Platennieuws. 19.30 Het feuilleton: In het voetspoor van Mozart (33). 20.02 De VPRO in de VARA-Matinee. Radio Filh. Ork. met altviool en piano. 21.30-24.00 Het podium, met om 21.30 De wandelende tak: Bauls live in Paradiso. 23.00-24.00 Audio Art.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Ge;ijke kansen? 10.00 De Zonnebloem. 11.00 50+. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Tussen de regels. 12.30 Gesprekken over Exodus. (9). 12.53 In gesprek met de bisschop. 13.00 Nws. 13.10 De Derde Wereld: 13.40 Da Capo. 14.00 Klasse. 15.00 Damokles. 16.00 NOS Cultuur, met om 16.00 Cultuur magazine; 16.45 Cultuur special. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. NOS: 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 KRO-literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Jong zijn, zelfstandig worden. 21.00-21.30 Deutsch direct.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast van de Dag en Muziek. 9.02, 10.02, 11.02 Kort Nws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Consumentenrubriek, Agenda en Muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, (Editie Noord en Zuid). 17.25-17.59 Het ei van Sint Joost. Programma over volkscultuur en folklore.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf (10.30 In het spionnetje). 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00 Limburg Vandaag. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Stamtafel. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem boem. 23.30-6.00 Nachtradio. (5.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

6.35 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

Luxemburg/RTL

04.00 Musik Non Stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino Parade. 14.00 Viva. 1 6.00 Entenjagd. 17.00 RTL-themen. 17.15 RTL-Musikduell. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

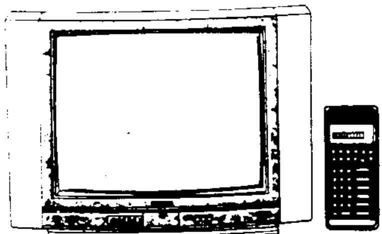
04.05 ARD Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur sache. 12.07 Gut Aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.



GOAL!

Bij aankoop van een videorecorder ontvangt u 10 VHS-cassettes gratis!!!

PHILIPS kleurentelevisie



model 21 GR 2751. 55 cm. FSQ beeldbuis, stereo teletekst. CTI. met afstandsbediening.
NIEUWSTE MODEL
adviesprijs 1699,-
aktieprijs 1599,- min. inruilbedrag 200,-
1399,-

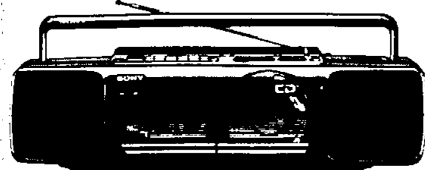
SONY midiset,

model D 82 xo, 1 versterker van 2x35 Watt, quartz tuner, 12 voorkeuzestations, dubbel deck, dolby B, cd-speler met shuffle play, 2 boxen ss101



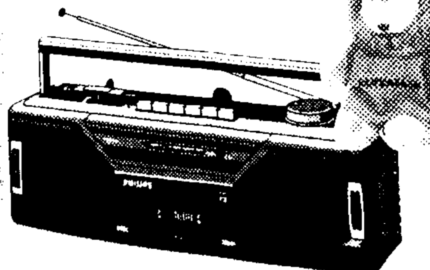
adviesprijs1299,-
aktieprijs 1099,- min. inruilbedrag 200,-
899,-

SONY radiocassette-recorder met cd-speler



model CFD 64, **met CD-speler!!!**, FM-stereo, MW, LW, stereo CD, 2 x 12 Watt
adviesprijs 549,-
aktieprijs 449,- min. inruilbedrag 100,-
349,-

PHILIPS radiocassette-recorder

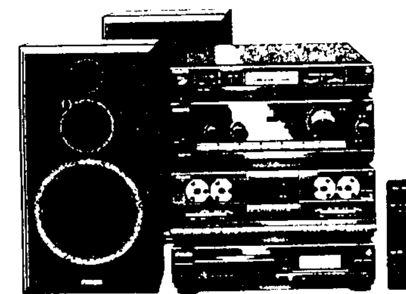


model AQ 5190, 2 x 2 Watt, aansl. voor hoofdtelefoon, mono-stereo, microfoon, net- en batterijvoeding,
adviesprijs 140,-
129,-

Nu met gratis WK-mascotte!!!

PHILIPS midiset,

model F240, met afstandsbediening, tuner met 20 voorkeurzenders, 2 x 40 Watt, autoreverse cassettedeck, dolby B, driewegboxen en **cd-speler.**



adviesprijs 1595-
aktieprijs 1399,-
min. inruilbedrag 200,-
1199,-

PHILIPS-ARISTONA videorecorder,

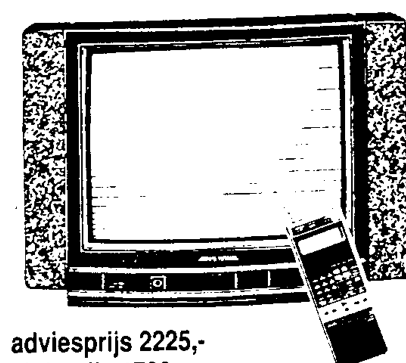
model 91 SB 2, 4 snelheden vooruit, 2 achteruit, stilstaand beeld, 4 progr. voorprogrammeren in 31 dagen, met LCD afstandsbediening.



adviesprijs 1199,-
aktieprijs 999,- min.inruilbedrag 200,-
799,-

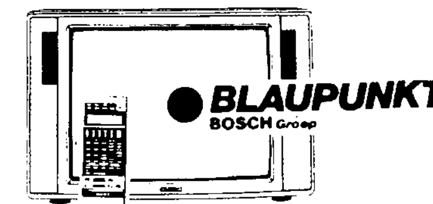
PHILIPS-ARISTONA kleurentelevisie,

model 63 KV 9617. met 63 cm. FSQ beeldbuis, stereo, teletekst en draadloze afstandsbediening.



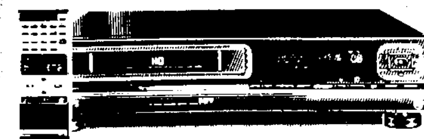
adviesprijs 2225,-
aktieprijs 1799,-
min. inruilbedrag 200,-
1599,-

BLAUPUNKT kleurentelevisie,



met 63 cm. FSQ beeldbuis, stereo, teletekst, draadloze afstandsbediening, 39 voorkeuzezenders
adviesprijs 2395,-
aktieprijs 1799,-
min. inruilbedrag 200,-
1599,-

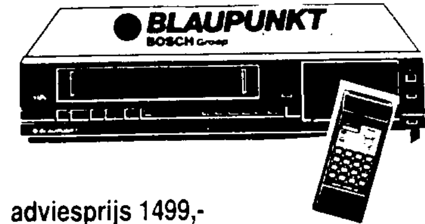
PHILIPS videorecorder,



model VR 6585, 4 videokoppen, hifi-stereo, perfect stilstaand beeld, 4 snelheden vooruit, 3 achteruit, stap voor stap, 31 dagen voorprogrammeren van 8 programma's
adviesprijs 1899,- aktieprijs 1698,-
min. inruilbedrag 200,-
1498,-

BLAUPUNKT videorecorder,

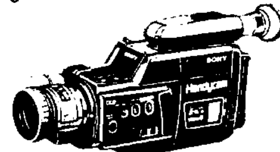
model RTV 535, VHS-HQ videorecorder, 99 voorkeuzezenders, 8 progr. voorprogrammeren in 31 dagen, 3 videokoppen, met afstandsbediening en ingebouwde leespen.



adviesprijs 1499,-
aktieprijs 1199,- min. inruilbedrag 200,-
999,-

SONY videocamera,

model CCD F 250, 8 mm, video 8 systeem, CCD beeldchip met 320.000 beeldpunten. Gewicht 1.2 kg. auto focus en auto wit balans, 6 x motor zoom met macro.



adviesprijs 2795,-
aktieprijs 1998,- min. inruilbedrag 200,-
1798,-

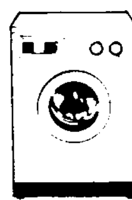
SONY CD-speler

model CDP 190, 16-bits, timer play, shuffle-play, music scan, voorbereid voor afstandsbediening.



adviesprijs 529,-
aktieprijs 449,- min. inruilbedrag 100,-
349,-

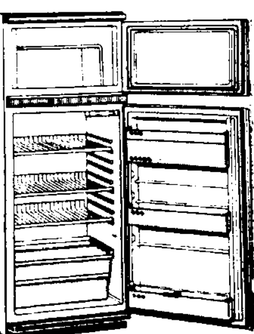
INDESIT wasdroger



model SD 500 R, RVS-trommel, 5 kg inhoud, reverserend
adviesprijs 799,- aktieprijs 649,-
min. inruilbedrag 100,-
549,-

INDESIT dubbeldeurs koelkast

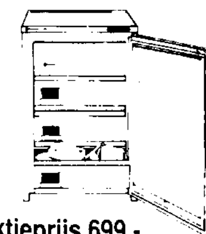
model R 2252, netto inhoud koelen 168 ltr, 47 ltr vriezen, automatische ontdooiing, 1.4 kWh/24 uur, invriescapaciteit 3 kg/24 uur



adviesprijs 699,-
aktieprijs 649,- min. inruilbedrag 100,-
549,-

BAUKNECHT diepvrieskast,

model GKC 1311, 140 liter inhoud, 13 kg per 24 uur vriesvermogen, verbruik van 1.10 kWh/24 uur, 3 laden met voorraadsysteem.

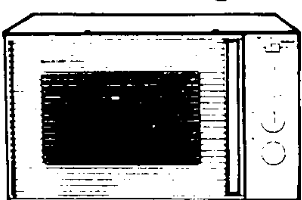


adviesprijs 799,- aktieprijs 699,-
min. inruilbedrag 100,-
599,-

BOSCH vaatwasser

model SPS 2102, 3 progr. RVS interieur, goede geluidsisolatie, energiebesparend
adviesprijs 1299,-
aktieprijs 999,- min.inruilbedrag 100,-
899,-

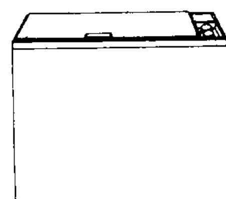
SHARP magnetronoven,



model R 8 R 50, 850 Wattt, voor hetelucht / grillen
adviesprijs 1799,-
aktieprijs 1599,- min. inruilbedrag 200,-
1399,-

MIELE wascombinatie,

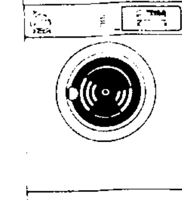
model W477, 2800 t.p.m., centrifuge, 5 kg. inhoud, roestvrijstalen trommel en kuip



adviesprijs 1599,-
aktieprijs 1199,-
min. inruilbedrag 100,-
1099,-

INDESIT wasautomaat,

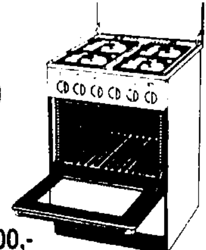
modelW 1065, 15 programma's, **1000 toeren** per min. eco-toets, RVS-kuip trommel



adviesprijs 1299,- aktieprijs 1199,-
min. inruilbedrag 200,-
999,-

gasfornuis,

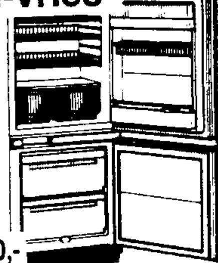
met elektrisch grill-element, luxe uitvoering met gasoven. GIVEG goedgekeurd.



adviesprijs 714,-
aktieprijs 599,-
min. inruilbedrag 100,-
499,-

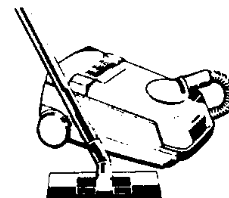
INDESIT koel-vries-combinatie

model CS 1225, 175 ltr. koelen, 75 ltr. vriezen. **** vriesruimte



adviesprijs 999,-
aktieprijs 799,-
min. inruilbedrag 100,-
699,-

PHILIPS draaitop-stofzuiger



model HR 6500, 1000 Watt
met diverse hulpstukken, aut. oprolsnoer
speciale aktieprijs 299,-
min. inruilbedrag 50,-
249,-

SAMSUNG magnetron-oven,



500 Watt, met extra ontdooistand
adviesprijs 389,-
aktieprijs 299,- min. inruilbedrag 100,-
199,-



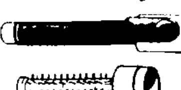
VAN ERP

BIJ GEEN INRUIL: mocht u geen inruiltoestel hebben, kom even praten. Wij vinden altijd een galante oplossing.

EIGEN CREDITCARD
CREDITCARD VAN ERP
Met de Van Erp creditcard kunt u al **vanaf ƒ 40,- per maand** over alle apparaten beschikken.
ZONDER AANBETALING!

VAN ERP Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045 - 27 12 25
VAN ERP Deurne, De Marinet 20, Tel. 04930 - 13280
VAN ERP Helmond, N. Koninginnewal 1, Tel. 04920 - 22171
VAN ERP Maastricht, Muntstraat 3, Tel. 043 - 21 50 55
VAN ERP Roermond, Kruisherenstraat 20, Tel. 04750 - 15745
KREMERS Schaesberg, Streeperstraat 72, Tel. 045 - 31 76 57
VAN ERP Sittard, Haspelsestraat 8, Tel. 04490 - 28575
VAN ERP Venlo, Sloterbeekstraat 10, Tel. 077 - 54 93 00
VAN ERP Venray, Stadsc. 'de Bleek' 3, Tel. 04780 - 86264
VAN ERP Weert, Stationstraat 7, Tel. 04950 - 34195

BON BON BON BON BON BON BON
Bij inlevering van deze bon ontvangt u een **MAXIM haarkrultang + roundstyler** voor slechts
9,95



BON BON BON BON BON BON BON

* inruil = werkend - in goede staat - bekend merk

Het werkrooster voor het komende weekend.

Wij weten natuurlijk ook, net als u, dat het met de Pinksteren bijna altijd mooi weer is. Een buitenkansje om te gaan barbecuen, dachten we. Dus vindt u hieronder allerlei lekkere aanbiedingen.

Hawaiispiets, 100 gram ②③④⑤ ~~2.29~~ **2.09**

Barbecuespiets junior, 100 gram ②③④⑤ ~~1.59~~ **1.39**

Gekruide schouderkarbonade, 500 gram ~~6.75~~ **5.25** kilo ②③④⑤ Nú **9.50**

Paprika's, rood, geel of groen, 500 g **2.50**

AH **Gemengde sla, – sla extra of witlofsla,** zak 200 gram **1.75**

AH **Aardappelsalade,** bak 600 gram ~~2.99~~ **249**

AH **Stokbrood,** wit, per stuk ③④⑤ ~~2.05~~ **1.79**

Heineken bier, koffer 12 blikjes à 0.33 liter ~~13.15~~ **11.75***

AH **Valdepeñas,** een rode Spaanse wijn, fles 1 liter ~~5.95~~ **4.95**

Cabernet Sauvignon, ①②③④⑤ **of Chardonnay,** ③④⑤ een volle, mild droge rode- of -witte wijn uit Bulgarije, fles 0.75 liter ~~5.45~~ **4.95**

AH **Knakworst,** 10 stuks, blik 200 gram ~~1.79~~ **149**

Calvé sauzen, diverse soorten, flesje 0.25 liter ③④⑤ ~~1.99~~ **1.69**

3 halen, 2 betalen: Suzi Wan satésaus, 3 blikken à 400 gram ~~6.87~~ **4.58**

Eurogrill briketten, zak 3 kilo ~~7.95~~ **6.95**

Croky chips, Bolognese, naturel, paprika of smokey bacon, in extra grote zak à 250 gram Nú **1.89**

Haust party extra toast ④⑤, **krokant toast rond of snackcups rond** ③④⑤ Nú **1.39**
Win een Frans kaaspakket t.w.v. 25.– (zie aktieformulier in de winkel).*

NIEUW: Unox Frankfurters, pak 4 stuks ~~2.79~~ **249**

Uit de bedieningsafdeling: Jambon d'Ardenne, 100 gram ②③④⑤ ~~3.09~~ **2.69**

Bonne Maman extra jam, diverse smaken, pot 450 gram ③④⑤ Nú **3.29**

AH **Pinksterslof met spijs,** 700 g Nú **4.50***

AH **Halfvolle boter,** ②③④⑤ kuipje 250 gram ~~2.19~~ **1.79**

AH **Slagroom,** pak 0.5 liter **of – Geslagen room,** bus 240 ml Nú **3.09**

Danerolles, 2 blikjes à 240 gram ~~6.38~~ **4.98**

Deep Blue fancy pink zalm, blik 213 gram ~~3.29~~ **249**

Delmonte ananas uit één stuk, op eigen sap, blik 560 gram ③④⑤ ~~2.55~~ **2.19**
Win een Delmonte feestpakket (zie verpakking).*

Ter introductie: AH **losse thee** laag geprijsd + handige theezethulpje gratis. Zolang de voorraad strekt.
Keuze uit: Engelse – + Ceylon thee, Engelse – + Chinese thee met Lapsang, Engelse – + Darjeeling thee of Engelse – + Earl Grey thee, **2** pakjes à 100 gram Nú **3.19**

AH **Perla Mokka koffie,** 3 pakken à 250 gram + gratis Delicata chocoladetablet hazelnoot/melk à 200 gram. Nú **9.87***

AH **Bitterkoekjes,** pak 250 gram ~~2.39~~ **1.99**

Freyone Zwitserse chocolade met honing, amandelen en nougat, ②③④⑤ reep 100 gram ~~1.69~~ **1.35**

John Moir yoghurt-bavarois, diverse smaken, 2 pakjes à 50 gram ③④⑤ ~~2.58~~ **2.38**
Met waardebon: 50 cent korting op 1 liter AH volle- of magere yoghurt.*

Dubbeldrank, diverse smaken, pak 1 liter ③④⑤ ~~2.19~~ **1.99**

AH **Huistraiteur Lasagne Toscana,** bakje 400 gram ③④⑤ ~~3.95~~ **3.50**

Ola Split sinas waterijsjes,** doos 6 stuks ③④⑤ ~~4.99~~ **4.45**

Ola Raket waterijsjes, doos 8 stuks ③④⑤ ~~3.95~~ **3.45***
** Exclusief bij AH: f 7.50 korting op toegang Efteling (zie verpakking).*

VERNIEUWD: Ajax allesreiniger, normaal of met citroen, flacon 1 liter ~~2.89~~ **2.69**
Ter introductie 250 ml gratis.*

Biefstuk, 100 gram ②③④⑤ ~~3.09~~ **2.59**

Hamlappen, 500 gram ~~8.49~~ **5.99** kilo ②③④⑤ ~~15.99~~ **10.99**

AH **Kalkoenbiefstuk,** 100 gram ②③④⑤ ~~2.09~~ **1.79**

AH **Hele kip,** kilo ②③④⑤ ~~6.99~~ **5.99**

Grote Mango, per stuk **1.99**

Tomaten, 500 gram **1.25**

Nieuwe oogst: Alpha's, zak 2½ kilo **3.99**

Fuchsia's, div. soorten en kleuren, per stuk ④⑤ **2.95***
Neem de gratis Fuchsia folder mee*.

De nieuwe **AllerHande** is uit. Deze maand bijvoorbeeld, doe iets anders met asperges, koud buffet, dineetje thuis en verjaardag. De **AllerHande** ligt gratis voor u klaar in de winkel.*

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 31 mei t/m zaterdag 2 juni a.s.
* Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

albert heijn

AH Service lijn: BEL GRATIS 06-0305.

22.30.90